imburgs agblad

Non de tonnère

insdag 18 oktober 1983. 65e jaargang nr. 246

itgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,85.

VAN DE HOOFDREDACTEUR



e slager en de tandarts, twee to- al verschillende beroepsbeoefe- aren, staan gelijktijdig in de be- gstelling. De tandartsen heb- n een folder uitgegeven, waar- op heldere wijze wordt duide- k gemaakt wat deze gebitkun- gen allemaal kennen en kunnen en. De horror van vroeger, toen e gruwelverhalen de ronde de- n meestal aangedikt en opge- ukt met de fantasie van een fol- kamer, is allang voorbij. Niet- min is een bezoek aan de tand- ts nog altijd een opwindende zigheid. In de nieuwe folder, de rste van een reeks,leggen de ndartsen precies uit welke be- ndelingen allemaal kunnen aats vinden van kroon tot brug, n verdoven tot boren en vullen vul zelf nog maar meer in. Deze npak zal zeer zeker nog sterker n in het verleden is gebeurd, de empelvrees wegnemen, zo is de rwachting van de tandheelkun- gen. De slager zal op een hele dere manier in de aanval moe- n want geconstateerd is dat het esverbruik terug aan het lopen sedert 1979. Per hoofd van de volking gaat er 68 kilo vlees op arbasis door het keelgat. Drie ar geleden was dat nog 71 kilo. vendien vindt er een verschui- ng plaats in de vleesconsump- . Het nuttigen van rundvlees emt af en het eten van varkens- es neemt toe. Het aantal slage- en is nog wel niet afgenomen ar er is geconstateerd dat er r en daar toch verliezen zijn eden. Vanuit de Europese Ge- enschap in Brussel komt het richt dat de fruitoogst dit jaar er dan anderhalf miljoen ton er is dan vorig jaar. De tafel- pel is daar voornamelijk debet n. De produktie is flink afgeno- n. De tafelpeer klom omhoog. k de andere vruchten blijven ndig genoeg om gegeten te rden. Met de vruchten botert . Met de boter niet, zo stellen de kundigen van de Europese Ge- enschap. Goede Morgen, de nd is de oogappel van de con- nent.

et weer

l bewolking en af en toe re- . Middagtemperatuur rond raden. Vrij krachtige zuid- stenwind.

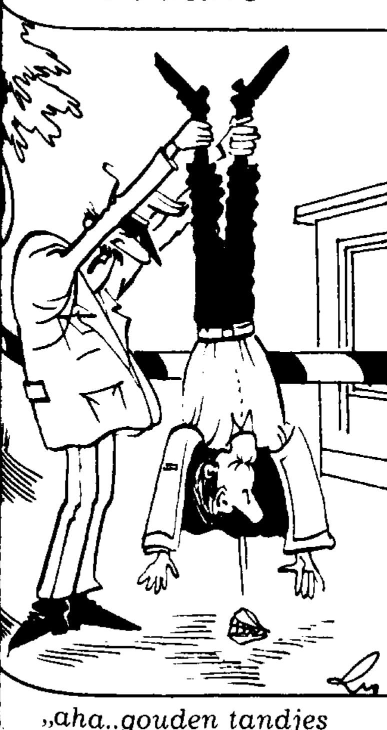
oruitzichten t/m zaterdag: en toe zon, maar ook enkele en. Middagtemperatuur d 12 graden.

NDAAG:
op: 07.09 onder: 17.41
an op: 17.07 onder: 02.46

ost

Het college van burgemeester en wethouders van Heerenveen gaat een proef nemen met het onder eigen beheer bezorgen van de gemeentepost. Een uitzendkracht zal huurbasis met het experi- nt worden belast. De proef een maand duren en zich de plaats Heerenveen be- rken. Het initiatief spruit ort uit de noodzaak dat er lgend jaar flink op de uitga- n moet worden bezuinigd. erenveen betaalt jaarlijks te bedragen aan porti en in 1984 deze post met .000 gulden terugbrengen. ar zal de PTT wel danig de over in hebben, want dat n posten waar de Post over ar huis schrijft.

Stiptheidsaktie douane



„aha..gouden tandjes smokkelen!!

Ook ex-vrouw verdacht

Arrestaties in moordzaak taxichauffeur

VENRAY/ARNHEM – In verband met de moord op de 28-jarige taxichauffeur Mathi van den Beuken, vorige week maandag in alle vroegte gepleegd in het Arnhemse Spijkerkwartier, zijn maandagavond vier arrestaties verricht. Aangehouden zijn de 25-jarige A. K. uit Rotterdam en de 26-jarige P. van der B. de ex-echtgenote van Van den Beuken. Verder de 29-jarige zuster van de ex-vrouw van de taxichauffeur en haar 31-jarige man F. B. uit Rotterdam.

In het belang van de voortgang van het onderzoek wenst het Gelderse recherchebijstandsteam dat de moordzaak behandelt in dit stadium geen verdere mededelingen te doen.

● Zie verder pag 11

Zuidlimburgse gemeenten lopen 17 miljoen mis

DEN HAAG – De Zuid-Limburgse gemeenten, die bij de herindeling waren betrokken, lopen ongeveer 17 miljoen gulden mis. Wanneer de herindeling in 1984 had plaatsgevonden, zouden de gemeenten samen een startsubsidie van 25 miljoen gulden hebben gekregen. De gemeenten kregen begin dit jaar samen 8 miljoen gulden. Dat blijkt uit de memorie van antwoord van minister Rietkerk van Binnenlandse Zaken op vragen over de begroting 1984. Rietkerk wil volgende jaar een regeling invoeren, waarin startsubsidies na herindelingen zijn geregeld.

Chaos op Limburgse stations door stakingsacties

Trein- en busverkeer vandaag mondjesmaat

DEN HAAG/SITTARD – Het trein- en busverkeer in Nederland komt vandaag eerst goed in de ban van de prik- en stakingsacties tegen de regeringsplannen om 3,5 procent op de salarissen van ambtenaren te korten. De gezamenlijke vervoersbonden besloten gisteravond vandaag „stipt en langzaam" te werken. Volgens bestuurder Klein van de FSV (Federatieve Spoorweg Vakvereniging) in Limburg betekent dit nog meer vertragingen en nog meer chaos. De Vervoersbond CNV heeft zich bij de acties aangesloten.

Die chaos ontstond gisteren al op de Limburgse stations, omdat in de loop van de dag steeds meer vertragingen in het treinverkeer voorkwamen, nadat het spoorwegpersoneel in Amsterdam spontaan tot actie overging. Dit initiatief werd 's middags door de bonden overgenomen en uitgebreid tot een landelijke oproep. Eerder al kwam het tot spontane 24-uursstakingen bij het streekvervoer Centraal-Nederland, de Verenigde Autobus Diensten (Apeldoorn) en het stadsvervoer in Utrecht.

PTT

Ook bij de PTT worden de acties in de komende dagen harder. Steeds meer PTT-sectoren gaan deelnemen aan de acties. Zo gaat morgen het personeel, verantwoordelijk voor de radio- en tv-verbindingen, zich beraden over mogelijke acties.

Tienduizenden mensen in Nederland kwamen te laat of helemaal niet op hun werk aan. In Limburg kwamen in het treinverkeer vertragingen van 30 tot 50 minuten voor. De Intercity-treinen uit de richting Utrecht reden niet verder dan station Sittard. Treinreizigers moesten daar noodgedwongen overstappen op stoptreinen richting Heerlen. Vanaf half acht reden vanuit Maastricht alleen nog stoptreinen naar Eindhoven. Op alle stations in Limburg werd NS-personeel bestormd door wachtende treinreizigers. De acties zullen vandaag nog een extra dimensie krijgen omdat de NS-lokettistes de reizigers gepast geld voor een kaartje kunnen vragen.

● Zie verder pag. 3

Start-schot



● Met vijf schoten in de lucht heeft minister Deetman van Onderwijs gisteren in Maastricht het startsein gegeven voor de nieuwbouw van het ziekenhuis Maastricht. Minder gericht waren de schoten voor de boeg, die de bewindsman loste over de financiering van het ziekenhuis. Die financiering is nog niet rond. Meer over de start van de ziekenhuisbouw op pag. 11.

Slachtoffer vliegongeluk overleden

DEN HAAG/HAMBURG – De 13-jarige Ursula van Beek is in het ziekenhuis in Bremerhaven aan haar verwondingen bezweken. Het meisje uit Amersfoort zat in een sportvliegtuigje dat zondag neerstortte. In datzelfde ziekenhuis is de eveneens 13-jarige Manon Kok opgenomen. Zij is nog bewusteloos, maar haar vooruitzichten zijn goed, aldus een woordvoerder van het ziekenhuis.

De toestand van de 11-jarige Anouk van Helden is eveneens zorgwekkend.

Hoofdadministrateur Heerlense Congregatie bekent:

Nonnen voor tonnen opgelicht

door paul vijgen

HEERLEN – De Heerlense hoofdadministrateur P. F. (58) heeft gisteren toegegeven dat hij zijn werkgeefster de Congregatie van de Kleine Zusters van de H. Joseph aan de Gasthuisstraat in Heerlen voor tonnen heeft opgelicht.

F., die verleden week op last van de Fiscale Inlichtingen en Opsporingsdienst (FIOD) werd aangehouden, wordt er verder van verdacht steekpenningen te hebben aangenomen in dienstbetrekking. Ook onderzoekt de Inspectie Belastingen nog of F. belastingfraude heeft gepleegd.

Vertrouwen

F., die al vele jaren in dienst is van de Congregatie, genoot bij de leiding van de zusters een onbegrensd vertrouwen en kon vrijelijk beschikken over gelden van die orde. Ook gaf hij zelfstandig opdrachten voor werkzaamheden uit.

Al geruime tijd bestonden er verdenkingen tegen F. Tijdens routine-controles van de boeken van de Congregatie waren onregelmatigheden ontdekt. Tijdens een vakantieverblijf van F. werd een speciaal geformeerd rechercheteam van belastingen en FIOD duidelijk dat er op grote schaal gefraudeerd was. Toen F. bruinverbrand terugkwam van zijn vakantiereis, kreeg hij te horen dat hij op staande voet was ontslagen. Enkele minuten later werd hij in het klooster aan de Gasthuisstraat aangehouden. Vrijdag is hij voorgeleid aan de Officier van Justitie in Maastricht.

Volgens Justitie in Maastricht wordt het onderzoek in deze zaak met volle kracht voortgezet.

Show op zaagsel ★ Vermaak met een hárt ★ Dat is Circus...

door nino tomadesso

MAASTRICHT– Circus Holiday voelt zich happy op het Vrijthof. Tourneemanager persche f Maurice Veldkamp onomwonden: „In Maastricht draait een circus altijd goed". Onmiddellijke toevoeging van directeur Hans Martens: „Als het maar centraal, als het maar op het Vrijthof staat". Als een circus wáár dan ook staat, dan betekent dat meteen staangeld. Een steeds terugkerende, niet misselijke post op de toch al forse lijst van vaste onkosten. Het lijkt er op dat hoe langer hoe meer gemeenten in Nederland beseffen dat dat staangeld omlaag moet, wil een circus enige kans hebben op wat men quitte „draaien" noemt. Martens: „In Maastricht betalen wij geen staangeld en geen kosten voor de waterleiding. Daartegenover staat wel een hoge prijs voor de brandweer. Ongeveer vijfhonderd gulden per voorstelling". Hij laat deze mededeling vervolgens vergezeld gaan van een lofstrofe op de goede relatie die er tussen circus(sen) en marktmeester Henri Nuss bestaan. De van oudsher uitstekende betrekkingen dus tussen circus en de stad Maastricht.

Het programma dat een circus brengt, is (meestal toch) bepalend voor toestroming van het hoog geëerd publiek. De voorstelling van Holiday, het laatste grote circus dat Nederland kent (dat mag wel gezegd worden), is goed. Zonder enige overdrijving. Hans Martens zegt er nuchter alleen dit van: „Ik heb mijn best gedaan". Ten gerieve van het hooggeacht publiek het beste brengen, is voor iedereen die in de piste optreedt een aloude wet. Piste. Een Bühne boordevol spanning, improvisatie, charme, artisticiteit, durf, menselijkheid... Circus. Een brok volkscultuur van het allerbeste soort. Die kunst (uit beschaving

RONDOM DE FEITEN



● Hans Martens: „Het circus wordt hoe langer hoe meer weer een familiegebeuren..."

geboren) ademt Circus Holiday duidelijk merkbaar uit. Of dat nu door pisteboy Paolo, mime-clown Arno, „paardenprinses" Yasmine Smart of door „doodspringer" Miguel Shelman geïllustreerd wordt. Dat maakt niks uit.

Circus Holiday neemt de zware concurrentiestrijd met de televisie niet kansloos op. Hans Martens: „Zeker is het zó dat de televisie welk circus dan ook behoorlijk parten speelt. Hoewel ik momenteel durf te stellen dat niet televisie maar video onze grootste concurrent is. De mensen kunnen voor, pak weg, vijf gulden een film huren....". Gaat het dan tóch slecht met Circus Holiday?. Hans Martens ontkent. „We mogen niet klagen. Het is en blijft een hele klus om elke week de eindjes aan elkaar vast te knopen. Per dag zou ik zo'n twaalfduizend gulden moeten vangen om de boel goed rendabel te houden. Dat zit er lang niet altijd in. Maar we houden het hoofd boven water, we weten hoe we het moeten aanpakken". Dat gaat bijvoorbeeld zó: „We kopen afgeschreven vrachtwagens op, we brengen die zelf weer helemaal op peil en doen er dan nog een tijdje mee. We hebben sponsorcontracten en zo meer...Zo proberen we de eindjes aan elkaar vast te knopen".

● Oef! Een roodhuid vlak voor voor de voorstelling

In Circus Holiday werken 67 mensen, waarvan circa 50 personen in vaste dienst. Per voorstelling kan de Italiaanse tent zo'n 2000 bezoekers bergen. Vaak staangeld, dagelijks terugkerende onkosten van velerlei vorm, wisselende toeschouwersaantallen: mijn hemel!, een circus heeft het in het computertijdperk beslist niet gemakkelijk. „En toch", aldus Hans Martens, „wordt het circus méér en meer weer een familiegebeuren. Volwassenen komen steeds in groter aantal terug naar het circus. En met de grote mensen dus ook de kinderen". Hij heeft zich als doel gesteld theater met circus te verweven. De wijze waarop hij zich dat voor ogen gesteld heeft, is nu al aan het Holiday-programma duidelijk merkbaar. Die „cocktail" smaakt het publiek niet slecht.

Hans Martens weet uiteraard waar hij het over heeft. Hij is zelf een circuskind. Destijds geboren in Circus Boltini. Later maakte hij vijf jaren deel uit van The Olympics. Vliegend trapezenummer. Hans: „Ik was de vanger". In 1976 kwam hij na vele omzwervingen weer thuis in Nederland. Juister gezegd, bij zijn vader die in die tijd in Valkenburg De Oude Smidse dreef. Hans: „Ik bleef er twee jaren en haalde mijn horecadiploma's". Zijn bloed kroop echter waar het kennelijk wèl gaan kon. Naar de piste. Naar een eigen circus ditmaal. Vanaf april 1980 is hij met Holiday op toernee. Ruim drie jaren nu al. Hij heeft in al die tijd, soms met kunst en vliegwerk, het hoofd boven water kunnen houden. Ik zeg hem gistermiddag in zijn caravan op het Vrijthof: „Daar is moed voor nodig". Hij beaamt kort maar o zo duidelijk: „Ja, dat kan men wel stellen".

Circus. Show op zaagsel. Amusement van oude stempel voor modern publiek. Vermaak met een hart. Voorstelling(en) met liefde gekruid. Artiesten met gevoel. Keihard werkende mensen. Zonder glamour, zonder goedkoop binnengehaald succes. In de piste, op het zaagsel krijgt niemand iets cadeau. Daar is het een voor allen en allen voor één. Zo was het vroeger, zo is het nu. Ik vraag of Circus Holidaydirecteur Hans Martens een boodschap voor het hoog geëerde publiek heeft. Hij hoeft er niet over na te denken en zegt: „Sla een kinderboek open en zie hoe vaak het gaat over dieren, acrobaten, clowns. Dat allemaal biedt het circus. Gun de kinderen er een blik op. Ouders, ga met uw kinderen samen naar het circus en geniet van ze. Kijk hoe ze in de voorstelling opgaan, hoe ze geboeid worden door een wereld waarover ze in hun eerste leesboekjes gelezen hebben. Weet u iets mooiers dan de lach van een kind?. En als het kind lacht, lacht de grote mens toch ook....".



● Een brok Johnny's Company (kleindierenrevue) in beeld.

CIRCUS HOLIDAY IN LIMBURG

Vandaag en morgen in MAASTRICHT (15.00 en 20.00 uur). Donderdag 20 en vrijdag 21 oktober in ROERMOND. Op het terrein bij de Ernst Casimirkazerne. Voorstellingen om 15.00 en 20.00 uur. Zaterdag 22 en zondag 23 oktober in BRUNSSUM op het Koutenveld. Voorstellingen zaterdag om 15.00 en 20.00 uur; zondag alleen om 15.00 uur.

in gesprek

redactie max schmeetz

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Kindermishandeling

Wij zijn zeer verheugd dat het Limburgs Dagblad aandacht heeft besteed aan het onderwerp seksuele kindermishandeling binnen gezinsrelaties. (Zie L.D. zaterdag 8 oktober 1983 - red.). Toch willen wij op enkele passages in dit artikel ingaan. Piet Willems van het Centrum voor Maatschappelijk Werk in Kerkrade ziet als enige oorzaak van het stilzwijgen van het slachtoffer, dat de moeder vaak de situatie gedoogt uit angst voor de veroordeling en het niet willen verbreken van de gezinsband. Wij, vrouwen van de Vereniging, hebben ervaring met andere doorslaggevende oorzaken. Bijvoorbeeld de economische afhankelijkheid van de moeder, de schuld- en loyaliteitsgevoelens van het slachtoffer, haar passieve instemming hetgaan haar 'medeplichtig' maakt en de verwarring rond het moeten houden van vader, broer enz.

Psychiater Roelofs ziet het goed: „De hoofdoorzaak van het seksueel machtsmisbruik ligt bij de macht van de mannen in het gezin". Wij vragen ons echter af, of na een intensieve (gezins)therapie en nadat de „gezinssituatie weer in betere banen is geleid" en „zowel slachtoffer als dader weer zijn teruggekeerd in het gezin", die machtsverhoudingen, die Roelofs zo duidelijk ziet, dan opgelost zullen zijn. Op welke visie is deze theorie gebaseerd? In hoeverre trouwens verengt psychiater Roelofs deze problematiek niet tot een seksueel-relationeel probleem in plaats van – zoals hij o.i. wel beweert – een machtsprobleem?

Nogmaals: wij zijn blij met het artikel echter onze levensvisie en kijk op de hulpverlening zijn gebaseerd op levenservaringen, terwijl psychiater Roelofs vanuit een andere gevoelswereld werkt.

HEERLEN — **Werkgroep Vereniging tegen Seksuele Kindermishandeling in het Gezin Brabant en Limburg**

● Buitenlandse werknemers

Dat het met de Nederlandse economie slecht gaat, weten we allemaal. Dat er door iedereen ingeleverd moet worden, weten we ook allemaal. Dat het probleem van de werkeloosheid erg groot is, weten we eveneens allen. Maar hoe zou het met de Nederlandse economie gesteld zijn, als indertijd géén buitenlandse werkkrachten waren ingezet? Er werd niet op de huidskleur gelet, slechts op de bereidheid al de werkzaamheden te verrichten, die veel Nederlanders weigerden nog langer uit te voeren.

Als er niet spoedig een drastische arbeidstijdverkorting wordt ingevoerd, zal het tot 1988 duren voor leer dit grote probleem opgelost. De zogenaamde nieuwe (oude) richting moet wettelijk verboden worden. Hoe minder ruchtbaarheid aan gegeven wordt, des te eerder is gedaan is met die gevaarlijke nonsens.

KERKRADE — **H. van Ra**

de zoon van asterix



puzzel van de dag

in het voorbij-gaan / kwelling	▼	met name	bont-soort / ten af scheid	▼	schele hoofd pijn	▼	op een keer
▶		▼	▼				▼
vreemd ▶					pers. vnw. ▶		
▶			losge raakte naad ▶				
berg weide / gekheid ▶					spil ▶ / loot		
▶			koor dans ▶ / Fr. lid-woord		▼		onder-nemings-raad
heks / schicht ▶			▼	noord noord oost ▶			▼
bepaald voer tuig ▶							

Oplossing van gisteren

-	s	-	r	-	l	u	
-	p	l	a	g	e	n	
k	o	o	i	-	s	-	l
-	n	e	-	s	-	l	e
e	t	n	o	l	o	o	g
-	a	e	r	a	-	i	s
-	a	n	e	-	o	r	e
o	n	-	l	a	b	e	l

de hippe heksen



panda en de video-val



recept

Deense entrecôte

Een entrecôte voor liefhebbers van pikante kaas! Het randje vet, waardoor het vlees bij het braden veel sappiger wordt, is voor het grillen gewoon nódig om te voorkomen dat het vlees droog wordt.

2 entrecôtes van ieder 250 à 300 g – zout – vers gemalen peper – boter, margarine of olie – 100 g „blauwe" kaas (Danish blue) – 100 g boter

U kunt naar verkiezing de entrecôtes bakken (in weinig boter) of grillen. Snijd het vette randje op enkele plaatsen in om opbollen te voorkomen. En bak ze kort, als biefstuk in zeer hete boter. Voeg pas zout en peper toe als het vlees klaar is, en wees zeer zuinig met zout, omdat de kaas vrij hartig is. Zorg dat u boter op kamertemperatuur klaar hebt staan. Verkruimel de kaas en roer dit door de zachte boter tot u een tamelijk glad mengsel hebt. Zodra de biefstukken uit de pan of vanonder de grill komen bestrijkt u ze met het boter-kaas-mengsel, dat daarbij moet smelten op de hete biefstuk. Garneer deze schotel met kleine radijsjes of plakjes radijsjes. Het lekkerste hierbij smaakt stokbrood en sla.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorz.
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
Ir. de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Per kwartaal ƒ 61.15
Per maand ƒ 20.47

Russische schepen nog altijd vast in pakijs

MOSKOU – In de Poolzee ten noordenoosten van Siberië zitten nog steeds vier konvooien Russische vrachtschepen vast in het pakijs. Volgens het orgaan van de communistische partij, de Pravda, verkeren zij in ernstige moeilijkheden.

Over pogingen om de gestrande schepen te bevrijden, meldde de Prawda gisteren dat er nu zeer grote problemen zijn gerezen door een sterke wind en dat dalende temperaturen de omstandigheden in de bevroren Chukotsk-zee tussen Oost-Siberië en Alaska nog moeilijker maken.

De schepen liepen twee weken geleden vast in het pakijs toen het weer ongewoon vroeg veel slechter werd en de vaarroutes, die normaal in de herfst te gebruiken zijn, opeens werden geblokkeerd. Volgens een verslag van het persbureau Tass zondag zijn vijf schepen bevrijd door ijsbrekers, maar zitten er nog 21 volledig vast. Een vrachtschip is al gezonken en een ander is lekgeslagen.

Eén groep schepen omvat vijf tankers en twee ijsbrekers die waren uitgestuurd om ze te bevrijden, maar zelf ook strandden. Zij wachten nu op redding door de door kernenergie aangedreven ijsbreker Leonid Brezjnjev, aldus de Pravda.

De Brezjnjev is tot nog toe de enige ijsbreker die in staat is gebleken zich een weg te banen door het ijs, dat vrijwel overal meer dan drie meter dik is. Volgens de Pravda heeft het schip nu al enkele dagen op volle kracht gewerkt en het blad gaf aan dat het dit niet eindeloos zal kunnen volhouden.

Medio volgend jaar één document voor alle goederenverkeer

Samenwerking in Benelux vergroot

BRUSSEL – Nederland, België en Luxemburg gaan op 1 juli van het komende jaar gebruik maken van slechts één document voor alle goederenverkeer binnen de Benelux. Dat is gisteren overeengekomen tijdens een Benelux-ministersvergadering in Luxemburg. Verder is België akkoord gegaan met het optrekken in dat land van wat genoemd wordt de complementaire accijns op wijn. Dat laatste betekent dat het verschil in wijnaccijns tussen België en Nederland van ongeveer tien procent gaat verdwijnen.

In België ingevoerde wijn wordt daardoor wat duurder en Nederland heeft financieel baat bij die regeling. Brussel zal namelijk de hoger wordende accijns op wijn die in België is geïmporteerd en die naar ons land wordt doorgevoerd, aan Den Haag overdragen.

Een derde resultaat dat het Benelux-overleg in Luxemburg heeft opgeleverd, is dat de drie landen besloten hebben een front te zullen maken bij de besprekingen in de EG die moeten leiden tot een soepeler EG-intraverkeer, het zogeheten vervolmaken van de gemeenschappelijke interne markt.

Tijdens het Benelux-overleg van maandag is voorts een juridisch kader ontworpen voor samenwerking op het terrein van milieubescherming en ruimtelijke ordening. Daarin past de overeenstemming die België en Luxemburg hebben bereikt over een „grensoverschrijdend" natuurpark. Nederland kan dit goed gebruiken als later bijvoorbeeld gesproken moet worden over natuurgebieden in de Nederlands-Belgische grensstreek, aldus de nederlandse minister van buitenlandse zaken mr. Hans van den Broek.

Energie

Tenslotte zijn er in Luxemburg aanbevelingen aangenomen voor samenwerking tussen de drie landen in tijden van energieschaarste.

Minister van den Broek toonde zich zeer tevreden over het resultaat van het Benelux-overleg. Hij noemde de invoering van „het ene document" voor de Benelux-intrahandel een „belangwekkende stap naar het laten verdwijnen van de Benelux-binnengrenzen. Het gaat om een duidelijke versoepeling van de grensfaciliteiten. Ik ben verheugd over de reële en concrete stappen die gedaan zijn op de weg naar een verdere Benelux-samenwerking", zo zei hij.

Zuidafrikaans commando valt ANC-kantoor aan

PUTO/PARIJS – Bij een bomontploffing op het dak van een flatgebouw in de Mozambikaanse hoofdstad Maputo zijn gisteren vijf personen gewond geraakt. Er ontstond aanzienlijke materiële schade, zo heeft het Mozambikaanse persbureau AIM meegedeeld.

Naar ooggetuigen verklaarden bevond zich in het gebouw een kantoor van het Afrikaanse Nationale Congres (ANC), een in Zuid-Afrika verboden organisatie die strijdt voor de afschaffing van de apartheid in het naburige Zuid-Afrika. Eerder had Zuid-Afrika gezegd dat een commando een „preventieve actie" had uitgevoerd tegen een doelwit van het ANC in Maputo. President Samora Machel is gisteren voor een officieel werkbezoek van twee dagen aan Frankrijk in Parijs aangekomen. Het Mozambikaanse staatshoofd wilde geen commentaar geven op de ontploffing.



Middagmaal op het dak

Ongeveer een jaar geleden deed dominee William Tabb uit Heyworth in de Amerikaanse staat Illinois zijn bepaald karige gehoor van elf mensen een wel zeer bijzondere belofte. Hij zou bovenop het dak van de kerk zijn middagmaal gaan zitten opeten op het moment dat er op z'n minst 75 gelovigen naar zijn dienst waren gekomen.

Afgelopen zondag was het zover: welgeteld 77 mensen passeerden de kerkdeuren. Tabb toog hemelwaarts en werd prompt door een niet bang uitgevallen lid van zijn gemeente getrakteerd op een gebraden kippetje met als toetje een stuk chocoladetaart.

Knoeien was er niet bij...

RAI: verkoop van auto's toegenomen

AMSTERDAM – Gedurende de eerste negen maanden van 1983 zijn er in Nederland 384.788 nieuwe personenauto's verkocht. Dat is 15,3 procent meer dan in de vergelijkbare periode van het vorig jaar. Toen werden 333.594 auto's verkocht. Dit heeft de RAI in Amsterdam gisteren bekend gemaakt.

In totaal zijn er vorig jaar 407.000 nieuwe personenwagens verkocht. De RAI verwacht dat dat aantal dit jaar zal uitkomen op 450.000 à 460.000, en volgend jaar zelfs op ongeveer 470.000.

Het meest verkochte automerk in de eerste negen maanden van dit jaar was opnieuw Opel, waarvan er 62.360 verkocht werden (54.130 vorig jaar). Ford was nummer twee met 41.201 auto's tegenover 34.201 in de eerste negen maanden van 1982.

Volvo

Grote verkoopstijgingen ook noteerden Volvo (van 12.680 vorig jaar naar 17.947 in 1983), Suzuki (van 5.574 naar 9.235) en Fiat (van 17.809 naar 23.606). De Franse automerken zagen, met uitzondering van Citroen, de verkoop dalen: Peugeot-/Talbot van 22.026 naar 21.082 en Renault van 26.398 naar 24.597.

Het enige Japanse automerk waarvan de verkoop is gedaald, is Honda. Vorig jaar nog werden in de eerste negen maanden 12.256 stuks verkocht, en in dezelfde periode dit jaar 9.763 stuks.

CNV toch tot acties bereid

vervolg van pag. 1

DEN HAAG – Het besluit van de vervoersbond CNV om vanaf dinsdag de acties wél te steunen, betekent een ommezwaai in vergelijking met de houding die de bond maandag tijdens de acties aannam. Voorzitter C. Groenendijk noemde de acties gisteren 'het plegen van harikiri', waarvan slechts de overheid beter wordt.

Volgens de CNV-woorvoerder gisteravond heeft de bond besloten om vandaag wel mee te doen, omdat nu sprake zou zijn van gecoördineerde acties van de bonden onderling. De actie van maandag vormde een doorkruising van de afspraken die de bonden onderling hadden gemaakt.

In navolging van de nog steeds voortdurende stiptheidsactie van het loketpersoneel in de postkantoren, zal van 24 tot 28 oktober ook model worden gewerkt bij de telefoondienst en de gelddiensten van PTT. Verder zullen er korte werkonderbrekingen worden gehouden in het hele PTT-bedrijf. Op 5 november beslissen PTT-werknemers bij de expeditieknooppunten (o.a. Sittard) van de PTT over stakingsacties bij de aan- en afvoer van post.

De Gaay Fortman senior vreest verrechtsing CDA

HILVERSUM – Oud-minister De Gaay Fortman sr. vreest dat zijn partij, het CDA, te veel naar rechts opschuift. Dat zei hij gistermorgen in het NCRV-microfoon. „Die zorg heb ik zeker", aldus de voormalige bewindsman van binnenlandse zaken, „en die is niet minder geworden sinds het Kamerdebat van vorige week".

De Gaay Fortman noemt de verwijdering met de vakcentrale CNV „een ongelukkige situatie". „Het CDA probeert té weinig om met de vakbeweging aan de praat te blijven", zo zei hij. De CDA-politicus deed een beroep op het kabinet tijdens het gesprek vandaag met de vakbeweging serieus zaken te doen. Met name van premier Lubbers zei De Gaay Fortman te verwachten, dat hij oog zal hebben voor de sociale kant van het beleid, ook al had de minister-president daarvan, volgens zijn partijgenoot, vorige week geen blijk gegeven.

Het CDA houdt, volgens De Gaay Fortman, té weinig rekening met de eigen uitgangspunten. „Die uitgangspunten wijzen in een andere richting dan de thans gekozene."



Jazzprijs

● De Boy Edgarprijs (een plastiek van Jan Wolkers en 5000 gulden) is dit jaar toegekend aan trompettist, pianist en componist Nedly Elstak (52). Het is de belangrijkste prijs in Nederland op het gebied van de jazz en geïmproviseerde muziek, aldus de Stichting Jazz en Geïmproviseerde Muziek in Nederland.

Klassiek

● *De verkoop van klassieke grammofoonplaten is in 1982 „dramatisch" verminderd. Het marktaandeel daalde van 11 procent in 1981 tot 7 procent vorig jaar, waarmee de verkoop weer terug is op het niveau van 1971. Dit staat in het blad „Momentopname" van de Nederlandse Vereniging van Producenten en Importeurs van Beeld- en Geluidsdragers (NVPI).*

Slavenburg

● **In de Slavenburg-affaire is gistermorgen de zeventiende arrestatie verricht. Het is de 59-jarige G. W. uit Krimpen aan den IJssel. Hij werkte tot juni vorig jaar als chef van de afdeling effecten op het kantoor van Slavenburg's Bank in Rotterdam. W. was sinds 1945 in dienst van de bank. W. wordt verdacht van valsheid in geschrifte, zo heeft de officier van justitie meegedeeld. De arrestatie maakt deel uit van het omvangrijk justitieel onderzoek naar zwart-geldpraktijken bij Slavenburg's Bank.**

Caracas-vlucht

● De KLM heeft gisteren aan het einde van de middag besloten om de voor vandaag aangekondigde extra vlucht van Amsterdam naar Caracas, die passagiers met bestemming Suriname moet vervoeren, met 24 uur uit te stellen. Dit omdat de Venezolaanse luchtvaart maatschappij VIASA, die deze passagiers van Caracas naar de Surinaamse hoofdstad zou vervoeren, gistermiddag nog geen definitief antwoord van de Surinaamse autoriteiten had op haar aanvrage voor deze vlucht.

Nederlaag

● *De Franse communisten hebben een nederlaag geleden bij tussentijdse verkiezingen voor de gemeenteraad van het ruim 57.000 inwoners tellende Antony, onder de rook van Parijs. Een aanhanger van de partij der gaullisten, de advocaat Devedjian, won met 51.3 procent van de uitgebracht stemmen van de al jaren Antony besturende communist Aubry, die het niet verder bracht dan 48.7 procent. Deze uitslag bevestigt een ontwikkeling, waarbij verkiezingen op alle niveaus sinds de parlementsverkiezingen van 1981 gewonnen worden door één der oppositiepartijen, te weten door de aanhangers van de gaullistenleider en burgemeester van Parijs Jacques Chirac, dan wel door die van oud-president Giscard d'Estaing.*

NOVIB-congres

● **Onder het motto „wapenwedloop is diefstal van de armen" is gistermorgen in de Amsterdamse Nieuwe Kerk een internationaal congres over het verband tussen vredes- en ontwikkelingsvraagstukken van start gegaan. In zijn openingstoespraak pleitte Sjef Theunis, secretaris-generaal van de Novib (Nederlandse Organisatie voor Internationale Ontwikkelingssamenwerking, die het congres organiseert), onder meer voor een nationale commissie die zowel voor de vredesopbouw als voor de armoedebestrijding aktiviteiten in ons land gaat ondersteunen. Het congres gaat door tot aanstaande vrijdagavond.**

Vrouwenbedrijf

● Vrouwen die een kleinschalig bedrijf willen oprichten, hebben vaak veel moeite om dat financieel rond te krijgen. Banken staan vaak huiverig tegenover zulke projecten en willen geen lening te verstrekken. Daarom is onlangs de Stichting Fonds voor Bedrijven van Vrouwen opgericht. De stichting wil leningen gaan verstrekken aan zulke initiatieven. Volgens Willy Appelo, lid van het stichtingsbestuur, is de drempel bij veel banken erg hoog. De overheid geeft ook maar weinig financiële ondersteuning aan vrouwenprojecten. Het initiatief gaat uit van de Stichting Experimentele Werkplaatsen Amsterdam en het Vrouwenklussencollectief „De Karweiven".

Dienstplicht

● *De autoriteiten van de DDR hebben de eerste stap gezet die kan leiden tot het inlijven van vrouwen in het leger. Dit hebben mensen van de protestantse kerk gisteren verklaard.*



„Waar ik me ook zo aan kan ergeren... ③"

„Vanaf volgend jaar mogen wij, ambtenaren, 3,5 procent inleveren. Dat zit mij dwars. Wij mogen inleveren van de regering, maar tegelijk gaat wel de huur omhoog. Dan denk ik: waarom niet iedereen. Als iedereen inleverde, hoefde het bij ons geen 3,5 maar 2 procent te zijn. Ik denk ook dat er van de hogere inkomens eerst nog wel wat af kan".

„Die 3,5 procent, dat is ook eigenlijk geen 3,5 procent maar vier of vijf procent. Want je gaat niet alleen in salaris achteruit, ook de prijzen gaan omhoog. Wegenbelasting bijvoorbeeld. Het scheelt je zo weer een tientje in de maand. Schoolgeld, daar heb ik dan nog niks mee te maken, maar voor anderen geldt dat wel. En zo heb je nog heel wat dingen. Extra accijns op tabak of alcohol kan nog wel. Ik rook en drink zelf maar het is een soort luxe".

Kinderen

„Het is niet zo dat we nu tekort komen. Ik woon sinds een paar maanden samen met mijn vriendin. We hebben een flat gehuurd en die is nogal duur. Dat kunnen we nu makkelijk betalen, want we werken allebei. Maar hoe moet het als we kinderen hebben? Mijn vriendin is 26, dus we kunnen ook niet te lang meer wachten. Je gaat over dat soort zaken nu toch goed nadenken".

„Mijn moeder leeft al jaren van een uitkering. We hebben het er van de week nog over gehad hoe zij steeds zuiniger aan moet doen. Voor haar is het anders, merk ik wel. Zij is het gewend, zegt ze, van vroeger".

„Bovendien zit mijn moeder op lagere lasten. Oudere mensen hebben al een hoop dingen. Als je jong bent, moet je alles nog kopen. Maar iedereen zegt dat je tegenwoordig al blij mag zijn als je goed werk hebt".

Hogeren

„Protesteren tegen het inleveren helpt misschien als iedereen meedoet. We hadden het er beneden met alle andere bodes nog over. Zouden de hogeren hier bij justitie wel meedoen, als we actie zouden voeren? Ik weet eigenlijk niet hoe die hogeren erover denken. We hebben er nooit contact mee. Ook niet in de kantine, het is allemaal erg gescheiden".

„Je gaat je langzaam zorgen maken. Je gaat steeds meer, dat heb ik bij mezelf gemerkt, op het nieuws letten. Vroeger ging het meer langs je heen. Als de televisie aanstaat en ze hebben het erover dan ga je nu opletten of het jou soms weer treft".

(Man, 25 jaar.)

SERVICE RUBRIEK

Aangeb. betrekkingen

Leuk BARMEISJE gevr. in excl. bar. Tel. 045-217245.

Int. firma (15 jr. in Ned.), zkt. . direkt mannen en/of vrouwen met enige ervaring in directe verkoop. Full- of part-time. Hoge verdiensten en snelle CARRIERE. Inl. dhr. M. Koussen, tel. 045-457078.

ƒ 200,- à ƒ 400,- p.wk. nto. EERLIJKE bijverdienste, dames en heren i.b.v. auto., min. 21 jr. Bel v. afspr. 045-457078.

THUISNAAISTERS en part-time strijksters gevr. erv. in beide gewenst. Bellen tuss. 9-12 uur, 045-215034, zonder erv. onnodig te bellen.

Gevr. MEISJE voor bar. Goede verdiensten. Bar Picalle, Kiezelweg 374, Veldwezelt (België).

MARYANNE: Maastricht (privéflat) vraagt meisjes 14-23 uur, 043-623416.

BIJVERDIENSTE als Avon-consulente. Bel 's avonds. Tel. 045-313056.

PARADISO BAR vrgt. v. direct dames, gegarandeerde hoge verdiensten, vervoer, vrij inwoning mog. Gezellige sfeer, inl. va.: 14.00 uur 045-317032.

Exclusieve bar Playboyclub kan 2 MEISJES plaatsen. Tel. 04745-312.

Leuke MEISJES gevr. voor nieuw privé-huis. Inl. 04494-52758.

VERTEGENWOORDIGER gevr. voor party-service, een job voor een harde werker. Br.o.nr. HO 152 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

MEISJES gevr. Privé en/of escort, hoog gar.loon. Tel. 045-425465.

METSELAARS gevr. voor Duitsland. Pers. melden Kempken 72, Heerlen, van 19-21 uur.

Café/bar IN DEN HOOK te Voerendaal, Kerkplein 27, zoekt nog enkele bardames. Gar.loon en verv. mog. Inl. ma. t/m vrijdag na 20.00 uur, 045-750924.

BARDAMES gevraagd. Tel. 045-454936 of 045-222451.

Organist en drummer zoeken GITARIST/ZANGER. Tel. 045-221036.

Buro Veldkamp

zoekt voor de uitbreiding van het aantal medewerk(st)ers in dit rayon

enqueteurs/enquetrices

Het ligt in de bedoeling om serieuze kandidaten, voor zover mogelijk, al direkt in te schakelen bij een grondelijk onderzoek dat binnenkort van start gaat.
Wilt u hieraan meewerken of wilt u nadere inlichtingen, neemt u dan kontakt op met Hetty Torsius of met Juliette Koning.

Buro Veldkamp, Amsterdam

Stadhouderskade 159 – telefoon 020-731125.

Dakwerk is vakwerk. Dakdekkersbedrijf „HET ZUIDEN". Tel. 045-216151.

TV-ANTENNES, plaatsen rev., onderh. Antennebouw Vandeweijer, Emmastr. 8, Heerlen, tel. 719414.

GEVELREINIGING uitkappen en voegen, vochtbehandeling. Tel. 045-216147.

LOODGIETERSBEDRIJF: Harry v. Balkom erkend gas- en waterfitter voor al uw nieuwe en reparaties van alle voorkomende daken en zinkwerk. Chevremontstr. 25, tel. 045-453428 of 451607.

Gevr. betrekkingen

Kl. AANNEMER kan nog opdrachten aann. Ook kl. klussen, tel. 04494-43098.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap. Stratenmakersbedrijf Nico Gerards, vrijblijvend prijsopgave en adres. Tel. 045-313956.

Eiken

Vakbekwame meubelmaker zoekt werk. Maakt keukens, kasten, eethoeken, slaapkamers, openhaardmantels etc. Goedkoper en beter. De kwaliteit van vroeger is bij mij vanzelfsprekend. Heb eigen werkplaats en showroom. Hoolstraat 45, Voerendaal bij NS-station. Tel. 045-750305.

VERBOUWINGEN garage, woonkamer, keuken, kruipruimte ombouwen tot kelder. Vrijbl. prijsopgave. Tel. 045-216147.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating, met garantie. Tel. 045-216147.

Centrale VERWARMING: bouwpakket met 7 rad. ƒ 2.900; montage ƒ 120 per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

Dakdekkersbedrijf Peters & Zn. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle DAKEN en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Landgraaf, tel. 045-312817 of 460861.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgaven. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen, 045-312613.

Alles in één hand! Bel Hans Lips bv. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

GEVELRENOVATIES en schoorsteenreparaties en vernieuwen, gevelreinigen, uitkappen, invoegen, cementwerk, alle graniet en sierpleister, spuitwerken, impregneren, vochtvrij maken, schilderwerken. Tevens het bekleden van u dakgoten en windplanken met PVC in alle kleuren. Dus nooit meer schilderen. Gratis proefstuk en prijsopgave. Inl. tel. 043-628353.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862.

TUIN, snoei, spit, aanleg (enz.) Bel tijdig tel. 045-272093, na 18.00 uur.

All-round BOUWVAKKER kan nog aann. alle voork. werkzaamh. 045-413861.

Te koop aangeboden

Te koop grote Nederlandse Larousse-ENCYCLOPEDIE. 25-delig. Nw.pr. ƒ 3.900, nu ƒ 1.400. Tel. 045-454628.

Donna Summer voelt zich prediker:

„Ik breng mensen tot het geloof"

(Van onze showpagina-redactie)

AMSTERDAM – Donna Summer, sinds jaren aan de top op het gebied van de popmuziek, is radicaal bekeerd tot het geloof. De discokoningin, „The first lady of the night", voelt zich op het moment meer een prediker: "Ik heb een soort radar, waarmee ik mensen tot bekering breng". Haar laatste elpee, „She works hard for the money", staat dan ook sterk in het teken van het geloof. „Ieder liedje heeft een boodschap en is een inspiratie uit het diepst van mijn ziel".

In het Amstel-hotel vertelt Donna Summer (35), even in Nederland, dat ze sinds haar kinderjaren gelovig is. Ze zong in verschillende kerkkoren in Boston, de plaats waar ze is opgegroeid. Maar drie jaar geleden kwam ze tot echte „bezinning". Ze vertelt dat ze, zwaar „onder de medicijnen", tot niets meer in staat was. Ze vond haar leven een circus, een grap; ze zag het niet meer zitten.

Droom

Toen kreeg Donna een droom. „Ik droomde dat ik uit drie personages bestond. De eerste liep over een brug, naar de overkant van een ravijn. Toen de tweede ook over de brug naar de overkant wilde lopen, vielen er gaten in de brug. Geschrokken en verbaasd besloot ik toen een andere weg naar de overkant te zoeken. Over de smalle weg kwam ik toen toch op de plaats van bestemming".
Donna vertelt dat haar droom gerelateerd was aan de periodes van haar leven. De tweede fase was aangebroken, en die wilde ze nu helemaal aan haar geloof wijden.

Beste elpee

Volgens Donna is haar laatste elpee de beste die zij in haar carrière heeft gemaakt. Verschillende liedjes hebben voor haar dan ook een heel speciale waarde. „Het mooiste nummer vind ik „Love has a mind of his own". Met mijn echtgenoot, Bruce Sedano, had ik eens een verschrikkelijke ruzie. Ons huwelijk ging bijna aan stukken. Bruce schreef toen dit liedje. Ik kon hem toen begrijpen en wij hebben elkaar vergeven".Eén nummer van de elpee staat inmiddels al in de Nederlandse hitparade. Het is „Unconditional Love", dat Donna samen met de Musical Youth zingt. De titel van het liedje geeft volgens Donna „de ongelimiteerde liefde van God" aan.



● *DONNA SUMMER*
...discotheken zijn soms als een „drug"...

Concert

Met deze elpee wil ze mensen tot bekering brengen. Na een concert in Los Angeles belden een paar bezoekers haar manager en vertelden dat ze zich naar aanleiding van haar optreden hadden bekeerd. „Ik voel me een prediker", aldus Donna. „Ik geef niets om mijn carrière. Mijn grootste wens is dat God zegt wat ik moet doen. Ik wil voor Hem werken".

Haar boodschap moet volgens Donna ook de discotheken bereiken: „Deze discotheken zijn soms als een „drug". De jongeren die daar komen voelen zich depressief. Ze dansen om dat gevoel kwijt te raken. Sommigen bedrinken zich en kunnen in het verkeer, later op de avond, een ongeluk veroorzaken".
Donna vertelt dat ze eigenlijk niet van discotheken houdt, maar ze past zich aan: „Ik doe gewoon alsof ik het leuk vind. Daarbij komt nog dat je het de mensen niet kwalijk kan nemen dat disco voor hen een drug is geworden. Dat is het werk van een oncontroleerbare macht van „the bad spirit".



● *BAND ZONDER NAAM (BZN).*
...donderdagavond op TV, zaterdagavond in de Kerkraadse Rodahal...

Onderscheiding tijdens Platengala

BZN zaterdag in Kerkrade

(Van onze showpagina-redactie)

KERKRADE – Dat zal de fans van de Volendamse Band Zonder Naam ongetwijfeld plezieren. Komende donderdagavond worden de BZN'-ers op TV onderscheiden tijdens het Nationaal Platengala omdat zij tot de meest favoriete artiesten in dit land behoren.
Een feest, voorafgaande aan komende zaterdagavond wanneer B.Z.N. een avondvullende show in de Kerkraadse Rodahal zal verzorgen. En daar laat men alle hits (en dat zijn er nogal wat) nog eens horen en natuurlijk brengt men ook nummers uit de nieuwe elpee 'Desire'.
Een avond waarop BZN zich zal etaleren voor uitsluitend zittend publiek. Dus mensen, die dus drempelvrees hebben om naar een feesttent of dancing te gaan, krijgen nu volop de gelegenheid om dit „live"-optreden bij te wonen.

REDUCTIE VOOR LEZERS VAN HET LIMBURGS DAGBLAD

Vrienden van het Limburgs Dagblad krijgen op vertoon van hun pasje (alleen voor onze abonnees gratis verkrijgbaar) een korting van ƒ 3,50 voor dit concert van komende zaterdagavond en betalen ƒ 16,50. De kaarten zijn verkrijgbaar bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en aan de kassa's van de Rodahal en het Wijngrachttheater in Kerkrade.

Busreizen naar KISS en IRON MAIDEN in Essen

GELEEN – Op 11 november vertrekken er weer bussen vanuit Geleen, Heerlen en Maastricht naar de bekende Grugahalle in Essen. Te gast is dan de Amerikaanse formatie KISS. De show van Kiss staat garant voor rookbommen, confettikanonnen, vuurspuwende bassist en rokende gitaren. Kiss zal voor het eerst zonder hun bekende make-up spelen. De prijs voor deze busreis bedraagt zestig gulden (inclusief entree).

Op 4 december is het dan de beurt aan een dubbel betonconcert. In de Philipshalle te Düsseldorf staan dan de Michael Schenker Group en de Engelse topformatie IRON MAIDEN op de planken.
Iron Maiden wordt in juni '77 opgericht door bassist Harris, maar de groep komt de eerste twee jaar niet aan de bak door de heersende punk-en new wave golf. In '79 begint de trein voor Maiden te lopen, doordat er twee tracks van hun op een verzamelaar van Heavy Metal acts verschijnt. De muziek van Maiden wordt gekenmerkt door een tamelijk ingewikkelde structuur.

Maiden is ondertussen opgeklommen tot één van de beste hardrockformaties van de tachtiger jaren. De groep heeft inmiddels vier albums afgeleverd, waarvan „The Number of the Beast" wel als de beste gezien mag worden. De prijs (inclusief entree) bedraagt ook hiervoor weer ƒ60,-.

Kaarten zijn te verkrijgen op de volgende plaatsen:
Platenshop Action, Geleen / Satisfaction Records, Heerlen / Music plus, Maastricht en Disco Down Town te Kerkrade.



● *De groep KISS*
...11 november in Grugahalle van Essen...

Limburgs dagblad
WEEK

Programmablad voor een hele week. Bewaren bij uw tv-toestel!

Programma's 18 t/m 24 oktober 1983 | Toelichtingen tv, radio, show | Dinsdag 18 oktober 1983



Ons adres blijft: TV-Week Limburgs dagblad, postbus 3100, 6401 DP in Heerlen.

(Van onze showpagina-redactie)

HEERLEN – Nog steeds gaat er geen dag voorbij of je hoort ze op de radio: THE STAR SISTERS. De TV laat zich evenmin onbetuigd. Zo zien en horen we de dames Patriciaa Paay, zusjer Yvonne en vriendin Sylvana van Veen bijvoorbeeld komende donderdagavond op de buis tijdens het Nationaal Platengala dat de AVRO via Nederland I op het scherm brengt.
Maar voor de fans van dit charmante trio valt ook te melden dat The Star Sisters op maandagavond 31 oktober ook naar Limburg, naar de Diligence in Heerlen, komen.

Natuurlijk brengen The Sisters daar een medley van stukken die destijds door de Andrew Sisters wereldberoemd zijn gemaakt. Inmiddels is het succes van The star sisters niet meer te stuiten. Dat kwam mede door het promotiefilmpje (de duurste promoclip ooit in Nederland gemaakt) dat naar heel wat landen werd gestuurd. Hiervoor werden The Star Sisters in een echt militair bevrijdingsfeest anno 1945 geplaatst. Bijgestaan door zo'n honderd figuranten, een tiental acteurs en actrices, een choreograaf, decorbouwers en een filmploeg van 25 man. Lokatie voor deze vier (!) minuten durende speelfilm was het vliegveld van het Brabantse Gilze Rijen, waar een hangar van de vlieg club geheel in de sfeer van 1945 was gebracht. Een groot podium stond opgesteld tussen twee originele Harvard-vliegtuigen uit de Tweede Wereldoorlog.
Een echte big band, samengesteld uit Leidse studenten, begeleidde toen The Star Sisters, die – net als indertijd de Andrew Sisters – optraden voor een groep Amerikaanse soldaten die uit de oorlog terugkeert en zich na wat schermutselingen herenigt met oude vriendinnen.

Alles in die film is authentiek gehouden aan de tijd van de Andrew sisters, zowel het decor, de costuums, als de bandleider die als twee druppelsd water op Glenn Miller lijkt. Het filmpje is geregisseerd door de jonge Canadees John Pope.

Honderden figuranten tijdens deze filmopnamen. Honderden fans zullen ongetwijfeld ook op de laatste oktoberdag naar Heerlen komen om de Star Sisters daartoe te juichen. Misschien is het overigens een idee van ex-dienstplichtigen om in uniform Patricia, Yvonne en Sylvana te begroeten. Zo maar een idee. Wanneer U er voor voelt, laat het dan even weten

OMGEWAAIDE ZENDMAST: ONTWERPERS VERBAASD

(Van onze RTV-redactie)

DEN HAAG – Ontwerpers van de Rijksgebouwendienst, die zendmasten ontwerpen, zeggen dat het uitgesloten is dat in Nederland zomaar zendmasten omwaaien, zoals zondag bij de BRT in Brussel is gebeurd. Bij het ontwerpen wordt speciaal opgelet dat het breken van een tui geen kettingreactie veroorzaakt. „Een kleine schade mag geen grote gevolgen hebben".
Ir. H. van Roosmalen, directeur van de afdeling constructie van de Rijksgebouwendienst, zegt dat hij zeer verbaasd was toen hij het bericht over de Belgische mast hoorde. „Het is heel gek. Als een tui breekt, kan je hooguit vervormingen krijgen. Dat kan je herstellen. Ik denk dat er een samenloop van omstandigheden moet zijn geweest."
In Nederland zijn geen stalen masten van 315 meter hoog. De hoogste stalen mast is 120 meter. Zendmasten van boven de 300 meter, zoals in Lopik en Smilde staan, zijn gebouwd op betonnen torens. Deze masten zijn wel alle getuid.

★ Achter het nieuws

NEDERLAND 1
21.20 uur

In „Achter het Nieuws" vanavond o.a. uitgebreid aandacht voor het overleg dat morgen in de Stichting van de Arbeid plaatsvindt over de bezuinigingsvoornemens van de regering en de mogelijke acties daartegen van de vakbonden. Over hetzelfde onderwerp praat commentator Marcel van Dam. Voorts een exclusieve reportage over de vredesbeweging in Hongarije, waarin officiële en niet-officiële woordvoerders uit de Hongaarse vredesbeweging aan het woord komen. Verder een interview met de president van de Nederlandsche Bank, de heer Duisenberg, over de Tilburgse Hypotheekbank.

★ Sonja op dinsdag

NEDERLAND 1
22.15 uur

Over de vraag „hoe oud begin je aan sex" praat Sonja vanavond met jonge mensen, ouders en grootouders. Verder een gesprek over wie eigenlijk wel die deftige dames waren, vanwie op dit moment in het Stedelijk Museum in Amsterdam een tentoonstelling hangt. Jenny Arean, Lex Goudsmit en Gerrie van der Klei brengen een een aantal liedjes uit de musical „De zoon van Louis Davids".



● *SONJA BAREND*

★ 200 maal Simon Carmiggelt

NEDERLAND 1
23.15 uur

Direct na „Sonja op dinsdag" zal Simon Carmiggelt vanavond voor de 200ste maal bij de VARA op TV te zien zijn. Hij vertelt dan het verhaal „Louise" uit zijn bundel: „Mag 't een ietsje meer zijn?"
De 200 „dagsluitende" Carmiggelt-programma's bestrijken een periode van ongeveer 20 jaar. Al in 1964 droeg hij zijn eerste verhaal voor. Aanvankelijk las hij ze voor. De laatste tijd heeft hij de vertellingen uit het hoofd voorgedragen.
Gemiddeld kijken 700.000 mensen naar Carmiggelt, die zijn verhalen op de hem zo bekende melancholieke, ingetogen manier pleegt te vertolken. De waardering heeft steeds geschommeld rond het vrij hoge cijfer 71.

● *SIMON CARMIGGELT*

VARA Nederland I — Kan. 5, 51, 53, 57

09.30-09.35 NIEUWS VOOR SLECHTHORENDEN
13.00-13.05 NIEUWS VOOR SLECHTHORENDEN
15.30 VROUW, VOEL JE GOED
De overgang.
16.00 JAMES HERRIOT
Belevenissen van een veearts. Vandaag: Orde op zaken. Siegfried Farnon verwijt James en Tristan dat ze een janboel van zijn praktijk maken.
16.50 GLOBETROTTEN
Jeugdmagazine waarin aandacht voor gewone en ongewone zaken in andere landen. Onderwerpen uit Thailand, Ghana en Californië.
17.10 YAKARI
Tekenfilmserie.
18.25 FOLLOW ME-I
Engels voor beginners, herhaling van les 2.
18.40 FOLLOW ME-I
Les 3.
18.55 NIELS HOLGERSSON
Tekenfilmserie. Vandaag: De schat van Sunnerbo.
19.20 ZEG 'NS AAA
Comedyserie geschreven door Alexander Pola en Chiem van Houweninge rond de huisarts Lydie van der Ploeg. (herhaling)
19.38 DE BOEFJES
Amerikaanse slapstick-serie. Vandaag: Kiespijn. Spanky en Alfalfa hebben helemaal geen zin in school en krijgen daarom samen spontaan een aanval van kiespijn.
20.00 JOURNAAL
20.28 TRANSPORT
Negendelige serie over het leven van vrachtwagenchauffeurs. Vandaag: De Italiaanse les. Henk neemt Marion mee naar Italië. Het is de eerste keer dat hij een grote buitenlandse reis maakt.
21.20 ACHTER HET NIEUWS
Actualiteitenrubriek.
22.00 PISA
Kort maar hevig programma van Henk Spaan en Harry Vermeegen.
22.15 SONJA OP DINSDAG
Rechtstreeks vanuit de Meervaart in Amsterdam een uur Sonja Barend met gasten.
23.15 SIMON CARMIGGELT
Tweehonderdste vertelling uit eigen werk.
23.25 NU VRAGEN WIJ HET NOG...
Programma naar aanleiding van de vredesdemonstratie op 29 oktober aanstaande, verzorgd door Jan Vis.
23.40 JOURNAAL
23.45 NIEUWS VOOR SLECHTHORENDEN

Nederland II — Kan. 31, 54, 56, 60

13.00-13.05 NIEUWS VOOR SLECHTHORENDEN
18.15 NIEUWS VOOR SLECHTHORENDEN
18.20 PASPOORT
Voor Joegoslaven en Italianen.
18.30 SESAMSTRAAT
18.45 JEUGDJOURNAAL
19.00 JOURNAAL
19.12 EO-KINDERKRANT
Deze keer o.a. een verhaal uit de geschiedenis van Willibrord en een filmpje over een interessant onderwerp.
19.45 EO JONGERENDAG '83
Verslag van deze manifestatie. Muzikale medewerking van de groep Silverwind, de Praise groep Heidebeek en de gospelzanger Wim Bevelander.
21.40 OMNIBUS
Wekelijkse kunstkroniek van Theo Stokkink.
22.30 JOURNAAL
22.45 DEN HAAG VANDAAG
23.00 NIEUWS VOOR SLECHTHORENDEN

BFBS — kan. 40, 49 en 59

12.30 ONCE UPON A TIME
12.50 SCHOOLS:SEEING AND DOING
13.10 SCHOOLS: ZIG ZAG
13.30 ALLES KLAR
13.35-14.00 TAKE THE HIGH ROAD
16.45 BIRTHDAY TIME
17.20 BOSS CAT
Tekenfilmserie.
17.45 ITN NEWS
18.00 ALLES KLAR
18.05 GAMBIT
Quizleider Tom O'Connor.
18.30 THE GREAT EGG RACE
TV-serie.
19.00 GREY GRANITE
Laatste aflevering van een driedelige dramaserieover de weduwe Chris Colquohoun.
19.55 DON'T ROCK THE BOAT
TV-serie.
20.25 TOP GEAR
William Woolard en Frank Page over de tweedehands automarkt.
21.00 BBC NEWS
Aansluitend: weerbericht.
21.25 THE DARK SIDE OF THE SUN
Aflevering van deze thrillerserie die zich afspeelt op Rhodos.
22.15 ONBEKEND

★ Omnibus

NEDERLAND 2
21.40 uur

In de NOS-kunstrubriek „Omnibus" wordt vanavond aandacht besteed aan de relatie tussen Nederland en Vlaanderen op kunstgebied. De uitzending zal worden verzorgd vanuit het Vlaams Cultureel Centrum „De Brakke Grond" te Amsterdam. Over de relatie tussen het Noord- en Zuidnederlandse kunstleven praat Theo Stokkink met Karel Poma, de Vlaamse gemeenschapsminister voor cultuur. Andere gasten zijn: theatermaker Frans Marijnen, popmusicus Raymond van 't Groenewoud en de schrijver Hubert Lampo.

● *RAYMOND VAN 'T GROENEWOUD*

radio

Hilversum 1

7.02 Auto in AVRO aan. 9.03 Steunpunt. 9.08 Arbeidsvitaminen. 11.15 Uit is In. 11.30 De Brekers. 12.03 Muzikaal Onthaal. 13.06 AVRO's Radiojournaal. 13.20 De AVRO Diligence. 13.57 Per Saldo. 14.03 Mazzel. 15.03 De tweede Ronde. 16.02 Hersengymnastiek. 16.30 Kom 'ns langs in „Des Indes". 17.52 Per Saldo. 17.55 Mededelingen.18.25 Schaduwparlement. 19.02 Pim Jacobs' Platenscala. 19.45 Hollywood Boulevard. 20.03 Workshop Metropole Orkest 1983. 21.02 Wie zwijgt stemt toe....., hoorspelserie. 22.02 AVRO's Sportpanorama Eretribune. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Elpee tuin. 2.02 Groot licht. 5.02-7.00 Truck.

Hilversum 2

7.10 Echo-kort. 7.12 Het levende woord. 7.20 Echo. 8.55 Postbus 900. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 Schoolradio: Als je haar maar goed zit. 10.00 Angels met klemmen. 11.00 Ouder worden we allemaal. 11.33 Met Anne. 12.00 Kruispunt. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Echo. 13.10 Echo-politiek. 13.33 Schoolradio. 14.33 Na de Beeldenstorm. 15.03 NOS-Ombudsman. 15.32 Een leven lang. 16.00 TROS Nieuwsshow. 18.20 Uitzending van de CPN. 18.30 Het voordeel van de twijfel. 19.00 TROS Klantenservice. 20.03 Finale. 21.00 Om het boek. 21.30 Onderwijskunde. 22.00 Reumavoorlichting. 22.40 Een dode uit het Oosten. 23.00-24.00 Proeflokaal.

Hilversum 3

7.02 VARA's Lijn Drie over techniek en wetenschap. 18.04 De Avondspits. 19.02 VARA's Lijn Drie (vervolg). 21.02-24.00 Moondogs.

Hilversum 4

7.02 Een goede morgen met Tineke Beishuizen. 9.00 Continue Klassiek. 11.00 TROS-Concertzaal: Philharmonisch Orkest o.l.v. Thomas Sanderling. 13.05 De meest verkochte klassieke tien. 14.00 Janacek en de opera. 16.00 Literama, of: Het kunstbedrijf. 16.45-17.00 Woord in de middag. 20.00 Komposities van Mozart. 21.30 Literama. 22.25-23.00 De orgelmaker Hinsch.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 Wegwijzer.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen. Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Biggi's Lieder-Lotto. 12.00 RTL-Casino-Parade. 14.00 Hits und Witz. 15.00 Die Blaue Stunde. 16.00 Typisch Helga. 17.00 Take Five. 19.00 Luxemburg 49 60 61 22.00-01.00 Musik Non-Stop.

BRT 2

5.30 Goede morgen, morgen. 8.15 Van acht naar tien. 10.03 Mattinata. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1983. 13.10 Dessert. 14.00 Poeskaffee. 17.05 Rockgolf (18.00 Focus). 19.10 De paradox. 1953 Vrij-uit in humanistisch perspectief. 20.00 Zomaar gitaar. 20.30 Laat ze draaien. 21.00 Self-service. 22.05 Vanavond en vannacht. 23.30-2.00 Twee tot twee.

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS
10.03 DER SMARTE RENE MIT DER HARTEN FAUST
Reportage over de amateur-bokskampioen René Weller.
10.50 JUTTA SPEIDEL: HAUPTSACHE KONSEQUENT
11.50 TAGEBUCH
12.10 BILDER AUS AMERIKA
Reportages uit Amerika.
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15-13.30 en 15.40 TELETEKST
16.10 NIEUWS
16.15 ICH WOLLT' ICH WÄR...
Enkele hartewensen gaan op het televisiescherm in vervulling.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.25 SECHS RICHTIGE
Het vermageringsdieet.
19.00 RENDEZ-VOUS MET DEM TOD
TV-serie.
20.00 NIEUWS
20.15 ROTE ERDE (2)
Negendelige reeks met Claude Oliver Rudolph en Ralph Richter.
De strijd om te overleven.
Bruno leeft samen met Erna en ze hebben twee kleine zoontjes. Pauline heeft zich met Herbert aangesloten bij de stoet van stakende arbeiders. Op de weg naar de mijn ontmoeten ze de koets van het districtshoofd. Het komt tot een hevige scheldpartij en er wordt zelfs met stenen gegooid.
21.15 PANAMA - DER KANAL DURCH DEN DSCHUNGEL
Reportage.
In november viert Panama zijn tachtigjarige onafhankelijkheid. In deze reportage wordt getoond welke strategische rol het Panama-kanaal speelt in de betrekkingen tussen de Verenigde Staten en de landen van Latijns-Amerika.
21.45 RUND UM BIG BEN
Ontspanningsprogramma rond Groot-Brittannië, met muziek uit de ,,swinging sixties'' en exclusiviteiten en eigenaardigheden van het Britse eiland.
22.30 THEMA'S VAN DE DAG
23.00 DIE ROTE WÜSTE
(Il deserto rosso).
Italiaans-Franse film (1963) van Michelangelo Antonioni met Monica Vitti, Carlo Chionetti en Richard Harris.
Giuliana is de vrouw van de ingenieur Ugo, die in een grote fabriek nabij Ravenna werkt. Sedert een auto-ongeval heeft ze enorm veel last van depressies. Haar man neemt haar ziekte echter niet ernstig en merkt helemaal niet, hoever het met haar gesteld is.
00.55 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-16.00 ZIE DUITSLAND I
16.00 NIEUWS
16.04 MATHEMATIK UND EXPERIMENT
Reeks over toegepaste wiskunde.
6. Waarschijnlijkheid en exactheid.
16.35 HEITER BIS WOLKIG (4)
Zevendelige familiereeks met Ursula Heyer en Hans-Werner Bussinger.
Frau Ucker verneemt, dat haar zoon Thorsten al een paar dagen spijbelt. De jongen lijdt eronder, dat zijn moeder niet hertrouwd is, en ergert er zich over, dat zijn vrienden hem Bangemann noemen.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, goede raad, sport, ontspanning.
17.50 DIE STRASSEN VON SAN FRANCISCO
Amerikaanse politiereeks met Karl Malden en Michael Douglas.
Een duur stukje papier.
De miljonair James Sturdevant wordt in de bibliotheek van zijn huis vermoord, terwijl in een andere kamer een feestje aan de gang is. Luitenant Mike Stone en inspecteur Steve Heller, allebei van de moordbrigade, stellen vast, dat uit zijn safe een belangrijke postzegelverzameling verdwenen is.
19.00 NIEUWS
19.30 RONNY'S POP-SHOW
Showprogramma met internationale hits.
20.15 RAUMFAHRT INTERNATIONAL
Documentaire reeks.
3. De Russische ruimtevaart.
Op het gebied van ruimtestations hebben de Sovjets een ruime voorsprong op de Amerikanen. Het ruimtevaartprogramma van de Russen wijkt op vele punten af van het Amerikaanse.
21.00 NIEUWS
21.20 HINTER DER TÜR
Pia Gonnermann was zes jaar toen er ,,iets verschrikkelijks'' door haar kamer kwam. De schok was zo groot, dat haar kinderziel elke herinnering aan het gebeurde uitsloot. Achttien jaar later krijgt Pia vreselijke nachtmerries. Volgens een psychiater is dat nog steeds te wijten aan het ,,verschrikkelijke''.
23.05 ABER VERGESSEN, DAS KANN ICH NICHT
In dit filmforum herinnert een Joodse cultuurcriticus zich de Nazi-tijd. In 1934 verliet Albert Klein Berlijn, om in 1979 naar zijn geboorteland terug te keren.
00.05 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

08.00 TELE-GYMNASTIK
09.25 SESAMSTRAAT
10.05-12.20 en 17.00 SCHOOLTELEVISIE
18.00 TELEKOLLEG
Scheikunde.
18.30 SESAMSTRAAT
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 ICH STELLE MICH
21.45 LANDESSPIEGEL
Der Abtritt der alten Garde im DGB.
Reportage.
22.15 WIE MAN IN FEINERE KREISE KOMMT
(Les joies de la famille Pinelli).
Frans-Italiaanse TV-film van Jean L'Hôte met Julien Guiomar en Ginette Garcin.
Aan de hoofdrolspelers van een provinciale Music-Hall wordt een ongewoon voorstel gedaan door een Italiaans echtpaar. Een acteur moet zich voordoen als de vader van hun zoon die werkloos is en voor wie men kost wat kost een betrekking wil op de kop tikken.
23.55 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

17.25 SCHOOLTELEVISIE
18.00 SESAMSTRAAT
18.30 TELEKOLLEG
19.00 DIE ABENDSCHAU
19.25 NIEUWS
19.30 BONANZA
TV-serie. Hoss achtervolgt een paar veedieven, die een kleine kudde gestolen hebben van de Ponderosa.
20.20 MENSCHEN UNTER UNS
De moeizame weg naar de eeuwigheid.Film van Friedrich von Thun over de godsdienstige gemeenschap der Mennonisten in Canada. Eind achttiende eeuw gingen de eerste Mennonisten naar Amerika, waar heden ten dage nog de meeste van hen leven in Pensylvania. Rond 1820 vertrok een aantal van hen naar Ontario, waar momenteel ongeveer 90.000 Mennonisten leven.
21.15 OPAS WELTRAUM-UTOPIEN
Amerikaanse filmserie uit 1939. Vandaag: De zwarte saffier van Kalu.
21.35 DIE GESCHICHTE DER CAMORRA IN NEAPEL
22.20-23.05 JAZZ AM MONTAGABEND

brt Net I — kan. 10 en 44

14.00 SCHOOLTELEVISIE
16.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN
18.05 RONDOMONS
Groenland. En nu?
18.30 OPEN SCHOOL
19.00 UITZENDING DOOR DERDEN
19.40 BELGISCHE QUARTÉ, MEDEDELINGEN EN PROGRAMMA-OVERZICHT
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 MINI MICRO MACRO
Spelprogramma volgens de Micro Macroformule.
20.20 LEVENSLANG (2)
Reeks in 5 delen met Anthony Perkins, Patrick MacNee en Samantha Eggar.
Rufus Dawes ontsnapt uit Granit Rock en zwemt naar een ander eiland. Daar arriveren de vrouw en het dochtertje van vloothoofd majoor Vickers, samen met luitenant Frère. Op hun schip brak muiterij uit, en ze werden op het eiland waar Dawes zich schuil houdt achtergelaten.
21.10 DE BENNY HILL SHOW
Britse humor, kolder en gags met Benny Hill.
21.35 OMMEKAAR
,,Vroeg- en thuisbegeleiding''
Instellingen en revalidatiecentra houden zich bezig met de vroeg- en thuisbegeleiding van ouders en hun gehandicapt kind. Ook oudervereningingen doen aan begeleiding — zij werken onafhankelijk van instellingen en kunnen het aspect van zelfhulpgeroep meer aan bod laten komen dan andere, professioneel geleide initiatieven.
22.20 NIEUWS

brt Net II — kan. 25 en 47

19.00 TIJDROVER
Hoe werkt een computer (1)
19.15 VAN 9 TOT 5
Serie met Rita Moreno, Valerie Curtin, Jean Marsh en Rachel Dennison. Vandaag: De verhuizing.
Violet zit in de problemen. Zij heeft dringend geld nodig om de hypotheek af te lossen. Alleen ene Gregory is bereid haar geld te lenen tegen een forse rente. Voor Violet is het echter te laat: de bank heeft beslag laten leggen op haar huis. Nu wil Gregory zijn geld terug, mèt woekerrente natuurlijk.
19.40 MEDEDELINGEN, PROGRAMMA-OVERZICHT
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 EXTRA TIME
Sportmagazine.
Gevolgd door de Toto-prognose.
22.00 ELEKTRON-LIVE
Hoogtepunten uit het Sfinks International Roots Festival te Boechout.

RTBF I — kan. 3 en 8

14.00 SCHOOLTELEVISIE
16.45 VAKATUREBANK
17.00 SCHOOLTELEVISIE
17.30 PLEIN JEU
19.05 CE SOIR
19.25 CONSUMENTENTIPS
19.30 NIEUWS
20.00 ECRAN TEMOIN
Atomic café.
Amerikaanse compilatiefilm (1982) Na de atoombommen op Japan eindigt de Tweede Wereldoorlog. Van dan af bouwen de grootmachten de kernbewapening verder uit.
22.45 NIEUWS

RTBF II — kan. 28 en 42

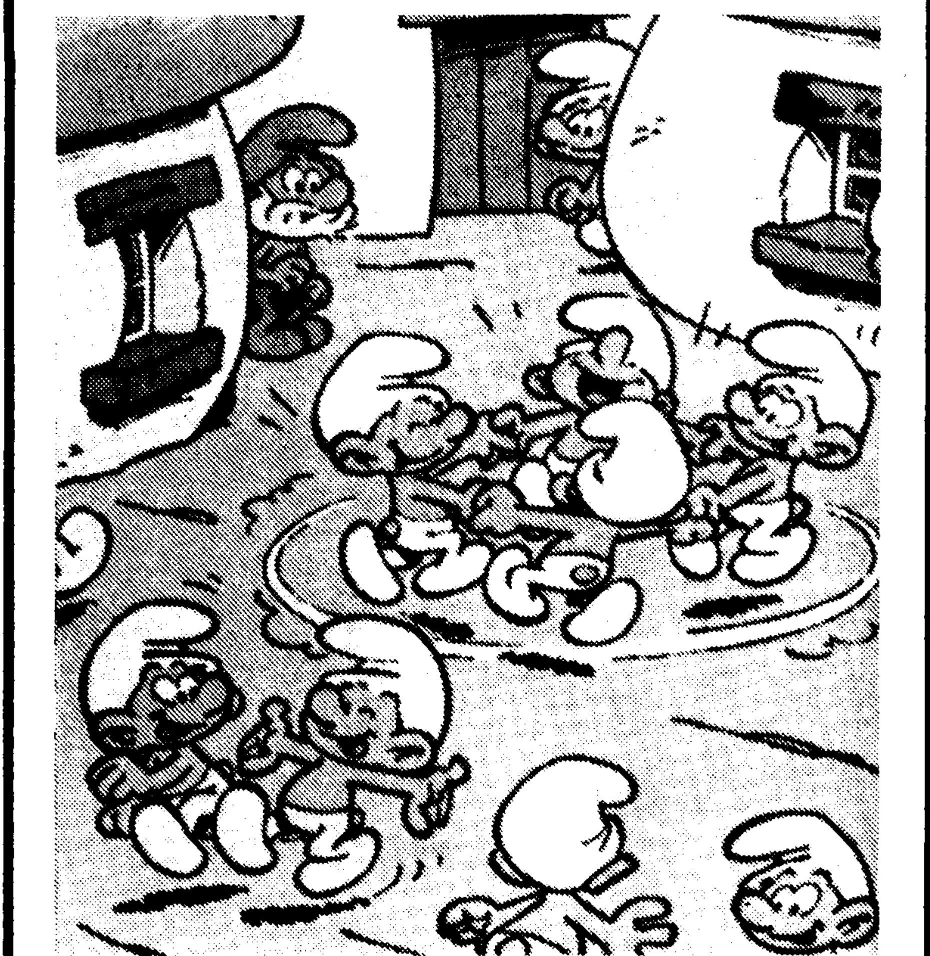
15.30 TELETEKST
18.30 LE COEUR AU VENTRE
Franse serie.
19.00 LUNDI SPORTS
19.25 TOTO
19.30 NIEUWS
20.00 SENIORAMA
20.30 RADJOU
Waalse uitzending.
22.15-22.45 LANDBOUWINFORMATIE

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

★ Kassabel blijft rinkelen

NEDERLAND 2
19.37 uur

Bij meerdere TV-stations – zo bijvoorbeeld op deze maandagavond bij de Vara – zijn „De smurfen" weer aktief. Op de buis betreft het de tekenfilmserie van Bill Hanna en Joe Barbera naar de beroemde strips van de Belgische tekenaar Peyo. Wijlen André Sodermans was directeur Eerder dit jaar liet hij ons weten dat de exclusief bij deze maatschappij ondergebrachte „smurfen" aan TV-stations in meer dan zestig landen waren verkocht.
De kassabel blijft rinkelen sedert de eerste successen in 1977. Toen werden aan tankstations miniatuur-smurfen verkocht, er T-shorts met daarop de smurfen verkocht. En, na enige deining tussen Dennie Christian en Vader Abraham, kwamen er ook heel wat platen met liedjes over de smurfen in omloop. Nog niet zo lang geleden liet Pierre Kartner ons weten dat het smurfenlied momenteel ontzettend populair is in de Zuidamerikaanse landen. In de onderscheidelijke talen en in de landen waar het smurfenlied in de handel is, gingen totnutoe 15 miljoen exemplaren over de toonbank.



● *De smurfen*
...gezien door de bril van de Belgische tekenaar Peyo...

★ De lange mars

NEDERLAND 2
21.30 uur

„De lange mars" is een archieffilm over de lange mars van de Vredesbeweging in de periode uit het midden van de jaren '50 tot 1981. In 1945 begon in Hiroshima het atoomtijdperk, in 1981 bereikte de Nederlandse vredesbeweging haar eerste grote hoogtepunt toen in Amsterdam 400.000 mensen demonstreerden tegen kernwapens.
De film laat zien hoe in Nederland het denken over kernwapens langzamerhand veranderd is en hoe het verzet daartegen steeds meer is toegenomen. In de jaren vijftig werden bijna met de muziek voorop Amerikaanse kernwapens in Nederland ingevoerd. Dat soort zaken werdaan de deskundigen, de politici en de militairen overgelaten.
Daarna groeide vanaf de jaren zestig een heel ander politiek klimaat. Allerlei bevolkingsgroepen van studenten tot soldaten en vrouwen kwamen steeds meer voor hun eigen rechten op: de Vietnam-oorlog deed het vertrouwen in bevrijder en bondgenoot Amerika knakken: van de politici werd steeds vaker geëist verantwoording af te leggen. Deze ontwikkelingen en de verontrusting over kernwapens hebben geleid tot de huidige massale vredesbeweging.
Voor „De lange mars" heeft regisseur Lou Brouwers geput uit de archieven van Polygoon en de omroepen. Hij heeft daaruit een aantaal zeer vermakelijke scènes weten op te diepen. Brouwers maakte eerder films over het thema oorlog en vrede: voor de KRO „Hiroshima is overal" en voor de NOS „De angst is op". Hij schreef ook het boek „Verboden toegang/kernwapens in Nederland".

★ De rode woestijn

DUITSLAND 1
23.00 uur

Voor de laatopblijvers brengt het eerste Duitse TV-net iedere maandagavond een speelfilm. In de serie „Das Nachtstudio" is dat vanavond de bekroonde Frans-Italiaanse film „Il deserto rosso" (met als Duitse ondertitel „Die rote Wüste"). Dit uit 1963 daterend psychologisch drama van Michelangelo Antonioni verhaalt over de echtgenote van een jonge Italiaanse ingenieur die na een auto-ongeluk zeer depressief werd. Bij een vriend van haar man vindt ze troost en dat leidt zelfs tot een complete verhouding. En dan zou men een scheiding verwachten, maar de vrouw (gespeeld door Monica Vitti) komt tot inzicht en verbreekt deze relatie. Dan probeert ze opnieuw met zichzelf in het reine te komen.

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van zaterdag

★ Mijnwerkersleven als TV-serie

DUITSLAND 1
20.15 uur

In de loop van de tijd zijn er nogal wat tv-series geweest die zich in het Ruhrgebied afspeelden. Ook met „Rote Erde" is dat het geval. Deze 9-delige serie is tussen 23 oktober en 28 november op Duitsland 1 te zien. Vandaag wordt de eerste aflevering uitgezonden. Het leven in deze mijnstreek is altijd hard geweest en in vroeger jaren was dat nog veel erger. De negen delen bestrijken de periode van 1887 tot 1919: iedere aflevering een ander, belangrijk jaar in het leven van de mensen in het Ruhr-gebied.
De kijkers volgen de belevenissen van een mijnwerkersfamilie en de mensen die in dit stuk Duitsland wonen. Het harde werken, rampen, strijd om meer loon en gerechtigheid, maar ook liefde, dood, het verlangen naar een beter, waardiger leven – het zijn allemaal zaken die in „Rote Erde" naar voren komen.
De voorbereidingen voor de documentair aandoende serie hebben vele jaren in beslag genomen. Er is enorm veel literatuur over het Ruhr-gebied doorgenomen en men sprak met oude mijnwerkers die zich de tijden van weleer nog best konden herinneren. Er was druk contact met de universiteit van Essen en het mijnmuseum in Bochum. Uit praktische overwegingen zijn mijnen woonwijk tenslotte op het terrein van de Bavaria-studio's nagebouwd. De decors en rekwisieten zijn tot maart 1984 in het Rurhland-museum in Essen te zien.



● CLAUDE OLIVER RUDOLPH en RALPH RICHTER

★ Discriminatie

NEDERLAND 2
21.35 uur

Vanavond leidt Marcel van Dam de discussie voor het programma: „Discriminatie", met als ondertitel: „Nederland als multiculturele samenleving".
Dit themaprogramma bestaat uit twee delen; een film en een discussie, beide 50 minuten durend.
In de film komen o.a. aan het woord: een uit Suriname afkomstig gezin in Rotterdam, een uit Turkije afkomstig gezin in Den Haag,een Amsterdamse marktkoopman die jaren geleden als eerste in Nederland tropische groenten en fruit begon te verkopen, het hoofd van een lagere school met 60% allochtone leerlingen, een mavo-klas in Den Haag en een bakker, die „alle soorten brood van de wereld" bakt.
Verder praten een aantal mensen, allochtonen en Nederlanders, over onderwerpen zoals: „hoe waren de betrekkingen tussen Nederlandersen buitenlanders in de 50er, 60er en 70er jaren", „wat is er veranderd en waarom", „hoe ervaren buitenlanders de verschillende uitingen van discriminatie en vooroordelen", „wat is de voedingsbodem ervan en hoe kan het worden bestreden", „hoe voed je als buitenlandse ouder je kind op tot een weerbaar mens, die tegen de verdrukking in zijn zelfrespect behoudt", „hoe moeten we verder met elkaar in Nederland".
Aan het studiogesprek dat daarop volgt nemen deel:
- Professor S. Wl Couwenberg, Hoogleraar Staats- en Bestuursrecht Erasmus Universiteit.
- Drs. Henry G. Dros, pedagoog/deskundige op het gebied van multicultureel onderwijs, Lid van adviescommissie Onderzoek Minderheden (A.C.O.M.).
- Geertje Gort, schrijfster van het jeugdboek „Filiz", dat is bekroond met de onlangs ingestelde prijs voor kinder- en jeugdboeken over culturele minderheden in Nederland.
- Han Lammers, landdrost van de Zuidelijke IJsselmeerpolders.
- Henk Molleman, directeur Coördinatie Minderhedenbeleid Ministerie van Binnenlandse Zaken.
- Mohammed Rabbae, directeur Nederlands Centrum voor Buitenlanders.
- Sjef Theunis, algemeen secretaris NOVIB.



● MARCEL VAN DAM

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

09.30 PROGRAMMA-OVERZICHT
10.00 DAS REICH – EINE DEUTSCHE WOCHENZEITUNG 1940-1945
10.45 LUZIE, DER SCHRECKEN DER STRASSE
11.15 HOFFMANNS GESCHICHTEN
12.00 DER INTERNATIONALE FRÜHSCHOPPEN
12.45 NIEUWS
13.15 SERGE RACHMANINOW
Concert voor piano en orkest no.3 d-Moll.
14.00 MAGAZINE DER WOCHE
15.00 LEMMI UND DIE SCHMÖKER
15.30 SELBSTBEDIENUNG
TV-spel met Wolfgang Condrus en Jürgen Dräger.
Drie jonge mannen proberen op zekere nacht de brandkast van een groot warenhuis open te breken. Dat lukt niet en ze moeten onverrichterzake afdruipen. De volgende dag lezen ze in de krant, dat ze net naast een half miljoen mark gegrepen hebben.
17.00 UNSERE KLEINE FARM
Amerikaanse familiereeks met *Michael Landon en Karen Grassle.*
Charles en Caroline Ingalls krijgen een telegram van hun oudste dochter Mary. Zij zou graag trouwen met de jonge Adam, die eveneens blind is.
17.45 BILDERRÄTSEL
18.30 NIEUWS
18.33 DIE SPORTSCHAU
19.15 WIR ÜBER UNS
19.20 WELTSPIEGEL
20.00 NIEUWS
20.15 ROTE ERDE (1)
Negendelige reeks met Claude Oliver Rudolph en Ralph Richter.
De vijftienjarige Bruno Kruska trekt naar het Ruhrgebied, waar hij als mijnwerker snel veel geld wil verdienen. Hij denkt dat alles heel vlot zal verlopen en gaat op zekere morgen gewoon in de rij staan om af te dalen in de mijn. Voorlopig wordt hij echter aan de band gesteld.
22.15 HUNDERT MEISTERWERKE
Bespreking van het zelfportret van Vincent Van Gogh.
22.25 NIEUWS
22.30 DER SMARTE RENÉ MIT DER HARTEN FAUST
Reportage over René Weller, onafgebroken bokskampioen bij de amateurs van 1972 tot 1980.
23.15 D 795 ODER DIE SCHÖNE *MÜLLERIN*
Reportage over de cultuurhistoricus Otto Erich in wiens werk Schubert, Mozart en Händel centraal staan.
00.15 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00 PROGRAMMA-OVERZICHT
10.30 ZDF-MATINEE
12.00 DAS SONNTAGSKONZERT
12.45 FREIZEIT
13.15 CHRONIK DER WOCHE
13.40 MUSIKDOSE
14.10 LINKE HAND - RECHTE HAND
14.40 NIEUWS
14.45 DANKE SCHÖN
14.50 TATSACHEN
15.15 AM FERNEN HORIZONT
(The Far Horizons.)
Amerikaans film (1955) van Rudolph Maté met Fred MacMurray, Charlton Heston en Donna Reed.
In 1804 krijgt kapitein Lewis van president Jefferson de opdracht, met een expeditie het nieuw veroverde Louisiana te exploreren en een weg naar de Westkust te vinden. Als gids engageert Lewis zijn oude vriend William Clark.
17.00 NIEUWS
17.02 DIE SPORT-REPORTAGE
18.00 TAGEBUCH
Uit de evangelische wereld.
18.15 SECHS SOMMER IN QUEBEC (4)
Zesdelige reeks met Emile Genest en Juliette Huot.
Donkere uren.
Vader Théophile Plouffe wordt uit de drukkerij ontslagen en er staan hem moeilijke dagen te wachten. Aangezien zijn kinderen zelf ook nauwelijks iets verdienen, moeten ze heel spaarzaam leven.
19.00 NIEUWS
19.10 BONNER PERSPEKTIVEN
19.30 BILDER AUS AMERIKA
Reportages uit de Verenigde Staten.
— De opname's van de televisiereeks ,,Das Traumschiff'' in New York.
— Een museum met bewegende beelden in Laguna Beach.
— Californische wijn.
20.15 JUTTA SPEIDEL: HAUPTSACHE KONSEQUENT
Vijf korte verhalen over het samenleven met twee.
21.15 NIEUWS EN SPORT
21.30 100 JAHRE MET
Fragmenten uit een galavoorstelling in de Metropolitan Opera van New York.
Met o.m. Grace Bumbry, Monserrat Caballé, José Carreras, Franco Corelli, Ileana Cotrubas, Mirella Freni, Alfredo Kraus. Dirigenten zijn James Levine, Leonard Bernstein en John Pritchard. (Tot 01.30 u.).

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

09.00 TELEKOLLEG AKTUELL
09.25-10.55 TELEKOLLEG
15.30 COMPUTER-CLUB
16.00 NIEUWS VOOR SLECHTHORENDEN
16.30 IHRE HEIMAT - UNSERE HEIMAT
Uitzending voor Grieken, Spanjaarden en Joegoslaven.
17.30 THIRTY MINUTES
18.00 MARCO
Tekenfilmreeks.
18.30 MENSCH, ÄRGERE DICH DOCH!
Reeks over woede, ergernis en agressie, met gespeelde scènes.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 DIE WELT DES BUDDHA
Documentaire reeks.
21.00 AUSLANDSSTUDIO
21.45 DER ETAPPENHASE
Blijspel van Karl Bunje met Thomas Härtner en Lotti Krekel.
Eén gebraden haas is wat weinig voor twee feestmalen, temeer daar de gasten uitgehonderd zijn, want het is 1917 en het is oorlog in Vlaanderen.
23.55 DIE WOHNUNG
Experimentele film.
00.10 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

9.00 TELEKOLLEG AKTUELL
9.25-10.55 TELEKOLLEG
16.00 SEHEN STATT HÖREN
Weekmagazine voor gehoorgestoorden.
16.30 IHRE HEIMAT – UNSERE HEIMAT
Voor gastarbeiders uit Griekenland, Spanje en Joegoslavië.
17.30 CLOWN & CO.
18.00 SCHÄTZE UNTER WASSER
18.30 REISEFÜHRER
Impressies van Cornwall.
19.00 DE PAREL VAN BORGIA
Sherlock Holmes-filmserie. Engels-Amerikaanse film uit 1944 van Roy William Neill met Basil Rathbone in de rol van Holmes. Naomi Drake steekt Het Kanaal over om een koerier te achtervolgen die een parel bij zich heeft. Een parel van onschatbare waarde, die reeds sinds de dagen van de Borgia's aanleiding voor vele misdaden is geweest.
20.00 DER GARTEN ZWISCHEN OBERRHEIN UND VOGESEN
Een genoeglijke Elzas-reis.
21.00 AUS DEM LIEDERBUCH DER KING'S SINGERS
Duitse en internationale volksliederen.

brt Net I — kan. 10 en 44

11.00 CONFRONTATIE
12.00 NIEUWSOVERZICHT VOOR GEHOORGESTOORDEN
12.30 VOOR BOER EN TUINDER
14.00 FESTIVAL VAN VLAANDEREN
14.30 OPEN SCHOOL
15.05 IQ
15.35 BENJI
Jeugdfilm van Joe Camp met Peter Breck, Terry Carter en Edgar Buchanan.
Benji, een straathond, wordt geadopteerd door twee kinderen. Maar vader wil van de hond niet weten. Als de kinderen ontvoerd worden, zal Benji ze terugvinden...
16.55 BENJI AAN HET WERK
17.20 HAROLD LLOYD
Fragmenten uit ,,Movie Crazy'' en ,,The Kid Brother''.
17.40 JUKE BOX
17.50 VOETBALUITSLAGEN
18.00 QUAQUAO
18.05 LIEGEBEEST (7)
18.20 VAN POOL TOT EVENAAR
19.40 MEDEDELINGEN
19.45 NIEUWS
20.05 SPORTWEEKEND
19.35 TRANSPORT
Negendelige tv-reeks met Walter Cornelis, Ludo Busschots en Dora Van der Groen.
Chauffeur teveel.
Marcel is al lang chauffeur in het bedrijfje van zijn overleden vriend en is verknocht aan de zaak. Nu moet Leo, de opstandige zoon, met het beroep van vrachtwagenchauffeur vertrouwd gemaakt worden. Maar Leo ziet de zaken veel groter en wil alvast de wagen van Marcel inpalmen om zelf de grote reizen te kunnen maken. Het ziet er naar uit dat er in dit piepkleine bedrijfje al een chauffeur teveel is...
21.25 WAGNER EN VENETIE
Documentaire van Peter Ruttner over Wagner en zijn relatie tot Venetië.
22.05 NIEUWS
Met aansluitend *Coda*: ,,Misschien hoort het beter met muziek'' van Salvador Espiece (1913).

RTBF I — kan. 3 en 8

09.30 ULYSSE
10.00 NIEUWS VOOR LANDBOUWERS
10.30 POLITIEKE UITZENDING
11.00 EUCHARISTIEVIERING
12.00 FAIRE LE POINT
13.00 NIEUWS
13.05 CONCERTISSIMO
14.00 KUNSTMAGAZINE
14.30 VISA POUR LE MONDE
16.20 FLAMINGO ROAD
Amerikaans feuilleton met Howard Fuff, Johan Beck en Morgan Fairchild.
De vreemdeling.
Een oude heer is aangekomen in Truro en is ingetrokken bij Lute-Mae. Vrij spoedig voelt Lane zich aangetrokken tot Charlie die ervan houdt piano te spelen en te zingen.
17.15 PALMARES
Variétéprogramma in samenwerking met de ploeg van ,,Musique au petit déjeuner''.
17.45 FRAGGLE ROCK
Animatieserie van Jim Hanson, de beroemde schepper van de ,,Muppet Show''.
18.10 MOBILES
Transportmagazine.
18.40 LE WEEKEND SPORTIF
Sportmagazine.
19.24 TOTO
19.30 NIEUWSMAGAZINE
20.10 LA BONNE ETOILE
Variétéprogramma met Julie, Herbert Léonard, Véronique Jannot, Albert Delchambre, Garcimore, Nicole Croisille, Jean Vallée.
21.15 UN PSY POUR DEUX
Franse tv-film (1983) van Serge Korber met Alain Doutey, Anne Jousset en Anne Lefebure.
Antoine Perrier, een jonge psychiater, getrouwd met Julie, arts en dochter van de grote baas van Antoine, raakt gefascineerd door het meisje Fanchot...
22.40 NIEUWS EN TOTO

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS EN THEMA'S VAN DE DAG
10.23 HITPARADE IM ZDF
11.10 UMSCHAU
11.25 ICH WILL RAUS VON ZUHAUS
12.10 KONTRASTE
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15-13.30 en 15.40 TELETEKST
16.10 NIEUWS
16.15 EIN BERG, EIN DORF, EINE STADT
Beelden en belevenissen uit Savoie. Een der mooiste streken van Frankrijk is Savoie. Op het einde van de 18de eeuw werd voor de eerste maal de hoogste berg van Europa, de Montblanc, beklommen. Deze reportage toont deze eerste beklimming en de evolutie naar het massatoerisme van vandaag.
17.00 WAS ESS'ICH, WENN ICH SATT BIN?
Kinderprogramma.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.25 KONTAKT BITTE
19.00 FALCON CREST
Amerikaanse serie met Jane Wyman.
20.00 NIEUWS
20.15 ALLES ODER NICHTS
Spel- en showprogramma met Max Schautzer.
Vandaag: De geschiedenis van de luchtvaart.
21.00 REPORT
Actualiteitenmagazine.
21.45 DALLAS
Amerikaanse serie met Barbara Bel Geddes en Larry Hafman.
Cliff Barnes heeft het ergste achter de rug. Zijn familieleden doen hun best hem weer levensmoed en zelfvertrouwen te geven. Ook Afton doet haar best, maar ontmoet enkel onbegrip. Sue Ellen kan maar niet besluiten of ze nu wel of niet zal hertrouwen met J.R.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 DIE NACHTWACHE DES LUDWIG HIRSCH
Programma over zwarte humor, met zanger en acteur Ludwig Hirsch.
Een fantastisch avontuur naar de bronnen van zijn muziek. Hij wordt begeleid door de „Superstars".
23.45 NIEUWS



● De Oostenrijkse zanger/ acteur Ludwig Hirsch

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-16.00 ZIE DUITSLAND I
16.00 NIEUWS
16.04 MOSAIK
Magazine voor de oudere generatie.
16.35 UKALIC, DER KLEINE ESKIMO
Een sprookje uit de wereld van de eskimo's.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, goede raad, sport, ontspanning.
17.50 EIN WORT AUS MUSIK
Spel en vermaak met Heinz Echner.
18.20 MEIN NAME IST HASE
Tekenfilms van ,,Bugs Bunny''.
19.00 NIEUWS
19.30 RUSSISCHES DREIECK
(Bonheur, Impair et Passe.)
TV-film van Françoise Sagan met Danielle Darrieux en Ludmila Mikael. Rusland, einde 19de eeuw, op het landgoed van gravin Diverin. Sedert de zoon van Diverin, graaf Igor, acht jaar geleden door zijn aantrekkelijke vrouw bedrogen werd, daagt deze iedereen die haar maar durft te benaderen uit tot een duel op leven en dood. De jonge Wladimir Demisof ziet in deze overdreven jaloezie een goede gelegenheid om zelfmoord te plegen.
21.00 NIEUWS
21.20 AGRARINFARKT IN EUROPA
Reportage over de landbouwpolitiek van de Europese Gemeenschap.
22.05 ANOU BANOU - TÖCHTER DER UTOPIE
Videofilm van Edna Politi met Pnina Feinhaus en Yehudit Simhoni.
23.30 NIEUWS



● *In „Ein Wort aus Musik" ontvangt Heinz Echner vandaag Helga Feddersen*

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

08.00 TELE-GYMNASTIK
09.25 SESAMSTRAAT
10.05-12.20 en
17.00 SCHOOLTELEVISIE
17.30 ELEKTRONIK STATT PAPIER
Reeks over de intrede van de elektronica op het kantoor.
18.00 TELEKOLLEG
18.30 SESAMSTRAAT
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 WELTREISE (2)
Reportagereeks over zes wereldreizigers.
De zes concurrenten leggen hun eerste filmreportages voor. De drieminutenfilms komen uit Parijs, New York, Montreal, Lissabon, Nairobi en Banjul.
21.45 LANDENSSPIEGEL
Neue Akzente für die Bonner Kultur.
Studiogesprek met de cultuurverantwoordlijke van de stad Bonn.
22.15 THEMA DES MONATS
AANSLUITEND: NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

8.20-10.15 en 17.25 SCHOOLTELEVISIE
18.00 SESAMSTRAAT
18.30 TELECOLLEGE
19.00 DIE ABENDSCHAU
Blick ins Land im Dritten.
19.25 JOURNAAL
19.30 DIE SPRECHSTUNDE
Thema: Hormoontherapie.
20.15 MARK(T)UND PFENNIG
21.00 LANDESSPIEGEL
21.15 DIE AMERIKANISCHE NACHT
(La nuit américaine), Frans-Italiaanse speelfilm van François Truffaut. Met Jacqueline Bisset, Jean-Pierre Aumont, Jean-Pierre Léaud en François Truffaut. Truffaut gunt de kijkers een blik achter de koulissen van de filmwereld. Hij amuseert zich met hen over de trucks en eigenaardigheden, zonder daarbij de film Hollywood-stijl van zijn betovering te beroven.
23.05-23.35 AVANTI! AVANTI!
Italiaanse les met Ima Agustoni.

brt Net I — kan. 10 en 44

14.00 SCHOOLTELEVISIE
16.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN
17.00 SCHOOLTELEVISIE
18.00 QUAQUAO
18.05 KLEIN, KLEIN KLEUTERTJE
18.20 ER WAS EEN KEER...
18.30 OPEN SCHOOL
19.00 TIJDROVER
19.10 KIJK UIT!
19.15 UITZENDING DOOR DERDEN
19.40 LOTTO-WINNAARS, MEDEDELINGEN EN PROGRAMMA-OVERZICHT
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 I.Q.
Kwis met denk- en weetvragen waarin Herman Van Molle kennis, intellect en reactievermogen van twee teams in goede banen leidt.
20.45 ZAL IK ES WAT VRAGEN, DOKTER?
Vandaag, Chronische ziekten.
21.35 WEDUWEN
Zesdelige TV-reeks met Ann Mitchell, Maureen O'Farrell, Fiona Hendley en Eva Mottley.
6e en laatste aflevering.
De buit is binnen. Dolly en Shirley moeten het alleen nog klaarspelen het land uit te komen, naar waar Linda en Bella op hen wachten. Dolly kan aan Eddie Rawlins ontsnappen. Resnick krijgt Harry Rawlins in het oog maar wordt door hem afgetuigd. Eddie en Bill worden ingerekend. Harry kan ontsnappen. Dolly en Shirley staan voor de opgave om een koffer boordevol geld door de douane te smokkelen.
22.25 NIEUWS

brt Net II — kan. 25 en 47

19.00 DIERENCOMMUNICATIE
Documentaire uit de reeks ,,Het leven rondom ons'' (The world we live in).
19.30 JUKE BOX
19.35 KIJK UIT
19.40 MEDEDELINGEN EN PROGRAMMA-OVERZICHT
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 DE NACHT VAN SAN LORENZO
La notte de San Lorenzo.
Italiaanse film van Paolo en Vittorio Taviani met Omero Antinutti en Margarita Lozano.
De film schetst het verhaal van een groep mannen,vrouwen en kinderen die in de zomer van 1944 het Duitse bevel negeren om in de stadskathedraal van Toscane samen te komen.
22.00 DE STEEK-ER-WAT-VAN-OP-SHOW

RTBF I — kan. 3 en 8

14.00 SCHOOLTELEVISIE
17.15 VAKATUREBANK
17.30 PLEIN JEU
19.05 CE SOIR
19.25 CONSUMENTENTIPS
19.30 NIEUWS EN TOTO
20.00 CONTACTS
20.05 BRIGADES DU TIGRE: LES ANNEES FOLLES (6)
21.05 VIDEOGRAM
21.50 ECRITURES
22.40 NIEUWS
22.55 ECONOMISCHE EN SOCIALE TRIBUNE

RTBF II — kan. 28 en 42

18.05 LA CORDE AU COU
Jacques wil zijn oud-geliefde sparen en vertelt daarom de waarheid niet.
19.00 ECONOMISCHE EN SOCIALE TRIBUNE
19.30 NIEUWS
20.00 NUANCES
Documentaire serie over menselijke wetenschappen.
21.30 CYCLE PIERRE CHENAL
Franse dramtische film (1937) van Pierre Chenal met Pierre Renoir, Marcelle Chantal, Margo Lion.

★ Russische driehoek.

DUITSLAND 2
19.30 uur

Deze franse tv-film van Roger Vadim is gebaseerd op het boek „Bonheur, impair et passe" van Françoise Sagan, en speelt in het Rusland van de 19e eeuw. Op een landgoed woont gravin Diverin met haar familie. Sinds haar zoon graaf Igor acht jaar geleden ooit eens door zijn vrouw Angora bedrogen is, daagt hij iedere man, die haar ook maar iets te vriendelijk bejegent, uit tot een duel op leven en dood. De jonge vorst Wladimir Demisof ziet in deze waan een welkome gelegenheid om zijn lang gekoesterd plan zelfmoord te plegen, te verwezenlijken. Hij provoceert Igor door hem over zijn grote liefde voor Angora te spreken. Wanneer de jaloerse echtgenoot echter hoort dat Angora en Wladimir elkaar in het geheel niet kennen, weigert hij zich als moordwerktuig te laten gebruiken. Zijn broer Ladislav wil wel met de zelfmoordzuchtige graaf duelleren. Beiden worden echter slechts licht gewond. De grafelijke familie is inmiddels danig geruïneerd door Igors speelzucht, en neemt dan ook graag een uitnodiging aan voor een verblijf op Wladimirs jachtslot. Hier lukt het Wladimir Angoras genegenheid te winnen. Te laat herkent zij dat de schijnbaar zo melancholische, levensmoede dromer in werkelijkheid een koude berekenende , cynische Don Juan is. Igor heeft niet slechts pech in de liefde, maar ook in het spel. Nadat hij de rest van zijn vermogen verspeelt heeft, aksepteer hij tenslotte Wladimirs duivels voorstel, een laatste inzet te riskeren: een nacht met Angora...

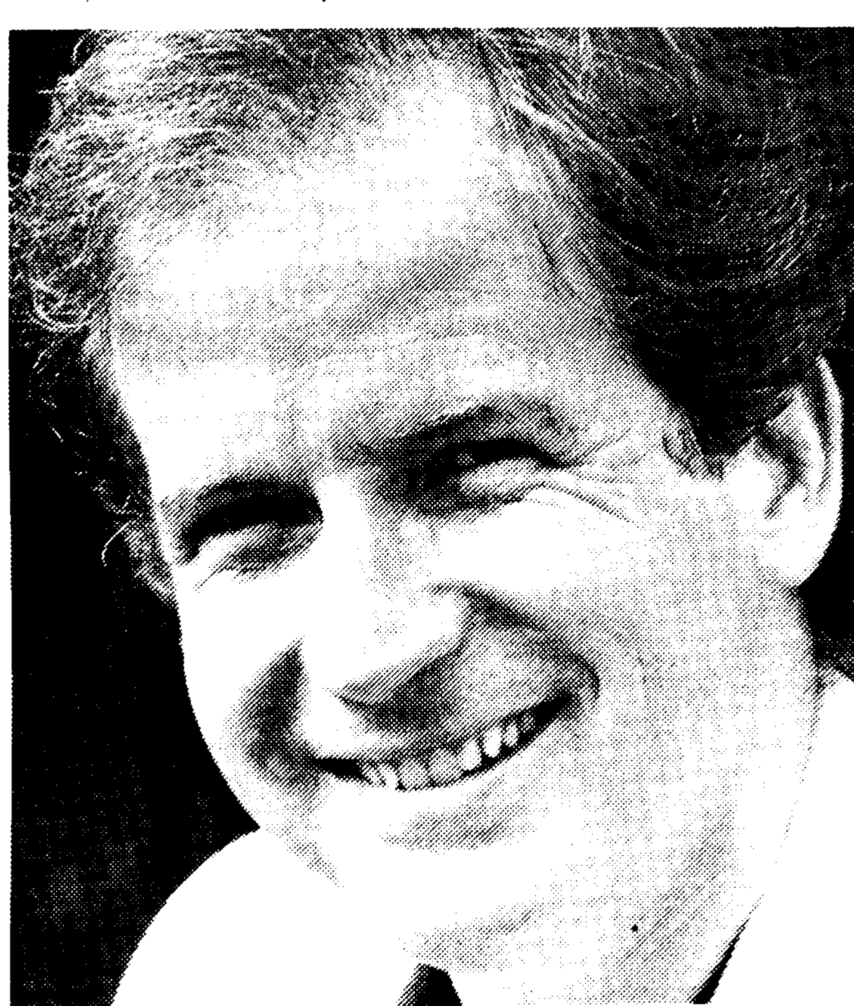


● *François Marthouret als Wladimir en Ludmila Mikael als Angora*

★ Kiezen of delen

DUITSLAND 1
20.15 uur

Max Schautzer is een bekend en vertrouwd gezicht op het scherm van onze oosterburen. Op het eerste TV-net presenteert deze Oostenrijker ook vanavond weer het spelprogramma „Alles of niets". Bij het tweede ZDF-net is Schautzer vaker aktief als presentator van folkloristische programma's als bijvoorbeeld „Die schönsten Melodien der Welt". Zijn hoofdtaak heeft Schautzer echter bij Radio Luxemburg, RTL, in de nieuwe studio in Düsseldorf. Zo is hij daar regelmatig te beluisteren in programma's als „Max Mix" op zondagmorgen en „Die blaue Stunde" op werkdagen.
Een bijzonder druk en veeleisend werkprogramma. Dat ziet Schautzer zelf ook in. Daarom werd het ook voor hem kiezen of delen: òf radio òf televisie. Tijdens de jongste „Löwenverleihung" van RTL in Dortmund vertelde Max ons dat hij heeft gekozen voor de televisie. Hij gaat weer terug naar zijn eerste werkgever, de WDR in Keulen. „RTL en ik blijven echter goede vrienden. Incidenteel zal ik daarom best nog wel eens achter de microfoon van de „vier fröhliche Wellen" zitten," zo vertrouwde hij ons toe.



● *MAX SCHAUTZER*
...weer volledig in dienst van de televisie...

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

★ Kindermusical over de ruimte

NEDERLAND 1
15.55 uur

Ruimtewezens, die zien dat er op aarde wordt gelezen, sturen twee afgezantjes naar een Nederlandse school.
Daar leren ze lezen en ze keren dan ook terug naar hun planeet. Daarover gaat een musical, geschreven door Marjan Berk en gekomponeerd door Ruud Bos in opdracht van de Commissie Propaganda voor het Nederlandse Boek, die de KRO op deze woensdagmiddag in de huiskamers zal brengen onder de titel: ,,Wordt er in de ruimte ook gelezen?"
De uitvoerenden zijn 16 kinderen van twee Amsterdamse scholen: de Nicolaas Maesschool en de Vrijschool. Het theater ,,De Krakeling" in Amsterdam is de plaats van opvoering.
De Commissie Propaganda voor het Nederlandse Boek verstrekte de opdracht in het kader van de kinderboekenweek.

★ Liefde en geweld

BRT net 2
20.20 uur

In de Amerikaanse western „Gunfight at the OK Corral"(1975) van John Sturges kunnen we twee oudgedienden van de film bewonderen· Burt Lancaster en Kirk Douglas.
HET VERHAAL: In een klein dorpje is sheriff Earp belast met de handhaving van de orde. Vooral een aan lager wal geraakte tandarts, de gokker Doc Holliday, maakt het hem moeilijk. Op een dag redt Earp het leven van Doc en vanaf dat moment zijn zij onafscheidelijke vrienden. Als Earp tegen de Clanton-bende moet gaan optreden, vecht Doc aan zijn zijde.
BEOORDELING: De vermaarde regisseur Sturges heeft in deze film in feite een hoop ellende samengebracht om uiteindelijk toch in het stramien van een degelijke western het kwaad te laten bestraffen en het recht te doen zegevieren. Helden, in dit geval Lancaster en Douglas, dienen immers te triomferen. Tussen alle gewelddadige scène's door loopt de rode draad van een romantische liefde. Twee elementen, waarop een klassiek opgebouwde western van stapel kan lopen.

● *KIRK DOUGLAS en BURT LANCASTER in „Gunfight at the O.K. Corral".*

★ Attracta

NEDERLAND 1
22.05 uur

„Ik vertelde hen hoe de twee mensen die schuldig waren aan de dood van mijn ouders, mijn beste vrienden werden."
Attracta, schitterend gespeeld door Academy Award winnares Dame Wendy Hiller, is een schooljuffrouw op leeftijd in een Iers provinciestadje.Zij heeft altijd een vrij onbewogen bestaan geleid; haar hele leven was zij toegewijd aan haar werk en haar leerlingen. Een dramatische gebeurtenis brengt haar echter plotseling danig uit haar evenwicht.
Attracta ziet zich gedwongen terug te kijken op haar jeugd in Noordlerland en de zoete romantiek die pas veel later zo bitter leek.

● *Dame Wendy Hiller in „Attracta".*

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS EN THEMA'S VAN DE DAG
10.23 RUSSISCHES DREIECK
11.55 UMSCHAU
12.10 REPORT
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15-13.30 EN 15.40 TELETEKST
16.10 NIEUWS
16.15 LIEDER UND LEUTE
Ontspanningsprogramma met Bill Ramsey.
17.00 WIR KINDER
Uitzending over jongens en meisjes die kunstschaatsen op het ijs willen leren.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.25 ENGEL AUF RÄDERN
TV-reeks.
Het orakel.
19.00 IM SCHATTEN DES SIEGES
Een van de honderd.
20.00 NIEUWS
20.15 MORGEN SIEGT ARSZLAN IN CAGNES-SUR-MER
TV-spel met Jürgen Brüne, Albert Europa het paarderennen onmogelijk maken, wordt in Cagnes-sur-Mer een internationale meeting gelopen. Naast Franse paarden zijn er vooral Engelse gasten aan de start, gelokt door het milde klimaat van de Côte d'Azur. De Britse trainer Charly Milbank heeft reeds jaren geleden het klimatologisch voordeel van Cagnes ontdekt en geldt als de magiër van de renbaan. Dit jaar is er slechts één gevaarlijke concurrent: Arszlan.
21.45 WAS WÄRE, WENN...
Reportage over de toekomst van de kabeltelevisie in West-Duitsland.
Ook in Duitsland is de kabeltelevisie in opmars. Dat dit een ommekeer in het medium televisie zal teweegbrengen is zeker. Niet alleen zullen er meer zenders kunnen ontvangen worden, de kwaliteit zal verbeteren en de opkomst van regionale omroepen en databanken voor het gewone publiek behoren tot de mogelijkheden.
22.30 THEMA'S VAN DE DAG

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.30 ZIE DUITSLAND I
15.25 ENORM IN FORM
15.40 TELETEKST
16.00 NIEUWS
16.04 DIE STOFFPUPPE
Aflevering uit de reeks ,,Bettkantengeschichten".
16.35 AUF SAND GEBAUT
Reportage over Namibië.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, goede raad, sport, ontspanning.
18.00 DER WEG NACH OREGON
Amerikaanse avonturenreeks met Rod Taylor en Charles Napier.
De man met het lidteken.
Wanneer de caravaan op weg naar Oregon halt houdt, rijdt een donkergeklede ruiter rond de groep. Evan Thorpe raakt met hem in gesprek en komt tot de vaststelling dat de man Ephraim Hubbard is, die met zijn vrouw en dochter eveneens de reis naar Oregon meemaakt. Hubbard wordt echter gezocht wegens moord...
19.00 NIEUWS
19.30 DER SPORT-SPIEGEL
Met o.m. een reportage over damesvoetbal.
20.15 ZDF MAGAZIN
Informatie en meningen over actuele thema's.
21.00 NIEUWS
21.20 MIDWEEKLOTTO
21.25 DER DENVER CLAN (Dynasty)
Amerikaanse serie met John Forsythe en Linda Evans.
Oog om oog.
Het bijbelse adagium ,,oog om oog" wordt steeds meer het motto van de Carringtons. Blake, die sedert de aanslag op zijn leven niet meer kan zien, begint een publicitaire veldtocht tegen zijn aartsrivaal Logan Rhinewood. Blake is echter zelf het mikpunt van de wraakplannen van Dr. Toscanni.
22.10 PFARRER JOHANNES KUHN ANTWORTET
22.40 VOETBAL
Samenvatting van de gespeelde wedstrijden in de tweede ronde om de Europabeker.
24.00 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

08.00 TELE-GYMNASTIK
08.10 SCHOOLTELEVISIE
09.25 SESAMSTRAAT
10.05-12.00 EN 17.00 SCHOOLTELEVISIE
17.00 SCHOOLTELEVISIE
18.00 TELEKOLLEG
Engels.
18.30 SESAMSTRAAT
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 MITTWOCHS IN...
21.45 AUSLANDSREPORTER
Tussen vaderlandsliefde en vreemdelingenhaat.
Reeds een jaar regeren in Spanje de gematigde socialisten onder Felipe Gonzalez. De fascistische partij ,,Fuerza Nueva" kwam na de verkiezingen van oktober 1982 niet meer aan bod.
22.30■DER ROLSSTUHL
Spaanse film (1960) van Marco Ferreri met José Isbert en Pedro Porcel.
Ondanks zijn hoge ouderdom geniet Don Anselmo een uitstekende gezondheid. Over zijn vrienden die zich met een rolstoel moeten behelpen kan hij enkel meelijdend glimlachen. Echter wanneer hij merkt hoeveel plezier er te beleven valt met een gemotoriseerde rolstoel, wil hij ook zo'n transportmiddel hebben. Hij verzint van alles om maar in ervan te komen.
23.50 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

8.20-10.15 en 17.25 SCHOOLTELEVISIE
18.00 SESAMSTRAAT
Programma voor de kinderen.
18.30 TELECOLLEGE
Cursus Engels.
19.00 DIE ABENDSCHAU
Blick ins Land im Dritten.
19.25 JOURNAAL
19.30 ROCK AUS DEM ALABAMA
Vandaag met Spandau Ballet.
20.15 FORSCHEN AUF TEUFEL KOMM RAUS
Het Max-Planck Instituut.
21.00-23.35■IVY
Amerikaanse speelfilm uit 1947 van Sam Wood. Met Joan Fontaine, Herbert Marshall en Patrick Knowles.
Ivy is het verhaal van een geweldig mooie vrouw - een vrouw echter die gifmengster is. Ivy Lexton is vijf jaar getrouwd met Jervis. Sinds enige tijd heeft ze een verhouding met de arts Gretorex. Jervis heeft voor haar niet alleen aan attractiviteit ingeboet, hij heeft ook geen geld meer. Scheiden wil hij echter niet.
22.30-23.25 FRAUEN IN CHINA
Film van Michael Whyte. In China betekent het karakter dat voor het woord vrouw wordt gebruikt „een persoon voor binnen", omdat de vrouw in huis verbannen en daar opgesloten was. Als de heer des huizes gasten had, bleef de echtgenote onzichtbaar.

brt Net I — kan. 10 en 44

16.20 TELETEKST VOOR IEDEREEN
16.30 OPEN SCHOOL
17.30 DE SMURFEN
17.55 ROOIEN EN BLAUWEN
18.00 QUAQUAO
18.05 MERLINA
18.30 WAARD OM TE WETEN
18.40 SILAS
Zesde aflevering met Patrick Bach en Diether Krebs.
19.05 FUNNIES
Houtzagen.
19.10 UITZENDING DOOR DERDEN
Een programma van de Israëlisch-Godsdienstige Uitzendingen.
19.40 BELGISCHE TIERCÉ, MEDEDELINGEN EN PROGRAMMA-OVERZICHT
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 PALEISCONCERT
Rechtstreekse uitzending vanuit het Koninklijk Paleis te Brussel.
Met het Collegium Vocale o.l.v. Philippe Herreweghe.
21.15 GERED DOOR DE GONG
(Seconds out).
Zesde aflevering van een 13-delige reeks over de avonturen van een bokser, met Robert Lindsay, Lee Montague en Ken Jones.
Pete wordt beroemd en beklimt de ladder van het succes. Foto in de kranten, foto op een ereplaats in de stamkroeg. Maar niet iedereen is het daarmee eens...
21.45 WIE SCHRIJFT DIE BLIJFT
22.35 NIEUWS

brt Net II — kan. 25 en 47

19.00 TIJDROVER
19.15 PORTRET VAN EEN LEGENDE
19.35 JUKE BOX
19.40 MEDEDELINGEN EN PROGRAMMAOVERZICHT
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 MINI MACRO MACRO
20.20 GEWEERVUUR TE OK-CORRAL
(Gunfight at the OK Corral)
Amerikaanse western (1957) van John Sturges met Burt Lancaster en Kirk Douglas.
Sheriff Wyatt Earp is ermee belast de orde te handhaven in een klein plaatsje ergens in het Verre Westen. Vooral Doc Holliday, een aan lager wal geraakte tandarts, maakt hem knap lastig. Wanneer de sheriff echter op een dag het leven redt van Doc Holliday, worden de twee aartsvijanden dikke vrienden. Het leven in het stadje kan rustig zijn gang gaan en de sheriff en Doc Holliday kunnen zich vol overgave wijden aan hun liefjes, respectievelijk Laura Denbow en Kate Fisher. De rust duurt echter niet lang, want op een dag vraagt Earps broer hulp in zijn strijd tegen de agressieve bende van de Clantons. Wyatt Earp en Doc Hollyday trekken erop uit. Te OK Corral komt het tot een beslissend vuurgevecht.

RTBF I — kan. 3 en 8

14.15 SCHOOLTELEVISIE
16.00 GRAFFITI
17.30 PLEIN JEU
19.05 CE SOIR
19.25 CONSUMENTENTIPS
19.30 NIEUWS
20.00 RISQUONS TOUT
21.05 LES FILS D'ABRAHAM
21.55 LES PECHES ORIGINAUX
22.45 TREKKING VAN DE NATIONALE LOTERIJ
22.50 NIEUWS
23.05 UN AUTRE REGARD

RTBF II — kan. 28 en 42

18.00 LA CORDE AU COU
Op het proces getuigen allen tegen Jacques, zelfs de gravin. Alles schijnt verloren te zijn.
19.00 UN AUTRE REGARD
19.30 NIEUWS
20.00 SPORTS 2

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS EN THEMA'S VAN DE DAG
10.23 MORGEN SIEGT ARSZIAN IN CAGNES-SUR-MER
TV-spel.
11.55 UMSCHAU
12.10 AUSLANDSJOURNAL
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15-13.30 TELETEKST
13.40 PROGRAMMA-OVERZICHT
14.10 NIEUWS
14.15 SESAMSTRAAT
14.45 ARD-RAADGEVER: TECHNIEK
Informatief magazine.
15.30 MUSIKANTENSTADL
Een bonte volksmuzikale avond met artiesten uit Duitsland, Oostenrijk en Joegoslavië.
17.00 BUSSE UND VERSÖHNUNG
Reportage over de bisschoppensynode in Rome.
17.30 HIER UND HEUTE UNTERWEGS
Regionale reportages.
17.55 WWF
18.00 NIEUWS
18.05 DIE SPORTSCHAU
19.00 MARKT
Kritisch consumentenmagazine.
19.25 BÜRO, BÜRO
TV-reeks.
20.00 NIEUWS
20.15 AUF LOS GEHT'S LOS
Spel en vermaak met prominenten met o.m. Mireille Mathieu en Patrick Duffy (Dallas).
22.00 LOTTO EN NIEUWS
Aansluitend: Das Wort zum Sonntag.
22.20 DIE SACHE MENSCH
Satirisch programma.
23.50 GEÄCHTET
(The outlaw.)
Amerikaanse film (1943) van Howard Hughes met Jane Russell, Walter Huston en Jack Buetel.
De revolverheld Doc Holliday is verrast, wanneer hij zijn oude vriend Pat Garrett als kersverse sheriff weerziet. Garrett heeft namelijk ook al een en ander op zijn kerfstok, maar lijkt het dit keer toch heel nauw te nemen met de wet. Hij is dan ook heel boos, wanneer Doc het opneemt voor de jonge nietsnut Billy the Kid.
01.25 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

11.50 PROGRAMMA-OVERZICHT
12.15 NACHBARN IN EUROPA
Uitzending voor Turken, Portugezen en Italianen.
14.30 NIEUWS
14.32 PINOCCHIO
Tekenfilmreeks.
14.55 NUR EIN FREUNDLICHES WORT
Amerikaanse jeugdfilm (1976) met Diane Baker en Stephanie Brown.
Carrie Williams heeft weinig begrip voor haar tienjarige dochter Lizzie. Ze wil haar dochter zo snel mogelijk leren, dat men voor alles hard moet werken, dat er in de huidige wereld geen geschenken gegeven worden.
15.35 URLAUB NACH MASS
Vakantiemagazine.
— Reportage over Tirol.
— Tips voor bergwandelaars.
16.20 SO EIN TIERLEBEN
Dierenmagazine.
Het spreken met vogels; hoe functioneert een bijenstaat; hoe worden olifanten getraind; en een papegaai die zijn tekst vergeten is.
16.45 ENORM IN FORM
Aerobic-dansen.
17.05 NIEUWS
17.10 LÄNDERSPIEGEL
Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.00 DIE WALTONS
Amerikaanse familiereeks met Richard Thomas en Elle Corby.
De kippendief.
Yancy Tucker is een ware nietsnut. John-boy betrapt hem, terwijl hij bij Charlie Potter kippen aan het stelen is. Moet hij nu zijn vriend verraden of niet?
19.00 NIEUWS
19.30 GESTERN BEI MÜLLERS (5)
Familiereeks met Alexander Kerst en Christine Ostarmayer.
Sabine zeurt oma de oren van de kop over haar rookgewoontes en uiteindelijk geeft oma toe: ze stopt met roken.
20.15 BETTGEFLÜSTER
(Pillow Talk.)
Amerikaanse film (1959) van Michael Gordon met Rock Hudson, Doris Day en Tony Randall.
21.55 NIEUWS
22.00 DAS AKTUELLE SPORT-STUDIO
Reportages, interviews, Lotto.
23.15 SERPICO
Misdaadreeks met David Birney en Tom Atkins.
Waar is de Indiaan?
De ,,Indiaan" is een van de grootste drughandelaars van de Amerikaanse Oostkust. Niemand weet echter wie hij is. Frank Serpico begint aan de onmogelijke opdracht, om de ,,Indiaan" toch te vinden.
24.00 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

08.50 TELE-GYMNASTIK
09.00-11.45 SAMSTAG KOLLEG
16.30 TELEKOLLEG
17.30 GESTÖRTES SPRECHEN – GESTÖRTES HÖREN
18.00 FOLLOW ME
18.15 PAUK MIT: LATEIN
18.30 DIE MICHAEL BRAUN TALKSHOW
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 KNOW HOW
21.00 GOTT UND DIE WELT
Gottes Superstar. Reportage over de „superpredikant" Oral Roberts.
21.30 RÜCKBLENDE
Vor 100 Jahren geboren: ein Mann namens Neill.
21.45 STRAßEN NACH SÜDEN
(Les routes du sud.)
Franse film (1978) van Joseph Losey met Yves Montand, France Lambiotte en Miou-Miou.
De Spanjaard Jean Larrea, een succesvol schrijver, werkt in zijn Frans ballingsschapsoord aan een draaiboek over het lot van de Duitse communisten.
23.20 MICHAEL TILSON THOMAS
Een portret van deze Amerikaanse dirigent.
00.20 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

15.30 AVANTI,AVANTI
16.00 ACTUALITÉS
16.15 NEWS OF THE WEEK
16.30 TELEKOLLEG
Duits, wiskunde en geometrie.
17.30 MATHEMATIK UND EXPERIMENT.
18.00 MARCO.
18.25 DIE ABENTEUER DER MAUS AUF DEM MARS.
18.30 REFORMATOR DER PFALZ
De 400e geboortedag van Zacharias Ursinus.
19.00 LÄNDER - MENSCHEN - ABENTEUER
Durga Puja, een stadsfeest in Nepal.
19.50 DER ZERBRECHLICHE MANN (L'homme fragile)
Franse speelfilm (1981) van Claire Clouzot. De dertiger Henri Natange heeft een stukgeklopen huwelijk achter de rug. Zijn kontakten met vrouwen beperken zich tot een nacht en zijn zonder verplichtingen.
21.15 BOOT AUS STEIN
- Voth - Film van Wolfgang Längsfeld.
22.05-23.35 EUGEN JOCHUM DIRIGIERT
Symfonie no. 8 in c-moll van Anton-Bruckner gespeeld door de Bamberger Symphoniker.

brt Net I — kan. 10 en 44

16.00 LOVE ME TONIGHT
Muzikale komedie (zw., 1932) van Rouben Mamoulian met Maurice Chevalier, Jeanette McDonald en Charles Ruggles.
18.00 QUAQUAO
18.05 ABC - 26 LETTERTJES
Letterkwis voor de jeugd.
Presentatie: Marijn Devalck.
18.35 HET VERHALENBOEK
Volksverhalen uit alle landen worden in beeld gebracht en naverteld voor kinderen.
10. *Het trommeleiland* (Een verhaal uit Samoa).
19.00 DIT LEUKE LAND
Gewestelijk nieuwsmagazine.
19.35 LOTTO-TREKKING, BELGISCHE TIERCE, MEDEDELINGEN EN PROGRAMMA-OVERZICHT
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 DE VERHUIZING
Kolderprogramma van Eric Sykes met Eric Sykes, Tommy Cooper, Richard Briers en Sylvia Syms over alles wat tijdens een verhuizing maar mis kan lopen. (Bekroond met de Prijs van Humor op het Festival van Montreux 1983.)
20.40 TV-TOUCHE
Satirisch nieuwsmagazine.
21.05 KLEINE GLORIA... EINDELIJK GELUKKIG (2)
Tweede deel van een TV-film van Waris Hussein met Bette Davis, Christopher Plummer en Maureen Stapleton.
Het proces over het voogdijschap over de kleine Gloria Vanderbilt wordt een juridische en emotionele uitputtingsslag die jaren zal gaan duren. De rechtszaak draait uit op een „chronique scandaleuse" van het gedrag van Gloria Morgan. De macht van Gertrude Vanderbilt is verbijsterend. Zij slaagt er zelfs in Gloria Morgans moeder tegen haar dochter op te zetten. Het kind van de rekening in deze klassieke tragedie van families op oorlogsvoet is de kleine Gloria.
22.35 SPORT OP ZATERDAG
22.50 NIEUWS
Voorafgegaan door Belgische Tiercé. Aansluitend: Coda: ,,Emmaus" van Ivo Mortelmans door het BRT-koor o.l.v. Vic Nees.

RTBF I — kan. 3 en 8

11.30 INTERWALLONIE: PARA VOS OTROS
12.00 FITNESS
12.30 CAPITAL NATURE
13.00 INTERWALLONIE: CIAO AMICI
14.00 ECONOMISCHE EN SOCIALE TRIBUNE
14.30 UN AUTRE REGARD
15.00 UN REGARD S'ARRETE
15.30 ROCKLINE
16.00 GUERRE ET PAIX
17.30 TEKENFILM
17.35 HOLMES ET YOYO
18.00 GENERATION 80
Rockmagazine.
18.55 PITILIPOP
Kinderprogramma met tekenfilm.
19.00 TELETOURISME
Toeristisch magazine.
19.23 LOTTO
19.30 NIEUWS
20.00 LE JARDIN EXTRAORDINAIRE
Natuurdocumentaire reeks over de fauna en flora in de wereld.
De rivier Kuiseb in de woestijn van Namibië.
20.30 SAN FRANCISCO
TV-film van Freddy Charles met Rufus, Mimi Bedin, Henri Guybet.
Nestor speelt gids voor toeristen in Brussel. Door een samenloop van omstandigheden krijgt hij 'n vliegtuigticket voor San Francisco in handen. Hij vertrekt, de grote droom tegemoet...
22.10 INEDITS
Archief- en actualiteitsfilmpjes van vroeger.
22.35 NIEUWS, SPORT EN LOTTO
23.00 LA NUIT DU JAZZ
Jazzprogramma gewijd aan het Festival van Montreux 1983 met Material, VSOP, Art Blakey, Toots Thielemans. (Tot 00.30.)

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

★ 19 maal ,,Agatha Christie"

NEDERLAND 2
19.45 uur

Onder de verzameltitel ,,Agatha Christie" brengt de NCRV-televisie dit seizoen een aantal series en losse films ophet scherm, gebaseerd op verhalen van Agatha Christie. Het betreft hier in totaal maar liefst negentien (speel)films.
Op deze zaterdag start de NCRV-televisie de serie ,,Agatha Christie"-films met de eerste aflevering van de tiendelige reeks ,,Partners in Crime", gemaakt door London Weekend Television. Het speurdersechtpaar Tommy & Tuppence staat daarin centraal. In de twee uur durende openingsfilm van vanavond komen zij elkaar voor het eerst na de Eerste Wereldoorlog weer tegen. Ze raken dan als amateurdetectives verstrikt in een gevaarlijke spionage-affaire.
Dankzij de sterke hoofdfiguren in deze Britse serie en een schitterende styling, geïnspireerd door de Jugendstil, wordtr de Agatha Christie-ambiance voortreffelijk getypeerd. En net zoals dat de lezer van Agatha Christie-boeken overkomt, zal ook de kijker tot het laatst in spanning worden gehouden omtrent de afloop van een intrige.
De overige afleveringen van ,,Partners in Crime" worden in principe uitgezonden op 3 en 11 november, 1 en 9 december,6 en 26 januari, 3 en 23 februari en 2 maart.
Ook in de vijf afleveringen uit de serie ,,Agatha Christie Hour", die de NCRV van Thames Television International heeft gekocht, is sprake van verrassende shots en schitterende typeringen. In dit geval gaat het om korte verhalen met wisselende hoofdpersonen. Bovendien wordt duidelijk dat Agatha Christie niet alleen geïnteresseerd was in misdaad, maar zeker ook in ,,love stories". De verhalen in deze series hebben een romantisch karakter. Soms zijn ze licht ironisch van toon, in andere gevallen hebben ze de kenmerken van een adambenemende thriller. De NCRV-televisie is van plan om deze serie in de loop van het volgend voorjaar uit te zenden.

● *FRANCESCA ANNIS en JAMES WARWICK in „The secret adversary" naar de roman van Agatha Christie.*

★ Funès, de eend en de cadillac

NEDERLAND 2
23.15 uur

„De Eend en de Cadillac" (Le Corniaud) uit 1965 is een van de betere komedies van de beroemde Franse grappenmaker Louis de Funès. In de andere rollen: Bourvil, Venantino Venantini, Pierre Roussel. Regie: Gérard Oury.
HET VERHAAL: Het lelijke eendje van een eenvoudige handelsreiziger(Bourvil) wordt door de enorme slee van de steenrijke zakenman(Louis de Funès) vermorzeld. Als troost biedt de zakenman hem een reis naar Napels aan, waar hij een Cadillac van een Amerikaan moet ophalen. Het manneke neemt dit aanbod aan, maar merkt pas veel later, dat de rijke zakenman aan het hoofd van een smokkelbende staat en dat de Cadillac volgestouwd zit met goud, heroïne en juwelen.
BEOORDELING: Er zijn maar weinig films rond de Franse komiek, waarin zoveel geslaagde grappen zijn gestopt als in „De eend en de Cadillac". Vooral de combinatie Bourvil en De Funès leveren heel wat vermakelijke momenten op. Na een kleine inzinking in het begin van de film verloopt het geinige verhaal verder op wieltjes. Gezonde ontspanning voor het slapen gaan.

● *Louis de Funès in "De Eend en de Cadillac"*

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

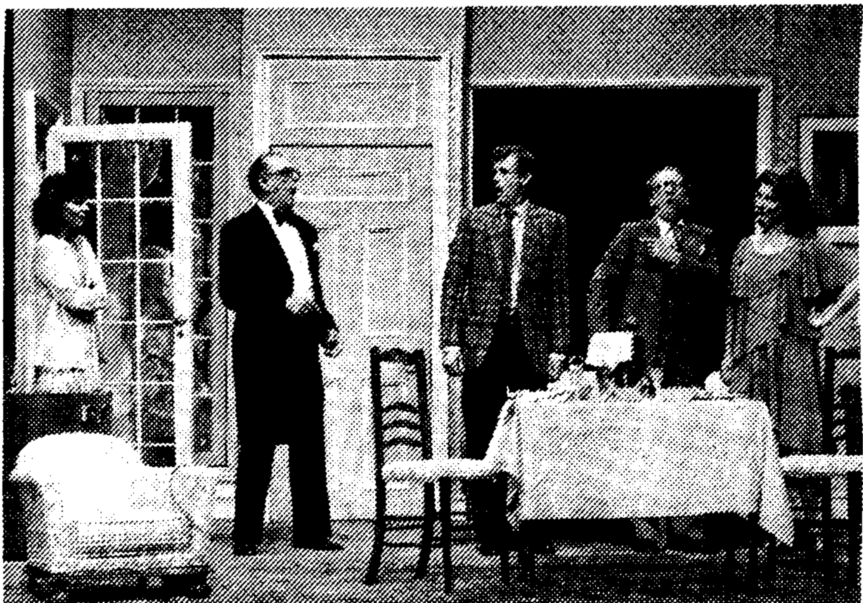
★ De ware Jacob

NEDERLAND 2
20.05 uur

'De ware Jacob' is een oorspronkelijk blijspel van de Engelse schrijver Robin Hawdon. René van Vooren vertaalde en bewerkte het stuk voor Nederland zódanig, dat er een ruime hoofdrol voor Joop Doderer ingeschreven werd. Het verhaal is, zoals het een blijspel betaamt: kort maar krachtig. Het berust op een persoonsverwisseling en alle verwikkelingen, die daarvan het gevolg zijn.

Een relatiegeschenk in de vorm van een meisje van een escort-servicebureau belandt op de kamer van Bob (Manfred de Graaf) en zorgt voor de nodige verwarring. Jacob, ober in het hotel (Joop Doderer) is – tegen betaling – bereid een wisseltruc met de kamer ernaast uit te voeren. Die kamer is gereserveerd voor de eerste ontmoeting tussen twee cliënten van een huwelijksbureau. De wisseltruc zorgt alleen maar voor méér verwarring en Jacob moet al zijn vernuft in de strijd gooien om te redden wat er te redden valt.

Naast de al genoemde Joop Doderer en Manfred de Graaf zijn de overige rollen vanavond voor Bruni Heincke (Liesbeth), Adrienne Kleiweg (Karin), Jules Royaards (Dick) en Rita Holstein (Mini).



● *ADRIENNE KLEYWEG, JOOP DODERER, MANFRED DE GRAAF, JULES ROYAARDS en BRUNI HEINKE.*

★ Nietszeggende misdaadfilm

BRT net 1
20.20 uur

„Badlands" is een Amerikaanse misdaadfilm uit 1974 van Terence Malick met in de hoofdrollen Martin Sheen, Sissy Spacek, Warren Oates en Ramon Bieri.

HET VERHAAL: De 25-jarige Kit is een jongen van twaalf ambachten en dertien ongelukken. Momenteel is hij vuilnisophaler. Zijn liefde voor een minderjarig meisje krijgt een dramatische en gewelddadige climax. Hij schiet de vader van het meisje, die tegen hun verhouding was, neer en vlucht met het meisje de bossen in. Wie hen voor de voeten komt wordt neergeknald.

BEOORDELING: Hoewel gewelddadige films meestal zinloos zijn, telt bij deze film nog als extra negatief, dat men de hoofdrolspeler een imitatie van de befaamde James Dean laat maken, een imitatie in beweging en uiterlijk. Als het domme verhaal niet zo perfect verfilmd was, was „Badlands" geen blik waard geweest.

★ Woestijn als filmlokatie

NEDERLAND 2
23.30 uur

„Goud voor water" is de Nederlandse titel van de nachtfilm, waarmee de TROS vanavond haar uitzending via Nederland II besluit. De film is gemaakt naar een oorspronkelijke roman 'The honeybird' van Stuart Cloete.

Het verhaal speelt zich af in Zuidwest Afrika. Piet du Bois is een mijnwerker uit Johannesburg, die in de Namib woestijn op zoek gaat naar schatten, die daar verborgen zouden moeten zijn. Hij komt in kontakt met een bejaard bosjesman-echtpaar en slaat zijn kamp op bij een waterput, die door het echtpaar wordt gebruikt. De watervoorraad is echter niet voldoende voor drie mensen en de oude bosjesman-vrouw sterft. Haar man verklaart zich – tegen de verwachting van Du Bois – bereid de mijnwerker als gids te begeleiden en hem naar het goud in de woestijn te brengen. Pas tijdens de barre tocht naar de plaats van de 'schat' neemt de bosjesman wraak voor de dood van zijn vrouw: Piet du Bois is niet bestand tegen de ontberingen, waarmee de bosjesman wél bestand is. Du Bois komt jammerlijk aan zijn einde.

'Goud voor water' werd op lokatie in de schitterende Namib Woestijn opgenomen.

De rol van Piet du Bois wordt gespeeld door Marius Weyers. Boh Khou, een bosjesman van 82 jaar, speelt zeer overtuigend de rol van de oude man.

De rol van 'The Honeybird' is gebaseerd op een legende, die wil dat een zogenaamde honingvogel een bosjesman voorging naar een plek, waar rijkelijk maar moeilijk bereikbaar honing te vinden was. De bosjesman slaagde erin de honing in handen te krijgen en deelde de buit met de vogel. Als de bosjesman niet bereid geweest zou zijn de honing met de vogel te delen zou deze hem nooit meer de weg gewezen hebben naar nieuwe voorraad.

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

08.10 THE LONDON OUTING
08.30 EINGRIFFE IN DEN NATURHAUSHALT
08.50 DU SOLLST NICHT TÖTEN
09.05-09.20 POLITIK AKTUELL
10.00 NIEUWS EN THEMA'S VAN DE DAG
10.23 PFARRER JOHANNES JUHN ANTWORTET
10.55 BEI BIO
Ontspanningsprogramma.
11.55 UMSCHAU
12.10 RAUMFAHRT INTERNATIONAL
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15-13.30 EN 15.140 TELETEKST
16.20 SÜDTIROL
Reportage over de moeilijke weg van Zuid-Tirol naar autonomie.
17.05 DER SCHATZ VON LINCOLN COUNTRY
Parodie op de klassieke western, met dit verschil dat de stoere cowboys in deze film schoolkinderen zijn die op ony's rijden...
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
18.25 BEI UNS LIEGEN SIE RICHTIG
19.00 WWF-CLUB
20.00 NIEUWS
20.15 EIN SÜSSER FRATZ
(Funny Face).
Amerikaanse speelfilm (1957) van Stanley Donen met Audrey Hepbrun, Fred Astaire en Kay Thompson.
De jonge boekenverkoopster Jo Stockton toont niet veel belangstelling voor de mode, maar is ten zeerste geïnteresseerd voor „modische filosofie" dat door professor Flostre in Parijs wordt gedoceerd. Om de meester te leren kennen aarzelt zij niet een nieuwe collectie in Parijs te gaan propageren.
21.55 PLUSMINUS
Economisch magazine.
22.30 THEMA'S VAN DE DAG
23.00 TATORT
Misdaadserie met Fritz Eckhardt en Kurt Jaggberg.
Moord in de opera.
Terwijl op het toneel Carmen in schoonheid sterft, wordt in de kleedkamer een minder spectaculaire, maar echte moord gepleegd. Een kleedster wordt na de voorstelling aangetroffen met een doorgesneden keel. Inspecteur Marek en zijn assistent Wirtz, die toevallig de voorstelling bijwoonden, stellen een onderzoek in.
00.20 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.30 ZIE DUITSLAND I
15.25 ENORM IN FORM
Aerobic dansen.
16.00 NIEUWS
16.04 DIE SCHLUMPFE
Tekenfilmreeks.
16.20 SCHULER-EXPRESS
Jeugdjournaal.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, goede raad, sport, ontspanning.
17.50 WESTERN VON GESTERN
Westernfilmfragmenten uit de oude doos.
Met John Wayne en Ann Rutherford.
19.00 NIEUWS
19.30 AUSLANDSJOURNAL
Actualiteitenrubriek.
20.15 EIN FALL FUR ZWEI
Duitse misdaadreeks met Günter Strack en Claus Theo Gärtner.
Een streep door de rekening.
De „zaak" gaat ditmaal over een afpersing die volgens het gebruikelijk patroon begonnen is, maar een eigenaardige wending neemt. De Franse industrieel Claude Beaufourt komt voor een zakelijke bespreking naar Frankfurt. Zijn vrouw Agnes vergezelt hem en verheugt zich op het terugzien van haar viend Dr. Renz. Beaufort vindt in zijn hotelkamer een brief waarin melding gemaakt wordt van de ontvoering van diens vrouw...
21.15 DIE PYRAMIDE
Een vlug spel met woorden en begrippen.
22.00 NIEUWS
22.20 FRIEDLICH FUR DEN FRIEDEN
Reportage.
23.05 SPORT AM FREITAG
23.35 AUSGETRICKST
(A Piece of the Action).
Amerikaanse film (1977) van en met Sidney Poitier met Bill Cosby, James Earl Jones en Denise Nicholas.
De op rust gestelde politieman Joshua Burke is achter het geheim van een geraffineerde geldroofd gekomen. Joshua zet de twee kopstukken van de kraak, Dave Anderson en Manny Durrell, onder druk zodat zij slechts de keuze hebben tussen in de gevangenis geworpen te worden of een trainingskamp voor zwarte rebellen te leiden.
01.45 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

08.00 TELE-GYMNASTIK
8.10-12.20 EN
17.00 SCHOOLTELEVISIE
18.00 TELEKOLLEG
Maatschappelijk werk.
18.30 MARCO
Tekenfilmreeks.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 TELE-RAT
Quizprogramma.
21.45 NACHTREPORTER: DIE BAUCHE
Reportage over de groenten- en fruitmarkt van Keulen.
22.15 DER DOKTOR UND DAS LIEBE VIEH
Britse reeks met Christopher Timothy en Robert Hardy.
Siegfried Farnon is ervan overtuigd dat hij in zijn jonge collega James Herriot een betrouwbare medewerker gevonden heeft. Toch kan Siegfried niet laten een haar in de boter te zoeken. Zo verwijt hij James dat zijn medisch materiaalverbruik te groot is.
23.00 ROCKPALAST
Lichtblick und Dschungelband.
24.00 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

8.20-10.15 SCHOOLTELEVISIE
18.00 LUZIE, DER SCHRECKEN DER STRASSE
Luzie en Frederik & Frederik.
TELEKOLLEG
Cursus fysica.
19.00 DIE ABENDSCHAU
Blick ins Land im Dritten.
19.25 JOURNAAL
19.30 SPORT UNTER DER LUPE
Sportmagazine
„IRGENDWIE IST ER MIR FREMD"
Wat Luther betekent voor de protestanten van Nussdorf. Film van Horst Schäfer
21.00-23.45 MACBETH
Tragedie van William Shakespeare gebracht in de oorspronkelijke taal, met inleiding en commentaar van Karl Hein Wocker.
Shakespeares tragedie Macbeth, die gebaseerd is op een oude Engelse kroniek, is tot op heden een van de meestgespeelde stukken van deze grote Engelse dramaturg. Het verhaalt de geschiedenis van de usurpator-Macbeth, die de koning en zijn medeveldheer Banquo vermoord in zijn zucht naar macht.

brt Net I — kan. 10 en 44

14.00 SCHOOLTELEVISIE
17.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN
18.00 QUAQUAO
18.05 KLEIN, KLEIN KLEUTERTJE
18.20 ER WAS EEN KEER...
18.30 OPEN SCHOOL
Technisch en wetenschappelijk Engels: les 1.
19.00 JUKE BOX
19.10 UITZENDING DOOR DERDEN
19.40 MEDEDELINGEN EN PROGRAMMA-OVERZICHT
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 MINI MICRO MACRO
Spelprogramma volgens de Micro Macroformule.
Presentatie: Armand Pien.
20.20 BADLANDS
Amerikaanse film (1974) van Terence Malick met Martin Sheen, Sissy Spacek en Warren Oates.
Kit Carruthers is een jonge vuilnisman in Zuid-Dakota (U.S.A.). Hij wordt verliefd op een minderjarig meisje uit Texas. Haar vader, die zich tegen de verhouding probeert te verzetten, wordt gewelddadig uit de weg geruimd en het jonge koppel slaat op de vlucht.
Hun paniektocht voert hen door de Amerikaanse Midwest. Ze vermijden de grote wegen, uit schrik voor „posses" en vorderen in hun moeizame odyssee langs de zo goed als verlaten „badlands". De personen die hen daarbij hinderen, worden gedood. Hun spoor van bloed zal gestopt worden...
22.50 PREMIERE
Jo Röpcke presenteert nieuwe films in de stad
23.40 NIEUWS
Met aansluitend: Coda: „Tristitia Ante" van Maurice Gilliams (1900-1982) uit „De fles in zee".

brt Net II — kan. 25 en 47

19.00 ELEKTRON LIVE (7)
Hoogtepunten uit het Sfinks International Roots Festival te Boechout.
19.40 MEDEDELINGEN EN PROGRAMMA-OVERZICHT
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 EEN BLAUWDRUK VAN ARMAGEDDON
Documentaire van Mick Jackson over de gevolgen van een kernexplosie boven Londen.
20.45 SO WHAT (1)
1ste van een reeks jazz-programma's, vanavond met het BRT-Jazz-Orkest o.l.v. Etienne Verschueren.
21.40 UITZENDING DOOR DERDEN
22.10 SCHOOLTELEVISIE

RTBF I — kan. 3 en 8

14.00 SCHOOLTELEVISIE
16.45 VAKATUREBANK
17.00 SCHOOLTELEVISIE
17.30 PLEIN JEU
19.05 CE SOIR
19.25 CONSUMENTENTIPS
19.30 NIEUWS
20.00 SOIREE SPECIALE JAPON 83
Speciale avond rond Japan.
22.45 NIEUWS

RTBF II — kan. 28 en 42

18.05 LE CŒUR AU VENTRE
Catherine Morand, de zuster van Philippe, nodigt Roger Konacker in Nice uit. Roger voelt zich niet erg op zijn gemak...
19.00 MEMO-SUD
19.30 NIEUWS
20.00 BILLET DE FAVEUR: JEAN DE LA LUNE
Toneelstuk met Michel Duchaussoy, Christian Marin, Claudine Coster.
Jef gelooft dat de hele wereld mooi en goed is. Hij trouwt met Marceline van wie hij veel houdt en die hem voortdurend bedriegt...
22.05 L'EUROPE A TABLE

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 THEMA'S VAN DE DAG
10.23 VOETBAL - EUROPABEKER
Terugwedstrijden in de tweede ronde.
11.45 UMSCHAU
12.10 ZDF MAGAZIN
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15-13.30 EN 15.40 TELETEKST
16.10 NIEUWS
16.15 GEFÜHLS-SACHEN
Eenzaamheid in al zijn facetten.
In onze moderne wereld is de kans om te vereenzamen groter dan ooit tevoren, ondanks de moderne communicatiemiddelen zoals telefoon, televisie en efficiënt openbaar vervoer. In deze uitzending komen enkele kinderen en volwassenen aan het woord die zich eenzaam voelen.
17.00 MATT UND JENNY
Amerikaanse serie met Derrick Jones en Megan Follows.
Ditmaal vinden we Matt en Jenny terug te midden van de Canadese wildernis waar zij meereizen met een klein circus.
17.25 WIE GEHT'S?
Spelprogramma voor kinderen.
17.50 NIEUWS
18.00 REGIONAAL NIEUWS
18.25 DIE KLEINE WELT DES DON CAMILLO
TV-reeks.
19.00 HART ABER HERZLICH
Amerikaanse misdaadkomedie.
20.00 NIEUWS
20.15 PRO UND CONTRA
Spelprogramma.
21.00 BRITISCHE NACHBARN
Reportage over de burgemeester van Londen.
Volgens opinie-onderzoeken is de minst geliefde politicus van Groot-Brittannië Ken Livingstone, de burgemeester van Londen. Er gaat geen week voorbij of hij wordt in een boulevardblad omschreven als de „Rode Ken". Deze reportage tracht een beeld te geven van het dagelijks werk van deze linkse en gedoodverfde politicus.
21.30 BEI BIO
Gesprekken en muziek tijdens een live-programma met Alfred Biolek en zijn gasten.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 FRIEDRICH LUFT IM GESPRÄCH MIT MANFRED KRUG
24.00 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-15.40 ZIE DUITSLAND I
15.57 PROGRAMMA-OVERZICHT
16.00 NIEUWS
16.04 ES BEGANN VOOR ZWEI MILLIONEN JAHREN
De Sahel, die de droogtegordel van Afrika is, is meer dan vijfmaal de oppervlakte van de Bondsrepubliek. De Sahel beslaat acht landen waarin in totaal 27 miljoen mensen leven. Het gebied, dat gekend is om zijn extreme droogte, heeft een dringende behoefte aan massale ontwikkelingssteun van het westen.
16.35 MICKYS TRICKPARADE
Tekenfilmpjes.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, goede raad, sport, ontspanning.
17.50FLOHMARKT
Serie over een uitgekookte antiquair.
18.20 DER PARAGRAPHENWIRT
TV-serie. Het pleidooi.
19.00 NIEUWS
19.30 DALLI DALLI
21.00 NIEUWS
21.20 ZUR HOCHZEIT MEINES BRUDERS
TV-film van Charles Burnett met Everett Silas en Jessie Holmes.
Pierce, een jonge zwarte, belooft zijn broer in elk geval naar diens bruiloft te zullen komen. Korte tijd nadien verneemt hij dat zijn beste vriend bij een auto-ongeval om het leven is gekomen. Jammerlijk genoeg valt de begrafenis van zijn vriend samen met het huwelijk van zijn broer. Pierce staat voor een onoplosbaar dilemma...
23.05 NIEUWS

● *Tilo Prückner en Ralf Wolter in de serie „Flohmarkt".*

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

08.00 TELE-GYMNASTIK
08.10 SCHOOLTELEVISIE
09.25-9.55 LUZIE, DER SCHRECKEN DER STRASSE
10.40-12.35 EN
17.00 SCHOOLTELEVISIE
18.00 TELEKOLLEG
Natuurkunde.
18.30 LUZIE, DER SCHRECKEN DER STRASSE
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15■STURZFLUG INS GLÜCK
Amerikaanse film (1944, van Roland Johannes met Claudette Colbert, Fred MacMurray en Cecil Kellaway.
Luitenant Daniel Bellamy brengt in de Zuidzee een Japans vliegdekschip tot zinken. Ogenschijnlijk heeft hij zich met zijn jachtvliegtuig op het vijandelijk schip gestort. Later blijkt echter dat Bellamy heelhuids de aanval heeft overleefd. Door een spraakverwarring bij het doorsturen van het bericht is een misverstand ontstaan met zijn verloofde.
21.45 LANDESSPIEGEL
Wohin mit dem Müll?
Reportage over afvalverwerking.
22.15 LINZ - DIE „ANDERE AVANT GARDE"
23.15 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

8.50-10.15 en 17.25 SCHOOLTELEVISIE
18.00 FAUNA IBERICA
18.25 RITTER PRANCELOT
Vandaag: Graaf Otto de super-kliederaar.
18.30 TELECOLLEGE
Cursus maatschappijleer.
19.00 DIE ABENDSCHAU
Blick ins Land im Dritten.
19.25 JOURNAAL
19.30 LIEDER UND LEUTE EXTRA
Vandaag Edo Zanki en zijn band.
20.15 WISSENSCHAFT UND FORSCHUNG HEUTE
Bij gelegenheid van zijn aanstaande 87e verjaardag spreekt Karlfried Graf Dürckheim met Ludwig Pongratz.
21.00 TELETIP
Consumententips: autoroest.
21.15 MATHEMATIK UND EXPERIMENT
Wetenschappelijk magazine.
21.45 WORTWECHSEL
Christa Schulze Rohr interviewt prof. dr. Friedrich Hacker, die over de moordzaak Sharon Tate een psychogram maakte, dat een wezenlijke rol heeft gespeeld bij het opsporen van de daders.
22.30-23.15 EINE AMERIKANISCHE FAMILIE
TV-serie. Vandaag: Dads vader.

brt Net I — kan. 10 en 44

14.00 SCHOOLTELEVISIE
16.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN
17.00 SCHOOLTELEVISIE
18.00 QUAQUAO
18.05 REDDINGSTEAM
Op een klif staat een emotioneel gestoorde man met zijn jong zoontje, dat hij bij zijn vrouw vandaan heeft gehaald. Het reddingsteam kan de jongen in veiligheid brengen, maar Jebbie heeft het kwaad met de man die dreigt in de diepte te springen. Tim krijgt af te rekenen met een eerste mislukking: hij slaagt er niet in een verdrinkende man te redden.
18.50 JUKE BOX
19.10 TIJDROVER
19.20 UITZENDING DOOR DERDEN
19.40 MEDEDELINGEN EN PROGRAMMA-OVERZICHT
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 HOGER - LAGER
21.05 PANORAMA
21.55 MC KENZIE
Twaalfdelige serie met Jack Galloway, Richard Marner, Toby Salaman en Tracy Ullman.
22.45 NIEUWS
Met aansluitend: Coda: „Der Vogel als Prophet" van Robert Schumann door Jozef De Beenhouwer (piano).

brt Net II — kan. 25 en 47

19.00 VIP STRIP-DETECTIVES
19.40 MEDEDELINGEN EN PROGRAMMA-OVERZICHT
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 EEN MIDZOMERNACHTSDROOM
Toneelstuk van William Shakespeare met Estelle Kohler, Nigel Davenport, Hugh Quarshie.
Om het huwelijk van Theseus en Hippolyta te vieren, repeteren Atheense werklui een gelegenheidsstuk in een woud. Het verliefde stel Hermia en Lysander is er ook weggevlucht. Ze worden achternagezeten door Demetrius, de verloofde van Hermia, die op zijn beurt achtervolgd wordt door Helena die op hem verliefd is. Oberon en Titiana, de koning en de koningin der elfen, hebben ruzie gemaakt. Als wraak perst Oberon een toversap in de ogen van de slapende koningin, waardoor ze verliefd zal worden op het eerste schepsel dat ze na het ontwaken ziet.

RTBF I — kan. 3 en 8

14.00 SCHOOLTELEVISIE
16.45 VAKATUREBANK
17.00 SCHOOLTELEVISIE
17.30 PLEIN JEU
19.05 CE SOIR
19.25 CONSUMENTENTIPS
19.30 NIEUWS
20.00 OPERATION JAPON.
20.25 BORSALINO
Franse politiefilm (1970) van Jacques Deray met Jean-Paul Belmondo, Alain Delon, Michel Bouquet.
Marseille 1930. Na een gevangenisstraf van 6 maand ziet de jonge boef Siffredi zijn vriendin terug onder de hoede van een zekere Capelle. De twee mannen sluiten vriendschap. Zij willen, samen Marseille veroveren.
22.25 LE CARROUSEL AUX IMAGES ET LE MONDE DU CINEMA
23.15 NIEUWS
23.30 POLITIEKE UITZENDING

RTBF II — kan. 28 en 42

18.05 LE CŒUR AU VENTRE
Alles begint in Nice. Cerreti is een oud-bokser. Door de vriendschap en bewondering van Philippe Morand stapt hij terug in de ring...
19.00 POLITIEKE UITZENDING
19.30 NIEUWS
20.00 PORTRAITS MUSICAUX
Muzikaal portret van Andres Segovia.
20.50 CONCERT
21.45 CLAP

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

★ Shogun: kleurrijk schouwspel

NEDERLAND 1
22.40 uur

Vier jaar alleen al besteedde de Amerikaanse bestsellerschrijver James Clavell aan research en voorbereiding voor zijn roman met historische inslag 'Shogun', goed voor meer dan 900 pagina's leesvoer en een rijke stroom aan inkomsten voor de schrijver. Het boek werd eerst bij de kop gevat door de Amerikaanse filmregisseur Jerry Londen, die de beste momenten uit Clavells roman aaneenreeg tot een meer dan twee uur durende speelfilm, die het overigens niet zo best deed in de bioscopen.

Vanaf deze donderdag is het nu de beurt aan de AVRO om in 12 afleveringen de verfilming van 'Shogun' op de buis te brengen.

'Shogun' speelt zich af tegen het decor van het 17e-eeuwse Japan, een feodale staat, verscheurd door burgeroorlogen en geknecht door de Shoguns, militaire leiders, die al sinds 1192 de werkelijke macht in hun land uitoefenden.

Richard Chamberlain speelt de rol van John Blackthorne, een Britse stuurman aan boord van een Nederlands schip, die na een schipbreuk met wat maten op de Japanse stranden aanspoelt. Blackthorne en zijn kornuiten komen eerst lelijk in de problemen, omdat de Japanners het niet zo hebben voorzien op de 'barbaren', maar langzaam maar zeker weet de Brit het vertrouwen van de Japanners te winnen, vooral ook omdat hij tot twee keer toe het leven van zijn beschermheer Toshiro Mifune weet te redden.

De Britse zeebonk heeft het vooral aan het begin van de serie nogal moeilijk met de in Japan heersende zeden en gewoonten en de opvattingen rond leven en dood. Problemen heeft hij bijvoorbeeld met de uitgebreide Japanse lichaamsverzorging, het dagelijks baden vooral, iets dat in zijn geboorteland hooguit één keer per jaar werd gedaan.Tussen Blackthorne en een mooie Japanse dame, Mariko-san (Joko Sjimada), bekeerd tot het christendom door de Portugezen, de enigen die in die tijd met de Japanners handel mochten drijven en die ook op godsdienstig gebied druk in de weer waren, groeit tegen de verdrukking in, iets héél moois. Op die romance wordt het verhaal vooral geconcentreerd. Veel romantiek en drama dus in het Land van de Rijzende Zon.

Blackthorne weet door zijn kennis van scheepvaart en bouw een belangrijke positie in te nemen en brengt het tot de eerste blanke samoerai.

'Shogun' is een vooral kleurrijk schouwspel, vol actie, vol groots opgezette zeeslagen en slagpartijen op het land, vol intriges maar met als belangrijkste punt de uiteindelijk in een regelrecht drama uitlopende liefde tussen Chamberlain en Joko Sjimada.

● *RICHARD CHAMBERLAIN (links) als Blackthorne in de nieuwe serie „Shogun" die de AVRO vanaf vanavond in 12 afleveringen op het scherm brengt.*

★ Tracy, een alledaagse tante

BRT net 1
21.55 uur

Tracy Ullman (24) is actrice en parttime zangeres. Op deze donderdagavond is zij op het eerste BRT-net te zien in de TV-serie MacKenzie. In Engeland is ze een bekende verschijning in theater en op tv en haar vocale talenten zijn ook hier bekend; onlangs zette ze het liedje 'They don't know' nog op een plaatje dat zich inmiddels klimmend in de hitlijsten gedraagt.

Bij een recent bliksembezoek aan ons land bleek Ullman echter maar al te bereid te zijn, afstand te nemen van het „sterren-wereldje". „Men denkt natuurlijk dat ik er zo eentje ben, die alsmaar popsterren om zich heen wil hebben. Daar geeft het filmpje bij 'They don't know' ook wel aanleiding toe, omdat ik daar dolverliefd lijk te zijn op McCartney. Maar dat beeld klopt echt niet; ik ben een hele alledaagse tante, hoor".

„Bovendien ben ik in de eerste plaats actrice. Ik had de kans om McCartney zover te krijgen omdat ik hem kende door de opnamen van de film 'Give my regards to Broad Street', waarin hij de ster is en ik een bijrol speel. En natuurlijk hebben we mijn video-filmpje een verhaalvorm gegeven, zodat ik er wat acteertalent in kwijt kan".

Ullman begon haar carrière bij ballet- en dansgroepen. Ze was onder meer met Shakin' Stevens te zien in de musical 'Elvis', later in de film 'Grease' als Frenchy en in 1979 trad ze op in de fameuze Rocky Horror Show.

Daarna acteerde Tracy Ullman in enkele serieuze theaterprodukties en in een tv-drama van de BBC getiteld 'McKenzie' en in een aantal tv-series, waaronder 'A kick up the eighties' en 'Three of a Kind'.



● De gebroeders Phil en Boon Gould, Mark King en Mike Lindup die samen 'Level 42' vormen.

Toernee door Nederland afgelast

'LEVEL 42' wél in Aken

HEERLEN – Degenen die hun muzikale (pop)oor af en toe bij onze Duitse buren te luisteren leggen, kunnen deze keer zeker van geluk spreken. Moest 'Level 42' hun derde toerneetje door Nederland door ziekte van leadzanger Mark King (hij moest zijn stem twee weken absolute rust gunnen) afgelasten, het optreden in Eurogress Aken (bij casino) gaat zaterdag 22 oktober in de Europazaal van het Eurogress (Aken) vanaf 20.00 uur beslist door.

De Britse punk-rockgroep Level 42 heeft het gepresteerd in minder dan twee jaar met meerdere hits, waarvan met name 'Love Game' in Nederland de bekendste is, een internationale doorbraak te bewerkstelligen. Een toernee in 1981 door Nederland maakte de boys uit Engeland zo bekend en geliefd dat hun debuutelpee snel aan de top van de Nederlandse hitparade prijkte en ze er zelfs een gouden plaat aan overhielden. De sprong naar het vaste land van Europa was hun zo goed bevallen dat er meerderen volgden. Noch meer sensatie veroorzaakte ze in New York waar ze funkmuziek-in-Britisch style brachten. Dat wekte ook de interesse van niemand minder dan de Amerikaanse topmuzikanten Larry Dunn en Verdine White (van Earth, Wind & Fire) die de band vroegen hun nieuwe album uit te mogen brengen.

Kaartvoorverkoop bij de bekende Limburgse platenhuizen en aan de kassa van Eurogress: 09.49.241.153015 (ma.-vr. van 16-20 uur).

'Farce Majeure' weer eens per veertien dagen op het scherm

„Onze lust is zo groot dat we het er weer op willen wagen"

(Van onze showpagina-redactie)

HILVERSUM – Weer terug op TV: Farce Majeure. Na een onderbreking van bijna 7,5 jaar zijn Fred Benavente, Jan Fillekers, Henk van der Horst, Alexander Pola en Ted de Braak eens in de veertien dagen weer op het scherm. Nu in het gezelschap van Hetty Heyting, schrijfster van (en actrice in) NCRV's Jeugdserie 'De familie Knots'. Van de nieuwe Farce Majeurereeks zijn voorlopig veertien afleveringen gepland. Over de wedergeboorte van het destijds zeer populaire NCRV-programma spraken we met Jan Fillekers.

Zeven jaar en vijf maanden geleden, op 8 mei 1976, viel het doek over het populaire NCRV-programma. „We hebben geprobeerd iedereen te beledigen. Wie niet beledigd is, is beledigd omdat hij niet beledigd is", sprak het team bij die gelegenheid tot de vele bekende politici die de opnamen voor de laatste aflevering bijwoonden. Na nog een seizoen gezamenlijk een nieuw programma, HINT getiteld, te hebben gemaakt, gingen de teamleden ieder hun eigen weg.

Een zesde teamlid

Het initiatief om het vijftal nu weer onder de vertrouwde noemer bijeen te brengen – en er een zesde team-lid, Hetty Heyting, aan toe te voegen – is genomen door Jan Fillekers en Henk van der Horst. Jan Fillekers daarover: „Henk en ik hebben de laatste zes jaar Showroom gemaakt en toen we eenmaal besloten hadden daar in deze vorm mee te stoppen, dachten we: Wat nu Je kunt natuurlijk varieren met dat programma, er een andere aanpak voor bedenken, het bijvoorbeeld meer thema-achtig maken, maar wij vonden toch: òf we gaan er in deze vorm mee door, òf we gaan iets anders doen. We kozen voor het laatste. Bleef de vraag: wat dan Nou, je kijkt met veel plezier terug op die Farce Majeure-jaren, en dan denk je: Het zou wel leuk zijn weer eens zo'n geschreven programma te maken. Je gaat je afvragen welke mensen je voor zo'n programma zou kiezen. En het opvallende is, dat je dan toch weer op diezelfde ploeg terechtkomt".

● Dat is toch niet zo opvallend, dat ligt toch voor de hand ?

Fillekers: „Nee, begrijp me goed, het was oorspronkelijk niet onze bedoeling om het Farce Majeureteam weer op te trommelen, wij dachten aan een programma waarbij wij op de achtergrond zouden blijven en waarvoor wij zouden schrijven. En wij zochten daarvoor een groep mensen. En je komt dan al gauw op namen uit de oude Farce Majeure-ploeg. Maar: als je twee of drie man van de oude ploeg bij elkaar zet, dan heb je alweer Farce Majeure. En toen kregen we opeens die brainwave, het idee om dat Farce Majeure weer eens op te pakken. Nou, toen zijn we gaan rondbellen en bleek iedereen er zeer positief tegenover te staan. Men was er zich natuurlijk wel van bewust dat het gevaren met zich meebracht om zo'n programma weer op te pakken, maar de lust was toch dermate groot dat we het er allemaal wel op wilden wagen".

Formule

● Over die gevaren: jullie lopen natuurlijk het risico dat Farce Majeure ergens in de achterhoofden van de toenmalige kijkers als een zoete herinnering is weggezakt en dat een hernieuwde kennismaking met het programma tegenvalt. Het is tenslotte zeven jaar geleden.

Jan Fillekers: „Nou, je kunt ook zeggen: De Mounties zijn nog steeds bij elkaar, Van Kooten en De Bie zijn nog steeds bij elkaar, en wij zijn er zeven jaar tussenuit geweest en beginnen weer met een frisse aanpak. Maar wat die zoete herinnering betreft, ja, het zou kunnen; het kan tegenvallen. Maar aan de andere kant hebben we toch wel nieuwe elementen erin. Neem alleen al de komst van Hetty Heyting. Zij zorgt duidelijk voor een nieuw element, en niet alleen omdat zij nu in allerlei rolletjes opduikt, nee, het is de bedoeling dat ze ook voor het programma gaat schrijven. Overigens blijft de formule van het programma natuurlijk wel in grote lijnen dezelfde. Als je met dezelfde mensen terugkomt, dan moet je ook wel enigszins aan de verwachtingen van de mensen tegemoet komen.

En nog even over die zeven jaar: de mensen zijn een hoop vergeten. Een vast onderdeel als de kar blijkt zich heel verschillend in de herinnering van de mensen vastgezet te hebben. Wij ontmoeten nog wel eens mensen die zeggen: ja, dat was toch zo leuk, met dat orgeltje... We hebben nooit een orgeltje gehad. We hadden een kar en een piano. Men herinnert het zich anders dan het in werkelijkheid was".



● FARCE MAJEURE-TEAM
...met v.l.n.r. Henk van der Horst, fred Benavente, Ted de Braak, Hetty Heytink, Alexander Pola en Jan Fillekers...

● In het boekje 'Tien jaar Farce Majeure' lazen we dat jullie je lijflied, 'Het is uit het leven gegrepen', in de laatste twee seizoenen al niet meer zongen ?

Jan Fillekers: „Ik zal het je sterker vertellen: dat wisten zelfs enkele leden van het team niet meer! Dat bleek ineens toen we ons afvroegen of we de kar erin zouden houden. De kar is trouwens het enige onderdeel dat is gebleven. En de reden waarom het is gebleven is het contact met het publiek. Dat vind ik belangrijk, dat contact moet er zijn; je moet de mensen erin betrekken. Nou, over die kar hebben we ons weer zitten afvragen: moeten we aan dat onderdeel iets veranderen Antwoord: nee, daar moet je niet aan rommelen; òf je doet het helemaal niet, òf je doet het helemaal wel. Dat is dus helemaal wel geworden.

Werkwijze

Over werkwijze en taakverdeling is het Farce Majeure-team altijd nogal zwijgzaam gebleken. Het programma werd door het team gemaakt en hoe dat verder in zijn werk ging, kon voor de buitenwacht nauwelijks van belang zijn. Jan Fillekers nu: „Nou, dat is niet zo opzienbarend hoor. Er is die brainstorm. Daar zijn we meestal wel allemaal bij; Henk, Fred en ik in ieder geval, omdat wij in produktioneel opzicht de kern van het team zijn, dat wil zeggen: wij zijn in vaste dienst bij de NCRV en wij zijn helemaal voor het programma vrijgemaakt. Ted en Bram hebben naast Farce Majeure nog andere dingen te doen, Ted z'n eigen show en Pola schrijft ook nog voor andere programma's.

„Nou, dan gaat het als volgt. Er zijn ideeën. Die moeten op papier worden gezet. Dat doen Pola en ik. Als we die teksten geschreven hebben, komen we weer terug en dan stellen we met elkaar de definitieve vorm vast. Benavente en Van der Horst houden zich meer met de technische vormgeving bezig, met de montage en dergelijke. En tijdens de opnamen doet iedereen mee, zij het niet altijd allemaal tegelijk."

● Jullie is nogal eens nagedragen dat Farce Majeure „satirisch maar nooit kwetsend" zou zijn. Dat werd dan gezegd op een toon alsof men jullie niet helemaal voor vol aanzag.

Jan Fillekers: „Ja, ik weet het. Laat ik vooropstellen dat wij zelf het programma nooit satirisch hebben genoemd. Dat hebben anderen gedaan. Voor ons staat de amusementswaarde voorop. En als wij tegemoet zouden moeten komen aan het verlangen van een aantal mensen om hard te zijn, dan zou dat heel geforceerd worden. Daarom hebben we ons nooit door die geluiden laten opzwepen. Wat voor ons wèl geldt, is dat we zelf bijna nooit tevreden zijn. We hadden het achteraf altijd beter willen hebben dan het was. Maar daar schijnen meer mensen last van te hebben".

● Een zijdelings vraagje tot slot. Is Fred Benavente nog steeds jullie huispyromaan ?

Fillekers: „Absoluut. Als hij maar enigszins een mogelijkheid ziet, en het is functioneel, dan mag hij nog steeds graag van alles laten ontploffen. Nee, niemand is veranderd hoor, in die zeven jaar".

Na een heel leven hard werken viel voor Lucy Ball álles weg

„Het was een trauma om niet meer in de belangstelling te staan !"

● LUCY BALL
...zoals velen haar zich nog zullen herinneren van het TV-scherm....

HOLLYWOOD – Lucille Ball, de Amerikaanse comedienne van 72 jaar,heeft nog maar één zorg: dat ze de kleurstof overleeft die haar die lichtende oranje-achtige tint geeft. Ze zou het vervelend vinden alsze na zo veel jaar nog naar een andere kleur zou moeten uitzien. „Die kleurstof komt uit Egypte", vertelt ze. „Hier is die voor zo ver ik weet niet te vinden. Ik heb m'n laatste zak met ruim 44 pond 20 jaar geleden gekocht en dacht dat ik er voor het leven genoeg aan zou hebben. Wie zou hebben gedacht dat ik haar zou overleven? Ik móét nieuwe voorraad zien te krijgen".

Amerika's eerste en geestigste televisiecomedienne ging acht jaar geleden met pensioen na 23 jaar van elke week een show. Ze mist de lampen en de actie nog steeds.

„Het is een trauma geweest, niet meer middelpunt te zijn. Ik zat maar in m'n huis voor me uit te staren. Ik huilde soms. Ik had m'n hele leven hard gewerkt en plotseling was alles weggevallen. De klap kwam heel hard aan", zegt ze. „Lucy" heeft geen plannen voor een toekomstig televisie-optreden.

„Ik werk niet meer omdat ik niet kan verbeteren wat ik gedaan heb", vertelt ze. „Ik zou er niet op mogen hopen dat ik zou overtreffen wat Desi (echtgenoot Desi Arnaz) en ik deden met Bill Frawley en Vivian Vance en daarna met Gale Gordon.

Pensioen

De eerste vijf jaar heb ik niet van mijn pensioen kunnen genieten. Nu wel. Je raakt er tenslotte aan gewend. Ik mis de arena en het plezier dat mijn show me gaf. Ik deed het liever dan naar feestjes gaan. Ik geniet nu uit de tweede hand van het succes van Desi (30-jarige zoon Desi) en Lucy junior (van 32). Ze trekken allebei veel publiek en Desi speelt dit seizoen in een nieuwe televisieserie".

Ze zucht wanneer haar gevraagd wordt wat ze vindt van de hedendaagse televisiecomediennes van het soort waarvan zij en Desi Arnaz het monopolie hadden. Het ligt er dik op dat ze ze minder vindt. Ze ziet niet gebeuren dat de televisie toekomstige legenden als zijzelf, Jackie Gleason, Milton Berle en Red Skelton voortbrengt.

Vernieuwers

„Wij waren vernieuwers", zegt ze. „Wie krijgt die kans tegenwoordig ? Desi was een briljant vernieuwer. Ik heb niets te maken gehad met het zich uitdijende Desilu-imperium. Toen het was afgelopen heb ik de stukken bij mekaar gezocht en het verkocht".

Lucille Ball verkocht de hervertoningsrechten op de oude „I Love Lucy"-reeks, maar ze is nog steeds eigenaresse van zes jaar „Here's Lucy"-episodes, die in de hele wereld lopen. Ze mag dan 72 jaar zijn: nietsdoen is er niet bij voor haar. Ze beheert enkele huizen – haar landgoed van vele miljoenen in Beverly Hills, een optrekje in New York City, een huisje in Palm Springs, een appartementenhuis in Colorado en Desi juniors huis in Beverly hills.

Ze bestuurt Lucille ball productions, met zetel op het terrein van 20th Century-Fox, waar Gary Morton, sinds 22 jaar haar man na de scheiding van Desi, producer is van twee films „All the right movies" en „Sentimental Journey".

„Ik lees veel scripts maar laat de zakelijke kant en produktie aan Gary", aldus lucy. „Gary doet het goed, maar ik geef mijn naam niet aan „All the right movies". Het is een highschool seksfilm en er komen schuttingwoorden in voor.Ik houd er helemaal niet van. Maar we moeten, denk ik, tolerant zijn om publiek te krijgen voor onze films. Persoonlijk háát ik het".

Lucy reist het land door om haar kinderen aan het werk te zien en ze huurde onlangs een appartement in Manhattan om dichter te zijn bijLucie, haar schoonzoon acteur Laurence Luckinbill en haar twee kleinkinderen. De 2-jarige Simon en Joseph van 8 maanden op wie ze gek is.



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274



● LOUIS DAVIDS
...honderd jaar geleden in Scheveningen geboren...

Veel aandacht voor 100ste geboortedag van Louis Davids

SCHEVENINGEN – „Ik breng mijn weekend door met jou in Scheveningen". Een onvergetelijk lied van een even legendarische cabaretier, Louis Davids. Honderd jaar geleden werd „De grote man van het kleine cabaret" geboren. Voor dat zelfde Scheveningen een goede reden om „zijn" Louis Davids op verschillende manieren te herdenken.

Om te beginnen gaat op 27 oktober in het Circustheater de door Dimitri Frenkel Frank geregisseerde musical „De zoon van Louis Davids" in première. In Venlo, Winschoten en Spijkenisse, waar al try-outs voor de voorstelling zijn gegeven, bleken de reacties van het publiek „bemoedigend", zo deelde de regisseur mee. De liedjes van Louis Davids zijn tot grote musicalnummers uitgebouwd. Dat lijkt op zich al een krachttoer, als men zich bedenkt hoe „Weet je nog wel, oudje" of „De olieman" op onnavolgbare maar zeer ingehouden wijze door Davids in het oude Kurhaus-Paviljoen voor het voetlicht werden gebracht. Maar volgens Dimitri Frenkel Frank, die daarover tijdens een persbijeenkomst in het Kurhaus enige bijzonderheden meldde, is het allemaal prima gelukt. Lex Goudsmit bijvoorbeeld brengt een nummer als „Sallie met de roomijskar" als langzame blues, hoe ongelofelijk dat ook mag lijken. In Davids' jonge jaren was de jazz in Amerika nog maar net uitgevonden.

Van Louis Davids zal geen „zoet portret" worden gegeven. Volgens de regisseur kan dat ook niet, omdat hij een eenzame, gekwelde figuur was die weinig persoonlijk contact duldde en altijd afstand bewaarde. Alleen als artiest schijnt hij bevrediging te hebben gevonden, hoewel er weinig over Davids' intieme leven bekend was. Een mysterieuze man, die sympathieke en onsympathieke kanten had. Het contact dat de vader van Dimitri Frenkel Frank, die Louis Davis als violist begeleidde, had beperkte zich tot een eenvoudig „Tot kijk, mensen". Het portret dat de musical van Louis Davids geeft, wijkt niet veel af van de echte Davids.

Expositie

Ter herdenking van Louis Davids' honderdste geboortedag is voorts in het Kurhaus een fototentoonstelling te zien onder de titel „Louis Davids 1883-1983", die dagelijks gratis toegankelijk is van 09.00 tot 18.00 uur en is samengesteld door Mirjam Boelaars, Clare Cannegieter en René Frank. Het is een hoogst informatieve expositie die in woord, beeld en geluid een indruk geeft van de loopbaan van de Grote Kleine Man.

Een indrukwekkend aantal mensen met wie Davids gewerkt heeft, is op oude reprodukties te zien: Dora Paulsen, Jetty Cantor, Jan van Ees en Fientje de la Mar, Alex de Haas, zus Heintje Davids, Koos en Polly Speenhoff, Martie Verdenius, Kees Pruis, Eduard Jacobs en niet te vergeten zijn tekstschrijver Jacques van Tol. Ook vallen er oude foto's te bewonderen van films waarin Davids optrad, zoals scènes uit „Op stap". Ook Louis Davids als tienjarig wonderkind ontbreekt niet, evenmin als „Had je me maar". Eveneens aandacht voor zijn dood op het toppunt van zijn roem: 3 juli 1939. Steeds wordt weer duidelijk hoe Davids, roem onverbrekelijk verbonden was aan Scheveningen.

Mensen eten minder en goedkoper vlees

Verlies voor veel slagersbedrijven

Van onze redactie

DEN HAAG – Veel slagers hebben vorig jaar voor het eerst met verlies gedraaid. Belangrijkste oorzaak daarvan is dat mensen minder vlees zijn gaan eten. De bedrijfsresultaten van grote slagerijen waren in 1982 iets beter dan die van de kleine zaken. Ondanks de verslechtering bleef het aantal ondernemingen ongeveer constant op iets minder dan 8500. Dit blijkt uit een bedrijfstakstudie van Rabobank Nederland.

Belangrijkste oorzaak van de slechtere gang van zaken is de daling van de vleesconsumptie. Vorig jaar werd bijna 68 kilo vlees per hoofd der bevolking geconsumeerd, tegen ruim 71 kilo in 1979. In 1980 was het verbruik 68,7; in 1981 was het 69,8 kilo, een dalende lijn dus sedert 1979. Bovendien vond een vervanging plaats doordat men van het duurdere rundvlees op goedkoper varkensvlees overging. Het verbruik van rundvlees daalde ook sedert 1979, terwijl het aandeel van varkensvlees gemiddeld iets steeg. Al met al bleven de omzetstijgingen bij de slagers de laatste jaren bij de prijsstijgingen achter. Daarbij komt nog dat de bruto winstmarge tot 1982 daalde. In die situatie kon vorig jaar wat verbetering worden gebracht. Ook in de toekomst zal de binnenlandse afzet door een daling van het vrij besteedbaar inkomen worden beïnvloed. De concurrentie in de slagersbranche zal verder verscherpen. Daarom, aldus deze studie, ligt een herstel van de resultaten niet in de lijn der verwachtingen.

Export

Binnen het totaal van slagersbedrijven was wel een verschuiving te constateren van de traditionele zelfstandige bedrijven naar de slagers in supermarkten. Zowel in hoeveelheden als in bestedingen liep het aandeel van de zelfstandige ondernemingen de laatste jaren iets terug. Ook de groothandel in vlees en vleeswaren ondervindt de gevolgen van de dalende consumptie. De groothandel exporteert bijna de helft van zijn omzet, zodat de afhankelijkheid van de binnenlandse markt lager is.

De export nam de afgelopen jaren nog steeds toe. Daardoor groeiden de bedrijven die op de internationale markt werken sterk in omvang. Voor de naaste toekomst zijn ook de afzetverwachtingen op de buitenlandse markt niet hooggespannen. Omdat het overgrote deel van onze vleesexport zich binnen de Europese Gemeenschap voltrekt zijn de mogelijkheden sterk afhankelijk van de economische ontwikkelingen in de tien landen. De jongste voorspellingen geven voor 1984 nog een overschotsituatie aan.

Zorgen in staalindustrie

HEERLEN – Het aantal werknemers van de in de ernstige moeilijkheden verkerende staalindustrie van de Europese Gemeenschap is in de eerste helft van dit jaar met ruim 20.000 verminderd tot 493.000.

De zwaarste klappen vielen in West-Duitsland en Groot-Brittannië. Het aantal werknemers in de Bondsrepubliek verminderde met 8.000 tot 168.000, terwijl de Britse staalindustrie ruim 5.000 banen schrapte en er nog 69.000 overhield. In het gehele afgelopen jaar verdwenen er in de staalindustrie van de EG (exclusief Griekenland) 35.000 arbeidsplaatsen.

BEURS-OVERZICHT

Stil

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs dobberde maandag een beetje stuurloos rond. De koersverschillen stelden weinig voor. Een duidelijke impuls voor de handel bleef achterwege doordat Wall Street vrijdag maar weinig hoger was gesloten. Daarbij bleven beleggers veelal aan de zijlijn staan zodat het erg stil was.

De obligatiemarkt was beter. Per saldo noteerden de staatsfondsen tussen de 0,2 en de 0,4 punt hoger, enkele uitschieters daargelaten. De markt volgde het voorbeeld van Amerika waar de obligaties iets hoger noteerden omdat de ontwikkeling van de geldhoeveelheid was meegevallen.

In de aandelensector lag VNU zwak in de markt. Het uitgeversfonds zakte ƒ 3,40 tot ƒ 118,50. De coupon op de obligatielening van VNU werd vastgesteld op 6,75 procent, terwijl de eraan gekoppelde warrants een uitoefeningsprijs van ƒ 126 meekregen. Elsevier NDU zakte ƒ 2 tot ƒ 434. Goed in de markt lag daarentegen Heineken die ƒ 2 duurder werd op ƒ 132.

Bij de internationales bleef het bij dubbeltjeswerk. Zo verloor Unilever ƒ 0,70 op ƒ 236,80 en Koninklijke Olie ƒ 0,20 op ƒ 133,90. Philips won ƒ 0,30 op ƒ 46,20 en Hoogovens ƒ 0,20 op ƒ 35,70.

Ook in de financiële waarden zat weinig beweging. Ennia ging ƒ 1 vooruit op ƒ 168,50, terwijl de Middernstandsbank ƒ 1,50 liet vallen op ƒ 151. De bouwers en de scheepvaartwaarden kwam nauwwelijks van hun plaats en hetzelfde gold voor de rest van de markt. Op de actieve markt moest VNU tijdens beurstijd verder achteruit. Het fonds kwam terecht op ƒ 116,50 waarmee het verlies toenam tot ƒ 5,40. Heinekendaalde tot ƒ 131,30. Voor het overige bleven de koersijwizingen bij de actieve fondsen beperkt.

Lokaal

Op de lokale markt lag Amfas zwak en op ƒ 99,10 werd een verlies geleden van ƒ 2,40. ACF verloor ƒ 2 op ƒ 168 en Norit eveneens ƒ 2 op ƒ 100. Naarden werd afgedaan op ƒ 41, een achteruitgang van ƒ 1,70. Verder moest de Telegraaf ƒ 3,50 prijsgeven op ƒ 204,50, Schuttersveld ƒ 5 op ƒ 35 laten en Van der Giessen-de Noord ƒ 4,50 op ƒ 132,50.

Aan de andere kant had Twentsche Kabel de wind in de rug en steeg ƒ 4 tot ƒ 285. IBB-Kondor werd ƒ 3 duurder op ƒ 263. Hollandia-Kloos ging ƒ 4 vooruit op ƒ 112 en Begemann ƒ 10 tot ƒ 90 bieden. Bols klom ƒ 1 tot ƒ 88,50 en Fokke ƒ 1,20 op ƒ 33,50. Andere fondsen die duurder werden waren Macintosh, Breevast en Otra.

De Europese Optiebeurs (EOE) begon de week rustig. De EOE-aandelenindex steeg licht naar 147,93. De geringe verandering kwam ook tot uiting in de koersen van de onderliggende waarden. De omzet tot twaalf uur bedroeg 2423 contracten.

Campina komt met kazen die Bongrain vermarkt

ROERMOND – De Zuidnederlandse zuivelgigant Campina gaat in Breda nieuwe kazen produceren, welke door het Franse zuivelconcern Bongrain zullen worden vermarkt. Beide zuivelconcerns hebben daartoe recentelijk besloten.

In het kader van de nog te tekenen samenwerkingsovereenkomst brengt Campina, dat tot dusver enkel Goudse en Edammerkazen produceerde, zijn fabriek in Breda in een nieuw op te richten vennootschap onder.

80 procent

Bongrain produceert in Frankrijk, Spanje, Brazilië, Australië en de Verenigde Staten momenteel 135 miljoen kg. kaasspecialiteiten per jaar.

Door de gezamenlijke inbreng van de technologieën van Bongrain en DMV-Campina zal de werkgelegenheid in de Bredase zuivelfabriek voor tachtig procent behouden blijven, aldus directiesecretaris Y. Galema in Veghel. Om de melkveehouders in Brabant, Limburg en Zeeland één cent per liter melk meer te kunnen uitbetalen zouden vijf van de zeventien Campinafabrieken moeten worden gesloten. Daaronder ook de fabriek in Breda, die 159 arbeidsplaatsen telde, toen de concerndirectie medio december van het afgelopen jaar haar reorganisatieplannen ontvouwde.

De nieuwe onderneming zal in de loop van 1984 van start gaan met de productie welke geleidelijk zal worden opgevoerd. Het bedrijf in Breda kan ongeveer 100 miljoen kg. melk per jaar verwerken.

● Het sterk verbeterde homogeniseerapparaat.

Internationale belangstelling voor homogeniseerapparaat

HEERLEN – Diverse organisaties op het gebied van energieontwikkeling uit de hele wereld hebben belangstelling getoond voor een sterk verbeterd homogeniseerapparaat voor steenkoolmonsters van dr. ir. Jan Stuffken uit Heerlen. De Stichting Steenkoolbank uit Eygelshoven, waarvan oud mijningenieur Stuffken secretaris is, introduceerde het apparaat tijdens de internationale steenkoolvakbeurs CoalTech in de Amsterdamse RAI. De Heerlense fijnmechanische industrie Oostwegel BV zal het apparaat op bestelling gaan produceren.

De Stichting Steenkoolbank haalt uit de hele wereld steenkoolmonsters, die daarna worden gemengd tot kleinere monsters, allen met exact dezelfde chemisch/fysische samenstelling. Deze monsters worden vervolgens, na aanvraag, in laboratoria van diverse bedrijven en instanties onderzocht en geanalyseerd.

De resultaten daarvan kunnen, dankzij de homogeniteit van de monsters die het apparaat levert, onderling met elkaar worden vergeleken.

Fysiotherapeuten en apothekers niet tevreden

Nieuwe norminkomens deel gezondheidszorg iets onder peil 1982

DEN HAAG – De norminkomens voor apothekers, tandartsen, verloskundigen, fysiotherapeuten en oefentherapeuten Cesar en Mensendieck komen voor 1983 iets onder het niveau van 1982 te liggen. Dat hebben minister De Koning van sociale zaken en staatssecretaris Van der Reijden (volksgezondheid) besloten. Het norminkomen is het inkomen dat de bewindslieden voor een bepaalde categorie vrije-beroepsbeoefenaren aanvaardbaar vinden.

Voor apothekers gaat dit jaar een aanvaardbaar inkomensniveau gelden van 147.200 gulden, voor tandartsen van 135.400 gulden, voor verloskundigen van 64.800 gulden, fysiotherapeuten van 67.400 gulden en voor de oefentherapeuten van 58.300 gulden. Al deze inkomens komen iets ten opzichte van 1982 honderd gulden lager uit.

Over de norminkomens is overeenstemming bereikt met de betrokken beroepsorganisaties. Maar met name de fysiotherapeuten en de apothekers zijn er niet in alle opzichten tevreden mee.

Een woordvoerder van het Genootschap voor Fysiotherapie zei, dat de fysiotherapeuten al lang vinden, dat zij worden vergeleken met een ambtenaar in een te lage salarisschaal. De apothekers hebben bezwaar tegen de manier waarop de norminkomens worden berekend.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud- en zilverprijzen om 14.30 uur bij de firma Drijfhout, alles in kg (tussen haakjes de vorige prijs).

GOUD: onbewerkt f 37.220-f 37.720 (f 37.700-f 38.200), bewerkt verkoop f 39.610, (f 40.110).

ZILVER: onbewerkt f 935-f 1.005 (f 950-f 1.020), bewerkt verkoop f 1.060 (f 1.080).

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.85	2.97
Engelse pond	4.22	4.52
Belgische frank (100)	5.28	5.58
Duitse mark (100)	109.75	113.75
Italiaanse lire (10.000)	17.50	19.50
Portugese escudo (100)	2.00	2.50
Canadese dollar	2.30	2.42
Franse franc (100)	35.25	38.25
Zwitserse franc (100)	136.00	140.50
Zweedse kroon (100)	35.75	38.75
Noorse kroon (100)	38.25	41.25
Deense kroon (100)	29.25	32.25
Oostenr. schilling (100)	15.74	16.24
Spaanse peseta (100)	1.81	2.06
Griekse drachme (100)	2.70	3.50
Finse mark (100)	50.00	53.00
Joegoslav. dinar (100)	1.90	2.90
Ierse pond	3.33	3.63

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2.90675-0925
Pond Sterling	4.3695-3745
Duitse mark	112.03-12.08
Franse franc	36.61-36.66
Belgische frank	5.5045-5095
Zwitserse franc	138.4050-4550
Japanse yen	125.27-25.37
Italiaanse lire	18.4150-4650
Zweedse kroon	37.3950-4450
Deense kroon	30.9350-9850
Noorse kroon	39.87-39.92
Canadese dollar	2.35925-6175
Oostenr. schilling	15.9250-9350
Ierse pond	3.4650-4750
Spaanse peseta	1.9250-9350
Austr. dollar	2.6650-6750
Antill. fls.	1.6075-6275
Surin. fls.	1.6175-6475
Saoedi riyal	83.45-83.70

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	143.30	142.6
Algemeen-lokaal	135.90	135.4
Internationals	151.30	150.4
Industrie	117.00	116.8
Scheep- en luchtvaart	159.50	159.1
Banken	239.30	237.5
Verzekering	282.80	280.2
Handel	127.80	126.7
CBS-oblig. index	100.20	100.7
Rendem. staatslening	8.34	8.27
waarvan 3-5 jaar	8.31	8.22
5-8 jaar	8.32	8.25
8 jaar en langer	8.56	8.53
nieuwste drie	8.56	8.52
rend. BNG-leningen	8.34	8.35
rend. bankleningen	8.38	8.35
rend. spaarbrieven	8.78	8.80

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 77.20-77.40 (77.20)
Kon. Olie 133.00-133.50 (133.00)
Philips 45.90-46.20 (45.90)
Unilever 236.50 (236.00)
KLM 158.00 ged.bied-159.50 (158.00)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1265.45	583.71	137.09	503.19
Hoogst	1278.66	596.89	138.97	510.50
Laagst	1256.20	582.13	136.32	500.32
Slot	1268.70	591.62	138.20	506.51
Winst verlies	-5.18	-11.07	-0.82	-4.45

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	175.00	173.70
Akzo	77.20	77.30
ABN	373.00	372.50
Amev	136.30	135.50e
Amro-bank	62.90	62.40
Bos Kalis Westm.	46.80	46.80
Dordtsche Pr.	122.40	122.20
Dordt. Petr. pref.	120.70	120.20
Elsevier-NDU	436.00	433.00
Ennia	167.00	168.50
FGH	42.40	42.30
Gist Brocades	163.50	163.50
Heineken	130.00	131.50
Heineken Hld.	113.50	113.50
Holl. Betongroep	89.00e	89.00
Hoogovens	35.50	35.50e
KLM	160.00	159.00
Kon. Olie	134.30	133.10
Nat. Ned.	180.40	177.60e
NedLloyd groep	97.50	98.00
NMB	152.50	150.00
Océ-Gr.	223.00	222.50
Van Ommeren	32.70	32.60
Pakhoed Hold.	58.20	59.20
Pakhoed cert.	51.90	52.00
Philips	46.00	45.90
Robeco	320.50	320.50
Rodamco	127.90	128.00
Rolinco	307.50	308.20
Rorento	195.60	196.20
Unilever	238.00	236.50
Ver. Bezit VNU	121.80	117.00
Volker Stevin	29.00	29.20
Westland U.H.	104.90	104.20

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	129.00	129.30
12.50 id 81-91	117.70	118.10
12.25 id 81-88	111.30	111.70
12.00 id 81-91	114.40	114.80
12.00 id 81-88	109.30	109.70
11.75 id 81-91	111.20	111.50
11.50 id 80	110.60	111.00
11.50 id 81-91	112.60	113.00
11.50 id 81-92	113.80	114.30
11.50 id 82-92	113.90	114.50
11.25 id 82-92	113.00	113.30
11.25 id 81-96	117.20	117.60
11.00 id 81-88	107.00	107.20
11.00 id 82	112.80	112.80
10.75 id 80	111.20	111.50
10.75 id 81	109.30	109.70
10.50 id 74	106.00	106.00
10.50 id 80	114.60	114.80
10.50 id 82-89	109.60	109.80
10.50 id 82-92	107.20	107.40
10.25 id 80-90	112.00	112.40
10.25 id 80-87	104.80	105.00
10.25 id 82-92	112.60	113.00
10.00 id 80	105.50	105.80
10.00 id 82-89	107.90	108.20
10.00 id 82-92-2	104.90	105.20
10.00 id 82-92	107.80	108.30
9.75 id 74	104.30	104.50
9.50 id 76-86	103.00	103.20
9.50 id 76-91	104.00	104.00
9.50 id 80-95	104.70	104.90
9.50 id 83-90	105.60	106.00
9.25 id 79-89	103.00	103.40
9.00 id 75	101.10	101.30
9.00 id 79-94	101.70	102.20
9.00 id 83-93	102.70	103.00
8.75 id 75-1	101.00	101.30
8.75 id 75-2	101.10	101.30
8.75 id 76-96	101.10	101.20
8.75 id 79-94	101.30	101.50
8.75 id 79-89	101.30	101.50
8.50 id 75-90	100.50	100.80
8.50 id 75-91	100.30	100.50
8.50 id 78-93	100.40	100.70
8.50 id 78-89	100.30	100.50
8.50 id 79-89	100.30	100.70
8.25 id 76-96	99.30	99.90
8.25 id 77-92	99.60	99.90
8.25 id 77-93	99.50	99.80
8.25 id 79-89	100.20	100.40
8.25 id 83-93	99.40	99.90
8.00 id 69	98.70	98.90
8.00 id 70-95	98.60	98.80
8.00 id 71-96	101.50	101.50
8.00 id 70-1	101.60	101.60
8.00 id 70-2	100.70	100.70
8.00 id 70-3	98.30	98.50
8.00 id 76-91	99.20	99.40
8.00 id 77-97	97.90	98.30
8.00 id 77-87	100.60	100.60
8.00 id 78-88	100.10	100.20
8.00 id 83-93	98.40	98.40
7.75 id 71-96	97.30	97.40
7.75 id 73-98	97.20	97.30
7.75 id 77-97	97.00	97.20
7.75 id 77-92	98.30	98.50
7.75 id 82-93	97.20	97.30
7.50 id 69-94	97.00	97.20
7.50 id 71-96	96.50	96.70
7.50 id 72-97	95.80	96.00
7.50 id 78-93	96.90	97.10
7.50 id 78-88-1	99.10	99.20
7.50 id 78-88-2	98.70	98.70
7.50 id 83-87-90	96.60	96.90
7.50 id 83-90-2	97.10	97.20
7.20 id 72-97	94.40	94.60
7.00 id 66-91	96.00	96.20
7.00 id 66-92	95.70	95.90
7.00 id 69-94	95.00	95.20
6.75 id 78-98	93.00	93.20
6.50 id 68-93-1	93.60	93.80
6.50 id 68-93-2	93.40	93.60
6.50 id 68-94	93.80	94.00
6.25 id 66-91	94.00	94.20
6.25 id 67-92	94.10	94.30
6.00 id 67-92	92.80	93.00
5.75 id 65-90-1	94.30	94.50
5.75 id 65-90-2	94.80	95.00
5.25 id 64-89-1	94.60	94.90
5.25 id 64-89-2	94.60	94.80
5.00 id 64-94	91.80	92.00
4.50 id 58-83	99.20	99.20
4.50 id 59-89	94.80	95.00
4.50 id 60-85	99.20	99.20
4.50 id 60-90	93.40	93.50
4.50 id 63-93	92.70	92.90
4.25 id 59-84	99.00	99.00
4.25 id 60-90	93.20	93.40
4.25 id 61-91	93.60	93.90
4.25 id 63-93-1	91.90	92.10
4.25 id 63-93-2	91.30	91.60
4.00 id 61-86	97.00	97.00
4.00 id 62-92	91.90	91.90
3.75 id 53-93	91.10	91.10
3.50 id st.47	91.90	92.10
3.50 id 56-86	96.00	96.00
3.25 id 48-98	86.70	86.70
3.25 id 50-90	93.10	93.10
3.25 id 54-94	91.00	91.00
3.25 id 55-95	90.30	90.30
3.25 id 55-85	97.50	97.50
12.00 BNG 81-06	122.60	122.30
11.00 id 74-84	104.50	104.50
11.00 id 81-06	115.70	115.50
9.50 id 74-99	102.70	102.40
9.50 id 75-85	101.50	101.50
9.50 id 76-01	105.80	105.60
9.00 id 75-00	102.70	102.70
8.75 id 70-95	101.00	101.00
8.75 id 70-90	101.40	101.20
8.75 id 75-00	101.10	100.90
8.75 id 77-02	101.30	101.30
8.50 id 70-95	99.80	100.00
8.50 id 70-85	101.50	101.20
8.50 id 73-98	100.20	100.30
8.25 id 70-96	99.00	98.90
8.25 id 70-85	101.30	100.70
8.25 id 76-01	98.50	98.80
8.00 id 69-94	97.70	98.30
8.00 id 71-96	97.60	97.40
8.00 id 72-97	97.60	97.20
8.00 id 75-00	97.30	97.40
7.60 id 73-98	95.70	95.50
7.50 id 72-97	95.00	94.90
7.25 id 73-98	93.60	93.50
7.00 id 66-91-1	95.30	95.00
7.00 id 66-91-2	95.20	94.80
7.00 66-4	95.40	95.00
7.00 id 72-97	93.30	92.80
6.75 id 67-92	94.80	94.60
6.75 id 68-93	94.10	94.00
6.50 id 67-92	93.70	93.30
6.25 id 67-92	93.40	93.40
6.00 id 65-90-1	94.00	94.00
6.00 id 65-90-2	95.00	94.80
5.75 id 65-2	94.90	94.50
5.50 id 65-90	94.60	94.40
5.25 id 64-89	94.40	94.30
5.25 id 65-90	94.00	93.70
5.00 id 58-88	94.90	94.80
5.00 id 64-89	94.40	94.40
4.75 id 58-88	95.10	95.10
4.50 id 58-89	94.70	94.70
4.50 id 59-84	98.20	98.20
4.50 id 60-85	98.20	98.10
4.50 id 62-92	92.80	92.40
4.50 id 62-93	92.70	92.70

a=laten
b=bieden
d=ex-dividend

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	91.00	90.80
6.75 Amro 73	99.80	99.10
5.50 Amro 69	—	—
8.50 Boskalis	97.20	97.50
11.00 Bredero	107.90	107.50
6.25 Buhrm. T	—	—
7.25 Buhrm. T	98.30	98.30
7.00 Credit L.B.N.	96.50	96.50
4.00 Elaion	94.50	94.30
8.75 Elsev.-NDU	120.00	119.00
7.25 Furn. 73	94.00	94.20
5.75 Gist-Br.	230.00	230.00
5.25 Hoogovens	83.10	—
7.25 Kappa 73	95.00	95.00
8.75 KNSM	99.50	98.20
8.75 KBB	75.90	75.50
7.75 K.N. Pap.	125.00	124.50
7.25 M'intosh	173.00	173.00
9.00 Meneba	99.00	99.20
7.00 NMB-B	37.00	35.50
7.25 Nederh.(a.g.)	23.50	23.50
9.50 Nutricia	—	—
7.75 Nutricia		
8.00 Nijverd.	111.80	111.00
6.50 Océ-Gr.	123.00	124.00
10.00 Pont	98.00	98.30
7.50 Proost B.	98.50	98.50
6.50 Rollinco	76.50	76.00
6.50 id. 1000	77.00	77.00
8.00 Sanders	99.00	99.00
8.75 Schuitema	102.00	101.80
14.00 SHV-Hld.81	127.20	127.20
8.75 Stev. Gr.	93.00	92.10
5.00 Tyco Int.F	—	—
8.25 Vih. But	—	—
9.00 VMF-St.	93.00	92.80
8.50 Volk. Stev.	85.50	—
7.00 W'have	150.00	147.50
7.00 W'sanen	103.00	102.50
8.75 W.V.Hyp.	96.80	96.80

Binnenlandse aandelen

ACF	170.00	168.50
AMFAS	101.50	99.00
Asd. Rubber	9.40	9.40
Asd. Rijtuig	268.00	268.00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	200.00b	200.00b
Ass. St. R'dam	79.00	80.50
Audet	169.50	170.00
Aut. Ind. Rt.	1315.00	1315.00
Ballast-N.	77.40	77.30
Bam	63.00	62.00
Batenburg	407.00	400.00
Beek van	116.00	114.50
Beers	135.50	137.00
Begemann	80.00b	90.00b
Belindo	392.00	394.50
Berkel P	36.00	36.80
Blydenst. C	—	196.50
Boer Druk	89.20	89.80
Bols	87.50	88.80
Borsumij W.	241.00	242.00
Braat Bouw	153.00	153.00
Breevast	—	218.50
Breevast (cert.)	211.50	218.00
Bredero	185.00	185.00
Bredero (cert.)	177.00	175.00
Buhrm. Tett.	51.70	52.00
Cal. hold NV	34.50	34.00
Calvé-D. cert.	325.00	325.00
id. 6 pct. cert.	1830.00b	1820.00
Centr. Suik.	116.20	117.40
id. cert.	116.10	117.00
Ceteco	178.50	179.50
id. cert.	173.80	174.00
Chamotte	17.30	17.40
Cindu-Key	22.90	22.00
Claimindo	387.00	387.00
Credit LBN	42.50	42.50
Deli mij.	73.20	73.50
Desseaux	56.90	56.30
Dorp en co.	94.00	93.50
Douwe Egb.	57.70	58.20
Econosto	51.00	52.00
Emba	245.00	242.00
Eriks	94.90	96.00
Fokker	32.30	33.00
Furness	39.00	39.50
Gamma H.	62.40	62.20
id. 5 pct.	18.60	18.60
Gel. Delft c.	148.50	148.50
Gerofabr.	74.50	76.00
Giessen	137.00	131.00
Goudsmit	83.00	83.00
Grasso	204.00	200.00
Hagemeijer	47.50	47.80
Hoek's Mach.	70.60	71.60
NV Holdoh.	185.00	185.00
Holec	36.00	35.20
HALL Trust	210.00	206.00
Holl. Sea Searc.	3.65	3.60b
Holl. Kloos	108.00b	112.00
Hunt. Douglas	17.80	18.10
HVA Mijen crt.	114.50	114.50
IHC-Inter	48.40	48.40
Ind. Maatsch.	87.00	87.00
IBB Kondor	260.00	264.00
Internat. M.	28.10	28.10
Kempen B.	95.10	—
Klene S.	318.00	319.00
Kluwer	116.00	116.00
KBB	28.80	28.00
id. cert.	28.80	28.10
id. 6 cum.	9.00	—
KNP	59.80e	59.00
Krasnap.	87.50	87.00
Kwatta	13.90	13.90
Landre Gl.	144.00	143.00
Leids. Wol.	111.20	112.00
Macintosh	154.50	156.00e
Maxw. Petr.	319.00	324.00
Meneba	64.00	64.00
MHV A'dam	15.00	15.00
Moeara En.	535.00	542.00
id. 1-10	6950.00	—
id. 1-4	1450.00	1450.00
Mulder	600.00	600.00
Mijnb. W.	520.00	520.00
Naarden	42.70	41.00
Naeff	126.00	126.00
Nagron	28.40	28.30
NBM-Bouw	7.40e	7.00
Nedap	500.00b	530.00b
Ned. Crediet	33.00	33.20
Ned. SHB	232.00	235.00
Ned. Springst.	—	—
Nierstrasz	770.00	780.00
Norit	102.00	100.00
Nutricia GB	84.50	85.50
Nijverdal	134.00	134.20
Orenstein	207.00	210.00
Otra	86.00	88.00
Palembang	47.00	47.00
Palthe	60.50	60.80
Pont Hout	67.00e	66.00
Porcel Fles	126.00	130.00b
Proost en Br.	114.50	115.50
Rademakers	—	152.00
Ravast NV	—	22.40
Reesink	254.50	252.00
Riva	730.00	734.00
id. cert.	706.00	710.00
Rohte en Jisk	65.50	66.00b
Rommenholl.	400.00	396.00
Rijn-Schelde	3.70	3.75
Sanders	109.00	107.50
Sarakreek	104.50	104.00
Schuitema	124.00	123.00
Schuppen	220.00	220.00
Schuttersv.	40.00a	35.00a
Smit Intern.	42.00	42.10
Telegraaf	208.00	207.00
Textiel Tw.	101.60	101.50
Tilb. Hyp. bk.	2.30	2.35
Tw. Kabel h.	281.00	285.00
Twynstra en G.	32.50	32.30
Ubbink	130.50	130.50
Ver. Glasf.	323.00	320.00
VMF-Stork	86.50	87.00
Verto cert.	40.20	40.40
VRG Gem. Bez.	53.00	54.00
Wegener cert.	54.90	53.90
Wessanen	122.50	123.00
Westhaven Asd.	212.20	212.00
Wolters Samson	142.50	143.00
Wyers	46.20	45.60
Wijk en Her	76.90	76.60

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	217.00	217.80
Alg. Fondsenb.	150.00	150.00
Alrenta	132.40	132.40
America Fnd.	239.50	236.00d
Binn. Belf. VG	148.00a	149.00
B.O.G.	163.00	162.00
Chemical F	33.00	33.00
Col. Growth Sh.	28.40	28.40
Concentra	21.00	20.90
Goldmines	1420.00	1395.00
Holland F	176.00	176.00
Interbonds	625.00	625.00
Japan Fund	37.00	37.10
Leveraged	—	160.50
New York Ind.	1260.00	1255.00
Obam	119.50	120.60
Old Court Dlr.	107.00	106.50
Sci Tech.	10.25	10.25
Sumabel	52.50	52.50
Technology	42.60	42.60
Tokyo PH	115.50	115.60
Unifonds	19.30	19.70
Vance, Sand	18.50	18.60
Viking	49.00	50.00
Wereldhave	154.90	156.50

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	37.90	38.00
Am. Motors	8.85	8.85
Am. Tel. & Tel.	65.40	65.10
Asarco	33.20	33.20
Atl. Richf.	47.20	47.20
Beth. Steel	23.70	24.20
Boeing Comp.	40.25	40.00
Burroughs	53.30	54.40
Citicorp.	34.75	34.60
Colgate	24.30	24.60
Cons. Foods	—	—
Control Data	51.60	51.40
Dow Chemical	36.30	37.00
Du Pont	52.60	51.80
Eastman Kodak	71.90	72.20
Exxon Corp.	38.10	39.00
Fluor Corp.	18.60	18.10
Ford-Motor	68.80	68.30
General Electr.	53.35	53.50
General Motors	78.10	77.50
Getty Oil	—	70.40
Gillette	50.20	—
Gulf Oil	46.00	47.00
Honeywell Inc.	128.10	128.60
IBM	133.60	132.30
Intern. Flavor	33.50	33.40
Intern. Paper	52.05	52.20
Intern. Tel.&Tel.	43.40	42.80
Litton Ind.	65.00	64.50
Lockh. Aircraft	44.00	44.00
LTV Corp.	15.90	15.90
Mobil Oil	31.30	31.50
North Am. Phil.	72.30	72.80
Occ. Petr. Corp.	25.00	25.20
Pepsico	35.25	35.40
Philip Morris	69.25	70.90
Philips Petrol.	34.00	33.80
Polaroid Corp.	34.40	34.50
Quaker Oats	56.50	—
RCA	33.50	33.90
Rep. Steel	27.10	27.10
Schlumberger	53.70	54.00
Sears Roebuck	39.50	39.60
Shell Oil	44.00	44.90
Sperry Corp.	45.00	45.10
Stand. Oil of Cal.	36.75	37.50
Tandy	38.55	38.05
Texaco	36.40	36.80
Texas Instruments	122.90	121.00
Union Carbids	66.10	65.80
Union Pacific	56.00	57.80
U.S. Steel	29.60	29.50
Warner Lambert	31.20	30.80
Westingh. El.	48.50	49.70
Woolworth	38.10	38.00
Xerox Corp.	48.10	48.00

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	—	129.00
AMAX Inc.	73.00	74.00
Amer.Home Pr.	151.50	151.00b
Amer.Motors	26.50	26.50
ATT (Nedam)	191.50	189.50
ASARCO Inc.	—	87.00
Atl. Richfield	135.10	136.50
Boeing Comp.	120.00	119.00
Burroughs	155.00	159.00
Can.Pac.Ent.	117.50	116.60
Chrysler	91.00	91.10
Citicorp	100.50	102.00
Colgate-Palm.	70.00	71.20
Control Data	145.00	144.00d
Dart & Kraft	208.00	206.00
Dow Chemical	106.50	109.00
Eastman Kod.	215.50	213.00
Exxon Corp	110.50	112.00
Fluor Corp	56.00	55.50
Ford Motor	199.00	196.00
Gen.Electric	158.00	157.00
Gen Foods	141.00d	142.00
Gen.Motors	227.50	225.00
Getty Oil	—	202.70
Gillette	145.20	145.50
Goodyear	91.50	90.20
Hitachi	910.00	900.00
Inco	45.00	45.00
IBM	390.00	383.00
Int.Flavors	96.50	95.50
ITT	124.50	121.20
Kroger	106.00	103.00
Litton Ind.	195.00b	194.00b
Lockheed Corp.	385.00	385.00
Merck & Co	297.00	303.00
Minn. Mining	247.00	247.00
Mitsubishi Elec.	380.00	430.00b
Nabisco Brands	118.00	119.80
North Am.Phil.	210.00	209.00
Pepsico	104.50	103.00
Philip Morris	202.00	202.50d
Phillips Petr.	98.50	99.00
Polaroid Corp.	96.00	95.00
Procter & Gam.	171.00	171.00
Quaker Oats	160.00	160.00
RCA Corp.	97.00	97.00
Schlumberger	156.00	155.00
Sears Roebuck	114.50	115.00d
Shell Canada	59.70	59.80
Shell Oil	126.80	127.10
Sperry Corp.	133.00	134.50
Stand. Oil. Calif.	104.50	105.50
Tandy Corp.	112.20	109.50
Texas Instr.	355.00	350.00
Union Pac.	163.00	166.20
US Steel	83.80	83.70
Warner-Lam.	89.50	87.50
Westingh. El.	140.00	144.00
Woolworth	111.50	110.00
Xerox Corp.	136.50	134.50

e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

LEKKER ZITTEN PRETTIG GEPRIJSD



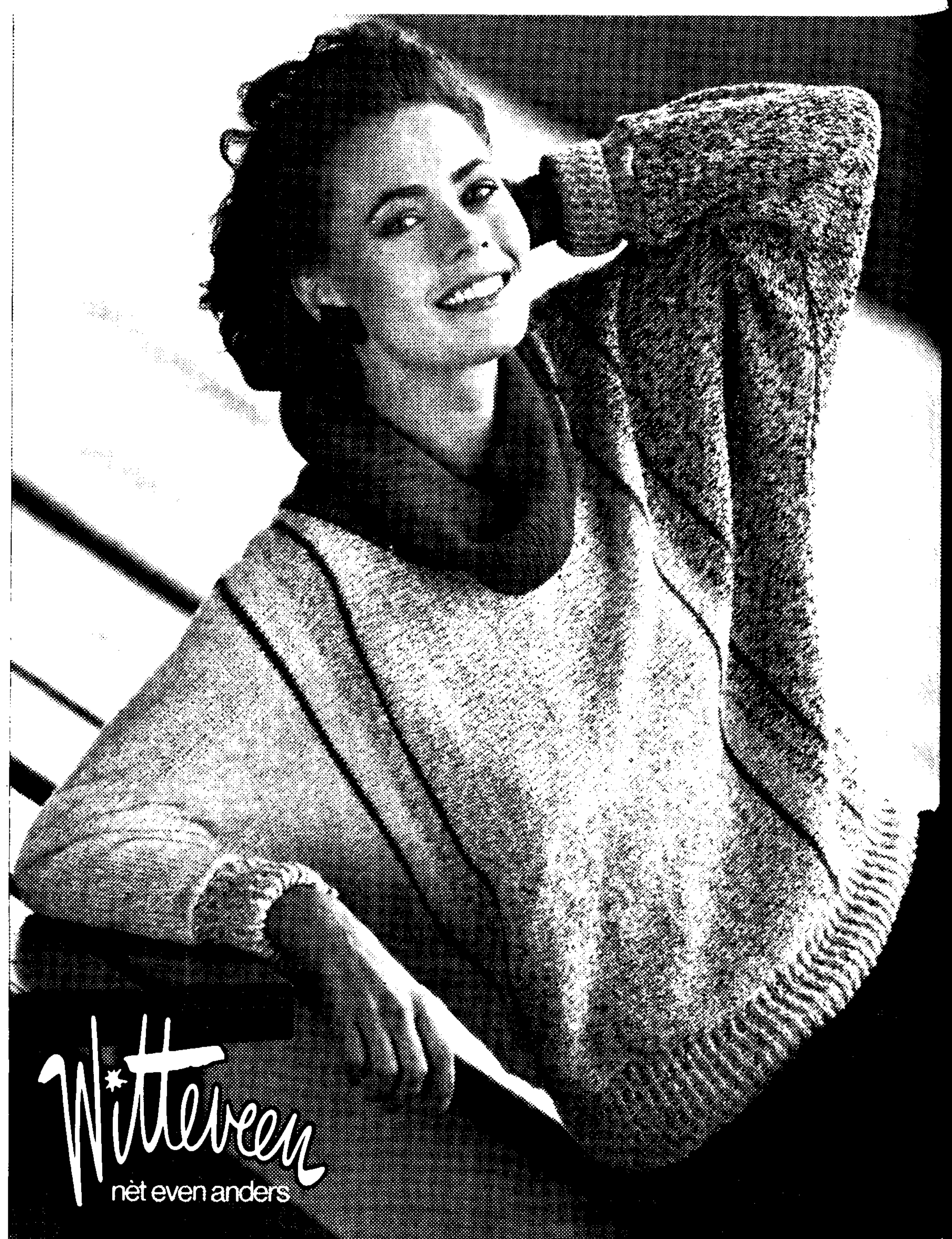
2895,-

Het nieuwe zitten, uitgevoerd in zacht leder, eigentijds los dek als zit- en rugkussen. 2-zitsbank + 3-zitsbank

Schunck wonen

kwaliteit wint altijd! ● promenade heerlen

AKTUEEL



FEESTVOORDEEL

bij Witteveen: trui volgens de jongste wintertrends, dus met opvallend royale vleermuismouwen. Gebreid in een mêlée van grijstinten, met kontraststrepen en vaste col in rood of rose. Tijdelijk feestelijk voordelig, omdat Witteveen 100 jaar bestaat: u betaalt geen 69.75 maar slechts **59.75**

Geldig t/m 22 october.

Koopje! TOOGKASTEN, wandmeubels, eethoeken, slaapkamers, matrassen, tienerkamers enz. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

BANKSTELLEN, eiken en modern, in leer of stof. Direct af fabriek, beslist goedk. Inruil mog. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. eiken BANKSTELLEN, antieke eethoeken, tev. meubelstoff. Silstr. 7, Sittard, 04490-20249.

OPENHAARDBLOKKEN te k. per 3 m³. Gratis thuisbezorgd. Tel. 04744-1924.

Te k. dikke BLOEMKOOL va. 10 st. v. 5,–; spruiten 1,– p. kg p. kist; tomaten 98 ct. p. kg p. kist; paprika's 1,50 p. kg p. kist; prei 9,50 p. kist; spitskool, andijvie en Chinese kool 5,50 p. kist; appels en peren va. 65 ct. p. kg p. kist; aardappelen 50 ct. p. kg; coniferen va. 1,– p.st. blauwsparren en zilverdennen. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

KLEURENTEEVEES, video's en HiFi-installatie, u slaagt nergens beter dan bij Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212655 (gespreide betaling mogelijk).

KOLENHAARD, houtkachel, allesbrander, openhaardkachel, potkachel v.a. ƒ 200,-. 04459-1638.

Te k. eik. KAST (3 elementen), prijs ƒ 800,-. Tel. 045-318104 (na half 5).

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

Te k. RIJLAARZEN m. 39, rijbroek (m) en cap. z.g.a.n. Tel. 045-712313.

Te koop BREIMACHINE, merk Brother, dubbelbed, type KR-830, met toebehoren, 1½ jaar oud. Tel. 04490-16758. Na 18 uur.

KESER CENTREFF®
Centrum voor efficiency
een nieuw begrip in kantoor-efficiency
VOOR SHARP KOPIEERMACHINE
In de Cra
Hee
Tel. 045-71

Te koop aangeboden

Te k. 1- en 2-pers. stalen BEDDEN. 04406-12875.

TUIN, snoei, spit, aanleg (enz.), bel tijdig. Tel. 045-272093, na 18.00 u.

TUINPALEN KOMO-keur. B.v. 50 cm ƒ 1,50; 80 cm ƒ 2,–; 1 m 2,20; 140 cm ƒ 3,40;160 cm ƒ 3,70; 180 cm ƒ 4,–; 250 cm ƒ 4,80. Houtind. "Impreg". In de Cramer 104, Hrl. 045-751687....

„HOME-COMPUTERS" Sincl. Air Spectrum 48 K met Nederlands tekstboek, cassette, voeding en snoeren. Prijs nu ƒ 695,-. Electro Bemelmans, Wannerstraat 12, Heerlerheide. 045-212330.

Nieuwe MATRASSEN en spiralen in alle maten nu tegen gunstige prijzen te koop, evenals 1e-klas tapijttegels, in div. kleuren v.a. ƒ 1,45 p. stuk. Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, Centrum Hoensbroek.

WINTERAARDAPPELEN. Bintjes 48 ct. per kg, kleibintjes 50 ct. per kg; gratis gepoederd en thuisbezorgd. W. Raeven, Hoofdstr. 65, Amstenrade. Tel. 04492-1859, na 16.00 uur.

Sportief meisjes sweatshirt, streepmotief, in de kleuren: petrol/oker/blauw/bordeaux, bordeaux/oker/petrol/blauw, blauw/bordeaux/oker/petrol maten: 116 t/m 176 vanaf **20,-**

Leuk kleuter sweatshirt, in de kleuren: rood/groen/blauw, groen/oranje/oker, aubergine/marine/wit maten 92 t/m 110 **12,-**

Vlotte jongens sweatshirts, bedrukt met leuke motieven in de kleuren: écru, bordeaux, rood, zwart maten 116 t/m 164 vanaf **20,-**

Tiener sweathshirt met coll, in de kleuren: zwart/kobalt, rood/zwart. maten 140 t/m 176 **29,-**

Flitsend jongens sweatshirt, met strepen op schouder en borst, doorgestikt model in de kleuren Grijs, Marine en Raf, maten 116 t/m 176 vanaf **22,-**

Leuk kinder sweatshirt, in de kleuren: grijs, kobalt en rood, maten 116 t/m 176 vanaf **12,-**

Eigentijds tiener sweatshirt, met japanse bedrukte singlet. In de kleuren Grijs/Rood, Grijs/Blauw, Grijs/Zwart, maten: 140 t/m 176 **29,-**



Modieuze meisjes corduroy jeans, in de kleuren: marine, beige, grijs, bruin, petrol, blauw, maten 98 t/m 176 vanaf **22,-**

Stoere kleuter corduroy pantalon, 2 steekzakken met klepsluiting. Canvas inzetstukken op kniehoogte maten 92 t/m 116 **32,-**

Jongens corduroy jeans, ritsen op achterzakken, in de kleuren: marine, oker, bordeaux, grijs, bruin en raf maten 98 t/m 170 vanaf **29,-**

Meisjes corduroy pantalon, brede rib en ritsen op de achterzakken. Kleuren: marine, bordeaux, grijs, oker, petrol, maten: 134 t/m 176 vanaf **27,-**

Stoere denim jongensjeans, maten 128 t/m 176 vanaf **26,-**

Leuke corduroy meisjes pantalon, met veel zakken, kleuren: marine, rood, grijs, raf, cognac en groen, maten 92 t/m 176 vanaf **18,-**

Jeans pantalon geruwd katoen, met ritsen op de achterzakken in de kleuren: zwart en grijs, maten: 134 t/m 176 vanaf **45,-**

ER KAN ER MAAR ÉÉN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

MIRO

Te koop aangeboden

Te k. twee Herez handgeknoopte TAPIJTEN, zuiver wol kl. rood (afm. 1.90 x 2.90). Pr. n.o.t.k. Tel. 045-...218.

Opgelet. In onze zaak staan ca. 65 KASTEN vanaf ƒ 200, ca. 45 bankstellen vanaf ƒ 200, ca. 30 eethoeken vanaf ƒ 200. Ook vele antieke kasten en eethoeken. Inruil mog. Kom eens binnen bij Lei ...mer, Einderstr. 46, ...erlerheide (Heerlen-...) t.o. sauna Poglajen, ...st tankstation, tel. 045-...716. Geop. v. 10 tot 18 u. Donderdag koopavond.

Te k. noteh. PIANO i.g.st. Prijs ƒ 2500,-. Tel. ...-258736.

KLEUREN TV vol transistor, wegens omstandigh. ... 045-454628.

Te k. WINTERAARDAPPELEN, bloemkool en ... W. Huntjens, Ranserstraat 30, Ransdaal. ... 04459-1729.

Te k. BANKSTEL en ronde salontafel, witte poedel ... jr. m. pap. Tel. 045-...260.

Te k. handgemaakte mass. ...en DEKENKIST. Tel. ...415222/313098.

Te k. moderne EETHOEK ... glasblad, tel. 045-...406 b.g.g. 220478.

Stunt-...lewij b.v.

...enraderweg 9, ...nsbroek. Stuntverkoop ... topkwaliteit kleding, ...enen, bijoux, etc. Elke ... geopend!!!

Rokken vanaf ƒ 15,–
Sweatshirts vanaf ƒ 29,50

Te k. POTKACHEL. Tel. ...461669.

Te k. EIERKOLEN. Tel. ...44-1924.

Te k. BRIKETTEN. Tel. ...44-1924.

Te k. ANTRACIET. Tel. ...44-1924.

...TUREX. Tel. 04744-...4.

KOPIEERAPPARAAT ...vetti Copia 405, i.g.st., ...t toebeh., ƒ 500. Tijdens kantooruren. Façade Beek ..., Stationsstr. 106, Beek. Tel. 04402-72828.

VLOERBEDEKKING en gordijnen, goed en betaalbaar. Ook steeds vele coupons aanwezig. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. ..., Simpelveld.

Alle srtn. HOKKEN, huis-..., hondenhokken enz. ... ƒ 195,–. Houtbouw ...achs, Kerkrade-Vink, ...460252.

Houthandel J. Rinkens ..., Eygelshovenerweg 60, ... 045-319846, Kerkstraat ..., tel. 045-311892, Land-... ...af. KEPERS 5×5 cm ...66 m. 5×7 cm ƒ 2,43 m., ...oerplanken (voor zicht-...eren) 20 mm ƒ 1,50 m. ...ernietplaten 250×120 ...n 3,2 mm dik ƒ 16,35 p.pl. ...aanplaat 18 mm ƒ 24,63 ...pl. 22 mm ƒ 30,30 p.pl. ...alken 5×15 cm ƒ 4,63 ...m. 6×16 cm ƒ 6,53 p.m., ...18 cm ƒ 8,63 p.m. Water-...ste spaanpl. mes en ...oef 18 mm ƒ 46,50 p.p. ...nderbalken vanaf ƒ 6,85 ...m. Singels div. kleuren 3 ...2 ƒ 37,50 p.p. ook los. ...enen schroten ge-...huurd vanaf ƒ 1,29 p.m. ...el. b.t.w. Alle dakdek-...ersmat. aan dakdekkers-...ijs.

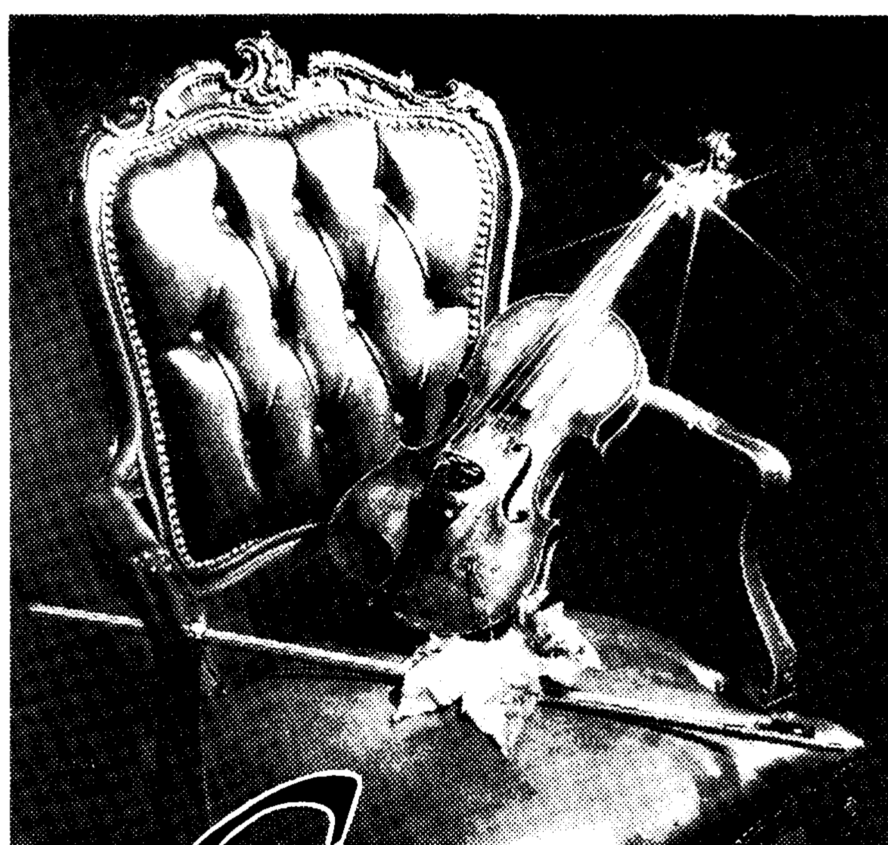
HIFI-VIDEOFANS! tun.-...erst. 2x10 w. ƒ 69,-; 3-in-1, ...275,-; P.U. v.a. ƒ 60,-; ...rt. kl. t.v. v.a. ƒ 425,-; 66 ...n, 12 progr. ƒ 648,-; 51 cm ...498,-; 56 cm ƒ 548,-; port. ...dio-cass., 2x9 watt, ...229,-; stereotoren, 2x50 ...att, ƒ 598,-; TU-verst., ...45 watt, ƒ 248,-, ƒ 298,-, ...348,-; cass.rec. ƒ 229,-, ...298,-, ƒ 325,-; videorec. VHS van ƒ 2198,- voor ...1698,-; pail v.r. ƒ 2324,- voor ƒ 1798,-. Inruil video-... of Hi-Fi apparatuur ...og. F. Meijer, Verzetstr. ..., Heerlerbaan, tel. ...7651.

KALKSLIB, drijfmest, ...aszaden. P. Pustjens, tel. ...749-1166.

WINTERAARDAPPELEN te k. kleibintjes met ...et gepoederd en gratis thuisbezorgd ƒ 0,47 p. kg. Aardappelhandel J. Ver-...pert, Melchersstr. 3, Schaesberg, 045-316122.

De traditionele Herfstsonate bij Piet Klerkx, waar meubelen en muziek in perfecte harmonie samengaan.

Vier lange dagen lang van 10-10 uur
hebben onze toonzalen passende achtergrondmuziek.
Daar zorgen befaamde musici voor.



Dinsdag 18, woensdag 19, donderdag 20 en vrijdag 21 oktober geopend van 10-10 uur.

Een flesje wijn voor u.
Een fijn interieur is ondenkbaar zonder de feestelijke sfeer van een goed glas wijn. Net zoals meubelen en muziek bij elkaar horen. Vandaar dat er voor ieder bezoek een goede fles klaar staat van een gerenommeerd wijnhuis.



Aan iedere fles is bovendien een kaartje bevestigd waarmee u kans maakt op aantrekkelijke prijzen. Een compleet elektronisch Farfisa orgel of zo'n modern keyboard van Casio.

Herfstsonate '83

VIER DAGEN LANG MEUBELEN KIJKEN IN EEN MUZIKALE SFEER.

Reiskosten vergoed.
Komt u van ver? Dan wordt een bezoek aan Piet Klerkx extra aantrekkelijk, want bij aankoop voor ƒ 2.500,- of meer worden uw reis- of benzinekosten vergoed.

ECHT LEDER

Eiken en leer.
Het massieve eiken is donker van kleur en van zware kwaliteit.
De combinatie is in 6 verschillende kleuren leverbaar. Als drie- en tweezitter
2695,–

Woonlandschap in massief eiken.
Puur Nederlandse kwaliteit.
Een wandmeubel dat u uit verschillende elementen helemaal naar eigen wens kunt samenstellen. De panelen zijn zwaar en massief, in de verschillende onderdelen is verlichting ingebouwd.
Als afgebeeld, opvallend laag geprijsd. 2495,–

Een eerlijke eetkamer uit massief eiken.
Gezellige achthoekige tafel met zwaar massief blad en 4 solide stoelen met een origineel leren bekleding.
Als afgebeeld
1545,–

Iedere koop wordt extra muzikaal omlijst.
Wanneer u tot het kopen van meubelen hebt besloten dan wacht u een extra verrassing. Een tweetal langspeelplaten in prachtige hoes zullen dan een blijvende herinnering vormen aan onze Herfstsonate '83.

Modern wit.
U kunt zich niet voorstellen dat zo'n meubel zoveel ruimte in zich bergt. De indeling is lekker functioneel, de kleur modern wit, de uitvoering first class.
Als afgebeeld 1495,–

Herfstsonate

Dinsdag 18, woensdag 19, donderdag 20 en vrijdag 21 oktober geopend van 10-10 uur.

Vrije meubelkeuze over 4 etages.
Op zoek gaan naar de allermooiste meubelen, in vele stijlen, in allerlei prijzen: Prijzen die u altijd zullen meevallen.

Ook in slaapkamers is Piet Klerkx bijzonder goed gesorteerd. Compleet opgesteld in passende entourage. Alleen dat al is de moeite waard eens bij Piet Klerkx te gaan kijken en kiezen.

Voordeliger kan nooit!
De gezellige leren hoes bepaalt de sfeer van deze nonchalante 2- en 3-zitter. Lekker zitten, liggen of luieren. Voor maar 2498,–

piet klerkx maastricht b.v.

sint jacobstraat 4, tel. 043-10944.

Nieuwe meubelen?

Informeer eerst bij ons! Wij bieden de hoogste inruilprijzen, een enorm assortiment in alle stijlen meubelen. Financiering ter plaatse mog. in overleg. Wij doen meer voor u als wie dan ook, tel. 045-228517.

Te k. prachtige antieke KASTEN, commodes, eetkamers, etc., tegen spec. prijzen. Rdr. Hoenstr. 75, Hoensbroek.

BRANDHOUT, balken, ...pers, vl.planken, veld-...andst., radiatoren, af-...mat. Bouwbergstr. 100, Brunssum, 251964.

ACTIE, OPGELET! Gratis videofilmen huren bij aankoop VHS videorec., video v.a. ƒ 1748,-; alleen ... F. Meijer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 417651.

Te k. IJSKAST, ƒ 80,-; diepvrieskist, ƒ 200,-; bankstel, ƒ 100,-; bankstel ƒ 175,-; eethoek, eik., m. ronde tafel; mod. kast, eiken kast, veel bankstellen. Tel. 045-725595.

Te k. ANTRACIET-HAARD en keukenkachel. Tel. 045-319534.

Te k. DRUMSTEL, 6-delig, iets aparts, pr. ƒ 1295,-, nw.pr. ƒ 4400,-. St.-Pieterstr. 54, Kerkrade, na 19 uur.

Te k. AANHANGWAGEN, lengte 2.25, br. 1.05, hoog 0.40. Vasstr. 39, Eygelshoven.

KLEURENTEEVEE grote sort. Philips grootb. vanaf ƒ 295,– Alle toest. Pr. spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen tel. 045-724760.

Te k. GASHAARD en gevelkachel, 2 jr. oud. Tel. 045-254085.

Te k. 1 leren DAMESMANTEL, lang, 38-40, ƒ 100,-; 1 leren herencolbert, 50-52, ƒ 100,-; 1 Perzisch tapijt 2x1 m, ƒ 375,- (iets besch.), 1 klass. tafelpers, ƒ 450,- (pr. kleuren), 44 klass. LP's (ongebr.), in één geheel ƒ 225,-, p.st. ƒ 6,50. Tel. 045-711958, tussen 10.00 en 18.00 uur.

Rijwiel Cash & Carry

Rijwielen vanaf ƒ 189,–, kinderfietsen ƒ 109,–, 3 versn. ƒ 279,–, crossfietsen ƒ 199,–, 10 versn. race ƒ 299,–. Akerstr. 182, Hoensbroek. Donderdag koopavond. Tel. 045-217687.

Meubelgroothandel voor particulieren biedt aan veel geld

terug voor uw oude meubels bij aankoop van nieuwe. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste koopwaarde van uw meubels te doen schatten. Tel. 045-726226 of 726239 doorlopend tot 21.00 uur.

SPOTKOOPJES: Peugeot 102, Zündapp i.z.g.st., renfiets, meisjesf., herenf., kinderf., dubbel fietstassen. Tel. 04406-15362.

ROLLUIKEN, ramen en deuren. Fa. Goffin, Schelsberg 302A, Heerlen. Tel. 726210, b.g.g. 213310.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te belalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald, inl. 045-255312.

GRASZODEN 1e kwal. m. gar., gr. thuisbez., 045-713357.

Te k. mod. WANDMEUBEL, 3.70 lengte, en tafel met 4 stoelen. Tel. 045-319534.

Te k. prachtig zwaar eiken BANKSTEL, gashaard, huisjesmodel, grote en kleine gevelkachel en bijzet, goedkoop. Kissel 31, Heerlen.

KOLENHAARDEN, 2 convectors, 2 zwarte haarden, 1 oliehaard, Hunson, samen ƒ 500,-. Tel. 04494-43394.

Te k. dames- en HERENFIETS, m. versn., i.pr.st. Tel. 045-324584.

Te k. dames- en HERENFIETS. Eikstr. 49, Heerlen, tel. 045-214202.

Electr. FORNUIS, 4-pits en oven ƒ 125,–, gasfornuis ƒ 75,–, zw.wit t.v. ƒ 95,– en ƒ 35,–, kolenh. ƒ 195,–. Norbertijnenstr. 67, Geleen, tel. 04494-43394.

Te k. VOORDEUR aluminium, wit met dubb. glas 210/110. Tel. 04498-55510.

Parket

parketteur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs. lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf ƒ 18,- p. m². Stroken vanaf ƒ 41,50 p. m². Hoolstraat 45, Voerendaal. Tel. 045-750305.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,- uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen, tel. 045-711118.

Kasregisters, WEEGSCHALEN, slagerijmachines. Nieuw en occasion. Ruime keuze, volledige garantie, eigen servicedienst. Roltex b.v., Industriepark de Horsel Nuth (L.) tel. 045-242880. Ma. 8.30 - 20.00 u. (koopavond) di-vr. 8.30-17.30 u.

500 KACHELS plus alle toebehoren, gunstig in prijs, te koop. Wijshoff, Centrum Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976.

Te k. gehele INBOEDEL tegen spotprijs. Inl. 045-412848.

Te k. 5 bruine ZITELEMENTEN + 2 rieten rolgordijnen ± 160 cm breed. Hoefnagelshof 20, Brunssum.

KEUKENS, rolluiken, kozijnen, laag in prijs met garantie. R J Handelsonderneming, Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 045-242602.

Te koop gevraagd

GOUD & zilver, Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is, contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heijn). 04490-21965. Iedere dag geopend.

Te k. gevr. GASHAARD, HUISJESMODEL en gevelkachel; dwergpinchertje. Tel. 045-725271.

Te k. gevr. eiken BANKSTEL. Tel. 04402-75048.

Te k. gevr. KLEUREN-TV. Klein defect geen bezwaar. 04406-12875.

GELD LENEN
FA. JORISSEN

Pers. leningen	48×	60×	2e hypotheken	180×	240×
5100	144,–	122,–	15100	192,–	178,–
10100	279,–	236,–	21000	256,–	236,–
15100	414,–	349,–	31000	371,–	340,–
20100	547,–	462,–	35000	419,–	384,–
30100	814,–	688,–	40000	479,–	439,–
35000	947,–	800,–			

Alle bedragen mogelijk t.m ƒ 100.000,–. 2e hypotheken van 60 t.m 240 mnd. Pers. leningen van 12 t.m 60 mnd. Woningverbetering-, boot- en caravankredieten t/m 96 mnd. Doorlopend krediet 2% aflossing (incl. rente).
Bel voor meer informatie ons kantoor, Hommerterweg 130, Hoensbroek. Uw intermidiair.
045-219691/224070

GROTE VERBOUWINGSVERKOOP!

met EXTRA KORTINGEN

Tijdens de verbouwing willen wij zo weinig mogelijk in de weg hebben staan. Daarom doen wij nu veel weg



Bauknecht wasautomaat WA 2125
Kapaciteit 4,5 kg wasgoed.
12 Basisprogramma's.
Wolwasprogramma en fijnwasprogramma.
Ingebouwde centrifuge. 1045,-
Inruil oude wasautomaat 400,-

645,-



Philips wasautomaat AWB 115
o Volautomatische bovenlader
o 9 Programma's
o Energiezuinig
o Trommelinhoud 4,5 kg

~~1195,-~~ **899,-**



Blue Air wasdroger 505 S
Trommelinhoud 5 kg

~~795,-~~ **449,-**



Blue Air koelkast
Tafelmodel, 140 liter, met 2-sterren vriesvak.

~~449,-~~ **299,-**

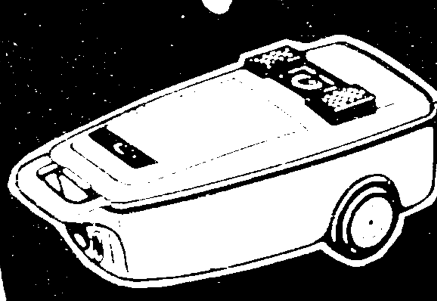


Bauknecht vaatwasser GS 181

~~1125,-~~ **779,-**

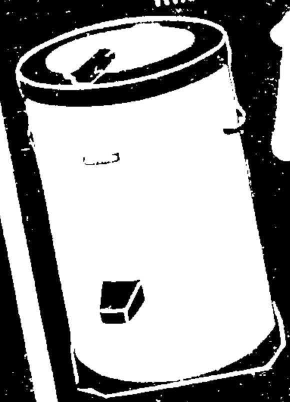


Magnetron-ovens
Een snelle en makkelijke manier om een smakelijke en verantwoorde maaltijd te bereiden. Kookt....ontdooit.... verwarmt.
Vanaf **595,-**



National stofzuiger MC 7010
750 Watt.

~~280,-~~ **199,-**



marijnen
Marijnen centrifuge
Geschikt voor 2,8 kg wasgoed. 2800 Toeren per minuut. RVS-trommel.

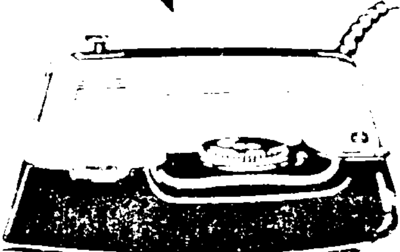
179,-

Bauknecht

Bauknecht afzuigkap DFK 630
2 Standen.
Met verlichting

~~249,-~~ **149,-**

OP=OP · VOORDEELHOEK · VOORDEELHOEK · VOORDEELHOEK · VOORDEELHOEK · VOORDEELHOEK



PHILIPS

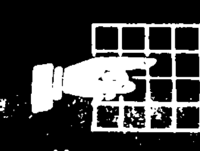
59,-

DEZE WEEK · ALLEEN DEZE WEEK · ALLEEN DEZE

KREMERS



GRATIS THUISBEZORGEN BOVEN f 500,-



o Keuze
Waarom zou u meerdere zaken langsgaan als u die weergaloze keuze ook in één winkel tegelijk kunt vinden?!



o Ruime parkeergelegenheid
Bij onze zaken Schaesberg en Brunssum kunt u gemakkelijk parkeren. In Brunssum bevindt die parkeergelegenheid zich achter ons pand. In Schaesberg er tegenover.



o Gemakkelijk betalen
Bij aankopen boven f 500,- kunt u in 3 maanden betalen zonder extra kosten. Kremers' eigen financiering maakt ook betaling in kleine maandbedragen mogelijk (na wettelijke aanbetaling).



o Service
Ondanks die lage prijzen kan Kremers het zich toch permiteren een goede en snelle servicedienst erop na te houden. Op Kremers kunt u altijd rekenen.

Schaesberg, Streeperstraat 72, · Brunssum, Kerkstraat, 324, · 's Maandags gesloten.

Landbouw

DIRIGENT

GELDLENINGEN

... bij ons nog zéér gunstig terecht. En ... krijgt u 5 tot 20 jaar VAST. Wij stellen géén leeftijdsgrenzen of beroeps eisen bij 1e, 2e of 3e hypotheken.

KEUZE-MOGELIJKHEDEN:

1E, 2E EN 3E HYPOTHEKEN

	[illegible]	180x	120x	72x
15 [illegible]	75	192	225	[illegible]
20 [illegible]	226	246	282	396
25 [illegible]	281	305	[illegible]	493
30 [illegible]	[illegible]	360	[illegible]	586
35 000	[illegible]	419	501	683
40 000	[illegible]	479	573	781

PERSOONLIJKE LENINGEN

	96x	84x	72x	60x	48x	36x
5 100				122,-	144,-	179
10 100	174	189	207	236,-	279,-	350,-
15 100	254	275	303,-	349,-	414,-	519,-
20 100	330	358	396,-	462,-	547,-	688,-
25 000	411	445	493	575,-	680,-	856,-
30 100,-	488	530	588	688	814	1024,-
40 000	649	705	781	914,-	1082,-	1362,-

MOONEN FINANCIERINGEN

Hoofdstraat 9, nabij markt centrum Hoensbroek

U kunt ons dagelijks bellen van 9 tot 21 uur

Sinds meer dan 20 jaar vertrouwd en gespecialiseerd kredietbemiddelaar.

045-225000*

Lid van de Nederlandse Vereniging van Financieringsadviseurs. NVF

'n Goede bril is bij Rinck een goed montuur, plus kwaliteitsglazen voor 'n zo laag mogelijke prijs!

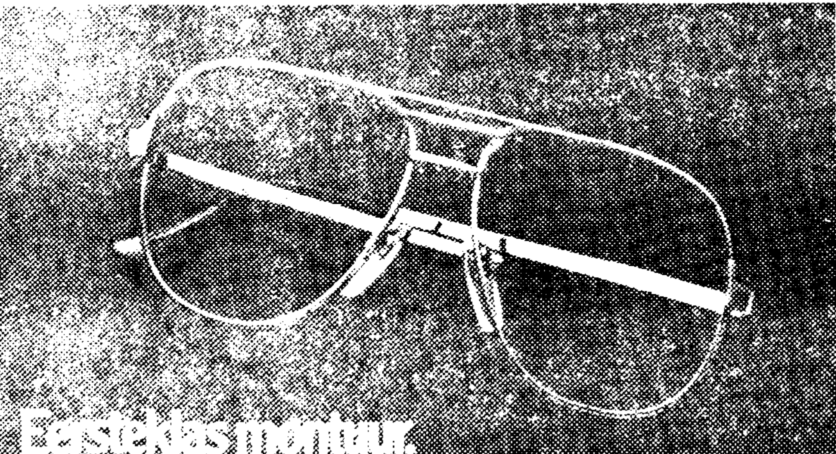
Rinck heeft 1000 en 1 monturen, allemaal kwalitatief perfekt en toch erg aantrekkelijk in prijs.

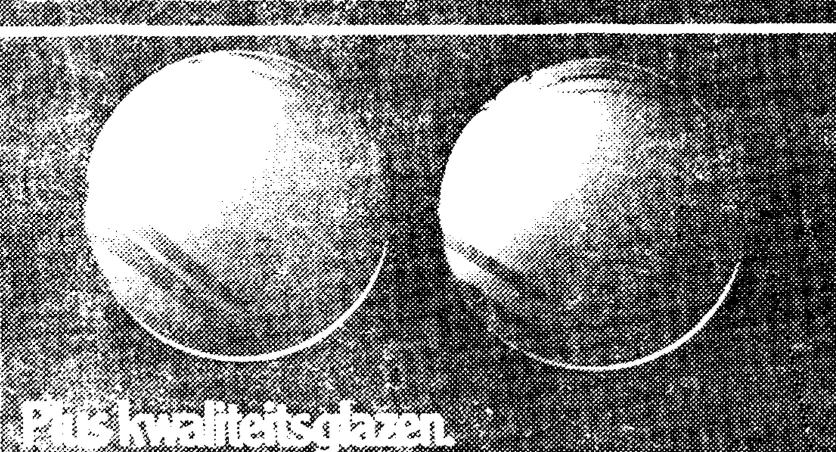
Zoals de Klavertroef, een grote kollektie uiterst voordelig geprijsde monturen van 45, 75, 95 en 125 gulden.

Zo heeft Rinck ook een unieke kollektie kompleet: montuur en glas voor een van te voren vaststaande lage prijs.

U weet precies waar u aan toe bent.

Voorbeeld uit onze "kollektie kompleet":

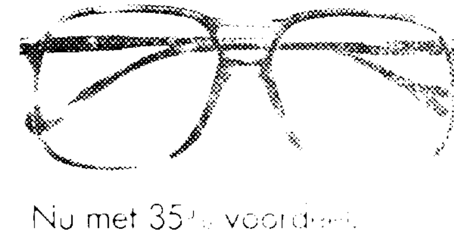




Kompleet 99,50.*

VOORDEEL VAN DE MAAND

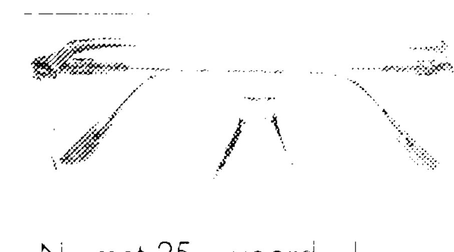
Rinck Brillen is gemiddeld lekker aan de voordelige kant. Maar bovendien zijn er altijd extra aantrekkelijk geprijsde aanbiedingen. Kijk maar:



Van 137,- voor **89,-**
Nu met 35% voordeel.



Van 113,- voor **79,-**
Nu met 30% voordeel.



Van 156,- voor **117,-**
Nu met 25% voordeel.

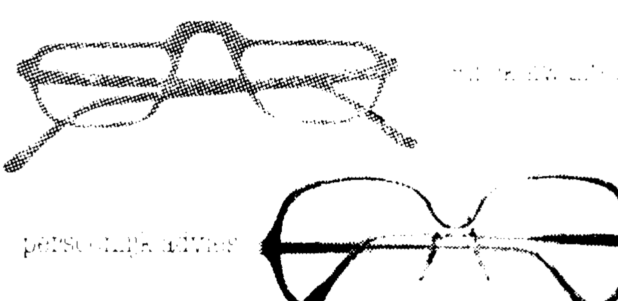
ROPTICA DE LUXE 8 X 21

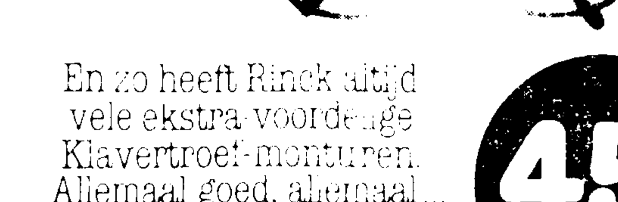


199,- **209,-**

KLAVERTROEF

Wie niet alleen 'n lage prijs, maar ook kwaliteit en service eist, kiest Klavertroef bij Rinck.





En zo heeft Rinck altijd vele ekstra voordelige Klavertroef-monturen. Allemaal goed, allemaal...

45,-

DESKUNDIG PERSONEEL GEEFT ADVIEZEN
LEVERANCIER VOOR ALLE ZIEKENFONDSEN
MODERNE OOGMETING

rinck brillen

HEERLEN:
Akerstraat 2a en 2b,
tel.: 045-711456.

Rinck houdt ook de prijs extra scherp in 't oog.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Dinsdag 18 oktober 1983 ● Pagina 9

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
DKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



ien

Vorige week donderdag rd door de commissie Welzijn Nuth vergaderd over het in-len van de subsidiebedra-. Dit gebeurde in het ge-enschapshuis waar eveneens kienavond gehouden werd. was dus een duidelijk n-gebeuren" in het gemeen-apshuis. Bij beide bijeen-nsten (kun je allitereren, al-reer dan mee) werd met cij-gegoocheld. In de grote zaal het gemeenschapshuis was kien op de cijfers 1 tot en - de ouwe – 90 en in de klei-zaal was men kien op de 1 tot met de duizenden. Welke met de beste prijzen naar ging is niet bekend, maar hebben wel een vermoe-....

owns



ar stonden ze dan op de Twee volledig uitgedoste s, tuk op een gratis horlo-nwege de verbouwing be-de juwelier Th. Brull in ade-West elke week een Vorige week was dat dus owns-verkleedpartij. Maar leverde aan het gelukkige al in ieder geval een mooi ge op, dat was de moeite het verkleden zeker waard.

rkleden

mmige woorden in onze veranderen langzaam r zeker) van betekenis. „Ik e verkleden" betekende tot kort (en nu eigenlijk ook ik ga andere kleren aan-en. Maar toen dominee tijdens de kerkdienst zon-iddag bij de bevestiging de nieuwe predikante Ds. in, zei dat hij zich zou verkleden, werd er toch ventjes gelachen. Dominee bedoelde heel gewoontjes ij zijn toga uit zou doen en normale pak aan, maar er n fantasierijke kerkgan-die hem al in clownskos-zagen terugkomen.

rik

g even over die kerk-. Eén van de vrouwelijke raadsleden kwam naast meester Hans Coenders te 't Leuke was, dat de – ens zeer charmante – de burgemeester niet ken-e keek dan ook enkele ma-agend in zijn richting, zo een gezicht van: „Waar ik jou toch in hemelsnaam brengen?" Na de kerk-werd de burgemeester ekondigd en tot grote van het kerkeraadslid de man naast haar op en naar voren. Ze sloeg de voor de mond, keek ver-t naar haar linkerbuur-e en collega kerkeraadslid geluidloos formuleerden lippen de woorden: „Dat de burgemeester!" Wat le-e uit dit verhaal: Coen-moet vaker met een foto in nt. Net als.......... Juist!

Bestaande school in De Dem in beroep bij Raad van State

Bezwaren tegen komst openbare lagere school

HOENSBROEK – De katholieke basisschool De Heyster aan de Van de Kroonstraat in de Hoensbroekse wijk De Dem blijft zich verzetten tegen de eventuele komst van een openbare school in die wijk. Nadat GS hun bezwaren hebben afgewezen zoekt het oudercomité van de school het hogerop en is in beroep gegaan bij de Raad van State.

Eind vorig jaar vroeg een groep ouders in De Dem de gemeente om een openbare lagere school in hun wijk. Aangezien de groep meer dan het benodigde aantal handtekeningen kon overleggen zette de gemeente Heerlen de procedure in gang die uiteindelijk moet leiden tot de komst van de school.

De gemeente heeft zich echter nog niet vastgelegd op de preciese plaats van de school, hoewel de initiatiefnemers die het liefst zien in de buurt van de kleuterschool 't Demke. In de toekomst kan dan tot integratie van de lagere school en de kleuterschool worden overgegaan, is hun zienswijze.

De onderwijzers en het schoolbestuur van De Heyster hebben een en ander met lede ogen aangezien. Zij waren en zijn bang dat door de komst van een nieuwe school in hun wijk, de eigen instelling barre tijden tegemoet gaat. Ze voorzien leegstand en ontslagen.

Noodzaak

Bovendien zetten ze grote vraagtekens bij de noodzaak van de school. In hun bezwaarschrift wijzen ze op het feit dat in bestaande openbare scholen in Heerlen nog plaats voldoende is. Ouders die hun kinderen perse op een openbare school willen hebben kunnen daar terecht, zo luidt hun visie.

Zij zijn dan ook van mening dat veel van de ouders die gevraagd hebben om de oprichting van de openbare school alleen maar „een school om de hoek" willen hebben. „Een onzinnig argument", noemt de heer A. Lankhorst dat namens de groep initiatiefnemers. „Als het daarom gaat, zo'n school hebben we: De Heyster." Ook de andere argumenten tegen de komst van een openbare school noemt hij weinig overtuigend. Hij betwijfelt of er banen op de Heyster zullen moeten verdwijnen bij de realisering van een openbare school in De Dem. „Er zitten nu zoveel leerlingen op die school, dat de klassen erg groot zijn. Als de klassen wat kleiner worden is dat alleen maar goed voor het onderwijs", aldus Lankhorst. „Bovendien komen er nieuwe banen op onze school."

Hij wijst ook op de mogelijkheid dat de kleuterschool 't Demke misschien moet verdwijnen als die niet samengaat met een lagere school. En dan staan de kleuterleidsters daarvan op straat.

De initiatiefnemers hebben al eerder uitgezocht of het mogelijk is busvervoer te realiseren tussen hun wijk en de openbare school in Hoensbroek-Noord. Dat bleek om financiële redenen geen haalbare kaart.

Johan Moonen uit de Unescostraat



● Johan Moonen het de landskampioen in zijn armen, terwijl zoon Freddie trots de beker laat zien.

Heerlense langoor beste van allemaal

HEERLEN – Het langoor konijn van Johan Moonen uit de Unescostraat in Heerlen heeft het afgelopen weekeinde tijdens de landelijke kampioenschappen van de Nederlandse Konijnen Bond in de Brabanthallen in Den Bosch de eerste prijs met het predikaat F (fraai) veroverd. De Nederlandse langoor is pas vijf maanden oud en kwam in zijn rassoort als beste van de circa 225 langoortjes uit de bus.

Johan Moonen is pas de laatste drie jaar bezig het fokken van konijnen voor shows. Het was de eerste maal dat hij deelnam aan een landelijke wedstrijd. „En dan meteen in de prijzen vallen, dat is een prachtige stimulans voor mij om verder te gaan", zegt de konijnenliefhebber. De kampioen van de familie Moonen weegt 14,5 ons en heeft een zogeheten 'Malagasca' kleurtje. De konijntjes worden tijdens zo'n kampioenschap gecontroleerd op type, bouw, pels, kopvorm, conditie en oren (behang).

Vijf jaar geleden kocht de heer Moonen een konijntje voor zoon Freddie die het diertje wilde gebruiken voor enkele goocheltrucjes. De liefde voor het konijn werd steeds groter en de heer Moonen werd lid van de kippen- en konijnenvereniging Glück Auf in Hoensbroek.

Kunstwerk van Sjra Schoffelen siert voetgangersdomein

NATTE BOLLEN, KLATERENDE VAL



● Een uniek monument in Brunssum; duur en mooi.

BRUNSSUM – „'t Is duur, maar ook wel erg mooi", zei een voorbijganger gistermiddag bij het aanschouwen van het kunstwerk van Sjra Schoffelen dat thans aan de ingang van het Brunssumse voetgangersdomein staat. Duur, dat is het inderdaad. Bijna 180.000 gulden is op tafel moeten komen om de fonteinachtige bollen-constructie, naar het centrum van Brunssum te halen. Een eerdere – nog duurdere begroting – werd door de raad afgewezen.

Brunssum heeft voor het kunstwerk een bijdrage gekregen van het rijk. Daarmee konden jonge kunstenaars enkele maanden aan het werk gesteld worden om het kunstwerk 'op te poetsen' voor plaatsing voor het oude gemeentehuis. „Door die subsidie, die in het totaalbedrag zit, konden jonge kunstenaars kennismaken met de methodiek en het materiaal die Schoffelen gebruikt heeft. Dat is natuurlijk ook heel wat waard", aldus een vertegenwoordiger van de gemeente gisteren.

Het kunstwerk zelf heeft vorig jaar al eens gestaan op de Biennale in het Belgische Middelheim. Maar nu is er dus een definitieve plek voor gevonden, als kunstzinnige schakel tussen het dynamische voetgangersdomein en het statige Lindeplein in Brunssum.

Nat

Wie het 'werk' te dicht nadert op momenten dat de wind de bollen kietelt (en dat gebeurde de laatste dagen nogal eens) heeft kans op een gratis douche. Maar ook van een afstandje is de fraaie bloemvorm, gegoten uit doorzichtig hars, te bewonderen.

In de volksmond heeft het 'werk' nog geen naam gekregen, maar wel een bijzondere symboliek. De bovenste bol zou de burgemeester symboliseren, de vier daaronder de wethouders, de bollen daar weer onder de raadsleden en de stenen waar het water uiteindelijk op klettert, de bevolking. „En zo zie je maar, dat menigeen van bovenaf flink wordt be...sproeid" zei één volksmond gisteren.

Burgemeester Hoogland stelt het kunstwerk vrijdagmiddag om 16.00 uur officieel in bedrijf.

Spoedvergadering in Brunssum

Ook nieuwe riolering op Kruisberg

BRUNSSUM – Nog voor het einde van dit jaar zouden rond de 280 woningen in de Brunssumse wijk Kruisberg nieuwe rioleringsaansluitingen kunnen krijgen. De rioolwerkzaamheden op de Langeberg zijn namelijk zo voorspoedig verlopen, dat er tijd over is om ook nog op de Kruisberg te beginnen. Hiermee is een bedrag van 1,3 miljoen gulden gemoeid.

De gemeenteraad van Brunssum komt vanavond om zes uur in spoedvergadering bijeen om over dit onderwerp te praten.

„Voordat die nieuwe aansluitingen gerealiseerd kunnen worden moeten we weten of de particulieren daaraan willen deelnemen. Er kan dan voor een bedrag van ongeveer 470 gulden een nieuwe aansluiting gemaakt worden. Maar dat moet dan allemaal voor 1 januari geregeld worden, anders komt de regeling die voor dit werk geldt in het gedrang. Zodoende moet er met enige spoed vergaderd worden, maar ook omdat B. en W. officieel de begroting 1984 willen aanbieden. Als we dat nu niet doen, bereiken we de afhandeling van de begroting niet voor het einde van het jaar en dat willen we toch graag," aldus wethouder Koos Krocké.

Vrouw wilde bar bistro openen

Kerkrade weigerde terecht vergunning

DEN HAAG/KERKRADE – Burgemeester en wethouders van Kerkrade hebben terecht mevrouw S. uit Kerkrade geen horeca-vergunning gegeven voor een bar-bistro aan de Drievogelstraat in Kerkrade. Dat heeft de afdeling rechtspraak van de Raad van State onlangs bepaald.

De Raad van State gebruikte wel een ander argument voor de afwijzing dan de gemeente had gehanteerd. B. en W. hadden de vergunning geweigerd met het oog op de slechte levenswandel van de vrouw. Kerkrade sprak van souteneurschap, onbevoegd wapenbezit, uitlokking tot brandstichting, oplichting van een verzekeringsmaatschappij en van het drijven van een café zonder vergunning. Bovendien zou ze zelf ook optreden als prostituee.

In haar beroep bij de Raad van State stelde mevrouw S. dat zij nog niet is veroordeeld en er dus alleen sprake is van processen-verbaal. Daarnaast beweert zij dat de gemeente haar wel dwingt tot het exploiteren van een privéclub, omdat de gevraagde horecavergunning werd geweigerd. Dat ze zelf een prostituee is, ontkende ze.

De Raad van State liet de argumenten van beide partijen in haar uitspraak in het midden. De Raad constateerde dat mevrouw S. in de aanvraag voor de vergunning een bedrijfsleider naar voren schoof, die helemaal geen bedrijfsleider zou zijn. Alleen al om die reden had volgens de Raad van State de vergunning moeten worden geweigerd.

Scholier vloog door achterruit naar buiten

Porsche „torpedeerde" kindertaxi in Heerlen

HEERLEN – Een bestuurder van een Porsche die te hard reed of een taxichauffeur die niet goed oplette. Een van de twee was de oorzaak van een vrij ernstig verkeersongeval vlakbij het Grotius College in Heerlen waarbij een sportwagen zich in de zijflank van een taxi boorde. Drie kinderen zaten op de achterbank van de taxi en de klap was zo hevig dat een van hen door de achterruit naar buiten vloog en zwaar gewond op straat bleef liggen.

Dat waren de feiten die gistermorgen ten overstaan van de Heerlense kantonrechter mr. E. Luijten werden uitgediept. De taxichauffeur was de 34-jarige Math. R. uit Amstenrade die op weg was naar een kinderdagverblijf. Het was die dag zo druk, dat hij de taxi aan de rechterkant van de weg neerzette met de alarmlichten in werking. Toen hij dacht dat alle auto's waren gepasseerd maakte hij een draaimanoeuvre en op dat moment ramde een Porsche, bestuurd door Gerard A. (32) uit Heerlen, de taxi in de flank. Daarbij werd R.'s wagen total-loss gereden, terwijl de drie jaar oude Porsche, die toen nog 47.500 gulden waard was, door de verzekeringsmaatschappij als wrak werd verkocht.

Ziekenhuis

Beide mannen bleven gistermorgen op hun strepen staan. De Amstenraedenaar verklaarde dat A. veel te hard moet hebben gereden omdat bij het optrekken de Porsche in geen velden of wegen te bekennen was. A. daarentegen hield vol dat de taxi plotseling was weggereden zodat een aanrijding niet meer te vermijden was.

Het slachtoffertje heeft veertien dagen in een Eindhovens ziekenhuis gelegen en vervolgens nog een week in het Heerlense De Weverziekenhuis.

Verkeersschout ing. J. Oosterhof stelde dat uit getuigenverklaringen is gebleken dat de Porsche 90 of 100 kilometer per uur gereden moet hebben. De schout: „Het was in ieder geval een aanmerkelijke snelheid want de taxi lag verfrommeld langs de weg en een kind vloog door de ruit. De Porsche heeft de taxi getorpedeerd". Oosterhof refereerde aan de straflijst die A. middels snelheidsovetredingen heeft opgebouwd. „Het moet maar eens afgelopen zijn met deze capriolen", aldus Oosterhof die een geldboete van 500 gulden („hoger kan ik helaas niet gaan") en drie maanden onvoorwaardelijke ontzegging van de rijbevoegdheid vorderde.

Directeur

De kantonrechter handhaafde de geldboete maar legde A. een voorwaardelijke ontzegging op op verzoek van diens raadsman omdat de Heerlenaar, hij is directeur van diverse aannemersbedrijven, zijn wagen niet kan missen.

Ook betrachtte de rechter enige mildheid omdat A. zich „zeer menselijk" ten opzichte van het slachtoffer heeft gedragen gedurende diens ziekenhuisopname.

Op verzoek van Oosterhof ontsloeg mr. Luyten de Amstenradenaar van rechtsvervolging. Hem was onvoorzichtig weggedrag ten laste gelegd. „Ik heb lang nagedacht", meldde Oosterhof, „maar volgens mij kan R. geen verwijt worden gemaakt".

Bejaarde gewond na tasjesroof

HEERLEN – Een bejaarde vrouw is gisteren in het ziekenhuis opgenomen, nadat een onbekende haar verwondde in een poging haar handtas te bemachtigen. Toen de vrouw zondag tegen de avond bij haar dochter in de Wannerstraat in Heerlen aanbelde en zij wachtte tot de deur werd opengedaan, probeerde een jongeman haar tasje uit haar hand te trekken.

De vrouw hield het tasje echter stevig vast en kwam door de plotselinge ruk te vallen. Hierdoor brak zij haar heup. De jongen wist te ontkomen. De Heerlense politie zoekt getuigen van het voorval.

KERKRADE – Een 28-jarige Kerkradenaar is betrapt op het plegen van steunfraude, die in totaal zo'n tienduizend gulden beliep. Vanaf april van dit jaar tot in september had de man een WW-uitkering, terwijl hij wel werkte.

Proficiat
pap en mam
Creugers
met jullie zilveren
bruiloft

Carolien-Peter
René
Ron-Els
Frans-Nicole

Beste vader
en opa Bos

Hartelijk
gefeliciteerd
met je verjaardag

Kinderen en
kleinkinderen

25 **25**

Op vrijdag 21 oktober a.s. hopen onze ouders

Sjef Kaenen

en

Theresie Kaenen-Luthjens

hun 25-jarig huwelijksfeest te vieren
Receptie: vrijdag 21 oktober van 19.00 tot 20.30
uur in zaal Broekmans, Marktstraat 8,
6396 AG Simpelveld.

Hub, Alex, Mia, Tiny

Brandstraat 127, 6369 XD Simpelveld

25 **25**

GEBOREN

Lewieke, zoon van Emmy Huijnen en Hannes van Roosmalen, Stokstr. 53, Maastricht.
Dyonne dochter van Huub en Yvonne van Kruchten-van Duurling, Herculeshof 1f, Maastricht.

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, geven wij met droefheid kennis, dat heden onverwacht, zacht en kalm van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, in de leeftijd van 75 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Christiaan Hubertus Haenen

echtgenoot van

Maria Catharina Kösters

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

Stein: **M.C. Haenen-Kösters**
Hunsel: **Wien Haenen**
Mien Haenen-Pepels
Chretiën
Stein: **Jo Haenen**
Ria Haenen-Cobben
Angelique
Geleen: **Chrit Haenen**
Ciska Haenen-Jagers
Petra, Marja, René
Stein: **Elly Peters-Haenen**
Jan Peters
Ingrid, Brigitte
Stein: **José Vroomen-Haenen**
Gerrit Vroomen
Marianne, Roger
Familie Haenen
Familie Kösters

6171 CB Stein, 16 oktober 1983
Zwartdriesstraat 35

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 20 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk St. Jozef te Stein-Kerensheide, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats in Stein-Kerensheide.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren is.

Avondmis, mede tot intentie van de dierbare overledene, woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbaraziekenhuis in Geleen. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.30 tot 19.30 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

†

Lang heb je moeten vechten,
vol vertrouwen in je geloof.
Het laatste wat je deed
was Hem om hulp vragen.
Met kracht heb je je hart gedragen.
Rust in vrede, je hebt je best gedaan.

Heden hebben wij afscheid moeten nemen van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

Tonia Van Tongerloo

weduwe van

Frits Aufdenkamp

Zij overleed op de gezegende leeftijd van 85 jaar, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Kinderen
kleinkinderen
achterkleinkinderen
Familie
Van Tongerloo
Familie Aufdenkamp

Schaesberg, 16 oktober 1983
Bejaardentehuis De Dormig
Corr.adres: Noord-Ooststraat 11,
6372 HA Schaesberg.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 20 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Leenhof.

Bijeenkomst aan de kerk. Geen condoleren.

De gebedsdienst ter intentie van moeder wordt gebeden op woensdag 19 oktober om 18.15 uur in de kapel van het bejaardentehuis De Dormig, Op de Heugden 100 te Schaesberg.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed in het De Weverziekenhuis te Heerlen, op 70-jarige leeftijd, mijn dierbare broer

Wilhelm Kockelkorn

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

J. Kockelkorn
en familie

Heerlen, 14 oktober 1983
Schleidenstraat 22 Molenberg.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 19 oktober a.s. om 13.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Molenberg-Heerlen, waarna begrafenis op de begraafplaats Imstenrade om 14.30 uur.

†

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u dat God heden, nog vrij onverwachts tot Zich heeft genomen in de leeftijd van 80 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Adrianus Ligtvoet

begiftigd met de orde van Oranje Nassau

echtgenoot van

Gertrud Maria Schmets

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

Chevremont: **Chris Ligtvoet**
Ria Ligtvoet-Janssen
Ad en Rita
José
Eygelshoven: **Peter Ligtvoet**
Finie Ligtvoet-Theunissen
Lorène
Kinderen Eberhard
en zijn achterkleinkinderen
Familie Ligtvoet
Familie Schmets

6471 GV Eygelshoven, 16 oktober 1983
Bosweg 19

De eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 20 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven.

Bijeenkomst aan de kerk.

Daar wij van uw medeleven overtuigd zijn is er geen condoleren.

De overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van woensdag a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoek rouwkapel Lückerheideklinïek te Chèvremont van 18.00 tot 19.30 uur, alwaar de overledene is opgebaard.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de omstandigheden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met leedwezen hebben wij kennis genomen van het overlijden van de heer

Janus Ligtvoet

mede oprichter en erevoorzitter.
Zijn inzet en belangstelling voor onze vereniging zullen bij ons in dankbare herinnering blijven voortleven.

R.K.E.V.V. Laura
Supportersvereniging Laura
Stichting beheer kantine Laura

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden plotseling, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 79 jaren, van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht, mevrouw

Jozefina Bendermacher

weduwe van

Jac. Wouters

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Heerlen: **Rina Esser-Wouters**
Mathieu Esser
Gulpen: **Louis Wouters**
Tiny Wouters-Creusen
Vaals: **Leo Wouters**
Nettie Wouters-Stommen
Heerlen: **Maria Roumans-Wouters**
Hub. Roumans
Klimmen: **Margriet Megens-Wouters**
Bert Megens
en al haar kleinkinderen
Familie Bendermacher
Familie Wouters

6271 CG Gulpen, 15 oktober 1983
Corr.adres: L. Wouters,
Prins Bernhardstraat 29, Gulpen

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 20 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen.

Bijeenkomst in de kerk om 10.55 uur.
Overtuigd van uw medeleven liever geen condoleance.
Woensdagavond om 19.00 uur zal een h. mis voor haar zielerust worden opgedragen in de parochiekerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel Sjalom, Hilleshagerweg te Mechelen. Bezoekuren van 11.00-12.00 en van 17.00-19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen in het De Weverziekenhuis te Heerlen in de leeftijd van 53 jaar, van mijn lieve vrouw, mijn zorgzame moeder, zuster, schoonzuster, tante, nicht en goede vriendin

Cecilia Th.M. Marshal (Majchrzak)

echtgenote van

Frans Gawlik

Heksenberg: **Fr. Gawlik**
Marcel
Familie Marshal
Familie Gawlik

6414 CN Heerlen, 16 oktober 1983
Elandstraat 87

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 20 oktober as. om 13.00 uur in de parochiekerk van de H. Gerardus Majella te Heksenberg, waarna aansluitend de crematie om 14.30 uur in het crematorium te Heerlen.
Geen condoleren. De rozenkrans wordt gebeden woensdag om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Moeder ligt opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, bezoekuur dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Voor vervoer naar en van het crematorium is gezorgd.

Met leedwezen hebben wij kennisgenomen van het overlijden van ons lid

Frans Hansen

Zijn inzet en belangstelling voor onze vereniging zullen ons in dankbare herinnering blijven voortleven.

Bestuur en leden
Kakertse Boys

†

„Gisteren leek alles zo fantastisch
Toen nog praatten wij over vandaag
Vandaag is alleen de herinnering
aan gisteren die verblijdt."

Na een leven vol liefde en zorg voor ons allen, is onverwacht, op de leeftijd van 90 jaar, van ons heengegaan, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwdvader, groot- en overgrootvader

Franciscus Joseph Frankort

echtgenoot van

Maria Sophia Agnes Rompen

In de herinnering van allen die hem gekend hebben, zal hij blijven voortleven als een goede en lieve man.

Kerkrade: **M.S.A. Frankort-Rompen**
Schaesberg: **Tinie Frankort**
Schaesberg: **Finie Welters-Frankort**
Werner Welters
Schaesberg: **Annie Bremen-Frankort**
Twello: **Sjef Frankort**
Mimi Aarts-Frankort
Kerkrade: **Nettie Kelleter-Frankort**
Frans Kelleter
Wijlre: **Ria Frantzen-Frankort**
Jan Frantzen
Kerkrade: **Lenie Kuypers-Frankort**
Jo Kuypers
klein- en achterkleinkinderen en
Familie Frankort
Familie Rompen

6461 AC Kerkrade, 16 oktober 1983
J.S. Bachstraat 20

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op vrijdag 21 oktober as. om 14.00 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Kerkrade-C.
Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vanaf 13.30 uur gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Donderdag tijdens de avondmis van 19.00 uur zal in bovengenoemde kerk de overledene bijzonder worden herdacht.
Liever geen bezoek aan huis.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

†

De leegte die zij achterlaat
kan niemand wegnemen.
In blijvende liefde gedenken wij
wat zij voor ons heeft betekend.

Diep bedroefd geven wij kennis van het toch nog plotseling overlijden van onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Maria Catharina Simons

weduwe van

Jacob van Overmeere

Zij overleed op de leeftijd van 82 jaar, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: **A. Bronneberg-van Overmeere**
J. Bronneberg
Heerlen: **T. Jansen-van Overmeere**
J. Jansen
Schaesberg: **E. Walczak-van Overmeere**
E. Walczak
Sittard: **F. van Overmeere**
G. van Overmeere-v.d. Beuken
Nieuwenhagen: **G. van Overmeere**
en al haar klein- en
achterkleinkinderen
Familie Simons
Familie Van Overmeere

Nieuwenhagen, 16 oktober 1983
Jurgenslaan 65
Corr.adres: Achter het Klooster 38
6391 EG Nieuwenhagen

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 20 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van woensdag 19 oktober a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van het De Weverziekenhuis te Heerlen; dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Voor de bewoners van de bejaardenflat staat om 10.40 uur een bus klaar voor vervoer Jurgenslaan-/kerk heen en terug.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat wij van haar mochten ontvangen, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Maria Johanna Boere-Jannes

weduwe van

Theodorus Cornelis Boere

op de leeftijd van 81 jaar.

In dankbare herinnering:
Kinderen, kleinkinderen
achterkleinkinderen
Familie Jannes
Familie Boere

6431 NM Hoensbroek, 16 oktober 1983
Stuytstraat 13

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op donderdag 20 oktober om 14.00 uur in de dekenale kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Woensdag as. om 19.15 uur, avondwake in het oude kerkje aan de markt.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100.
Gelegenheid tot afscheidnemen van 14-15 uur en van 19-20 uur.

OVERLEDEN

† **Liza Mommers**, in de leeftijd van 74 jaar. Eucharistieviering in de parochiekerk van St.-Antonius van Padua te Nazareth-Maastricht, woensdag 19 oktober a.s. om 11.00 uur, waarna begrafenis op het r.-k. kerkhof te Limmel.

† **Mietsie Miesen**, echtgenote van Frans Schoenmakers, in de leeftijd van 39 jaar, de plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 20 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Christoffel-Caberg, gevolgd door de crematieplechtigheid in het crematorium Imstenraderweg 10 te Heerlen. Schriftelijk condoleren achter in de kerk.

† **Isabel Reggers** echtgenote van Sjeng Sassen, in de leeftijd van 74 jaar. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 19 september a.s. om 13.00 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Maastricht, waarna crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10. Er is geen condoleren.

† **Bertha Dassen**, weduwe van Pierre Bex, in de leeftijd van 89 jaar. De begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 19 oktober a.s. op de algemene begraafplaats aan de Tongerseweg te Maastricht. Bijeenkomsten om 13.45 uur in het uitvaartcentrum Dielemans, Aesculaapstraat 6 te Maastricht.

Onderwijs

Erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Ringoven 62, 6372 DB Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 5 lessen à ƒ 25,-.

Geen kortingen of rijlessen gratis, wel!!!
kwaliteitslessen
Dan bent u goedkoper uit. Kies een van onderstaande de BBRO-rijscholen.
!!! Heerlen !!!
BBRO Scheyen 415601
BBRO Hanny 713972
BBRO Dörenberg 213735
BBRO Nelis 412303
!!! Brunssum !!!
BBRO Leijten 251418
BBRO Ingenbleek 251297
!!! Ubach o. Worms !!!
BBRO Cremers 312558
!!! Kerkrade !!!
BBRO de Langen 411340
BBRO Hillebrand 415597
BBRO Zoet 456772
!!! Hoensbroek !!!
BBRO Schultz 211667
!!! Voerendaal !!!
BBRO Kokkelkoren 750995
!!! Simpelveld !!!
BBRO Winthagen 443252
!!! Vaals !!!
BBRO Simons 04454-1618

ORGELLES aan huis voor late beginners. Tel. 043-12966.

Geld en goed

Cont. GELD v. alle goud, zilv. munt. + postz. Groenstr. 109 Geleen.

Wij kopen en verkopen SPAARBRIEVEN ongeacht restlooptijd. Vraag vrijblijvend inlichtingen Stationsstr. 9 Heerlen tel. 045-712715/040-440455.

Bromfietsen

CROSSMOTOR Maico 400 cc, defekt aan motor, ƒ 275. Brunssummerstr. 12, Schinveld.

Te k. Puch MAXI, i.g.st., sterwielen, bj. 1981. Tel. 045-254085.

Te k. mooie PUCH Maxi Sport en Vespa Ciao, m. sterw., pr. ƒ 475,-. Gravenweg 32, Ubach over Worms.

Dieren

Te k. DWERGPOEDEL m. stamboom. Hamerstr. 36, Hoensbroek.

Antiek

Te k. van part. 1 ant. [...] meier KAST, 100% [...] Tel. 045-443816.

Een prachtige kol[...] antieke MEUBELS, [...] ken en kachels vind[...] onze 3000 m² toon[...] Antiekhandel Wi[...] B.V., centrum H[...] broek, Amstenraderw[...] Tel. 045-211976. Ma. [...] dond. koopavond.

Te k. antieke eiken K[...] te gebruiken als han[...] servieskast. Te bevr. [...] uur 04459-2155.

Messteker kreeg verrassend alleen voorarrest

Gejuich op publieke tribune

door pierre rousseau

SITTARD — Met daverend applaus en hoerageroep stemde gisternamiddag de publieke tribune in de Maastrichtse rechtszaal in met de uitspraak van president mr. F. Eliëns. Koen E., die terecht stond vanwege het steken met een mes in een Sittards café, waarbij een gewonde viel, werd ter zitting veroordeeld tot een gevangenisstraf van 150 dagen, waarvan 92 dagen voorwaardelijk. Het uit te zitten restant van 58 dagen kwam overeen met het voorarrest, waardoor de bewoner van het woonwagencentrum niet terug hoefde naar de cel.

Een straf, die beduidend minder was dan de 18 maanden die officier van justitie mevrouw mr. H. Huurman had geëist.

'Mijn vrouw en kinderen lijden eronder dat ik niet meer thuis ben. Ik zal echt mijn best doen zo weinig mogelijk naar een café te gaan,' had de verdachte in zijn laatste woord beloofd. Zwaarder moet voor de strafkamer uiteraard de chaotische toedracht van het gebeuren in het café op die bewuste zaterdag in augustus hebben gewogen. Daar had E. enige uren vertoefd met andere lieden. Er viel op een gegeven moment een 'suffe' man van de barkruk, die naar buiten werd gebracht, maar naderhand weer terugkeerde. 'Geflikflooi' met diens meisje, dreiging met een barkruk, een klap met een loopkruk, een trap tegen de onderbuik van E., grootspraak van het slachtoffer, die de eerder weggedragen man naderhand met de vuisten in het gezicht zou hebben geslagen, het hoorde allemaal bij het voorspel tot de daad van de messteker, die bij zijn val op de grond toevallig een scherp voorwerp vond en zich vanaf dat moment hoegenaamd niets meer zei te herinneren.

Bloedend

In elk geval kreeg zijn slachtoffer twee messteken in zijn linkerzij en een in zijn rug. Bloedend als een rund werd deze door de kastelein naar het Sittardse ziekenhuis gebracht. Daar moest hij aan zijn verwonde milt worden geopereerd.

Wel wist de verdachte dat hij uit noodweer had gehandeld. De officier hield het echter op een duidelijke poging tot doodslag die bijna desastreus was afgelopen. Noodweer sloot zij dan ook uit. Getuigen hadden verklaard dat Koen dreigend geroepen had: ik steek je kapot! En mensen in het café hadden de man die met de barkruk dreigde, hem deze al eerder uit de handen gerukt.

Raadsman mr. G. Houtakkers wees op de onmogelijkheid de toedracht juridisch te reconstrueren. Hij sprak van een 'ordinaire vechtpartij', waarbij de dader zich belaagd voelde en in doldriestheid heeft gehandeld. Aan het einde van zijn requisitoir verzocht hij de rechtbank de 25-jarige woonwagenbewoner in vrijheid te stellen.

Snelrecht

Vrij ongebruikelijk sprak de rechtbank meteen na een korte schorsing van de zitting het vonnis uit. Waardoor de dader de vrijheid direct ten deel viel. Vrouwen op de tribune barstten in tranen uit en ook de advocaat mocht delen in de vreugde zodat hij dankbaar werd omhelst en zelfs enige kussen van waardering in ontvangst mocht nemen.

Bezuinigingen remmen politie

Autodiefstal vorm van georganiseerde misdaad

door jan a.c. de klerk

MAASTRICHT/TONGEREN – Handel in gestolen auto's leeft als lucratieve criminele bezigheid als nooit tevoren. Aan weerszijden van de Nederlands/Belgische grens wordt de politie in de beide Limburgen er met de regelmaat van de kalender met de neus opgedrukt. Van een gecoördineerde aanpak van deze georganiseerde misdaad is geen sprake.

In het arrondissement Maastricht houdt een speciaal autoteam van rijks- en gemeentepolitie op dat punt de boot af omdat bezuinigingen inzet van voldoende mensen en materieel sterk in de weg staan. „Gebrek aan mensen belet ons alle zaken, zeker op internationaal niveau, mee aan te pakken", heet het bij dat speciale politieteam in zuid-Limburg.

In de Westelijke Mijnstreek is de politie diefstal van een aantal personenauto's van het type VW-Golf op het spoor gekomen. Met de oplossing van een vijftal gevallen van zulke autodiefstal is het dossier gesloten. Zonder verband te zoeken met soortgelijke diefstallen op grote schaal elders in de Limburgen.

Het politieteam van het arrondissement Maastricht zegt wel weet te hebben smokkel van gestolen auto's over de grens met België heen. Bij die enkele wetenschap is het op dat punt tot nu toe gebleven.

Geen coördinatie

„Op dit terrein is er van een gecoördineerde aanpak met andere politiediensten geen sprake. We hebben genoeg werk met zaken in het eigen gebied", zegt kapitein Kuppens van de rijkspolitie in het district Maastricht.

De toevallige aanhouding van een tweetal Belgen in een gestolen auto in Thorn heeft volgens Belgische politie-instanties wel licht geworpen op de omvangrijke smokkel en handel in gestolen auto's over de grens heen. Het tweetal – uit Luik en Charleroi – liep door oplettendheid van een patrouille van de verkeersgroep van de rijskpolitie in Roermond in Thorn tegen de lamp. De gebroken zijruit was de politie bij het passeren van de auto opgevallen. Na een korte achtervolging werden de Belgen tot staan gebracht. Toen bleek dat de bekabeling ook was stukgetrokken en verbonden om de auto zonder contactsleutel aan het rijden te krijgen. Het duo – dat ook nog in het bezit van een kleine hoeveelheid heroïne was – is via de Koninklijke Marechaussee in Roosendaal aan de justitie in Tongeren – de auto was in Bilzen gestolen – overgegeven.

In de arrondissementen Hasselt en Tongeren is diefstal van auto's de laatste maand vooral weer fors toegenomen. De gerechtelijke diensten hebben door de aanhouding in Thorn aanwijzingen in handen gekregen dat er een internationale bende achter steekt. Vermoed wordt dat heel wat van die in België gestolen auto's naar Nederland worden gesmokkeld om daar op de automarkten te worden afgezet. Het is al lang geen geheim meer voor de politie in België en Nederland dat heel wat auto's op bestelling van de grote bazen achter de schermen wordt gestolen.

Minister Deetman lost startschot bouw ZM

Financiering van ziekenhuis nog steeds niet rond

MAASTRICHT – De financiering van het nieuwe academisch ziekenhuis in Maastricht is nog steeds niet rond. Dat bleek uit opmerkingen van minister W. Deetman, die gisteren maar liefst vijf startschoten loste voor de nieuwbouw van 'Ziekenhuis Maastricht'. Voor het eind van het jaar zou bekend kunnen zijn welke tarieven gehanteerd gaan worden in het het huidige en het nieuwe academisch ziekenhuis in Maastricht. De definitieve overgang van het ziekenhuis naar de status van 'gewoon' academisch ziekenhuis is daarvan afhankelijk.

De tariefstelling van het nieuwe ziekenhuis gaat afwijken van die welke gebruikelijk is in andere academische ziekenhuizen omdat de bouw opp een andere wijze wordt gefinancieerd. Naar verluidt zou het tarief tussen de 600 à 700 gulden per ligdag uitkomen, een bedrag dat 'normaal' genoemd kan worden voor nieuw gebouwde ziekenhuizen, maar dat hoog is in vergelijking met de tarieven die nu nog in andere academische ziekenhuizen gelden, omdat die geen afschrijvingskosten hebben.

De minister deelde dit gisteren mee na het lossen van de startschoten voor de nieuwbouw op een terrein in Randwijck aan de oostzijde van de Maas in Maastricht. Op dat sein kwam een reeks grondverzetwagens in beweging; de minister voegde zich daarna weer snel bij het gezelschap in de warme feesttent die voor de gelegenheid was opgericht. Hoe precies het tarief in elkaar gaat zitten kon de minister niet zeggen, ook al omdat ook academische ziekenhuizen voortaan door budgettering gefinancierd zullen worden. Tot nu toe was nieuwbouw van academische ziekenhuizen steeds 'à fonds perdu' gefinancierd door het ministerie van Onderwijs en Wetenschappen. Voor Maastricht geldt een andere regeling; slechts 40% wordt door O en W betaald, de rest door WVC, die daarvoor het bouwplafond gezondheidszorg aanspreekt. Overigens hield de minister zich zelfs wat de genoemde percentages betreft op de vlakte. Blijkbaar is alles nog in onderhandeling met het ministerie van WVC, dat toch al slecht te spreken is over de hele gang van zaken. In ieder geval is het nu aan het Centraal Orgaan Tarieven Gezondheidszorg uit te maken, hoe hoog het tarief van het nieuwe ziekenhuis zal uitvallen.

Deetman deed evenmin een rechtstreekse toezegging over de inrichting van een afdeling voor hartchirurgie in het academisch ziekenhuis. Hij liet wel doorschemeren dat de regering het eerdere, afwijzende standpunt weer had laten varen; maar wanneer de beslissing nu definitief zou worden genomen valt niet te zeggen; in de wandelgangen viel te vernemen dat die beslissing wel dergelijk gunstig voor Annadal zou uitvallen. Er wordt al maanden intensief gelobbyed voor deze belangrijke voorziening, die een naar men zegt noodzakelijke aanvulling betekent voor de als 'uitstekend' beoordeelde afdeling hart- en vaatziekten van de medische faculteit.

Behalve voorzitter drs. Jef Verhey sprak ook de commissaris van de koningin in Limburg, dr. J. Kremers BHij meende dat de 'thans begonnen bouw' eens te meer bewijst, 'dat ook dit kabinet ernst maakt met de herstructurering van Zuid-Limburg'. Hij wees er op dat de bouw van het ziekenhuis 3.000 manjaren werk oplevert, en hij pleitte voor het gunnen van de opdrachten die ermee samenhangen aan Limburgse bedrijven.

Minister Deetman verzette zich tegen de mening, dat hij gekozen had tegen versterking van de gezondheidszorg in de eerste lijn. Hij zei, dat O en W een methode van bouwen voorstaat, die weliswaar tot snel bouwen leidt, maar niet tot (te) snelle invulling. Inspelen op nieuwe ontwikkelingen blijft mogelijk, verzekerde hij.

Het nieuwe ziekenhuis gaat 700 bedden tellen, zal rond 1992 klaar zijn en mag 250 miljoen gulden kosten.



● *Minister Deetman ontvangt een symbolische bulldozer van Drs. J. Verhey*

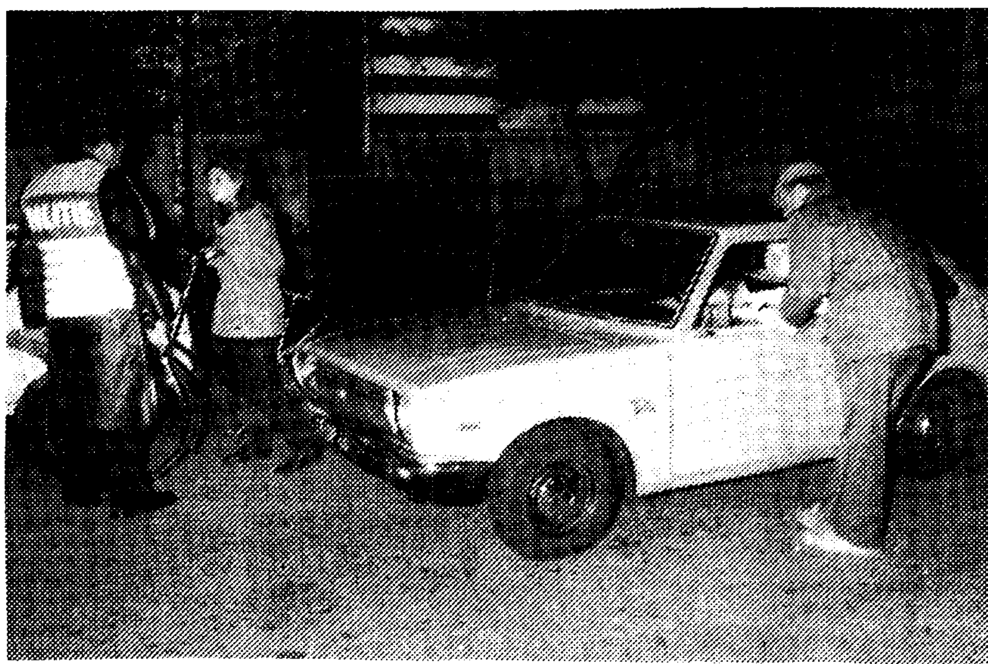
Buurtonderzoek in Arnhem na moord op taxichauffeur

Massale ondervraging levert spoor op

(vervolg van pag 1)

ARNHEM/VENRAY – In het onderzoek naar de dood van taxichauffeur Mathi van de Beuken (28) uit Venray zijn zondagnacht in de Arnhemse rosse buurt Spijkerkwartier 480 mensen door 20 rechercheurs van het speciale onderzoekteam aan de tand gevoeld. De politie heeft met die actie waarschijnlijk slechts de bevestiging gekregen van eerdere vermoedens. De politie wilde echter gisteren niet bevestigen dat al eerder verdenking tegen de ex-vrouw van Mathi van de Beuken en haar familieleden was gerezen. Mathi van de Beuken werd vermoord tijdens een rit van Venray naar Arnhem . In zijn taxi zat een man, die hij in een bar in zijn woonplaats had opgehaald. De recherche wil niet zeggen of die passagier een van de vier verdachten is .

Die man haalde hij op zondag 15 oktober om half elf op bij bar Pentagon in Venray voor een rit naar Nijmegen. Drie uur later werd de chauffeur dood gevonden in de Pr. Hendrikstraat in Arnhem.



● *Automobilisten en passanten van de plaats van de moord in het Spijkerkwartier werden ondervraagd.*

Automobilisten, fietsers en voetgangers werden nu een week later rondom die plek aangehouden om een spoor naar de opheldering van de gewelddadige dood in handen te krijgen. Er werd vooral gevraagd naar mogelijke herinnering aan een man van tussen 25 en 30 jaar oud van ongeveer 1,75 groot en met een stevig postuur. Van die man, die de laatste klant van Mathi van de Beuken moet zijn geweest, is bekend dat hij toen een lichtblauw jack en lichte sportschoenen droeg.

Gulden Humor voor het LSO

HOENSBROEK – De Orde van de Gulden Humor – de grootste carnavalsonderscheiding die Nederland kent – is voor 1983 toegekend aan het LSO. De uitreiking zal plaatsvinden op zaterdag 26 november in het Kasteel Hoensbroek. De feestelijkheden rondom deze uitreiking worden verzorgd door het jubilerend CCH.

'Bankrover' bleek poetsvrouw

GELEEN – De Geleense politie heeft gisteravond rond zes uur de omgeving van de AMRO-bank in het centrum afgegrendeld nadat het stil alarm van de bank was overgegaan. Na geruime tijd zagen de postende agenten iemand door het bankgebouw lopen. Bij nader onderzoek bleek de bankrover een volkomen onschuldige poetsvrouw te zijn, die waarschijnlijk op een alarmknop had gedrukt tijdens haar schoonmaakwerkzaamheden. De politie kon daarna snel de blokkade rond het bankgebouw opheffen.

GESLAAGD

SITTARD – Aan de Rijksuniversiteit van Leiden slaagde Koen Ottenheijm uit Sittard cum laude voor het doctoraal examen Archeologie en Kunstgeschiedenis.

VEGLA Herzogenrath definitief vrijuit

Toch grondig onderzoek naar arseensporen

KERKRADE – De autoriteiten in Aken gaan ervan uit dat arseensporen, die zijn gevonden in de modder van het riviertje de Worm, niet afkomstig zijn van lozingen door de glasfabriek VEGLA in Herzogenrath. Dat staat in een gisteren verschenen mededeling van de Oberkreisdirektor van Aken.

Om volledig zeker te zijn dat er geen bodemverontreinigingen in het Duits-Nederlandse grensgebied kunnen optreden, hebben de autoriteiten wel besloten samen met het Waterzuiveringsschap in Aken een continu onderzoek te starten waarbij vooral het drinkwater voortdurend onder controle wordt gehouden.

Al eerder heeft het Waterzuiveringsschap Limburg geconstateerd dat langs de Grensstraat in Haanrade-Kerkrade geen arseenverontreinigingen hebben plaatsgevonden. In augustus waren verdenkingen gegroeid omdat bij zware regenval een donkerbruine substantie via het fabrieksterrein van VEGLA naar de Grensstraat vloeide.

In de modder van de Worm werden bij een onderzoek van de autoriteiten in Aken dat na de alarmerende berichten over bodemverontreinigingen in het grensgebied op gang werd gebracht, wel sporen arseen gevonden. Die zijn echter zo miniem dat er geen gevaar voor de volksgezondheid bestaat, zo zeggen de verantwoordelijken in Aken.

DE LEUKE DINGEN VOOR DE ZAKENMAN.

Er zijn nog managers die hun secretaresse nooit hoeven laten bellen dat ze later komen op hun zakenafspraak.

Gaan ze altijd op tijd weg? Of rijden ze toevallig BMW?

Wij vermoeden eigenlijk het laatste. Niet zozeer omdat het een snelle auto is. Maar vooral omdat een BMW-rijder met zoveel plezier rijdt.

In zijn BMW beleeft de drukbezette zakenman misschien wel de leukste momenten van de dag. Ongehinderd door binnenvallende medewerkers. Bevrijd van alle telefoontjes.

Als hij tenminste geen telefoon in zijn auto heeft laten inbouwen.

Het kan dan ook wel eens voorkomen dat hij zijn beste invallen achter het stuur van zijn BMW krijgt.
Wat dan meteen weer bewijst dat het rijden in een BMW geen inspanning is maar een vorm van ontspanning.

Hoe kan dat?

BMW gaat uit van de stelling dat autorijden een plezierige ervaring moet zijn. Aan deze opvatting kan men iedere BMW toetsen.

Niet op de allerlaatste plaats de grote BMW: de BMW uit de 7-serie.

Het bouwen van een dergelijk grote auto stelt zijn eigen eisen. En kent ook zijn eigen problemen.

Het formaat van een auto beïnvloedt nu eenmaal in hoge mate de wegligging, de wendbaarheid en de rijeigenschappen.

In dat licht bezien is de prestatie van BMW des te opvallender.

De BMW uit de 7-serie is een auto die uiterst precies stuurt, een grote wendbaarheid heeft en over een uitstekende wegligging beschikt. Het is bovendien de lichtste auto in zijn klasse.

In alle autotests, waaraan de 7-serie regelmatig in binnen- en buitenlandse autobladen wordt onderworpen, verbaast men zich dan ook telkens weer hoe moeiteloos en makkelijk deze grote auto zich laat sturen.

Qua wendbaarheid lijkt het bijna of u in een veel kleinere auto rijdt. Gelukkig geldt dat alleen voor de wendbaarheid.

De 7-serie van BMW is vooral gebouwd voor de lange afstand. Het is de bijna ideale reiswagen waarin u met hoge snelheden uren achtereen kunt rijden.

Zonder het optreden van vermoeidheidsverschijnselen. Maar ook zonder dat u gerobottiseerd wordt tot een automatische piloot.

Te allen tijde blijft u de bestuurder. De BMW uit de 7-serie is om u heen ontworpen.

U overziet in één oogopslag het hele dashboard.

Alles zit op de juiste plaats. Letterlijk alles vindt u binnen handbereik.

En de regelbare dashboardverlichting zorgt ervoor dat u ook 's-avonds het overzicht houdt.

Mede hierdoor is dit een auto die u vaak op de linker rijbaan aantreft.

U kunt dat superieur vinden of arrogant. Dat hangt er van af of u erin rijdt of er door een gepasseerd wordt.

Afgezien van al deze overwegingen kunt u bij de keuze van deze automobiel ook uw zakelijke gevoelens de vrije loop laten.

De prijs die u betaalt voor de BMW 728i is in vergelijking met zijn concurrenten ronduit laag. En zelfs de aanschaf van de BMW 735i met zijn 3.5 liter motor kunt u ook zakelijk bekijken.

De 735i is namelijk standaard zeer compleet.

Wat u betaalt voor een BMW 735i wordt dan ook bepaald door zijn catalogusprijs. En niet achteraf door zijn accessoires. Die in deze prijsklasse tot tienduizenden guldens kunnen oplopen.

Mogen we u even voorgaan?

Standaard in de 735i betekent: hoofdsteunen achter, bruin warmtewerend glas, velours bekleding, licht metalen velgen, verwarmde elektrisch bedienbare buitenspiegels, elektrische centrale vergrendeling en een verwarmd slot van het bestuurdersportier.

Het betekent ook een actieve Check Control die maar liefst zeven functies controleert. En eventuele storingen onmiddellijk meldt.

Bovendien een Service Intervalmelding die waarschuwt, afhankelijk van de rijstijl, wanneer een servicebeurt nodig is. Deze laatste voorziening kunt u trouwens niet eens in een andere auto aantreffen: ze is uniek voor BMW.

Wat betreft auto-elektronika heeft BMW niet voor niets een reputat[ie] verworven.

Neem bijvoorbeeld de Digita[le] Motor Elektronika. En het L-Jetronic [in]spuitsysteem. Ze dragen beide bij tot zu[i]niger brandstofverbruik. En een soepele loop van de motor.

BMW 728i: PRIJS V.A. F 63.295,–.
CILINDERINHOUD: 2788 CC (6-CIL.). VERMOGEN 135 DIN KW (184 PK). TOPSNELHEID: 201 KM/U

BMW 732i: PRIJS V.A. F 72.095,–.
CILINDERINHOUD: 3210 CC (6-CIL.). VERMOGEN 145 DIN KW (197 PK). TOPSNELHEID: 208 KM/U

BMW 735i: PRIJS V.A. F 87.295,–.
CILINDERINHOUD 3430 CC (6-CIL.). VERMOGEN 160 DIN KW (218 PK). TOPSNELHEID: 217 KM/U

BMW 745i AUT.: PRIJS F 111.295,–.
CILINDERINHOUD: 3430 CC (TURBO). VERMOGEN 185 DIN KW (252 PK). TOPSNELHEID: 227 KM/U

PRIJZEN INCL. BTW, AF IMPORTEUR. WIJZIGINGEN IN PRIJS EN UITVOERING VOORBEHOUDEN.

Last but not least, een voorziening waar u in andere auto's van deze klasse al gauw 5.000 gulden extra vo[or] betaalt: het ABS-remsysteem.

Een computergestuurd systee[m] dat blokkeren van de wielen tijdens h[et] remmen voorkomt. Zelfs bij extreme o[m]standigheden. Zelfs op sneeuw.

Rest nog slechts één vraag. Is [de] BMW 7-serie nu de mooie kant van het zakenleven?

Of de zakelijke kant van het mooie leven?



BMW MAAKT RIJDEN GEWELDI[G]



BMW 735i. Topsnelheid 217 km. Prijs: vanaf f 87.295,–. Schuifdak en elektrisch bedienbare zijramen zijn tegen meerprijs leverbaar.

GELEEN: A.G.O. BV. DAALSTRAAT 38, 6165 TM. TELEFOON 04494-4 76 76 **KERKRADE:** KERA BV. KERKRADERSTEENWEG 5, 6466 PA. TELEFOON 045-45 21 21

Gevonden/verloren

Verloren HONDERIEM + halsband. Terug bez. teg. bel. 04494-42220.

Vakantie

Casita vouwbare CARAVANS m. vaste wanden. 370 kg. v.a. f 5895. Ubachs. Eygelshover gracht 39. Kerkrade. tel. 045-460252.

Te k. STACARAVAN (Velden), met koelkast, verw., 2 slaapk., t.v. en invent., f 1250,–. Te bevr. camp. High Chaparel, Hagerweg 20, Oirsbeek.

Welke kampeerder met verantwoordelijkheidsgevoel wil v.a. nu 26 weken per jaar onze CARAVAN gebruiken met redelijke afspraken en kostenvergoeding. Staat in gezonde streek, 45 min. rijden v.a. grens. Reacties met tel.nr. ond. nr. HK 010 LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Onroerend goed

Te k. HUIS met garage, mooi gel. te Nuth, tel. 045-244479.

HEERLEN, Beersdal. Aan bosrand gelegen woonhuis met garage en tuin op het zuiden. Ind.: hal, Z-vormige woonk., open keuken. 1e verd.: 3 slpk., badk. met douche en v.w. 2e verd.: 4e slaapk. hobbyk. Rijkspr. max. f 18.000,–. Bwj. '81. Aanv.: direkt. Vraagprijs f 119.000,– k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

In VALKENBURG te k. mooi gelegen woonhuis vlakbij centrum. Te bevragen, Muntstr. 11, Valkenburg. Tel. 04406-12551.

Te k. BEDRIJFSPAND met ruime parkeergelegenheid (9 vertrekken) tot.opp. ± 600 m2, goed onderh. gelegen in de Oost. Mijnstreek, tev. ruime parkeergelegenheid aanwezig. Te bezicht. na tel. afspr. 04754-3152.

ROERMOND: hoekwoning. Kast. Hillenraedstr. 102, bj. 1978, f 134.000,- k.k.

BRUNSSUM te koop halfvrijst. woonh. m. gar. Ind.: o.a. keuken, kamer 20 m2, toilet, 3 slpks. 9 m2, mogelijkh. tot zolder aanw. koopprijs f 90.000,– k.k. Te bevr. Hoevenaars Ass. BV, tel. 045-252109.

Te koop GEVRAAGD: woonhuis met behoorlijk wat tuin. Tot f 90.000,-, mag ouder woonhuis zijn. Tel. 045-257381.

Te koop mooie EENGEZINSWONING, Kennedystraat 24, H'broek-Mariarade.

Huis verkopen? Belt u ook ons even voor inlichtingen. Makelaar-taxateur HENDRIKS. Tel. 045-412430.

TAXATIE o.g.? Bel: H. Hendriks, beëd. taxateur. Tel. 045-412430.

BRUNSSUM: te koop i.z.g.st. halfvrijst. woonhj. m. gar., cv., aangel. tuin en terras, ind. o.a.: woonk., 32 m2, plavuizen en open haard, 2 slpks., 12 en 10 m2, badk., douche, koopprijs f 125.000,– k.k. Te bevr. Hoevenaars Ass. BV, tel. 045-252109.

Bouwvak

Te k. BAKSTEENSTRIPPEN vanaf f 7,50 per m2, vloertegels, wandtegels vanaf f 15,- per m2. Van Hees b.v., Buizerdweg 6, industrieterrein Abdissenbosch-Ubach over Worms.

KANTELDEUREN (ook voor industrie) of rolluiken bestellen. F.A. Straten Voerendaal bellen, tel. 045-750187, Tenelenweg 8-10.

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

Dieren

Weg. omst. goed teh. gez. v. zeldz. mooie D. DOG en bouvier. T. 045-720060.

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260.

Weg. omst. te k. Yorkshire TERRIER, 3 jr. oud, lief v. kind., m. stamb. Te bevr. Harmoniestr. 56, H'broek.

Te k. pracht MINI-PONY'S. Met papieren, lief v. kinderen. 04492-3112. Na 18.00 uur.

Te k. 20 HENNEN 8 mnd. oud, New Hamp en 9 Twentse grijze. Tel. 045-413376.

Te k. DWERGPINCHERTJES, yorkshireterriertjes, z. dwergpoedeltjes. Kennel Oos-Heim, Langstr. 50, Schimmert. 04404-1527.

Weg. omst. te k. kr. D.HERDER-BOUVIER teef 6 mnd. oud. Tel. 045-228333.

Jonge Yorkshire RIERS en jonge D herders. Dorpstr. 116, Echt.

Goed tehuis gezocht, prachtig DWERG DELTJE en cocke niel, 7 weken, tamme kende papegaai, koop. Kissel 31, Heer

ROTHWEILERPUPS k., 7 weken oud. Ons burgstr. 54, Kerk West.

NA GEPLANDE BLOKKADE OOSTGRENS

Ook stiptheidsacties aan Belgische grens

TTARD – De ambtenarenbonden AbvaKabo en CFO voe- momenteel overleg met het douanepersoneel aan de Bel- che grens om te komen tot modelacties wanneer minister etkerk in het overleg van 2 november aanstaande niet be- id blijkt de 3,5 procent salariskorting in te trekken.

rige week al besloot het douane- rsoneel aan de oostgrens soortge- ke acties te houden, zodat ver- cht mag worden dat met ingang n maandag 7 november aanstaan- aan alle grenzen grote vertragin- n zullen onstaan. Zoals gemeld men donderdag de actiecomités der het douanepersoneel in de anjerie te Roermond bijeen om tactiek te bespreken.

riefactie

lgens woordvoerder Jan Dekker n AbaKabo doen ook veel leden e aan de briefactie naar de Twee- Kamerleden van het CDA. In die ief wordt het CDA op de eerste ats verantwoordelijk gesteld voor de voorgenomen salariskorting. Schrijvers van zo'n brief verklaren daarin verder dat zij en hun huisgenoten niet op het CDA zullen stemmen wanneer de christendemocraten hun koers op dit punt niet wijzigen. „De brieven gaan bij bosjes naar Den Haag", zegt een tevreden Jan Dekker.

De Regionale Groep Particuliere Bejaardentehuizen in Limburg van AbvaKabo verzamelt op grote schaal handtekeningen onder alle werknemers(sters) in Limburgse bejaardentehuizen. Ook deze actie is gericht tegen bovengenoemde regeringsplannen. De handtekeningenlijsten zullen begin november aan de CDA-fractie in de Tweede Kamer worden overhandigd. In een brief aan minister Rietkerk doet de Regionale Groep een beroep op de minister de onderhandelingen met de ambtenarenorganisaties op 2 november aanstaande serieus te nemen.

Klap van woudreus dreunt nog lang na

KWJ krijgt onverwachte problemen op het dak

LEEN – De Katholieke Werkenjongeren (KWJ) in Geleen, die afgelopen weekeinde een omaaide woudreus letterlijk op dak kregen, zitten met de gegen van die klap behoorlijk in maag. De hele constructie van gebouw aan de Oleandersingel Lindenheuvel was toch al niet vig te noemen, maar na zaternacht is de situatie verslechd.

dikke boom die op het plein voor KWJ-gebouw stond en door de vige rukwinden de geest gaf heeft gebouw zodanig gekraakt dat e aanhoudende regenbui vanaf fataal kan zijn voor de inboedel het KWJ-home. Volgens pengmeester B. Geux zijn de ruimnog wel te gebruiken voor alleractiviteiten, maar het eerste het te noodweer dat nu volgt heeft or de gaten in het dak een verestende uitwerking op het inteur.

t gebouw is eigendom van de geente Geleen. De KWJ heeft de ool gehuurd. De gemeente draait op voor de kosten aan de buikant, maar schade aan de invenis is voor rekening van de KWJ.

totale schade wordt door Geux chat op enkele tienduizenden dens. Gistermorgen is de gemeente Geleen de schade aan het onfortuinlijke bouwwerk komen opnemen. De herstelwerkzaamheden kunnen wel even duren. De hele balkenlaag is beschadigd.

FOTOGRAAF GEDUPEERD

TARD – De Sittardse fotograaf is na een inbraak in zijn woning de Molenaarlaan voor twintigzend gulden aan foto-apparatuur een stereo-installatie kwijt. Die llen werden ontvreemd uit de der die als donkere kamer was richt. De daders kwamen binn door het kelderraam te force-.

Geleen krijgt politiek café

LEEN – Geleen krijgt zijn poli- café. De werkgroep Jongeren A Geleen tekenen voor de in- d van het vat. Zondag zullen in aliteit De Blaosbalg aan de rkt om 11.30 uur CDA-tweede erlid Ria Oomen en coördina- Regionaal Werkloosheidspro- Bert Havenith het café binnen- ppen. Er wordt dan een boom gezet over het thema 'Jongeren Werk in Geleen'. Na de inleiding iedereen meediscussiëren.

dere informatie geeft Rob van Zwaag, Marisstraat 2 in Geleen, 04494-43505.

GALACONCERT ZONDAG IN RODAHAL

Limburgse dirigentendagen met Robert Austin Boudreau

KERKRADE – Op vrijdag 21 oktober beginnen in de studio van de ROZ in Maastricht de repetities voor het Galaconcert, dat zondagavond 23 oktober in de Rodahal in Kerkrade in het kader van de „Limburgse dirigentendagen" wordt gegeven. Het harmonie-orkest, dat dit concert geeft, is samengesteld uit dirigenten van Limburgse harmonieën en fanfares, studenten van het conservatorium van Maastricht en amateurs.

De doelstelling van dit evenement, dat door de ROZ, de Limburgse muziekbond en harmonie Lentekrans uit Linne wordt georganiseerd, is de Limburgse dirigenten, vakmusici en amateurs kennis te laten maken met de werkwijze van zeer befaamde dirigenten, alsmede met nieuwe en tot nu toe onbekende werken uit het Amerikaans blaasmuziekrepertoire.

Repertoire

Het uit ongeveer 100 musici bestaande harmonie-orkest wordt bij deze derde Limburgse Dirigentendagen geleid door de Amerikaanse dirigent Robert Austin Boudreau, chef dirigent van het American Wind Symphony Orchestra uit Pittsburg, Pensylvania. Robert Austin Boudreau heeft in Amerika een grote reputatie opgebouwd en wordt „een van de meest vernieuwende krachten in de hedendaagse muziek" genoemd.

Hij heeft in de loop der jaren meer dan driehonderd compositie-opdrachten gegeven en de premières van deze werken met zijn orkest uitgevoerd. Met dit orkest maakt hij per boot tournées door geheel Amerika. Uit het Amerikaans harmonie-repertoire worden de volgende werken ingestudeerd: Concerto Grosso van Bennett, Report van Lubos Fiser, Folk Song Suite van Ralph Vaughan Williams, Sound of Music selectie van Richard Rodgers, Suite of old American dances van Bennett, Washington Bridge van William Schuman en Divertimento for Band van Percichetti.

● Robert Austin Boudreau, chef-dirigent van het American Wind Symphonie Orchestra Pittsburgh.

De entree voor dit concert, dat om 20.00 uur begint bedraagt ƒ 10,-. Kaarten zijn verkrijgbaar bij J. van de Broek, Mergelweg 24 Linne, ☎ 04746 – 2620.

Hoge Duitse onderscheiding voor H. Jongen uit Oirsbeek

● *Professor dr H.Th. Jongen*

HEERLEN – De senaat van de stad (staat) Hamburg heeft de wiskundige dr H.Th. Jongen het predikaat 'professor' verleend.

Deze benoeming-titulair, waaraan een uitzonderlijke wetenschappelijke inbreng in zowel onderzoek als onderwijs ten grondslag ligt, wordt in Duitsland zelden gebezigd.

De heer Bert Jongen (36) groeide op in Oirsbeek en deed in 1965 eindexamen gymnasium-B aan het bisschoppelijk college van Sittard. Daarna studeerde hij aan het Kon. Instituut van de Marine en werd in 1968 marineofficier. Tijdens zijn officiersperiode behaalde hij het baccalaureaat wiskunde aan de Technische Hogeschool Twente.

Van 1972-'74 was hij als wetenschappelijk medewerker aan de orthopaedische universiteitskliniek in Münster werkzaam in een onderzoekgroep voor biomechanica. In 1973 behaalde hij het doctoraaldipoma wiskunde aan de universiteit van Münster.

Van 1974-1980 was hij werkzaam aan de wiskundeafdeling van de Technische Hogeschool Twente alwaar hij in 1977 promoveerde bij prof.dr. F. Takens (Rijksuniversiteit Groningen) en prof. dr. W.W.E. Wetterling (TH-Twente) op het proefschrift 'On Nonconvex Optimization'.

Van 1980-'82 was de heer Jongen gasthoogleraar aan de wiskunde-faculteit van de universiteit Hamburg en keerde daarna terug naar de TH-Twente. De heer Jongen is getrouwd en woont reeds lange tijd in Enschede.

PREMIER LUBBERS IN HASSELT:

„We staan aan vooravond van moeilijke onderhandelingen"

door Jan van Lieshout

HASSELT – „We staan aan de vooravond van zeer moeilijke onderhandelingen onder druk van het verzet tegen het beleid, dat ik vorige week in het parlement heb verdedigd. Een ingreep in de arbeidsvoorwaarden door de regering zie ik niet snel gebeuren - werknemers en werkgevers zijn gewend aan het gegeven, dat de concurrentiekracht van het Nederlandse bedrijfsleven moet worden verbeterd en waren daarom terughoudend - maar ik zou niet graag formuleren hoe ik over een week de vraag moet beantwoorden", zo beleed minister-president drs. Ruud Lubbers gisteren in het Cultureel Centrum in Hasselt tijdens de jaarvergadering van het Verbond van Kristelijke Werkgevers en Kaderleden (VKW) van Belgisch-Limburg.

Samen met Belgisch eerste minister Wilfried Martens, die na een ziekte van twee maanden met luid applaus van ongeveer 1.000 Limburgse prominenten in de politieke arena terugkeerde, nam drs. Lubbers deel aan een panelgesprek.

Lubbers' grootste zorg blijft de werkgelegenheid. „De samenleving is zo ingesteld op versmalling van de werkgelegenheid, dat we nog een behoorlijk aantal jaren met forse werkeloosheid zullen hebben te maken. Anderzijds zie ik een jeugdige generatie, die zeker zo bereid is om inkomensoffers te brengen als de ouderen; die zich op de arbeidsmarkt zeer flexibel toont en tolerant is: tekenen van hoop", concludeerde Lubbers.

Martens is „het meest bang" voor een oorlog. „Ik heb zeer vage herinneringen aan de laatste wereldoorlog, die niets zal zijn in vergelijking met een nieuwe oorlog. Het is onze opdracht vredesbevorderende maatregelen te treffen in solidariteit met onze bondgenoot", aldus de Belgische premier.

Politie vangt 86 katapulten in Maastricht

MAASTRICHT – De deze maand van kracht geworden nieuwe wet "Wering ongewenste handwapenen" heeft in Maastricht een oogst opgeleverd van 86 katapulten en 42 onderdelen daarvan.

Volgens deze wet is het in het bezit hebben van dit al lang niet meer kwajongensachtig schiettuig verboden. Om de "inleveringsimpulsen" onder de bevolking wat te stimuleren stelde het rijk twee rijksdaalders in het vooruitzicht voor elk verboden handwapen dat ten politiebureel zou worden gedeponeerd. In dat van Maastricht werd over het resultaat niet gemopperd.

Auto's en motoren

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Wij betalen ƒ 125,- á ƒ 10.000,- voor uw AUTO of sloopauto, gratis afgehaald. Tel. 045-751446.

Revisie-werkzaamheden

Uw motor stuk of versleten? Bel Habets voor prijsopgave. Ook deelrevisies en Mercedes-ruilmotoren. Lid Bovag. B.V. Mech. Ind. Habets, Hunnecum 33, Nuth, tel. 045-242323.

OPGELET! Wij geven ƒ 100,– tot ƒ 20.000,- voor uw auto en sloopauto. Gratis afgehaald. Tel. 045-424324.

Te k. gevr. sloop en SCHADEAUTO'S. Tel. 045 726281 of 045-752256.

AUTO'S te k. gevr., betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Garage Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S, teg. red. prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Hrl. Tel. 045 751807.

Wij kopen alle luxe BEDRIJFSAUTO'S, bussen en bestellers van '73 tot '80. Contant geld. Donny Klassen B.V., Meerssenerweg 219, 043-627354, Maastricht.

In en verkoop van AUTO'S. Tevens verhuur van moffelcabine en hefbrug. Autohandel Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

AUTO'S te k. gevr. Bwj. '74 t.m '80. Tel. 04405-1994.

Te k. CITROËN DS 23 PALLAS i.z.g.st. get. glas, led. bekl. en VOLVO Amazone, tel. 045-719474.

AUTO'S hallo, opgelet. Wij betalen ƒ 100,- tot ƒ 10.000,– voor uw auto. Bel 045-411572.

Ingeruild door uw BMW-dealer: BMW 315, 1982; BMW 316, 1982, 1981, 1980; BMW 320, 1982, 1977; BMW 518, 1979; BMW 728 I, 1982; BMW 730, 1978; BMW 735 I, 1980. Autobedrijf KERA B.V., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

MITSUBISHI Saporro coupé, dec. '79, 67.000 km, ƒ 9750,-; Renault 5 GTL, mei '80, bleu, 42.000 km, ƒ 9750,-; Renault 5 LeCar, maart '79, zilver, 58.000 km, ƒ 7950,-; Audi 80 LS, okt. '79, zilver, 45.000 km, ƒ 12.500,-; Honda Civic, 5-bak, aug. '80, bleu, 45.000 km, ƒ 8500,-. Volvo Albert Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, tel. 045-220055.

KADETT stat.car, '78 en '81; Kadett Hatchback, '80 en '82; Rekord 2.0 S Berlina, '80; Ascona 16N, '75 en '76; Volvo 343 aut., '77; Kadett 12S, '78. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Terugname van FINANCIERINGSBANK: Opel Kadett Luxe, bj. '77, 69.000 km, zeer mooi. Met garantie, ƒ 4.950. Tel. 04498-54510.

Te k. GOLF SL, bj. '77, ƒ 3.250. Nieuwstr. 51, Schandelen-Heerlen. Na 5 uur.

Te k. RENAULT 5 TL, bj. laat '78, ƒ 3.600. Olijvenstr. 8, Schandelen-Heerlen. Na 5 uur.

FORD Fiesta 1.1 Bravo '81 met zonnedak, 28.000 km; Ford Fiesta 1.1 1.1 Bravo '80, zeer mooi; Mazda 323 SP '79 goed onderh.; Mini 1000 special '79, 34.000 km; Mini 1000 Special '78 54.000 km zeer mooi; Mini 1000 Van-Estate bestel '80; Opel Kadett caravan '76. Auto Hanssen, Klein Graverstr. 156, Kerkrade-West, tel. 045-413540.

Keurige collectie inruilauto's voor reële prijzen: PEUGEOT 504 TI '77 ƒ 2950,–; Opel Kadett Autom. '74 ƒ 1250,–; Ford 1600 '75 ƒ 1650,–; Pontiac Sunbird 6 cil. Autom. '79 ƒ 6950,–; Renault 16 TX '77 ƒ 2450,–; Honda Civic type '77 Aut. ƒ 3250,–; Mazda 818 '78 ƒ 3450,–; BMW 1802 '76 ƒ 3450,–; Opel Ascona 1600 SR op gas '80 ƒ 7500,-; VW Buggy Ruska ƒ 1950,-; Peugeot 304 combi '78 ƒ 2750,–; Allegro '77 ƒ 1950,–; Datsun 120A FII '80 autom. ƒ 4950,–; Chrysler 1308 GT '78 ƒ 2950,–; Simca 1100 '79 ƒ 2950,–; Ford 1600 GL '77 gas ƒ 2750,–; Mazda 818 combi '77 ƒ 2450,–; VW Golf '75 ƒ 1950,-; Opel Rekord '77 m. lpg ƒ 1950,-; Mini '77 ƒ 2950,–; Citroën GS '78 ƒ 2250,–; Ford Capri II '76 ƒ 2750,–. Inr., fin. mog. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht). Laatste straat links voor grens Locht.

Te k. PEUGEOT 305 GL 1978, km-st. 68.000. Vr.pr. ƒ 4.750. Tel. 045-318459.

Wij geven ƒ 125 tot ƒ 15.000 voor uw auto of SLOOPAUTO. Gratis af te halen. Tel. 045-422435.

Te k. VW GOLF bj.'75, te bevr. St.-Leonardusstr. 6, Kerkrade.

Opel KADETT Autom., type '75, ƒ 2.600. Smitserweg 10, Munstergeleen.

Te k. VW GOLF, type '76. Smitserweg 10, Munnstergeleen.

MAZDA 818 stationcar bj. '77, kmst. 65.000; Renault R5 '78, kmst. 57.000. Inruil, garantie, fin. mogelijk. Garage G. v. Mil, Sportstr. 10, Kerkrade.

VOLVO 343, '79, in z. mooie staat voor slechts ƒ 7900,-. Na 17 uur, 04409-2619.

Te k. CHEVROLET Monte Carlo, of losse onderdelen en gasinst. Brunssummerweg 141, Ubach over Worms, tel. 045 312391.

INRUILKOOPJES!!! M[...]cedes 280 S, '73 ƒ 35[...] BMW 3.0 CS '70 ƒ 40[...] BMW 520 '73 ƒ 1250,-; [...]troen GSX '77, ƒ 85[...] Peugeot 504 '74 ƒ 75[...] Peugeot 104 '76, ƒ 100[...] Peugeot 504 '75 ƒ 1[...] Ford Escort '74 ƒ 5[...] Volvo 142 '73, ƒ 750,-; [...]ca 1100 TI '75 - '76, ƒ 500,-. Autorama B.V. 04490-24697.

Te k. FORD Taunus, '74, vr.pr. ƒ 1000,-. Lin[...]bergstr. 51, Heerlen.

+++ KUNST TE KEUR

'Voelendesje Bruj' in première

VOERENDAAL — De toneelvereniging Voerendaal legt momenteel de laatste hand aan het stuk „De Voelendesje Bruj". Dit is een blijspel in drie bedrijven dat zaterdag in première gaat in het Cultureel Centrum Voerendaal „Huis St. Laurentius". Het stuk, in de orginele versie „Au bouillon Belge" van de Belgische auteur Walter van den Broeck, is in het Voerendaals bewerkt door Bep Heynens en Jan Severens.

Deze laatste tekent tevens voor de regie en hoopt met dit stuk eindexamen te doen aan de driejarige regiecursus aan de Toneelacademie te Maastricht. Verder zal het blijspel worden opgevoerd op 20, 26 en 27 november. Dit eveneens in het Cultureel Centrum Voerendaal. De aanvang is 20.30 uur en de zaal is open om 20 uur. De entree bedraagt f 5,-. Kaarten in de voorverkoop zijn verkrijgbaar: Laurentiusplein 6, Voerendaal, tel. 750975.

Schitterend recital Karin Lechner

HEERLEN – Ongeveer 600 luisteraars (!) bezochten zondagmiddag het koffieconcert in de Stadsschouwburg van Heerlen. Soliste was dan ook niemand minder dan het 'wonderkind' Karin Lechner, die met een schitterend pianorecital haar faam helemaal waar maakte. Een recital dat door de jeugdige soliste geheel uit het hoofd werd gespeeld en alleen daarom al het nodige respect afdwong. Bovendien straalde haar spel overtuiging en ongedwongenheid uit en ook dat mag gezien haar leeftijd als een grote verdienste worden beschouwd.

Na een puntig en technisch knap gespeeld „Italiaans Concert" BWV 971 van Johann Sebastian Bach, kwam meteen het hoogtepunt van dit recital: de pianosonate „Les Adieux" opus 81 a van Ludwig van Beethoven, waarin Karin Lechner al haar pianistische kwaliteiten ten toon spreidde. Een bijzonder genuanceerde uitvoering, die niet zozeer op monumentaliteit was gericht, maar wel enorm boeide door een delicate helderheid, die door een adekwate frasering tot stand werd gebracht. Vooral het langzame middendeel van deze sonate (andante espressivo) was wondermooi van klank en opvatting.

Na de pauze speelde Karin Lechner een volledig Liszt programma met onder andere de Concertetude „Un Sospiro", „Funérailles" uit „Harmonies poétiques en religieuses" en „Au bord d'une source" uit „Années des Pélérinage". Bijzonder spectaculaire muziek en een hele krachtproef, waartegen Karin Lechner (nog) niet geheel opgewassen is. Met name waren er wat technische problemen met oktaafparallellen (trouwens ook bij de Beethoven sonate) en armkruisingen. Hoewel deze muziek zonder effectbejag werd uitgevoerd, klonken de meer intieme passages ook hier het best, omdat haar genuanceerde en uiterst muzikale aanpak daar het meest tot zijn recht kwam. Al met al dus een schitterend recital van deze voortreffelijke pianiste, die het publiek met twee toegiften voor het langdurig applaus bendankte.

JOS FRUSCH

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Return of the Jedi, a.l. ma, di en wo 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: Nena - de film, a.l. ma, di en wo 15.30 en 20 uur. Frank en Frey, a.l. za t/m wo 13.30 uur.
H 5: High road to China, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur. Raging masters tigercrane, 16 jr. dag. 20 uur. Heidi, a.l. dag. 14 uur. Flash-dance, 4e week, a.l. dag. 14 en 21 uur. Tiroler blondjes op het liefdespad, 16 jr. dag. 13.45 en 20.45 uur. De lift, 5e week, 16 jr. dag. 14.15 en 21.15 uur.
Passage: Lasse Braun: Geheime Träume, 18 jr. dag. vanaf 14.00 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: Blue Thunder, 12 jr. za, zo en ma 19.30 uur. An officer and a gentleman, 12 jr., za, zo en ma 22 uur.

SCHAESBERG

Autokino: An officer and a gentleman, 12 jr. za, zo en ma 20.30 uur. Dolle pret in een Tiroler bed, 16 jr. za, zo en ma 22.45 uur. Eat my dust, 12 jr. di en wo 20.30 uur. Evil dead, 16 jr. di en wo 22.45 uur.

MAASTRICHT

Festival: Flash-dance, 2e week, a.l. dag. 20.30 uur, za en zo 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: Heerlijk gevrij in de kloosterabdij, 16 jr. dag. 20.15 uur, za en zo 14.15 en 20.15 uur.
Palace 2: Hot bubblegum in het leger, 4e week, dag. 20.15 uur, za en zo 14.15 en 20.15 uur.
Studio: Brandende liefde, 16 jr. 2e week, dag. 20.45 uur, za en zo 14 en 20.45 uur.
Royal 1: Erotisch zwaard van een Casanova, 18 jr. dag. vanaf 12.00 uur, za en zo vanaf 13.30 uur.
Royal 2: Meisjes van het pompstation, a.l. dag. 16.30 en 20.30 uur. Heidi, a.l. dag. 14.30 uur.
Mabi 1: Return of the Jedi, a.l. dag. 14, 17 en 20.30 uur.
Mabi 2: Blue thunder, 3e week, 12 jr. dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Mabi 3: De illusionist, 12 jr. 2e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur.

VALKENBURG

Cinoscoop: Octopussy, a.l. do t/m di 20.30 uur. Porky's 2 - de volgende morgen, 16 jr. do t/m di 20.30 uur. Drie Tirolers in St.-Tropez, 16 jr. do t/m di 23 uur.

Commissie van gemeente Nuth geeft omwonenden gelijk

Protesten Wijnandsrade tegen bouw hondenkennel

WIJNANDSRADE – De commissie Ruimtelijke Ordening en Verkeer van de gemeente Nuth wil geen medewerking verlenen aan de vestiging van een hondenpension door de heer Lamers uit Swier. De omwonenden van de heer Lamers, die protest aantekenden tegen de komst van het dierenpension, vinden het een vervelende zaak omdat de heer Lamers nog niet zolang in Swier woont. „Het is niet prettig om de nieuwe buurman op deze wijze tegemoet te treden, maar wij willen geen stank- en geluidsoverlast in onze buurt", aldus één van de omwonende.

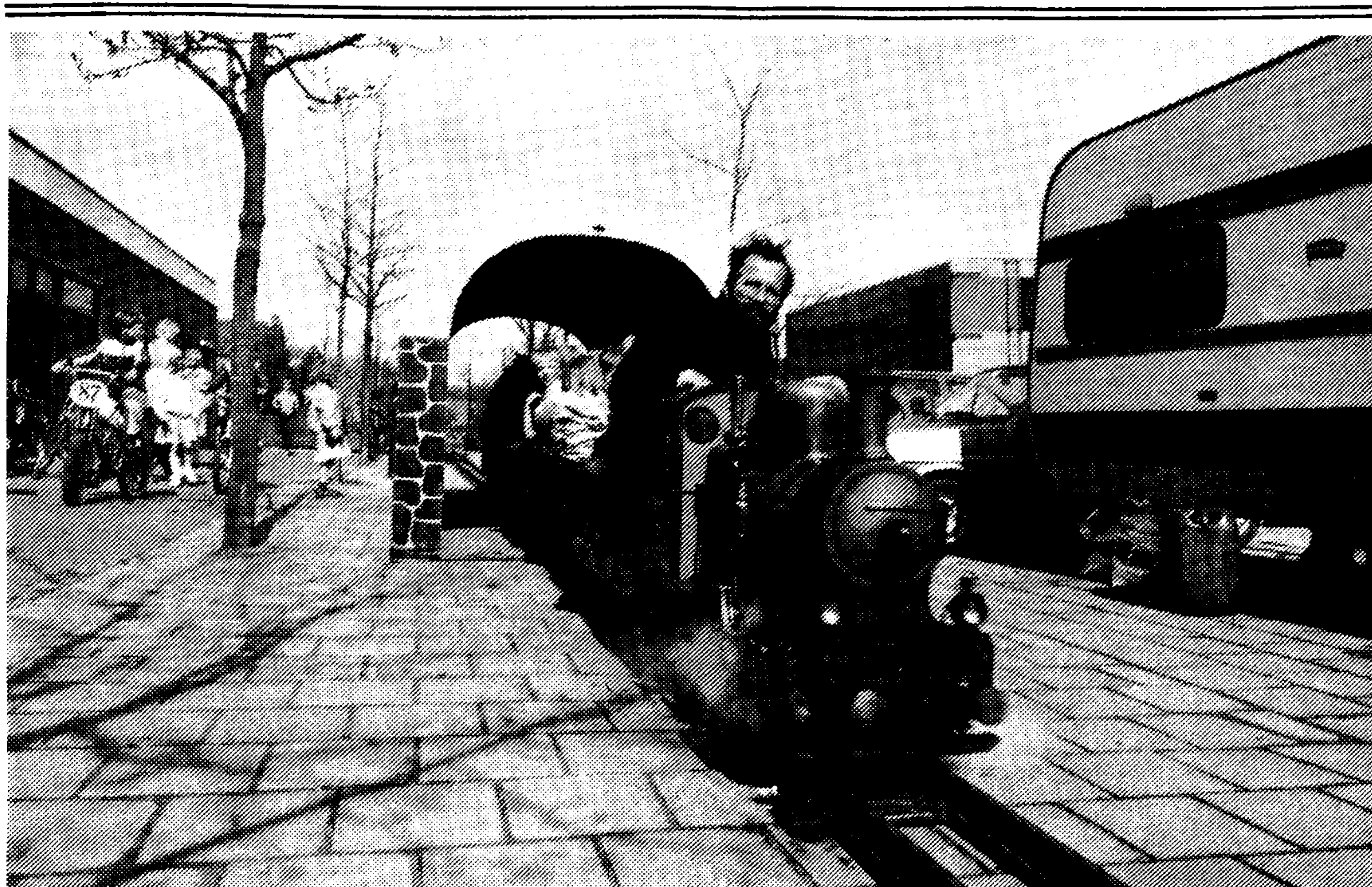
De commissieleden vinden dat er heel wat narigheden voorkomen had kunnen worden als Lamers, alvorens een officiële mededeling te publiceren, eerst met de buurtbewoners zou hebben gesproken. Dit is echter niet gebeurd. De mensen in Swier lazen het voornemen, enkele dagen voor de laatst gehouden raadsvergadering, in het gemeentelijk informatie-bulletin. Er werd toen ijlings een bezwaarschrift ingediend met als gevolg dat de gemeenteraad het voorstel tot wijziging van het bestemmingsplan terug verwees naar de commissie Ruimtelijke Ordening en Verkeer.

Onbegrijpelijk

Hier had men wel oor voor de bezwaren van de omwonenden. Onbegrijpelijk vond de commissie de verandering van de zienswijze door Landinrichting. Enkele jaren geleden werd er door een ander bewoner van het bewuste pand het verzoek ingediend om pony's te mogen houden. Zowel de stedebouwkundige alsook Landinrichting hadden bezwaar tegen dit voornemen. Tegen het hondenpension heeft Landinrichting echter geen bezwaar.

Raadslid Kerkhofs van lijst Schimmert pleitte tijdens de commissievergadering ervoor om elders uit te kijken naar een geschikte lokatie voor een hondenpension. Wethouder Lenoir, die ook voorzitter is van de commissie Ruimtelijke Ordening, vindt echter dat er geen behoefte gekweekt dient te worden. „Tot op heden hebben wij nog nooit gehoord dat er behoefte is aan een hondenpension", aldus Lenoir.

Het echtpaar Lamers, woonachtig in Swier 77, kocht de woning onder de voorwaarde er een hondenpension te kunnen beginnen. Voor de aankoop werden alle officiële instantie ingeschakeld. Niemand had bezwaar en de gemeente Nuth deelde hen mede dat er nauwelijks bezwaar te verwachten zou zijn temeer omdat het slechts een negental kennels zou betreffen. Met deze mededeling nam het echtpaar het risico en ging over tot definitieve aankoop van het pand.



● *Met een heuse stoomtrein kunnen de kleintjes door het winkelcentrum tuffen.*

Hoorzitting WAO/AAW'ers

HOENSBROEK – De belangenvereniging W.A.O./A.A.W. Hoensbroek houdt vrijdag 11 november een hoorzitting voor Limburgse kamerleden in het multifunctioneel centrum in Hoensbroek.

● *Het diamanten paar Van Geenen - Van Houtum.*

Diamanten bruidspaar in Treebeek

TREEBEEK — Zaterdag vieren Albert van Geenen en Maria van Geenen-van Houtum uit de Pleinstraat 7 in Treebeek de dag waarop zij zestig jaar geleden in het huwelijk traden. De feestdag begint om 15 uur met een eucharistieviering in de Barbarakerk te Treebeek. Aansluitend wordt er „In de Kaj" aan de Sterrenstraat in Treeebeek verder gevierd. Van 18 tot 19.30 uur kan men hier het diamanten paar feliciteren met het behalen van deze mijlpaal.

Albert van Geenen werd op 2 juli 1901 geboren. Zijn jeugd bracht hij door in Heerlerheide. Als veertien jarige trad hij in dienst van de Staatsmijn Emma waar hij 41 jaar ondergronds heeft gewerkt. In 1958 kreeg hij de gouden handdruk. Sindsdien weet hij zijn vrije tijd nuttig door te brengen in zijn bloementuin. Hij is lid van de bejaardenvereniging Barbara en bestuurslid van het begrafenisfonds Treebeek. Maria van Geenen-van Houtum heeft in haar jeugdtijd in Mariarade gewoond waar zij thuis in de zaak van haar vader meewerkte. Zowel voor als tijdens het huwelijk deed zij huishoudelijk werk. Haar vrije tijd vult ze met handwerken en lezen. Na het huwelijk hebben zij zes jaar in Mariarade gewoond. Daarna vertrokken zij naar de Pleinstraat 7 in Treebeek. Beiden zijn geboren in Duitsland maar kwamen al op zeer jonge leeftijd met hun ouders naar Heerlerheide en Mariarade. Zij hebben drie kinderen, twee dochters en een zoon. Een dochter woont in Engeland waar het diamanten paar een keer per jaar op visite gaat. Zij komen zaterdag met tienen vanuit Engeland naar Treebeek om mee te vieren. Het diamanten paar heeft verder nog 8 kleinkinderen en 9 achterkleinkinderen.

Centrum 't Loon in Heerlen

Herfstfeestweek in winkelcentrum

HEERLEN – Winkelcentrum Het Loon organiseert in deze herfstvakantie een speciale kinderfeestweek. Voor de allerkleinsten rijdt er woensdag een stoomtrein en wordt er een ballonnenwedstrijd gehouden. Donderdag wordt er in de hal poppenkast gespeeld en gegoocheld om 11, 14, 15, 16 en 19 uur. Vrijdag en zaterdag rijdt de stoomtrein weer en kan er gesprongen worden op een matras tussen tien en zes uur.

Voor de ouders treedt zaterdag het Trio Kwatsch op, speelt er een organist, en richten ANWB en Wegenwacht een Infostand in waar bijvoorbeeld aan de hand van een doormiddengezaagde motor technische informatie wordt gegeven.
Bovendien krijgen alle volwassenen een gratis kopje koffie en de kinderen een glas limonade.

Bij zelfde aantal in 1986 twee raadszetels minder

Brunssum blijft onder de 30.000

BRUNSSUM – Het ziet er niet naar uit dat Brunssum op korte termijn een plaats van meer dan 30.000 inwoners zal worden (een aantal waarvanbij de herindeling was uitgegaan). Het inwonertal van Brunssum is namelijk in de eerste helft van dit jaar teruggelopen van 29.735 naar 29.694. Feit blijft dat als de buitenlandse militairen die in Brunssum wonen – en dat zijn er bijna 2000 – meegeteld zouden mogen worden, Brunssum de dertigduizend wel haalt. Maar die militairen worden nu eenmaal niet in de persoonsadministratie van de gemeente opgenomen.

Een en ander heeft consequenties voor de uitkeringen die de gemeente van het rijk krijgt, maar bijvoorbeeld ook voor de samenstelling van de gemeenteraad. Als het inwonertal op dit niveau blijft of daalt, dan zijn er bij de gemeenteraadsverkiezingen in 1986 geen 23 zetels te verdelen (zoveel zetels telt de raad thans) maar slechts 21. En aangezien de bebouwing van het Emmaterrein in de gemeente Brunssum in de nabije toekomst niet gerealiseerd kan worden voor 1986, ziet het er naar uit dat Brunssum inderdaad een raadsperiode 1986-1990 tegemoet gaat met 21 raadsleden.
Er zijn dus nu 41 inwoners minder in Brunssum dan begin van dit jaar. Ook Kerkrade (84) en Onderbanken (28) hebben minder inwoners. Stijging van het inwonertal in de eerste helft van dit jaar viel te constateren in de gemeenten Heerlen (315 erbij) en Landgraaf (233 erbij). In genoemde gemeenten woonden per 1 juli in totaal 223.179 inwoners.

Scheidingen

Het aantal scheidingen is in de gemeente Brunssum in 1982 fors gestegen. In totaal werden 73 echtscheidingen ingeschreven in dat jaar. De eerste helft van dit jaar werden er al 51 ingeschreven. Verder constateert de gemeente een stijging van het aantal crematies. Van de 135 personen die overleden in de eerste helft van dit jaar werd 40 procent gecremeerd.

Per Persoon

Vrijdag 21 oktober zijn **H. BARDOUL** en **K. FRANSSEN** precies vijfentwintig jaar lid van de gemeenteraad in Simpelveld. Om dit op passende wijze te vieren zal die dag om 18.30 een buitengewone raadsvergadering in Simpelveld worden gehouden. Aansluitend aan deze vergadering is er van 20.00 tot 21.30 uur een receptie, waarbij eenieder in de gelegenheid is om de jubilarissen en hun echtgenoten geluk te wensen.

De heer **P. HOCK**, hoofd van de basisschool in Wijnandsrade, neemt vrijdag 28 oktober officieel afscheid van het onderwijs. Om 11 uur is er een eucharistieviering in de parochiekerk van Wijnandsrade. Om 14 uur nemen de leerlingen afscheid van hun meester en aansluitend tussen 17.30 en 19.30 uur wordt in het gemeenschapshuis een afscheidsreceptie gehouden. De heer **Van Oeffelt** uit Hulsberg, die alweer tien jaar als onderwijzer is verbonden aan de school, volgt de vertrekkende 'bovenmeester' op.

Het Groene Kruis in Merkelbeek heeft afscheid genomen van de dames **CLAESSEN-CUSTERS** en **CLEMENT-AARTS**, die ongeveer dertig jaar lang als vrijwilligers bij het consultatiebureau voor babies en kleuters hebben gewerkt. Aangezien er momenteel genoeg beroepskrachten zijn voor dit werk, is de assistentie van vrijwilligers niet meer nodig. Tijdens een vergadering eind vorige week ontvingen de dames uit handen van voorzitter Clement een cadeau.

Omdat hij al meer dan 57 jaar lid is van het kerkelijk zangkoor St. Antonius, heeft de heer **W. CORDEWENER** zondag de pauselijke onderscheiding 'Pro Ecclesia et Pontifice' gekregen. De onderscheiding werd hem uitgereikt tijdens de mis in de St. Antoniuskerk aan de Beersdalweg in de Heerlense wijk De Vranck.

Vogelshow in Bocholtz

BOCHOLTZ – Dit weekeinde organiseert de kanarievereniging De Vogelvrienden in harmoniezaal Coerver aan de Dr. Nolensstraat 7 in Bocholtz een nationale vogelshow.

Het is tevens de eerste Limburgse show van het nieuwe seizoen. Ruim honderd bekende vogelliefhebbers presenteren circa 800 kanaries, tropische vogels, parkieten en bastaarden.

De show is vrijdag van 19 tot 22 uur, zaterdag vanaf 10 uur en zondag van 10 tot 17 uur open. De opening en het uitreiken van de prijzen wordt verzorgd door raadslid Bernhard Starmans.

Tijdens concert jubileum St. Lambertus Kerkrade

Pit en flair van Chèvremonts Mannenkoor

KERKRADE – Het Kerkraads Mannenkoor Sint Lambertus heeft er goed aan gedaan zijn beide zusterverenigingen uit de gemeente, het Chèvremonts Mannenkoor 1912 en harmonie Sint Jozef uit Kaalheide, uit te nodigen voor het feestconcert ter gelegenheid van het 110-jarig bestaan. Deze beide verenigingen zorgden vrijdagavond in het Wijngrachttheater van Kerkrade namelijk in de eerste plaats voor het welslagen van de avond: het Chèvremonts Mannenkoor door een muzikaal goed verzorgd concert, Sint Jozef door zijn uitstekende bijdrage tot de uitsmijter van de avond (Land erkennung van Grieg) en door de prettige afwisseling met de koorzang.

Het Chèvremonts Mannenkoor 1912, onder leiding van Jan Hupperts, kon muzikaal het meest overtuigen. Met veel pit en flair werd een boeiend en uitermate geschikt programma uitgevoerd, vol klankpracht en muzikale expressie, met een sfeervol gezongen „Steal away" van een onbekend componist als hoogtepunt. Ondanks de slechte ervaringen in Spanje, eerder dit jaar, had harmonie Sint Jozef uit Kaalheide onder leiding van Thijs Tonnaer een overwegend Spaans programma samengesteld met het intermedio „La Leyenda del Beso", de pasodoble „Luisa Martin" en de „Danzas Alicantinas" van Adam Ferrero, die overigens weinig Spaans (nogal sfeer- en temperamentvol) en met veel schoonheidsfouten werden uitgevoerd. Alleen in Jericho van Gould haalde Kaalheide op dit concert zijn normale niveau.

Het feestvierend koor, het Koninklijk Mannenkoor Sint Lambertus, presteerde op dit concert vrij matig. Een begrijpelijke zaak, gezien de recente dirigentenwissel. Onder leiding van Dion Ritten werd over de muziek heengezongen, met een niet altijd homogene klank en problemen met intonatie. Met name het slotnummer van het koor „La vergine degli angeli" uit Verdi's „La forza del destino" kwam hierdoor in het geheel niet uit de verf.

Gelukkig werd er door de solisten, de sopraan Thea Vermeulen en de bas Harry Peeters veel goedgemaakt. Ook de samenwerking van de beide koren en harmonie Sint Jozef (met Harry Peeters als solist) in Landerkennung van Grieg aan het slot van de avond kan zeer geslaagd worden genoemd. Onder leiding van Dion Ritten kwam een indrukwekkende uitvoering tot stand, waarvoor het publiek zijn waardering duidelijk liet merken.

JOS FRUSCH

Regio kort

BRUNSSUM
● Het Bureau Sociale Begeleiding houdt woensdag om 14.30 uur in de Brikke Oave een informatie- en voorlichtingsmiddag over bejaarden ziekenfondspremie, pensioenen en W.A.O.
● De Stichting Jeugd- en Jongerenwerk houdt woensdag om 19.30 uur aan de Populierenstraat 19 een d.j.-wedstrijd voor de jeugd vanaf 12 jaar.

HEERLEN
● De Stichting Malpertuis houdt zaterdag een kunstreis vaar Antwerpen en Gent, waar de voornaamste kunstmonumenten worden bezichtigd. De tocht gaat per bus. Vertrek 8 uur. De kosten (all-in) f 49.50. Aanmelden: C. de Maaeyer, Overheek 4, Klimmen, tel. 04405-2048; D. Gebuijs, Corneliusplein 30, Heerlen, tel. 223327 of Excelsior-Tours in Hulsberg tel. 04405-1272.
● De hout- en bouwbond CNV houdt donderdag om 20 uur in het Volkshuis aan de Dennestraat 2 een voorlichtingsavond met als onderwerp het verdwijnen van de vakantiebon.
● De VVD-afdeling Heerlen houdt donderdag om 20.45 uur in het Pancratiuscentrum een openbare vergadering waar de heer J. Hosman, kandidaat voor het Europese parlement een lezing zal houden.
● Met ingang van volgende week starten weer de aktiviteiten van het New-Wave Kafee aan de Klompstraat 22. Het kafee is donderdag en zondag geopend tussen 20 en 1 uur en vrijdag van 13 tot 18 uur voor scholieren.
● In het St. Joseph-Rustoord aan de Gasthuisstraat 6 wordt zaterdag en zondag tussen 14 en 18 uur een tentoonstelling gehouden met fotoś en gebruiksvoorwerpen over Borneo en Zambia.

NUTH
● In het sportfondsbad wordt woensdag en vrijdag een sportieve ontspanningsmorgen voor de jeugd. Aanvang is 9.00 uur. Begonnen wordt met onder andere kegelen, zaklopen en steltlopen. Van 10 tot 11 uur kan er volop geverfd worden. Voor verf wordt gezorgd. Viltstiften en kleurpotloden zelf meenemen. Om 11 uur beginnen de aktiviteiten in het zwembad.

SIMPELVELD
● Inwoners van Bocholtz en Simpelveld, die onder de groep laagste inkomsten vallen en een eenmalige uitkering willen aanvragen, kunnen donderdag tussen 14 en 17 uur voor gratis hulp bij het invullen van de benodigde formulieren terecht in het Dienstencentrum, Dr. Ottenstraat,
● Woensdagmiddag huldigt de Industriebond FNV twee zilveren jubilarissen. Dit zijn de heren J.J. Heijenrath, Haembuckerstraat 34 en W. Lenders, Stationstraat 17.
● Mensen die inlichtingen willen of moeilijkheden hebben met hun pensioenen, VUT-regelingen of bejaardenziekenfondsverzekeringen kunnen op 25 oktober terecht in zaal Dackus aan de Irmstraat waar het bureau sociale begeleiding voor mensen uit Simpelveld en Bocholtz spreekuur houdt.
● Zaterdag is er voor de jongeren tussen 12 en 15 jaar van 19 tot 22 uur disco in het jeugdcentrum.

BOCHOLTZ
● Van dinsdag tot en met zaterdag van 14 tot 15.30 uur is er vrij zwemmen in het gemeentelijk instructiebad. Voor volwassenen nog vrijdag tussen 20 en 21.30 uur.

SCHAESBERG
● Zondag houdt het I.V.N. een fraaie dagwandeling naar de plaats waar de Geul ontspringt. Om 9.15 uur wordt vanaf de parkeerplaats aan de dekenale kerk vertrokken. De deelnemers moeten wel het paspoort meenemen.
● Het gemengd zangkoor Ons Genoegen neemt zaterdag deel aan het grote Korentreffen in de Doelen te Rotterdam.

UBACH OVER WORMS
● Donderdag om 14 uur wordt in het dienstencentrum De Troef een voorlichting gegeven over ziekenfondszaken.

BINGELRADE
● De amateurfilmer Jo Gelissen houdt zaterdag om 20 uur in het ontmoetingscentrum een filmavond bestaande uit een voorfilm met beelden van de hoffeesten 1980, carnaval 1980, proemewitje 1982 en een hoofdfilm over ons dorp in 1981, kasteel Raath en een impressie van een eerste schooldag.

TREEBEEK
● Zaterdag van 14 tot 21 en zondag van 12 tot 18 uur wordt voor de derde achtereenvolgende keer in het Casino de Casinokermis gehouden met onder andere sjoelbakkenwedstrijden, schieten, grabbelton, draaiorgelmuziek kruisboogschieten en muismeppen.

Kienagenda

HEERLEN: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld. 20.00 uur in het parochiehuis Meezenbroek. 19.45 uur in het Kegelpaleis.
KERKRADE: 19.45 uur gemeenschapshuis Heilust. 19.30 uur in club 208. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide. 19.45 uur café 't Palet. 19.45 uur in zaal Kloth Chevremont. 20 uur in zaal Kluitmans Blijerheide. 19.45 uur in zaal v.d. Heiden.
HOENSBROEK: 19.30 uur in het Muziekcentrum. 19.30 uur in het café de 12 Ambachten.
NIEUWENHAGEN: 20 uur in zaal Veenendaal .
HULSBERG: 20 uur in caf Óp de Trepkes.
UBACH over WORMS: 20 uur in het gemeeenschapshuis Lauradorp.
VOERENDAAL: 19.45 uur in Huize Laurentius.
VAESRADE: 19.45 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske.
NIEUW EINDE: 19.45 uur in de Varenbeuk.
SCHINVELD: 20 uur gemeenschapshuis.

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht van 23 september 1983 is wegens gebrek aan baten opgeheven het faillissement van **Louis van Reeken,** wonende te Heerlen, Woonwagen Heerenweg.

De curator
mr. Ch.L.J.R. Lückers
advocatenkantoor
Lückers-Bergmans
& Van Sloun
Caumerdalschestr. 1,
postbus 149
6400 AC Heerlen

Bij beschikking der arr.rechtbank Maastricht d.d. 29 september 1983 is onder curatele gesteld **Piet Willem Kielen,** geboren te Geleen op 21 september 1949, wonende te Geleen, Rijksweg-Zuid 192a, waarbij tot curator werd benoemd Willem Kielen, wonende Margrietlaan 5 te Zwartewaal, gemeente Brielle en tot toeziend curator Jelle Kielen, wonende Jennerlaan 28 te Eindhoven.

Mr. H. Kerkhoffs
adv. en procureur
Mauritslaan 6b
6161 HV Geleen

Ondergetekende mr. K.M.J.A.F. Neu, raadsman van **Siegfried Scharnegg** en zijn echtgenote **Maria Catharina Hermandina Vaessen,** beiden wonende te Stein, Krompbunderstraat 24, roept crediteuren op om gehoord te worden op donderdag 20 oktober 1983 te 9.40 uur in de raadskamer van de arrondissementsrechtbank Maastricht, aan de Minderbroederweg 4, zulks naar aanleiding van het verzoek van genoemde echtelieden goedkeuring te hechten aan de door hen voorgenomen opmaking van huwelijksevoorwaarden. Het ontwerp van de akte ligt ter inzage op de griffie van voormelde rechtbank.

Mr. K.M.J.A.F. Neu
adv. en procureur
Godsweerdersingel 37
Roermond

Limburgs Dagblad

sport

Dinsdag 18 oktober 1983 ● Pagina 17

PSV-trainer Jan Reker: „We hebben 'n verdediging..."

Bang voor Britten

Van onze verslaggever

EINDHOVEN — PSV heeft nog twee wedstrijden af te werken voordat het beoogde doel, het bereiken van de derde ronde van het Uefacup-toernooi, een feit is. Die twee duels moeten echter wel worden gespeeld tegen Nottingham Forest, tweevoudig Europacupkampioen en in 1980 winnaar van de Supercup. Met name de laatste jaren bouwde Nottingham een indrukwekkende erelijst op onder het duo Clough-Taylor. Desondanks ziet PSV-oefenmeester Jan Reker mogelijkheden om de felbegeerde derde ronde te halen.

Sinds het seizoen 77-78 zijn de Eindhovenaren daar niet meer in geslaagd. Jan Reker: „Zaak is daarom dat we woensdagavond in Eindhoven achterin de nul vasthouden. Zo niet, dan wordt het over veertien dagen in Engeland bijzonder lastig".

De Eindhovense oefenmeester weet inmiddels uit ervaring dat PSV de nodige problemen heeft met het bestrijden van Britse tegenstanders. In het recente verleden werd de Brabantse ploeg meteen al in de eerste Uefacupronde uitgeschakeld door ploegen als Dundee United en Glasgow Rangers, die beide in Eindhoven-via het scoren van tegentreffers-de basis voor uiteindelijke plaatsing legden.

Jan Reker heeft inmiddels Nottingham dit seizoen enkele keren aan het werk gezien. In de voorbereiding op het seizoen konden de Engelsen in de oefenwedstrijden tegen FC Groningen en FC Utrecht niet imponeren, terwijl de ploeg van Hans van Breukelen en Frans Thijssen (die tegen PSV overigens nog niet speelgerechtigd is) in het Eindhoven-toernooi evenmin indruk maken.

Een betere beoordeling heeft Reker recentelijk van Nottingham in de wedstrijd tegen Tottenham Hotspur kunnen maken. „In de persoonlijke duels is Nottingham niet te pakken. Dat moeten we dus zoveel mogelijk zien te voorkomen. Daarnaast wordt er weinig ruimte gegeven en wordt er negentig minuten lang ontzettend veel kracht gebruikt. Het sterkste punt van Nottingham is, vind ik, de verdediging. Bijna niet te passeren", aldus de Reker-analyse.

Daar staat echter wel tegenover dat Nottingham moeilijk tot scoren komt. Jan Reker: „Ze krijgen er weinig tegen, maar ze scoren ook niet veel. Daarom ben ik al blij als we thuis met 1-0 winnen en heel erg gelukkig, wanneer we in Eindhoven twee keer scoren en er geen tegendoelpunt valt. Dat zou dan betekenen dat Nottingham er over veertien dagen drie zou moeten maken. En dat lukt ze nooit. Per slot van rekening heeft ook PSV een verdediging, die achterin de zaken heel erg goed dicht kan houden".

Over de rest van z'n elftal is Reker nog altijd niet zo erg tevreden. Feyenoord-trainer Thijs Libregts noemde zondagmiddag het spel van zijn oude club weliswaar weer herkenbaar, maar zijn vroegere Eindhovense assistent streeft nog altijd een meer geperfectioneerd concept na. „Dat concept stáát", aldus Reker, „maar de uitvoering daarvan staat nog niet helemaal vast. Voor het begin van dit seizoen heb ik misschien wat onbesuisde voorspellingen gedaan, mezelf vergaloppeert, maar ik geloofde er stellig in dat ik met het PSV-materiaal veel sneller dat concept gestalte zou kunnen geven. De praktijk heeft geleerd dat zoiets toch tijd vergt."

Hallvar Thoresen en Willy van de Kerkhof, die beiden tegen Feyenoord geblesseerd raakten, zijn morgenavond weer beschikbaar, zodat de eerste wedstrijd tegen Nottingham in de sterkste opstelling gespeeld kan worden. Het ziet er naar uit dat het PSV-stadion morgen uitverkocht is (28.000 toeschouwers).

● *Jan Reker: „Achterin de nul vasthouden."*

Bert Jacobs heeft geen problemen

ROTTERDAM – Voor Sparta-trainer Bert Jacobs is slechts het meespelen van linkervleugelverdediger Robert Verbeek in de eerste wedstrijd tegen Carl Zeiss Jena onzeker.

Verbeek ondervindt nog steeds hinder van een in de uitwedstrijd tegen Coleraine opgelopen dijbeenblessure. Mocht hij bij de laatste test niet voldoende fit blijken, dan zal Jacobs als vervanger ongetwijfeld een beroep doen op John de Wolf, die de voorbije weken een gedegen indruk achterliet. De opstelling van Sparta zal in dat geval niet belangrijk afwijken van het elftal, dat zondag tegen Volendam aantrad.

Nederland-Spanje uitverkocht

Van onze sportredactie

ROTTERDAM – Ruim vier weken vóór Nederland-Spanje (16 november) is het Feyenoordstadion uitverkocht. De overwinning van het Oranje-team op de Ieren en de kans op het bereiken van de eindronde van het Europees voetbalkampioenschap deden de belangstelling voor de interland met sprongen stijgen. In luttele dagen waren de 65.000 plaatsbewijzen verkocht. Nederland heeft aan een (kleine) overwinning op de Spanjaarden voldoende om zich te kwalificeren voor de eindronde in Frankrijk, waarbij men er van uitgaat dat zowel Oranje als Spanje tegen Malta de hele winst behalen.

LIMBURGSE PROF DROOGT ITALIAAN GIULIANI AF

John van Elteren: raak!

door Jo Gerards

DEN HAAG – John van Elteren mepte zich in het stampvolle Nederlands Congresgebouw (1700 toeschouwers) in Den Haag een forse stap verder. De jonge profbokser uit Stein, hypernerveus omdat zijn vijfde profpartij erg belangrijk voor hem was, won van de Italiaan Marco Giuliani door interventie van de scheidsrechter in de vierde ronde. Hij ging furieus te keer in een allesbehalve briljante partij. Maar wie praat daar straks nog over? Van Elteren blijft ongeslagen en dat alleen telt.

De hoofdpartij van de avond duurde nog geen twee ronden. Rudy Koopmans, kwaad omdat de Amerikaan Gary Jones het duel niet serieus nam, beukte zijn tegenstander met een kolossale mep tegen het canvas. In het Congresgebouw, een arena, die doorgaans gereserveerd is voor het Nationaal Ballet en voor Jos Brink met zijn musical Evenaar, vielen gisteravond rake klappen. Matchmaker Henk Ruhling meende dat hij een sterk programma in elkaar had gedraaid, maar kreeg een oorverdovend fluitconcert van het publiek, omdat de beide hoofdpartijen erg kort duurden.

John van Elteren had in de laatste partij van de avond voor een waardig sluitstuk moeten zorgen. Het publiek, dat vond dat het door de organisatie bedrogen was, gaf met langzaam handgeklap uiting aan zijn ongenoegen. Geen optimale sfeer voor een belangrijke bokspartij.

John van Elteren nam meteen het intitatief. Trainer Jozef Moonen verklaarde al voor de wedstrijd, vastgesteld op zes ronden, dat de Italiaan Giuliani een 'rare' bokser was. „Giuliani liep voortdurend weg en bokste nauwelijks," aldus Moonen. „Jammer voor de partij". John van Elteren, steeds beter in vorm komend, raakte de Italiaan overal. Door de belabberde boksstijl van de Italiaan kwamen beide opponenten tweemaal samen op het canvas terecht. „Wat moet je nu als een tegenstander je de rug toekeert? Je hoort de toeschouwers langzaam klappen, ziet velen voortijdig de zaal verlaten en dan moet je nog goed boksen ook. In elk geval ben ik ongeslagen en heb weer heel wat geleerd".

Rudy Koopmans had er een fijne partij van willen maken, als voorbereiding op zijn titelgevecht tegen de Fransman Rafino Angulo. Koopmans die bijna elke klap van de tegenstander ziet aankomen en opvangt met zijn handschoenen, liet in de eerste ronde al zien dat Jones, later in de partij (over tien ronden) weinig kans zou hebben.

Garry Jones maakte echter de fout van zijn leven. Hij ging met Koopmans 'dollen'. Lachend stond de Amerikaan in de tweede ronde in de hoek. Niet lang. Een geweldige klap en alleen de schoenen van de Amerikaan stonden nog overeind. Meer dan tien tellen vertoefde hij in het 'walhalla'. „Sorry", zei Koopmans, nadat hij vier minuten in de ring had gestaan. „Ik laat me niet belachelijk maken. Dan maar een korte partij".

Alex Blanchard won van de Noord-Amerikaan James Churm. Blanchard, technisch goed, trof de Amerikaan vol op de lever, waarna Churm opgaf.



● *Limburgse prof slaat toe. Met een linkse directe drijft John van Elteren de Italiaan Marco Giuliani in de touwen.*
Foto: ROBERT SCHEERS



● *Branko Zebec: voor de zoveelste keer...*

Branko Zebec: het is weer zover...

FRANKFURT – Branko Zebec, de Joegoslavische trainer van Eintracht Frankfurt, heeft ontslag genomen. In het bijzijn van voorzitter Klaus Gramlich deelde Zebec zijn terugtreden aan de spelersgroep mee. Zebec is dit seizoen de tweede trainer in de Bundesliga, die opstapt. Eerder vertrok Rinus Michels bij 1. FC Köln.

„Mijn besluit houdt verband met de slechte prestaties van de afgelopen weken", verklaarde Zebec, die door zijn alcoholproblemen al twee keer zijn baan kwijtraakte, bij HSV en Borussia Dortmund. „Ik hoop dat een trainerswisseling een positieve invloed heeft op de ploeg, en dat Eintracht zijn plaats in de Bundesliga behoudt".

Voorzitter Gramlich betreurde Zebecs vertrek en oordeelde gunstig over het feit dat de Joegoslaaf Eintracht vorig jaar uit degradatiegevaar hielp. Jeugdtrainer Klaus Mank neemt voorlopig de training over.

De 56-voudige Joegoslavische international nam half september vorig seizoen de plaats in van Helmuth Senekowitsch, die met zijn ploeg toen na vijf speeldagen in de Bundesliga op de onderste plaats bivakkeerde. Naast het grote puntenverlies van de afgelopen weken (één punt uit vijf duels) was voor Zebec ook het gemis aan respect voor zijn persoon vanuit de spelersgroep een reden om op te stappen. Hij is de 123ste voortijdig vertrekkende trainer in de Bundesliga sinds 1963.

Olympische Spelen rechtstreeks op Duitse TV

BERLIJN – De directie van de ARD, het eerste Westduitse televisienet, zal eind volgende maand definitief beslissen de Olympische Spelen 1984 in Los Angeles rechtstreeks uit te zenden. Het principebesluit in de nachtelijke uren verslag te doen uit Los Angeles werd gisteravond genomen. De uitzendingen zullen door het tijdsverschil na middernacht beginnen. De kosten zijn dan bovendien laag. De ARD zal later op de dag een samenvatting brengen voor kijkers, die hun nachtrust niet willen opofferen.

Zonder Koeman

GRONINGEN – Han berger zal morgen in Groningens eerste wedstrijd tegen Inter Milaan geen gebruik kunnen maken van Erwin Koeman. De spelverdeler heeft nog altijd last van zijn voetblessure (zie verder sport 2).

Hiele terug in Feyenoorddoel

ROTTERDAM — In het eerste Uefacupduel tegen Tottenham Hotspur zal Joop Hiele morgenavond in Londen weer het doel van Feyenoord verdedigen. De eerste goalie van de Rotterdamse club is zodanig hersteld van zijn knieoperatie, dat de medische staf het volkomen verantwoord acht Hiele het veld weer in te sturen. Voor alle zekerheid reizen vandaag ook tweede en derde doelman Peter Brulings en Abe Knoop mee met het Feyenoord-gezelschap. „Maar dat is inderdaad alleen voor de zekerheid", aldus trainer Libregts. „Zoals het er nu naar uitziet keept Hiele".

Bernd Schuster: spierscheuring

NIJMEGEN/BARCELONA – Barcelona treedt morgenavond in Nijmegen aan zonder Bernd Schuster. De international liep zaterdag tijdens de competitiewedstrijd tegen Valladolid een spierscheuring in het dijbeen op. Schuster is daardoor ook niet beschikbaar voor het Westduitse elftal voor de EK-kwalificatiewedstrijd op 26 oktober in Berlijn tegen Turkije.
Het Goffertstadion was gisteren bijna uitverkocht. Er restten nog slechts duizend staanplaatsen. NEC-trainer Pim van de Meent: „Barcelona, met of zonder Schuster, dat maakt niet uit. Wij spelen als clubje tegen een miljoenenformatie. Toch zijn wij niet kansloos. Dat meen ik eerlijk."

Keelkampers pal achter de favorieten

Van onze medewerker

NUTH – Nuth kan langzaamaan apetrots worden op de prestaties van de zaalvoetbalhoofdklasser Keelkampers. De ploeg staat door fris aanvalsspel direct achter de favorieten Nautica en De Haantjes. Ook het verdedigend ingestelde Stap In was volkomen kansloos en had met de dikke 6-2 nederlaag geen klagen.

Stap In-secretaris Piet Winkens verwerkte een en ander hoofdschuddend: 'Als het mes in de boter flitsen die jonge snaken door onze geroutineerde achterhoede. Onbegrijpelijk, maar over deze wanprestatie is het laatste woord nog niet gesproken.' Stap In, de ploeg met de grootste selectie in de hoofdklasse, moet eens te meer ervaren dat kwantiteit zeker niet altijd instaat voor kwaliteit. Binnen tien minuten waren de Maastrichtenaren geklopt: twee sublieme treffers van uitblinker Wallie Grenda, en een schot van René Meyers betekenden een snelle afgang.

In deze fase leek het erop dat Keelkampers een oefenpartij speelden tegen een tweedeklasser. Het team van de Keelkampers draaide als een goed gesmeerde motor en had handenvol kansen. De gastendoelman Jo van Sint Fiet kon alleen met kunst- en vliegwerk erger voorkomen. In de zestiende minuut verzilverde Harry Thoma een vrije trap van Henk Habets, maar meteen had Grenda het antwoord klaar. Max Ruwette zette drie verdedigers opzij, en bediende Granda op maat. Paul Coenen en Arno Merx bepaalden de ruststand op 5-2.

Ook na rust was Stap In machteloos tegen het uitstekend georganiseerde team van de Keelkampers, en moest in de laatste minuut nog een treffer van Frank Visser incasseren.

De overige **uitslagen:** Varenbeuk-Brikske 1-4 (1-0); Kampong-Cosmos 1-1 (0-1); Kerkrade West-Rousseau 3-0 (2-0); Dickhaut-De Haantjes 2-5 (1-3); Nautica-SCC Bisschops 4-1 (2-1); Merpati-Bouwfonds 2-2 (1-1).
De stand: Nautica 5-10, De Haantjes 5-8, De Keelkampers 5-8, Brikske 5-7, Cosmos 5-6, Bouwfonds 5-5, Merpati 5-5, Kampong 5-5, Stap In 5-5, Kerkrade West 5-4, Dickhaut 5-3, SCC Bisschops 5-2, Rousseau 5-2, De Varenbeuk 5-0.

Roda-Feyenoord: het loopt storm

KERKRADE – Ofschoon op dit moment nog geen exacte cijfers bekend zijn, schat Roda JC dat de thuiswedstrijd tegen Feyenoord zondag tussen de vijftien- en achttienduizend toeschouwers zal trekken. Vorig jaar werden in de voorverkoop twaalfduizend kaarten verkocht. Gezien de interessante situatie aan de top van de eredivisie is de verwachting dat dit aantal deze week overtroffen zal worden. Roda JC doet een dringend beroep op het publiek om gebruik te maken van de voorverkoop, om al te grote drukte bij de kassa's op de dag van de wedstrijd te voorkomen.

John Eriksen: klap kwam hard aan

Van onze sportredactie

KERKRADE – John Eriksen heeft aan de charge van Fortuna-doelman Nico Hanssen een ernstige blessure overgehouden. De Deense Roda JC'er, die tien minuten na de rust het veld ruimde, liep een beschadiging aan een knieband op. De klap is zo hard aangekomen, dat Eriksen de komende dagen praktisch niet kan trainen. Het is nog maar de vraag of hij zondag beschikbaar is voor de wedstrijd tegen Feyenoord.

John Eriksen: „Ik heb niet meer zo'n last van de knie als meteen na de wedstrijd. Om geen risico te lopen laat ik de zaak eerst nog eens goed onderzoeken en foto's maken." Dat gebeurt vandaag.

Te koop gevraagd

Hoog bod alle GOUD, zilv. munt. en postz., armb., ring., kett. etc. Hoogste pr. ook zond. Inruil, kon direct bij ons. Groenstr. 109 Geleen.

De hoogste prijs voor uw DIEPVRIESKAST. Defect geen bezwaar. 045-224225.

Te k. gevr. eiken EETHOEK, bankstel, koelkast, diepvries, gasfornuis m. gr. raam. 04490-14161.

SLOOPWAGENS te k. gevr. v. ƒ 25,- tot ƒ 1000,-. Tevens oud ijzer en metalen. Tel. 045-318480 of 045-321057.

Voor OUD PAPIER en oude metalen, wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

GOUD en zilver, bijv. armbanden, ringen, kettingen, munten enz. tegen topprijzen en contante betaling. Wij kopen ook zilveren munten. Gebr. v. Verseveld, Saroleastraat 80a, Heerlen, 045-714666; Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754.

Te k. a. PLEXIGLAS op maat gezaagd. Daemen kunststoffen, Past. Eijckstr. 14A, Berg a.d. Maas, tel. 04495-6315.

Vochtige kelder? Bel fa. Cosa voor vrijblijvend bezoek en offerte met 5 jr. garantie. Firma COSA. Wyenweg 147, Brunssum. Tel. 045-218877.

John koopt tegen allerhoogste prijs BANKSTELLEN, ijskasten, diepvriezers, kleurentelevisies en hele inboedels. Tel. 045-725595.

Te k. gevr. 1 kl. BOEKENKASTJE, 1 kl. tafeltje, 1 leun- of ligstoel. 04406-12875.

Te huur aangeboden

Vrijst. WOONHUIS met 3 slpks. te huur ƒ 900,–, Hommerterweg Amstenrade, inl. 045-724690.

Te huur winkel- of KANTOORRUIMTE ± 100 m2 in centr. v. Sittard, dir. te aanv. 045-724690.

Tijd. te h. 1- of 2-pers. gemeub. APPARTEMENTEN. Hekerweg 5, Valkenburg. Tel. 04406-15177.

Te h. gemeubileerd APPARTEMENT. Maastrichterstraat 24, Brunssum.

Nabij centr. HEERLEN, mooie gemeub. kamer, met eigen keuken en eigen ingang, alle comf. voor nette werk. mensen. Na 16 uur Schaesbergerweg 43, Heerlen, vrijd. en zat. na 10 uur.

Te k. café in **EYSDEN** Stationspl. 2. Pand goed gelegen met div. mogelijkh. Zond. de vereiste dipl. onnodig te reflecteren. Voor 'n afspr. Tel. cont. opnemen met Bavaria BV, dhr. Otermans, tel. 04493-2626 ± 9.30.

Te huur gemeub. KAMER incl. w.c., keuken, douche, eig. ing. Tel. 045-721649, na 20.00 uur.

Gemeub. KAMER te huur voor nette alleenst. oudere heer met pension, tel. 045-711683.

N'HAGEN te h. gemeub. zitslpk., gemeen. keuk., w.c. en douche, wasmach. 045-315418.

2 KAMERS te h. kl. en gr. ƒ 250,–, ƒ 350,– met kookgel. en douche. Van de Bergstr. 3, Maastricht.

KAMER te h. voor rustig persoon met gebr. van bad, toilet en keuken nabij centrum Heerlen. Tel. 045-719459.

Te h. gr. ZIT/SLAAPKAMER, keuk., douche, wc. + c.v. Eig. opgang. Huursub. mog. Tel. 045-317786, N'hagen.

Te h. gemeub. ZIT-/SLP.KAMER, gebr. v. badkamer, keuken. Te bevr. Akerstr. 132, Hoensbroek.

Heerlen te h. FLATWONING. Ind. woonk., keuken, 3 of 4 slpk., douche, w.c. en berging. Tel. 045-726926.

Verhuur v. lichte vracht-/verhuis- en BESTELWAGENS tot 16 m3 kl. rijbew. Martens b.v. Kerkstr. 92 en Reeweg 65 Ubach o. Worms tel. 045-314096.

Rustige VERGADERKAMER voor 8 personen in particulier huis centrum Heerlen te huur. Br.ond. nr. HK 012, LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Wie zou in het centrum van Heerlen een stuk TUIN willen huren? Reacties ond. nr. HK 011 LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. aangeb. mooie gem. KAMERS met c.v., gebr. v. telefoon, keuken en douche te Kerkrade. Tel. 045-443380.

Te h. mooie BOVENWONING met zonneterras van 60 m², incl. gas, water, licht, ƒ 875,- p.mnd. te Kerkrade. Tel. 045-443380.

Gr. ZIT-/SLAAPKAMER, douche, c.v., keuken, eigen ing. Panneshei-derstr. 1 en 19, Kerkrade.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

HEERLEN: te huur Heerlerbaan, rustig schakelbungalow m. en cv. Ind.: o.a. woonk. open keuken, 37 m2, slpks., badk., douch Huurprijs ƒ 895,– p. m (excl. stookkosten). bevr. 045-252109 of 0 253346.

Onroerend goed

Te k. gevr. kleine BUNG LOW m. tuin v. ouder ech paar, kan ook ruilen te grotere woning om Stein, 04499-2829.

Te koop centr. HEE LEN: A) gr. woonhuis a Schoolstr. 2, ind.: kam ensuite, keuken, toilet, et. 3 kamers, badk., 2e et kamers, keuken, keld Alle kamers gevelkache Prijs ƒ 69.000,–. Tot. in ca. 600 m3. B) Corio lumstr. 19, kamer ensu keuken, 1e et.: 3 kame badk., 2e et. : 3 kame Verwarming cv.-gas, o zeer geschikt v. kanto of bedr. ruimten. Pr ƒ 70.000,- tot. inh. ca. m3. Dir. te aanv. Makela Hendriks Heerlen, 412430.



● Johan Taks bedwingt een moeilijke passage in de Ardennen. „Het programma voor de beginners is natuurlijk een stuk eenvoudiger."

Met Johan Taks naar de Ardennen

Klimmen kan ook in de herfst

HEERLEN – Onder het motto 'klimmen kan ook in de herfst' kunnen sportieve LD-lezers zich ook de komende weken onder leiding van Johan Taks bekwamen in de beginselen van het alpinisme en het rotsklimmen. De zomeractie 'Met het Limburgs Dagblad en Johan Taks naar de bergen' krijgt een vervolg in de Belgische Ardennen. Tientallen Limburgers hebben de afgelopen maanden aan het touw van Johan Taks in de Franse Alpen een schitterende bergsportvakantie gehad. Johan Taks: „Dankzij het buitengewoon goede weer hebben we prachtige tochten kunnen maken in de Dauphiné en het Mont Blanc-massief. Het seizoen is voorbij, maar klimmen kan ook in de herfst, vlak over de grens in de Ardennen."

Johan Taks heeft weekend-programma's uitgestippeld, die afgestemd zijn op twee groepen: mensen die nog nooit hebben geklommen en die voorzichtig willen beginnen, en gevorderden, die de technieken al een beetje onder de knie hebben. Johan Taks: „Voor de beginners heb ik heel gemakkelijke routes uitgezocht. We starten met theorie en ik leg uit hoe je je straks gemakkelijk en veilig kunt bewegen in de bergen."

Het herfstprogramma van de Klimschool Eiger van Johan Taks ziet er als volgt uit: 29 en 30 oktober in Warche voor beginners; 5 en 6 november in Sy voor gevorderden; 19 en 20 november in Warche voor beginners; 26 en 27 november in Sy voor gevorderden. Kosten: ƒ 50 per dag. Johan Taks geeft ook privé-onderricht voor een of twee personen. Dat gebeurt telkens op donderdag en vrijdag.

Johan Taks: „**Ik heb gemerkt dat vooral de eerste stap op weg naar de bergsport erg belangrijk is. Vooral bij de jeugd constateer je een groeiende belangstelling voor de natuur, de bergen en het alpinisme. Schoolbesturen en gymnastiekleraren ontdekken de bergsport en het rotsklimmen in de Ardennen als variatie en aanvulling van het programma lichamelijke opvoeding. Ik word de laatste weken regelmatig gevraagd om dialezingen te geven over mijn tochten in de Alpen en de Himalaya. Als de jongens en meisjes gezien hebben hoe mooi het is in de bergen, krijg je steevast te horen: klimmen, dat willen we zelf ook eens proberen."**

Voor nadere informatie en afspraken: Johan Taks, Heerstraat 5, Scheulder-Valkenburg (tel. 04406-15514).

Janus Ligtvoet overleden

EIJGELSHOVEN – Na een kortstondige ziekte overleed in het Kerkraadse ziekenhuis op 80-jarige leeftijd Janus Ligtvoet, erevoorzitter en erelid van de voetbalclub Laura. Janus Ligtvoet, die in 1919 medeoprichter was, bekleedde jarenlang de functies van secretaris en voorzitter. Hij was de man die mede het gezicht van de Eijgelshovense voetbalvereniging bepaalde. Als rasechte voetballiefhebber en carnavalist was hij een vooraanstaande persoonlijkheid in het Eijgelshovense verenigingsleven. Hij was actief in het Rode Kruis en verzorgde EHBO-opleidingen in de regio. Met Janus Ligtvoet beschikte de RKEVV Laura als eerste voetbalclub in Limburg over een echte 'masseur'. Dankzij de 'gouden vingers' van Janus Ligtvoet verschenen de Laura-spelers altijd goed verzorgd en topfit op het veld. Zijn werkzaamheden voor de sport- en leefgemeenschap werden gehonoreerd met tal van onderscheidingen (Orde van Oranje Nassau, gouden Laura- en zilveren NKS-speld, Standaard van de KV Burgerlust). De uitvaartdienst is donderdag om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Jan de Doper in Eijgelshoven.

Nederland kegelt Duitsland bijna omver

BEEGDEN – De Nederlandse kegelploeg weerde zich kranig tijdens de 'drielandenwedstrijd (Duitse banen) in Beegden. West-Duitsland won met een totaal van 8239 hout, maar had flinke concurrentie van het Oranje-team, dat aan een nieuwe ploeg bouwt. Nederland werd tweede met 7803 hout en België derde met 7171.

Guus Maes van KC Hulsberg was in blakende vorm en vestigde een nieuw Nederlands record met 1450 hout. Het oude record stond sinds 1981 op naam van Lei Muris uit Guttecoven. De Duitser Jochen Klöpper vestigde een nieuw (officieus) wereldrecord met 1495 hout. De resultaten van de andere Nederlanders: N. Lucassen (KC Hulsberg) 1421; G. Derksen (Socio Eijgelshoven) 1299; W. Duyzings (Kegelvrung Kerkrade) 1268; P. Mayntz (Kegelvrung) 1237; J. Peggen (KC Herkenbosch) 1192; J. Bloemers (Kegelvrung) 1182 hout.

Schilder Theo Keukens: „Blij dat ik vast werk heb"

Groningen en Inter, 'n wereld verschil

Van onze verslaggever

GRONINGEN — Wanneer de meeste mensen, en zeker fullprof-voetballers zich nog eens lekker in hun bed omdraaien, rinkelt voor Theo Keukens al de wekker. Op werkdagen staat FC Groningens middenvelder 's morgens om kwart over zes op, omdat hij een uur later op een scheepswerf in het nabij Groningen gelegen Waterhuizen aan de slag moet. Als schilder hanteert Keukens daar tot vier uur in de middag de verfkwast. Hij moet zich vervolgens haasten om op tijd het Oosterpark-stadion te bereiken, waar trainer Han Berger van FC Groningen erop rekent dat zijn spelers om half vijf kant en klaar op het trainingsveld staan. De meeste werkdagen eindigen voor Theo Keukens daarom pas om een uur of zeven.

De verwende profs van Inter Milan, morgen tegenstander van FC Groningen in de tweede ronde van het toernooi om de Uefacup, zullen zich het leven van Theo Keukens waarschijnlijk niet eens kunnen voorstellen. Het zijn dan ook uitersten, die woensdag tegenover elkaar komen te staan. Keukens zelf doet er trouwens niet moeilijk over. Hij praat over zijn situatie alsof het allemaal de gewoonste zaak van de wereld is.

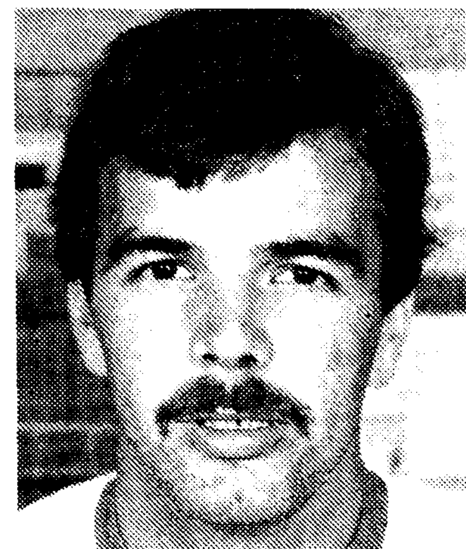
„Het is wel op te brengen. Ja, nu met al die Europacuptoestanden en de wedstrijden die ik voor het Olympisch elftal speel, zijn het inderdaad vrij pittige weken. Dat voel je af en toe ook wel eens, maar als je er plezier in hebt, kun je je gemakkelijker over de vermoeidheid heen zetten. Het zal ook wel wat met mijn instelling te maken hebben. Ik kan me tenminste niet voorstellen dat er fullprofs zijn, die hun best niet doen. Bovendien ben ik blij dat ik werk heb. Als je alleen maar voetbalt, kun je twee keer per dag trainen en dat lijkt me wel leuk, maar het lokt me niet om de rest van de tijd thuis te zitten".

Keukens, voor FC Groningen een nijvere bij, maar voor Inter Milan ongetwijfeld een lastige horzel, heeft het in zoverre wel met zijn werk getroffen dat hij zonder problemen vrije dagen op kan nemen als hij met FC Groningen of het Olympisch elftal op pad moet. „Ik kan net zoveel onbetaald verlof krijgen als ik wil. FC Groningen betaalt loonderving".

De noordelijke club telt naast een aantal fullprofs meer spelers die een volledige baan hebben of studeren. Aanvoerder Karel Hiddink werkt op de afdeling onderwijs en personeelszaken van de gemeente Haren. Vrijwel al zijn vrije dagen steekt hij in het voetbal, maar daar doet de libero niet dramatisch over.

„Ik heb er zelf voor gekozen dat ik naast het voetballen nog een baan heb en dan weet je van tevoren wat de consequenties zijn. Al mijn snipperdagen gaan op aan activiteiten met FC Groningen. De vakantie schiet er bij in".

„Gelukkig heb ik voor de uitwedstrijd in de eerste ronde van de Europacup tegen Atletico Madrid onbetaald verlof kunnen nemen, maar er werd meteen bij gezegd dat ik dat als een uitzondering moest beschouwen. We moeten over veertien dagen in Bari tegen Inter Milan spelen en ik heb toch weer onbetaald verlof aangevraagd. Ik hoop dat het lukt, want anders kom ik misschien toch in de problemen met mijn vrije dagen..."



● Theo Keukens: „Groningen betaalt loonderving".

OEFENVOETBAL

VANDAAG
● Bekkerveld-Haslou 19.00 uur
● Abdissenbosch-RKONS 20.00 uur

Judoka's op goede weg

HEERLEN – De Limburgse judoka's hebben tijdens het elfde open Heerlens judo toernooi in de sporthal Varenbeuk laten zien, dat zij met in totaal 24 ereplaatsen weer op de goede weg zijn om verloren terrein terug te winnen.

Vooral de jeugd en de dames lieten zich in deze prijzenregen niet onbetuigd. Het toernooi was ook dit jaar met bijna 1100 judoca's uit binnen- en buitenland bijzonder goed genoteerd.

Het getoonde judo is vooral de laatste jaren in de breedte ontzettend gegroeid. Bijzonder is de prestatie te noemen van de jonge Patrick Dohmen uit Kerkrade, die voor de derde maal in successie een eerste plaats wist te behalen. Dit toernooi was hij heer en meester in de categorie tot 289 kg. Hij versloeg in de finale duidelijk P. Hochtermans.

Vermeldenswaard is ook de prestatie van Daniëlle Griekspoor (Heerlen). Zij had het bijzonder zwaar in haar klasse bij de meisjes tot 26 kg. Toch wist zij door haar vechtlust steeds weer terug te komen en kon zelfs doordringen tot de finale. Maar de jongedame Diana Gravenstein gooide roet in het eten en bleef haar met miniem verschil de baas.

Bij de dames tot 56 kg zegevierde Anita Dohmen. Een bijzonder gelukkig men was ook Hans Rouschop uit Heerlen. In de zeer zware poule heren tot 78 kg verloor hij na vijf overwinningen op rij van de Nederlandse kampioen René Pouwels. Daardoor ging Pouwels door naar de finale en moest Hans tevreden zijn met een derde plaats.



● Een zesdaagse is een mengeling van sport, commercie en show, zoals deze 'valpartij' van enkele renners (vlnr Pijnen, Knetemann en Udo Hempel) en hun tijdelijke 'ploeggenoten'. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN.

ZESDAAGSE-SEIZOEN DRAAIT WEER

Berlijn: kwart miljoen aan startgelden!

door wiel verheesen

MAASTRICHT/BERLIJN – Nog twee maanden en dan vindt weer de Zesdaagse van Maastricht plaats. Het wordt de achtste keer in successie dat het evenement op de kalender prijkt. Voordat van 15 tot en met 20 december de wielen in de Eurohal draaien, zijn elders in West-Europa acht six-jours verreden. De rij is al door Berlijn geopend.

Inclusief de vergoedingen aan gangmakers en deelnemers aan de amateur-zesdaagse, heeft men in de vroegere Duitse hoofdstad 250.000 D-mark (circa 275.000 gulden) uitgetrokken aan startgeld voor de 13 koppels, waaronder Pijnen-Raas, Frank-Oersted, Thurau-Schütz, Braun-Rinklin, Freuler-Känel en Clark-Doyle, die momenteel hun rondjes in de Deutschlandhalle rijden.

Zestien

In totaal worden tijdens het winterseizoen 1983/84 welgeteld 16 zesdaagsen verreden. Het volledige programma ziet als volgt uit: Berlijn (13-18 okt), Dortmund (20-25 okt), Frankfurt (27 okt-1 nov), München (3-8 nov), Grenoble (15-20 nov), Gent (22-27 nov), Zürich (28 nov-4 dec), Herning (8-13 dec), **Maastricht** (15-20 dec), Keulen (27 dec-2 jan), Bremen (5-11 jan), **Rotterdam** (13-18 jan), Stuttgart (20-25 jan), Kopenhagen (27 jan-2 febr), Parijs (3-9 febr), Milaan (11-17 febr).

Daarnaast vinden vijf Europese kampioenschappen plaats. De eerste titelstrijd is reeds verreden. Kopenhagen zag.....de Australiër Danny Clark op het omnium-kampioenschap beslag leggen. De Deen Gert Frank werd tweede, de Zwitser Urs Freuler derde.

In Zürich wordt 13 november om het dernykampioenschap en 28 november om zowel de sprint- en stayerstitel gestreden. Kopenhagen organiseert 6 december de strijd om het EK koppelkoers.

Antwerpen: fini

In het Sportpaleis Antwerpen, waar vanaf 1934 - met uitzondering van de oorlogsjaren - een zesdaagse werd georganiseerd, is voor de wielrenners geen werk meer. Daarentegen biedt Parijs, dat in 1958 het oude sportpaleis onder de slopershamer zag verdwijnen, opnieuw startgelegenheid. Er is een hypermodern omni-sportcomplex verrezen. Waar het de zesdaagse en enkele andere wielerevenementen in de Franse hoofdstad betreft, zwaait Tour-directeur Jacques Goddet de scepter.

Het duo Clark-Doyle voerde gisteravond het zesdaagseveld in Berlijn aan. Op de tweede plaatst 'stond' het koppel Frank-Ørsted. Pijnen-Raas volgde op de vierde plaats met vier ronden achterstand.



sport kort

Waardering Caesar

HEERLEN – De karakteristiek van de wedstrijd DESK-Caesar is: uitslag 1-1 (0-1); score: 41. Sulsters 0-1 (eigen doel); 66. Mathijssen 1-1. Scheidsrechter: Van de Broek. Toeschouwers: 700. Waarderingcijfers Caesar: Kempeners 7, Pintore 7, Franciscus 6, Heuts 7, Van Mulken 6 (72. Smeets), Engelen (27. Costongs 6), Titaley 8, Dirkx 6, Loosveld 7, Linders 6, Vaessen 5. Totaal 71 (11).

Boksende junioren

UTRECHT – Tijdens de voorronden van het NK boksen junioren verloor Peter Janssen (De Amateur) op punten van Sedny. Silvio Mezzenga (De Amateur) won op punten van Sanzak. Jo Dammers (BVS) versloeg Noël Keulen (De Amateur) op punten en plaatste zich voor de halve finales. Andere uitslagen: Hayes (BCM) w.o.p. van Janssen (Pugilist); Jos Relouw (BVH) w.o.p. van Gudske. René Vrösch (BVH) plaatste zich voor de finale in Rotterdam.

Frings trefzeker

ARNHEM – Lichtgewicht Guido Frings van de boksvereniging BVS behaalde tijdens wedstrijden in Arnhem een duidelijke 3-0 overwinning tegen de Muscular-bokser Nasrettis. In het middengewicht boksten Ronnie van Heugden (BVS) en Ysek (Muscular) onbeslist. BVS'er Jos Frings verloor na een goede partij met 2-1 van de Utrechtenaar Karel Vink.

Fortuna-supporters

SITTARD – De Supportersvereniging Fortuna Sittard organiseert zondag een busreis naar Rotterdam, waar de ploeg van Frans Körver tegen Excelsior in actie komt. Vertrek: Geleen 10.30 uur, Sittard 10.45 uur, Susteren 11.00 uur. Kosten ƒ 12.50; leden supportersvereniging ƒ 2,50 reductie. Aanmelden bij H. Brassé, Jupiterstraat 38, Geleen; sigarenmagazijn Augustus Sittard; restaurant De Baandert, Sittard, en H. Zelis, Julianastraat 14, Puth-Schinnen.

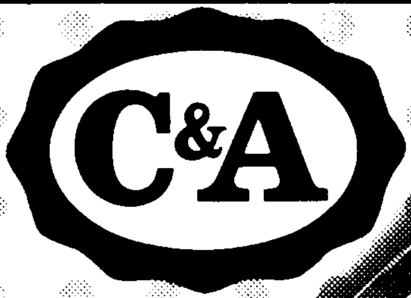
Snelle Fransman

WASQUEHAL – De Grote Prijs van Frankrijk, een individuele tijdrit voor amateurs over 58 kilometer in Wacquehal bij Lille, werd gewonnen door Robert Forest. Een andere Fransman, Philippe Bouvatier, werd tweede. Peter Schumans uit Sittard, die na 31 kilometer nog de leiding had, maar toen door een lekke tube achteruitgeslagen werd, bezette de twaalfde plaats; Frank Marcelis uit Nieuwenhagen de zestiende.

Veteranenkampioen

MEERSSEN – De 60-jarige Piet Rijvers uit Meerssen legde in Venlo beslag op het Nederlands atletiek-kampioenschap veteranen. In zijn klasse liet hij over de 15 kilometer een tijd afdrukken van 1 uur, 1 minuut en 14 seconden.

De beste enkelbroeken van: CLOCK HOUSE



CLOCK HOUSE

Tòch voordeliger bij C&A!

Stonewashed blue denim jeans, Enkellang. 36-44 **45.-**

Hoogwater in flannel, bandplooi en en twee riempjes 36-42 **50.-**

Wollig tweed, boven de enkels, met riempje 36-42 **55.-**

Zwartgrijs gemêleerde katoen, elastische band. Enkellang. 34-42 **60.-**

Breedrib corduroy bandplooien, en steekzakken. Enkellang. 36-44 **65.-**

C&A is tòch voordeliger!

M89

Geld en goed

AUTOVERZEKERINGEN v.a. ƒ 118.– p. jr. op basis van 75% no-claim. Inf. Zakenburo Asra. Wilhelminastr. 153. Hoensbroek. tel. 045-225367.

Diversen

Café-rest. KOTA RADJA. Dautzenbergstraat 49. Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

Harry's PERST grammofoonplaten, drukt de platenhoezen en knijpt de prijzen! Dus ook carnavalskrakers! Eerste klas singles, maxi-singles, LP's en MC's incl. hoesontwerp en -druk. Harry's Nederland, tel. 035-14267.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limb. TV-SERVICE, tel. 045-314122.

AUTOTELEFOONS ƒ 2.498,-. Draadloze telef. ƒ 298,-. Telefoonbeantwoorders ƒ 198,-. Doorkiezers ƒ 398,-. Alles excl. BTW. Tel. 045-215969.

REPARATIES met garantie: diepvriezers, koelkasten, café-, friture- en slagerijkoeling, wasautom. Bel direct Lesseg T.D. 045-224225.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag. Kantstr. 35 Ubach o. Worms tel. 045-314522 of 045-312756.

Van oudsher bekend STOELMATTERSBEDRIJF (rieten, rotan, biezen) restaureren van kisten en kabinetten. Tel. 045-226408.

As. woensdag 19-10 KWAJONGCONCOUR. Aanvang: 20.30 u. Café Het Schachtwiel. Rumpenerstr. 12. Brunssum.

Huwelijk/kennismaking

„Eenzaam ... doe er iets aan"

Zoekt u serieus een levenspartner?
42.000 mensen vonden elkaar via Stichting Centrum Europa.
In onze nieuwe brochure leest u alles over deze unieke manier van kennismaken.
Bel nu vrijblijvend een van onze medewerksters (ook 's avonds).

Erkend door de Raad van Toezicht, ingesteld door het ministerie van CRM.
Niet zonder reden het grootste buro van Nederland voor duurzame man/vrouw relaties.

KERKRADE: Peschbeemdenstraat 17, 045-459448
MAASTRICHT: Einsteinstraat 201, 043-612291
SPAUBEEK: Bongerd 56. 04493-2395

Vanavond 18 oktober de echte GEZELLIGHEIDSAVOND voor alleenstaanden. Dancing Gorissen, Kerkstr. 49, Brunssum. Met orkest. Tel. 045-252304.

Nette R.K. weduwe m. 1 k., zkt. nette, eerlijke, alleenst. MAN, huiselijk type, ± 45-55 jr., om samen 'n fijne relatie op te bouwen. Br.o.nr. SB 741. LD. Fr. Erensln. 4. 6371 GV Schaesberg.

Alleenst. dame. 53 jr., 1.70 m. zoekt kennism. m. nette HEER, goed nivo. of goede vriendin. Br.o.nr. HK 013 LD. postbus 3100. 6401 DP Heerlen.

Weduwn. 58 jr., zkt. kennism. m. weduwe of gesch. VROUW, zond. kind., geen uitgaanstype. Woning beschikb. Br.ond.nr. KE 814 LD. Markt 42. 6461 ED Kerkrade.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers. Streeperstr. 29. Schaesberg. 045-315921.

Ruilen

2-OP-1-WONING m. 4 slpks. te r. t. eengezinswon. te Kaalheide Heilust. 045-459050.

Contacten/clubs

SANDRA privé. Maandag tot vrijdag va. 13.00 u. tot 22.00 u. 045-462139.

Terug van weggeweest **NICOLLE** en Monica. 045-228738.

Nog steeds op zoek naar de mooiste jongedames voor thuis of hotel? Bel **SUGARLAND-ESCORT** op 043-617295. Discreter, verzorgder, (h)eerlijker. Waar een uur 60 minuten duurt en waar iedereen alleen denkt aan u. „Sugarland, het tussendoortje van moeder natuur".

Nieuw! Nieuw! Nieuw!... Iedere dag gratis striptease. Kaars Zuidamerikaans en vele andere shows, waar vindt u dat? Natuurlijk in de **E9 BAR.** Dit mag u niet missen, dit moet u zien... Vele leuke meisjes aanwezig... Het betrouwbaarste, gezelligste en goedkoopste (pils of frisdrank ƒ 2,–). Bovendien iedere avond gratis hartige hapjes. E9 Bar, Santforterstr. 4. Thorn. Tel. 04756-2077. Langs de autoweg Weert-Maastricht, afslag Grathem-Thorn-Wessem.

Wij hebben nog plaats voor leuke **GASTVROUW.** Zeer hoge verdiensten. Intern mogelijk. Tel. na 14.00 uur 04756-2077.

Privé **RED ROSE.** Geop. v. 14 u. tot 21 u. van ma. tot vr. Leuke dames aanw. Bovenste Caumer 20, Heerlerbaan. Tel. 045-424057.

Privé **BRIGITTE.** Ook escort. Tel. 043-435259.

TAMARA ontvangt u privé. Ook escort. Tel. 043-431440.

VIDEOCLUB Maastricht. Goede films, 2 leuke meisjes. Entree ƒ 15. Tel. 043-435259.

GEZELLIG , gezelschap? Bel de escortservice met de meeste service op nummer 043-617297 van 10 uur 's morgens tot 2.00 uur 's nachts. Gezellig gezelschap!

Nieuw privé. Kim en Sarah, 2 **SEXY** meisjes ontvangen u vanaf 12 tot 20 u. All. op afspraak. 045-420074.

ESCORTSERVICE. Charmante jongedame komt bij u thuis of in hotel. 045-225009.

DONNA-CHRISTIEN speciaal voor oudere heren 045-227734.

Salem Maleikum! **SAKVRA** en Suleica 045-227873.

PAMELA, privé. Schaesberg, Markt 20. V. maand. tot vrijd. van 11 tot 22 uur.

TIFFANY Club, 'n gezellige club, 'n gezellige prijs. Tel. 045-321580.

Voor een gemoedelijk **PRIVÉ-HUIS** – waar alles mogelijk is – belt u 04750-31693.

Terug van weggeweest. We zijn weer daar en staan weer voor u klaar. **ESCORTSERVICE** voor een mooi meisje bij u thuis of in hotel. Bel. 045-222802.

JACQUELINE, mooi, jong, spontaan, v.a. 9 uur tot 2 uur, ook zat. en zond., tel. 045-721759.

COUNTESSA, Christina, alle behandelingen, s.m., v.a. 9 uur 's morgens. tel. 045-721759.

Echtpaar, 28-37 jr., zkt. ander echtp. voor moderne **VRIENDSCHAP.** Br.o.nr. GE 683. LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

ESCORT, leuk meisje bezoekt u thuis, goedkoop en discreet, tel. 045-727335.

Privé bij **ANITA,** met video, ook 's zaterdags. Tel. 045-352543.

ESCORT, charm. jonge dame komt bij u thuis, goedkoop, tel. 045-425311, discreet.

MANUELA, temperamentvol, in spiegelkamer. Tel. 045-721759.

SEXFILMSHOW, ma.-vr. 15-2.00 uur. Filmclub Paloma, Pr. Hendrikln. 70A, Brunssum, entree ƒ 10,-. Drankje gratis.

SEXFILMSHOW ma.-vr. 19.00-2.00 uur. Club 29, Hoofdstr. 39, Amstenrade. Entree ƒ 10,-. Drankje gratis.

SONJA en Rosv. v.a. 12 uur. Ass. gevr. 04494-53846.

LA COMPARSA, Vaesrade 37 gem. Nuth, tel. 045-241592, incl. verw. zwembad, solarium, sauna, privé. Geopend van 12 tot 20 uur. Bar van 20 tot 3 uur.

Nieuw. **ANGELIQUE,** privé en escort. Jong, discreet, goedkoop. Tel. 045-425465.

Nieuw. **BIANCA,** jong, discreet, goedkoop. Tel. 045-425465.

Vleermuispulls.

modame

Vleermuispullover met gebreide kol die zowel omhoog als omgeslagen kan worden gedragen. Steekzakken met ritsen en asymmetrische drukknopsluitingen op de schouder. Maten S-M-L. Kleur grijs De kwaliteit is 65% polyester/35% katoen. **79,–**

Vleermuispullover met opstaande kol die met drukknopen sluit en 2 insteekzakken. Kol kan ook open omgeslagen gedragen worden. Let op de applikaties. Maten S-M. Kleur grijs De kwaliteit is 65% polyester/35% katoen. **89,–**

van Neer Eyckeler b.v.
Brandstraat 11-23 - 6131 CS Sittard
Telefoon 04490-16333

schols woonfestival

schols meubelen

Van 15 oktober t/m 24 oktober 1983:

in alle filialen van Schols GROTE HERFST-MEUBELSHOW

Knusse meubelen in leuke, schilderachtige kleurtjes, funktioneel voor alleenwonenden en kleinere gezinnen. En voor prijzen, die U de ekonomische krisis doen vergeten!

Elk filiaal biedt U tijdens deze Herfst-meubelshow vele bijzondere AANBIEDINGEN, PRIJSTIPS en EXTRA VOORDEEL, óók voor de iets duurdere eiken of noten kast, bankstel of slaapkamer. Dat moet U beslist komen zien!

De Herfst-meubelshow duurt van 15 oktober t/m 24 oktober 1983.

**Beeldschone, moderne bed-set. Afgewerkt met een krasvaste, zuurhardende laklaag.
Kleuren: Alpine wit en parelgrijs.
Leverbaar in de breedtes 90, 140, 160 en 180 cm. en in de lengtes 200, 210 en 220 cm.
In dezelfde vormgeving leverbaar: hoekkastje, kaptafel, schuifdeurkast enz.**

Als U even langs komt zult U zien, dat de prijs een echte verrassing is!

schols Ouderwetse service en garantie.
Aangesloten bij INTERIEUR WAARBORG

Bij al onze vestigingen vindt U vlakbij altijd een parkeerplaats voor Uw auto!

Iedere donderdag koopavond!

Schols JONG WONEN Markt 2, Kerkrade



schols meubelen

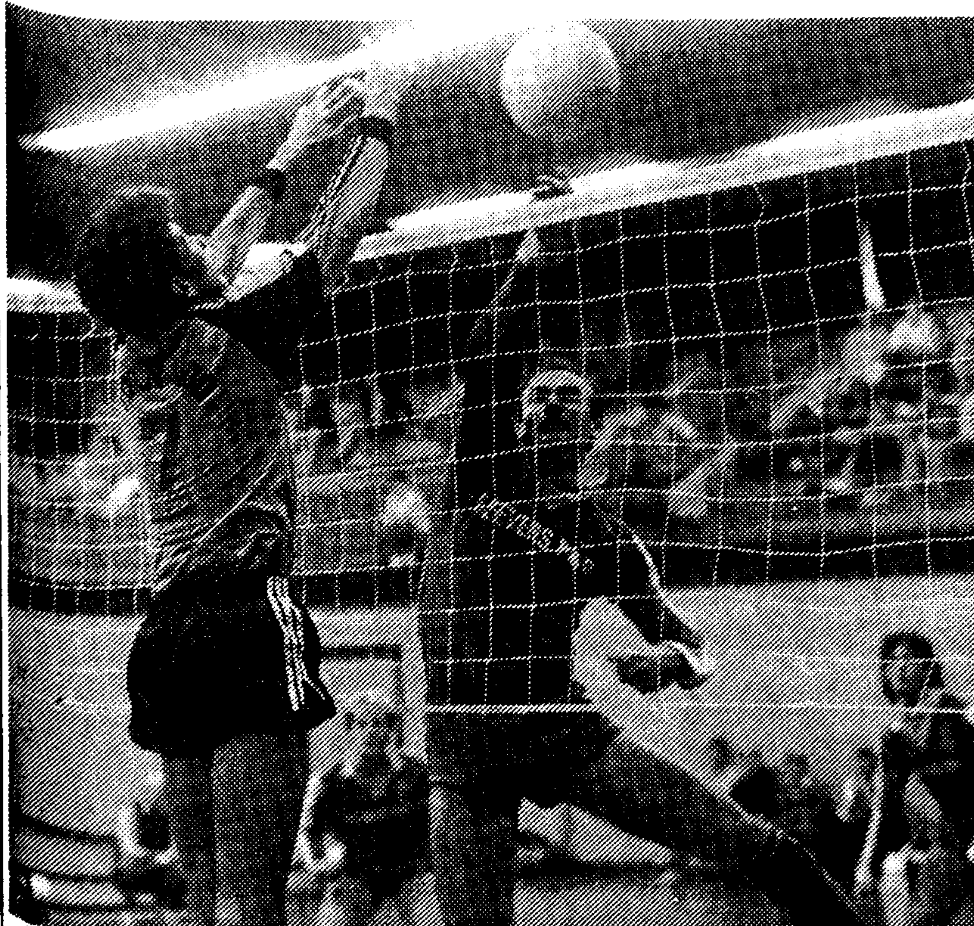
da's 'n echt vertrouwd adres!

Kerkrade, Hoofdstraat 93-95 Tel. 045-455146
Heerlen, Geleenstraat 72 Tel. 045-713463
Kerkrade, Markt 2 Tel. 045-455098
Kerkrade, Markt 45 Tel. 045-452885
Vloerbedekking, karpetten en vitrages.

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Pancratiusbank/VCH verliest door faalangst

Geevers-coach Adriaans: 'Volleybal wordt vermoord'



● *In een slaapwekkende vertoning behaalde Geevers vrij eenvoudig de maximale winst.* **Foto: THEO GIJZEN**

van onze medewerker PAUL DEMELINNE

SCHAESBERG/NIEUWENHAGEN/SCHOONHOVEN – Het volleybaltreffen tussen Geevers/P&P en de uitermate zwakke debutant Tornado Delft werd gekenmerkt door een enorm verschil in kwaliteit tussen beide teams. Voeg daarbij het gegeven dat Geevers/P&P de inspiratie miste om in ieder geval de toeschouwers nog op wat hoogstandjes te trakteren, dan is de sfeer van deze slaapverwekkende ontmoeting al snel verklaard: 3-0 (15-11, 15-10, 16-14).

Coach Nico Adriaans van Geevers/P&P schaarde zich bij het grote aantal spelers en trainers, die de verordening om soepeler te fluiten hekelen. „Het volleybal wordt vermoord op deze wijze. Alles mag tegenwoordig en dat heeft een fnuikende invloed op de teams in het veld. Scheidsrechters hebben alleen nog maar aandacht voor het gebeuren op en om de wisselbank", aldus Adriaans.

De Schaesbergse coach bracht na eenvoudige winst in de eerste twee sets drie wisselspelers tussen de lijnen. Bij 14-8 ging de thuisploeg knoeien zodat Adriaans op 14-14 het karwei door zijn basiszes moest laten afmaken: 16-14.

In Nieuwenhagen kon een gehavend SDO met veel moeite de wedstrijdpunten in eigen huis houden. Odulphus Tilburg vormde een pittige tegenstander: 3-1 15-10, 8-15, 15-8, 15-13).

SDO kreeg het vooral moeilijk in de eindfase van de vierde set toen een 9-4 voorsprong geheel wegsmolt. Kees Bosch moest er zelf aan te pas komen om een dreigende vijfde set te verhinderen: 15-13.

Faalangst

„Onze tegenstander heeft de zege aan ons falen te danken", oordeelde trainer Jan Maas na afloop van de met 3-0 15-4, 15-10, 16-14) verloren krachtmeting in Schoonhoven tegen DOS. Evenals vorige week ontbrak het bij de Heerlenaren aan lef en brutaliteit. In de eerste set stond de ploeg in een mum van tijd 8-0 achter door eigen fouten. De tweede ronde verliep iets beter toen Pancratiusbank/VCH terugkwam van 7-2 tot 12-10. Maar de faalangst deed zich opnieuw gelden, zelfs toen de Heerlense equipe bij 13-14 op setpoint stond: 16-14.

Victoria kansloos tegen koploper

HOENSBROEK/BRUNSSUM – In de overgangsklasse badminton stond dit weekend de topper Victoria en het Haagse Drop Shot op het programma. Indien de Hoensbroekenaren zouden winnen, zouden ze de koppositie van de Hagenezen overnemen. Drop Shot toonde van meet af aan met haar jeugdige ploeg, hoofdklasse-aspiraties te hebben en met veel elan en overtuiging werd Victoria na een sfeervolle wedstrijd met de cijfers 8-3 opzij gezet.

Zoals gewoonlijk zette Wiel Hanssen Victoria op een 1-0 voorsprong. Robert Ploeger had te weinig druk op de ketel en verloor. Jean Aldenhoven zette Victoria weer op een voorsprong.

Het verschil tussen beide ploegen kwam vooral tot uiting bij de damespartijen. De Victoria-dames Ans Silvertand en Annie Breuer waren duidelijk de minderen. Ans won weliswaar de eerste set maar had toen al haar kruit verschoten.

Annie Breuer was in twee sets kansloos tegen de sterk opkomende Monique Hoogland. Na het eerste herendubbelspel van Wiel Hanssen en Peter van Soest kwam Victoria nog terug tot 4-3 maar de volgende vier partijen werden duidelijke overwinningen voor de Hagenezen.

In de eerste klasse landelijk verstevigde BC Brunssum haar gedeelde eerste plaats. In Arnhem versloeg de PCB de plaatselijke BC met de cijfers 8-3. In dezelfde klasse haalde Victoria 2 met 11-0 uit tegen Zwaluwen uit Breda.

Debutant leest Geevers de les

SCHAESBERG/SCHOONHOVEN – „We hadden de wedstrijd en deze tegenstander in onze zak. Als je dan toch verliest is er alleen maar sprake van een collectieve afgang. Zelden heb ik me als coach zo machteloos gevoeld". Met deze woorden gaf trainer Jeu van Mill uiting aan zijn gevoelens van teleurstelling na het 2-3 (15-2, 15-9, 10-15, 6-16, 8-15) verlies van zijn ploeg tegen debutant Morres-Hulst.

Geevers/P&P moet deze het negatieve resultaat van deze metamorfose inderdaad geheel bij zichzelf zoeken. de ploeg had de Zeeuwse formatie in de eerste twee sets probleemloos in een vaste omklemming. Vanaf de derde ronde stond er echter een futloze Schaesbergse brigade tussen de lijnen, die legio stopfouten produceerde en geen enkele agressie in de aanvalscombinaties meer kon legen. Morres/Hulst liet er geen gras over groeien en verhoogde gaandeweg de druk op de thuisploeg: 10-15 en 6-15.

Aan het begin van de vijfde set poogde Jeu van Mill in felle bewoordingen het moreel van zijn team nog een keer op te krikken, maar via 3-8 sneed de aanval van Morres/Hulst als een mes door de warme boter: 8-15.

Pancratiusbank/VCH moest in Schoonhoven tegen DOS aantreden zonder vleugelaanvalsters Mieke Schenk (reserve bij de hoofdmacht) en Miriam Muermans (blessure). De gehavende Heerlense ploeg had teveel moeite met deze omschakeling en verloor kansloos met 3-0 15-9, 15-8, 15-10).

Een mentale zaak volgens coach Raymond Braeken, die overigens dit seizoen voor het eerst wel over de kwaliteiten van Yvonne Schiffelers kon beschikken. Pancratiusbank/VCH keek in elke set vrij snel tegen een achterstand aan. Men kon een eind terugkomen maar miste vervolgens de lef en de homogeniteit om door te drukken.

In de derde divisie voeren bij de dames SDO en Pancratiusbank/VCH samen de ranglijst aan na winst met respectievelijk 3-0 tegen PSV en 1-3 op Aeternitas.

Limburg laat het afweten

MAASTRICHT – De in Maastricht door Kimbria georganiseerde drielingen zwemwedstrijd is gewonnen door Zeeland. Limburg eindigde als derde, tevens laatste. Zeeland nam met zijn A-ploeg aan deze wedstrijd deel. Noord-Brabant en Limburg daarentegen hebben hun tweede ploeg ingezet.

Voor Limburg behaalden Judith Bormans, Patrick Zeelen, Jonita Westheim, Frank Rietbroek en Erwin Lambrix een gouden medaille. Daarnaast was er 12x zilver en 18x brons voor de Limburgse ploeg.

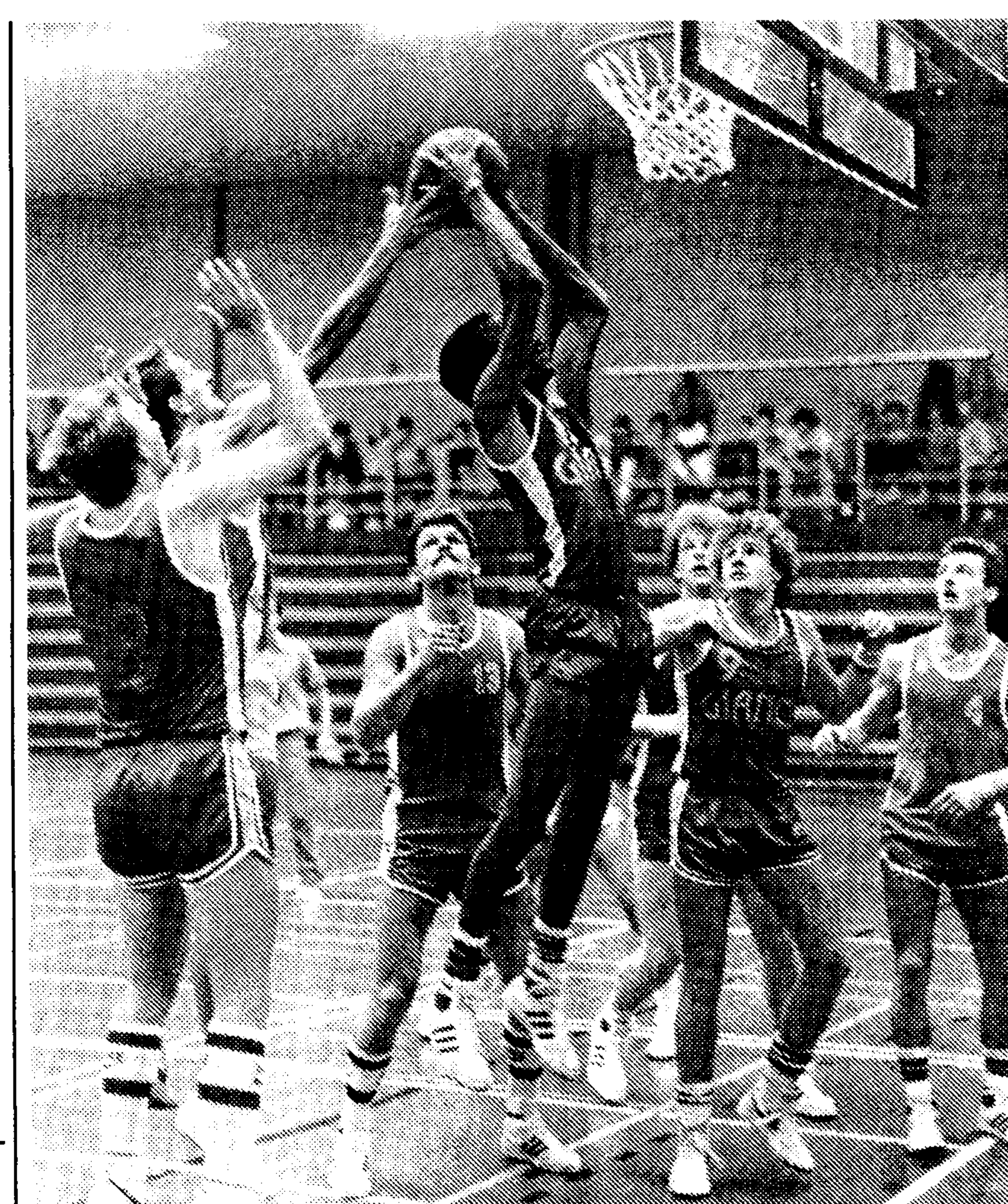
Heerlen in de 'scrum'

HEERLEN – Hoewel de uitslag anders doet vermoeden heeft rugbyclub Heerlen het alleszins moeilijk gehad tegenhet stugge The Vets uit Valkenswaard. De wedstrijd had constant een rommelig karakter en vloeiende combinaties die anders het Heerlense spel sieren bleven achterwege.

De Heerlense voorwaartsen speelden wel weer sterk, doch The Vets plaatste daar een sterke scrum tegenover. Ook in de lijn speelde Heerlen redelijk doch de overgang tussen driekwarten en scrum verliep moeilijk. Ook het overnemen van elkaars positie verliep niet vlekkeloos.

Na de eerste helft was de stand 10-0 voor Heerlen en in de tweede helft nam de druk van The Vets toe.

Nog tweemaal wist Heerlen een try te drukken zodat een eindstand van 18-0 werd bereikt. De topper van zondag gaat men nu bij Heerlen met gemengde gevoelens in. Ook Maastricht speelde niet overtuigend, hoewel ook zij wonnen: 16-6. Met wederzijds respect zullen beide ploegen zondag moeten uitmaken wie de voorlopige leider in Zuid-Oost 1 gaat worden.



● *Giants liep in de streekderby tegen Nepomuk tegen een 65-52 nederlaag aan.* **Foto: THEO GIJZEN**

Braggarts kan het in slotfase niet bolwerken

van onze basketbalmedewerker MARCEL JOOSTEN

HEERLEN – In de basketbalhoofdklasse verloor Braggarts onnodig in Breda met 65-58 van de Pioniers. In Voerendaal won Nepomuk verdiend de streekderby tegen rivaal Giants. Dit spannende deel werd pas midden tweede helft beslist (52-65). In Brunssum wonnen de Eagles hun eerste competitiewedstrijd. Slachtoffer van de Brunssumse dadendrang was Supershot uit Tegelen (59-52).

In Breda was Braggarts 36 minuten lang superieur, maar in de belangrijkste fase van de wedstrijd lieten de Heerlenaren het afweten. Twee keer balverlies en het tweemaal op rij missen van lay-up in de slotfase is natuurlijk fataal. Breda, nog steeds ongeslagen, stond dus het grootste gedeelte van de wedstrijd met de rug tegen de muur maar strafte de fouten van de Heerlenaren genadeloos af. Het spel van Braggarts gaf echter goede hoop voor de komende zware uitwedstrijden (Buoyancy en Volharding).

In Voerendaal moest Nepomuk aantreden zonder de van Coveco overgekomen forward Frans Pullis (enkelbanden gescheurd). Bij Giants was Paul Adriaans weer terug na een stageperiode van 6 weken in Engeland. Hij werd echter niet ingezet.

Het talrijke publiek zag vooral in de 1e helft een zeer rommelige wedstrijd. Nepomuk leed veel balverlies. Het verschil werd echter niet groter dan 3 punten (rust 30-31).

In de 2e helft kon Giants nog 7 minuten lang bijblijven maar de press had veel kracht gekost waardoor Nepomuk binnen 3 minuten kon toeslaan. Van 40-41 werd het 40-54. Giants was totaal van slag.

Met hetzelfde probleem kampen de Eagles uit Brunssum. Vorige week verloor men in de slotfase omdat er nog met 4 spelers verder gespeeld moest worden. Het vertoonde spel gaf echter hoop die zaterdag in punten werd omgezet.

Grote man was de kleine spelverdeler Paul Veternik die een bijna foutloze wedstrijd speelde. Supershot kon tegen de agressieve Eagles defensie moeilijk tot scoren komen. Waardoor de Brunssummers de wedstrijd verdiend in winst konden omzetten.



Turnkampioenen in de bloemen

BOCHOLTZ – De damesturnploeg van de gymnastiekvereniging Werk naar Krachten werd afgelopen weekend gehuldigd voor het behalen van de Nederlandse titels lange mat en kastspringen en het reserve kampioenschap in paardspringen en minitrampoline. Op de foto de turnkampioenen met de trainer. **Foto: THEO GIJZEN**

Excelsior en Prins Hendrik onderuit

Worstelaars touché

Van onze medewerker HARRY SCHOLTES

BRUNSSUM – De Limburgse worstel eersteklassers kwamen niet tot winst. Excelsior Brunssum kwam in eigen huis, ondanks een enorme portie goede wil niet tot een overwining. Het hoog geplaatste De Nelson uit IJsselstein won met 15-21. Prins Hendrik worstelde in Dordrecht tegen Hercules en verloor met het kleinst mogelijke verschil: 17-15.

Excelsior Brunssum bood het bezoekende De Nelson goed tegenstand. René Kruishaar deed het in de 68 kilogram uitstekend. Na een prachtige zeer snel uitgevoerde greep toucheerde hij Theo van Leur na ruim 2 minuten, 4-0. Ismaël Piseren had tegen Nico van der Wal niet veel in te brengen. De IJsselsteiner won op touché.

Henri Wijckmans heeft zijn comeback bij Excelsior tot nu toe nu nog niet met een zege kunnen bekronen. Hij is een uitstekend en begaafd worstelaar maar mist conditie. Binnen enkele weken kan Henri weer van zich doen spreken. Hij verloor deze keer van de geroutineerde Henk Stylaart. De zege van Stylaart kwam precies 1 seconde voor tijd tot stand en dat was voor Wijckmans bijzonder sneu. Karel Focker van Excelsior komt er steeds beter in. Hij versloeg na 6 minuten de geduchte Ben van Schaik met 3-1 op punten. Giel van Mulken was tegen Ronald Kemkens kansloos. Van Mulken trapte na 2 minuten in een listige greep en toen was het met hem gebeurd. Rudi Stuart en Hachmed Özdemir wonnen beiden reglementair.

Uitwedstrijd

Prins Hendrik hield aan de verre uitwedstrijd naar Hercules geen winst over. John Geilenkirchen leverde in de 52 kilogram klasse andermaal goed werk. De talentvolle atleet toucheerde Adri Klapper na 52 seconden, 0-4. Ook zijn broer Freddie Geilenkirchen etaleerde prima werk. Freddie slaagde erin om Rob Kroonen na 2.25 minuten met de schouders tegen de matras te drukken en won dus met 0-4. Ook Bob Overeem was voortreffelijk op dreef. Hij leverde met de 4-0 zege op W. van Kooten de snelste tijd van de avond. Bennie Custers die er steeds beter in komt hield aan de partij tegen J. Faassen een punt over, 3-1. Bert Creugers won met 4-0 reglementair. Michel Salden, Willie Frings en Martin Streng verloren allen hun partij met 4-0.

Bridgen voor kinderdorpen

HEERLEN – Vrijdag om 20.00 uur houdt „De Stichting Nederlandse Vrienden der SOS-Kinderdorpen" in samenwerking met bridgeclub Coriovallum een drive voor alle bridgeliefhebbers. Inschrijving is mogelijk in hoofd- en eerste klasse, tweede klasse, derde klasse, thuisbridgers en beginners. Inschrijfgeld ƒ 10,- per persoon.

Er wordt gespeeld in groepen van 12 á 14 paren. De drive wordt gespeeld in het Gemeenschapshuis „De Cammerbron", Corisbergweg 197, Heerlerbaan. Inschrijving (ook telefonisch), met opgave van speelsterkte, tot en met 20 oktober bij Mw. M.W.T. Huydts-Palmen, Johannes XXIII-Singel 35, 6416 GE Heerlen, tel. 045-411210 en bij Mw. J. W. [illegible] vliet, Johannes XXIII-Singel 34 6416 GH Heerlen, tel. 045-413515

Mariarade laat te veel kansen onbenut

HOENSBROEK – De korfballers van Mariarade hadden koploper SDO uit Veldhoven op bezoek en konden niet verhinderen dat de Brabanders deze riante positie op de ranglijst ook na afloop nog in hun bezit hadden.

Zoals al in vele voorgaande wedstrijden kwam weer het gebrek naar voren dat Mariarade te weinig scoort uit het haar geboden aantal kansen. Verdedigend zit het wel goed maar met een goede verdediging alleen kan men het in de eerste klasse niet redden.

Dat bleek eens te meer tegen SDO. Voor de rust was de strijd volkomen open getuige de stand van 1-2, met een doelpunt van John van Lubeek, en enkele royaal gemiste kansen. Ook na de pauze bleef Mariarade zeker 20 minuten lang gelijke tred houden en kwam zelfs langzij via Arie de Jong. Daar bleef het echter bij en kon SDO haar grotere reserves uitspelen hetgeen prompt doelpunten opleverde. Het derde Brabantse doelpunt kwam nog op normale manier tot stand, maar toen SDO vervolgens een zeer dubieuze strafworp in een doelpunt omzette, was het Hoensbroekse verzet gebroken en bepaalde SDO de eindstand tenslotte op 2-6.

Glana kopje onder

NIEUWENHAGEN – De waterpolobondswedstrijd Glana-Zeester is in 9-10 geëindigd. Alhoewel Glana al snel op een 2-0 voorsprong kwam, was de nieuwkomer in deze bondscompetitie niet bestand tegen het ervaren spel van het team uit Uden.

Met name in de counters was Zeester erg gevaarlijk. Tot aan het einde van de tweede periode wist Glana de schade beperkt te houden. Daarna waren het vooral de fouten in de verdediging van de Geleense ploeg die de das omdeden. De periodestanden waren 2-3, 2-2, 3-4 en 2-1. Voor Glana scoorden Herman Meyer (3x), Hans Dohmen (2x) en Guido Coumans, Ger Dohmen, Erik Schipper en Jules Limpens (ieder 1x).

In Deurne speelden de rog en KZ&PC tegen elkaar. Hier eindigde de wedstrijd 11-6 in het voordeel van de Rog. In de derde periode kwam KZ&PC terug op 5-5, maar door een betere conditie wist De Rog de wedstrijd in haar voordeel te beslissen.

Dames in de hoek waar de klappen vallen

Luc Beurskens matchwinnaar voor Heerlen

Van onze hockeymedewerker

TEGELEN – Tegelen mag zijn keeper danken voor de vele knappe reddingen die hij verricht heeft in de wedstrijd tegen Heerlen. Jammer voor hem was het niet voldoende om de volle winst of zelfs maar een gelijkspel binnen te halen. Een strafcorner van Luc Beurskens was hem te machtig in de eerste helft: 0–1.

Ging de eerste helft nog redelijk gelijk op, de tweede helft was duidelijk eenrichtings verkeer. Er ontstonden legio kansen voor Heerlen, maar de treffer bleef uit.

De derby in de vierde klasse bij de dames tussen Kerkrade en Hockeer uit Cadier en Keer leverde na veel treffers de thuisclub de verdiende winst. Met 5–3 werd Hockeer teruggewezen, al gebeurde dit op de valreep.

Elvira Bok 2x en Ruth Cremers en Marjon Senden scoorden ieder eenmaal.

Voor de Kerkraadse heren zal de conditietraining in de toekomst een belangrijk onderdeel tijdens de training moeten gaan uitmaken. Tot hun schande moesten zij toegeven, dat Mierlo de slag op dat essentiele onderdeel gewonnen had en dat het enige doelpunt in de tweede helft onder andere aan conditiegebrek te wijten was.

Een onachtzaamheid in de verdediging bracht de thuisclub op een 1-0 voorsprong. Voor Kerkrade was het daarna moeilijk de ploeg van Mierlo nog in moeilijkheden te brengen.

De Heerlen-dames hebben op het kunstgras van MEP met 4–1 de les gelezen gekregen. Steeds vaker zal dit kunstgras in de toekomst voor de Limburgers een nadeel gaan betekenen. Voor Heerlen zijn de trainingsfaciliteiten ook al niet optimaal en daarmee is de nederlaag snel verklaard.

Al na vijf minuten scoorde Riet Kuper uit de rebound van een strafcorner het openingsdoelpunt voor Heerlen. Na een 2-1-achterstand miste Heerlen echter een grandioze kans op de gelijkmaker door een strafbal onbenut te laten en liep MEP uit tot 4-1.

Extra kindermode attrakties.



Fantastisch joggingpak dat zich op z'n best voelt bij 'n flinke robbedoes. Stoeikwaliteit polyester/katoen. 86-122
EXTRA ATTRAKTIE: 39:-



Ideale souspull. Zit ook lekker onder 'n bloes of trui. Acryl. 86-122
EXTRA ATTRAKTIE: 6:-

Corduroy broek die alles mee heeft: leuk model, goeie stijl, uitstekend katoen. De prijs is alleen wat laag. 86-122
EXTRA ATTRAKTIE: 19:-



Mooie velours sweater in de gewilde kombineerkleuren. Acryl/polyester. 128-152
EXTRA ATTRAKTIE: 12:-

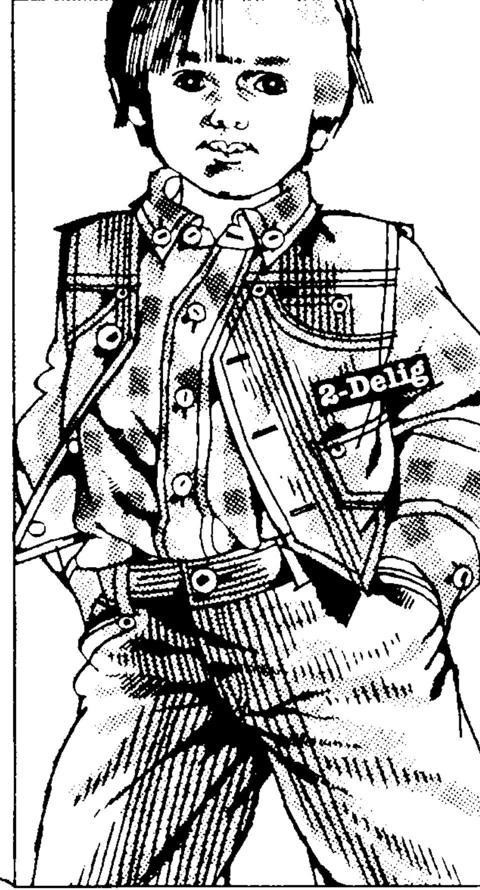
Gebreide handschoenen van wollig-warm acryl. Uitsluitend vrolijke kleurtjes. 92-152 EXTRA ATTRAKTIE: 5:-



Duik snel in dit superlichte, gestroomlijnde wedstrijd badpak. Mooi prijsje: 128-176
EXTRA ATTRAKTIE: 20:-



Allerliefst gebreid jasje voor de allerkleinsten. Heerlijk acryl en nu speciaal geprijsd. 62-80
EXTRA ATTRAKTIE: 22:-



Shirt in grote mannenstijl, button-down, 'n schitterende ruit en van louter kwaliteit. Polyester/katoen. 86-122
EXTRA ATTRAKTIE: 27:-

Met 'n vest op je best en daar hoort die stoere jeans bij. 2-Delig in corduroy van oersterk katoen. 86-122
EXTRA ATTRAKTIE: 39:-



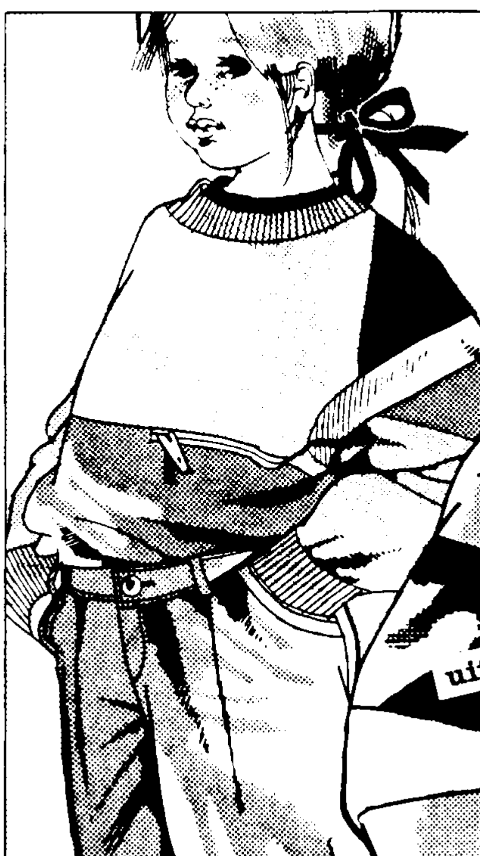
Droomnachtpon, beeldig bedrukt en sprookjesachtig lang. Fijn polyester/katoen. 92-152
EXTRA ATTRAKTIE: 24:-

Bijpassende gewatteerde duster. Haar hartewens vervuld voor: 92-152
EXTRA ATTRAKTIE: 42:-



Is dat boffen! Prachtige driekleur trui van opperbest acryl zo ongelooflijk voordelig. 128-152
EXTRA ATTRAKTIE: 19:-

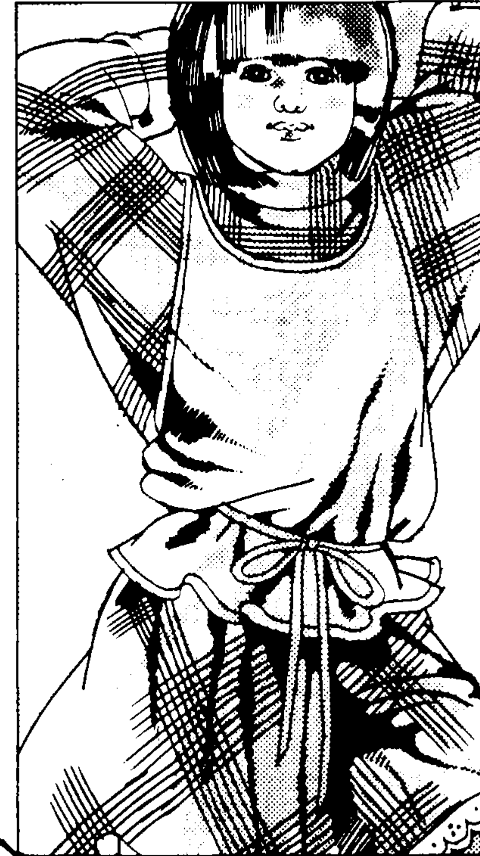
Nog zo'n weergaloze meevaller: corduroy broek in 't ijzersterke western model. Katoen/polyester. 128-152
EXTRA ATTRAKTIE: 22:-



Jinglers sweatshirt in 't snelle amerikaanse stijltje, breedgeschouderd, felgekleurd. Acryl. 128-152
32:-

Jinglers chintz thermobroek, dus warmgevoerd. Tof model met elastische band. Polyester/katoen. 128-152
EXTRA ATTRAKTIE: 42:-





Meedoen met de petticoat-rage? Dat kan! Die te gekke ruitjurk met petticoat en spencer is hier mooi in de reklame. Polyester/acryl. 128-152
EXTRA ATTRAKTIE: 69:-



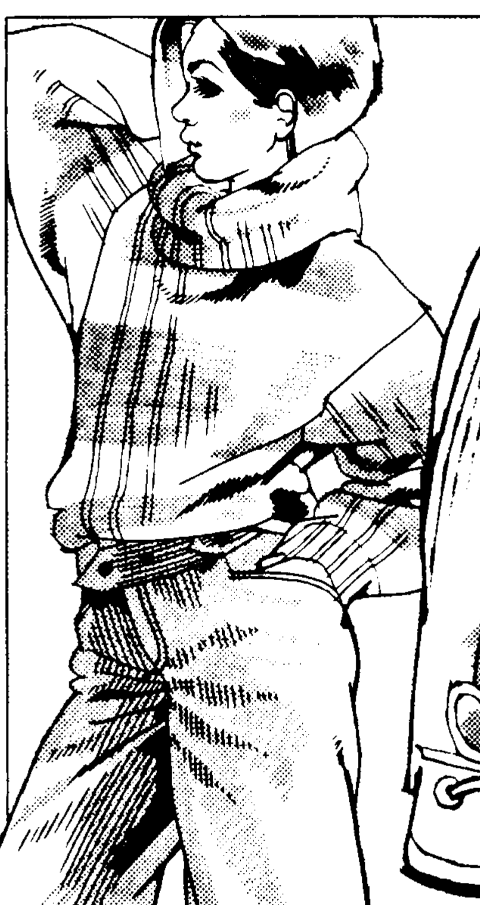
Formidabel chintz winterjack, sportief tweekleurig. Daar lopen ze beslist warm voor. Polyester/katoen. 128-152
EXTRA ATTRAKTIE: 59:-

Jinglers chintz winterbroek, warm tegengevoerd. Polyester/katoen. 128-152
EXTRA ATTRAKTIE: 39:-



IJselijkgoeie wintertrui met col en jacquardpatroon. Acryl. 158-182
EXTRA ATTRAKTIE: 17:-

De corduroy broek voor jou als je van ruime zakken houdt. Steekzakken voor, klepzakken achter. Katoen. 158-182
EXTRA ATTRAKTIE: 36:-



Fantastische coltrui, heerlijk zacht aangeruwd, warme tinten en 'n kwaliteit waar je u tegen zegt. 158-176
EXTRA ATTRAKTIE: 39:-

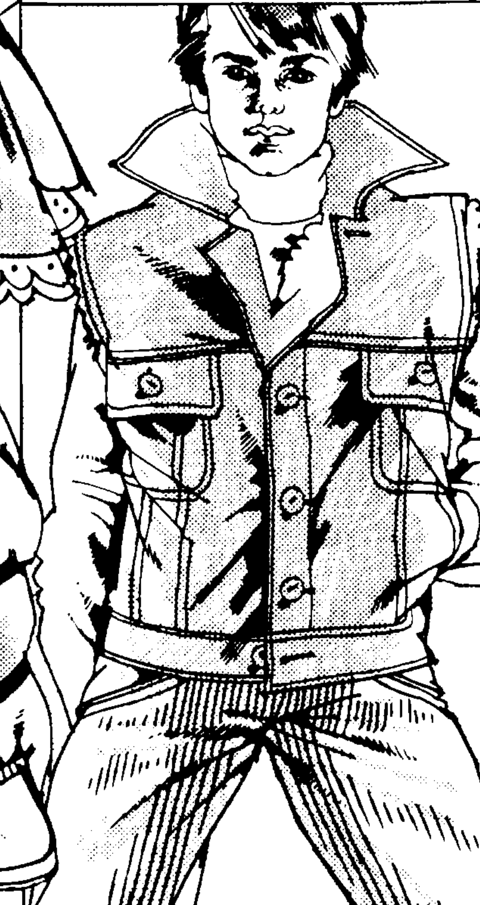
Bijkleurende corduroy broek, natuurlijk wijd met altijd passende tailleband. Katoen/polyester. 158-176
EXTRA ATTRAKTIE: 35:-

Duo-jack: uitritsbare mouwen, dus 'n prima bodywarmer. Hebben ze meer aan. Polyamide. 128-152
EXTRA ATTRAKTIE: 55:-

Razend populair, die steengoeie corduroy jeans van C&A. Katoen versterkt met polyester. 128-152
EXTRA ATTRAKTIE: 22:-

De petticoatmode is er ook voor jou. En nu lekker in de aanbieding. Swingende streepjurk met petticoat van polyester/acryl. 158-182
EXTRA ATTRAKTIE: 79:-

Wat let je, 't strengste weer wordt 'n pretje in dit hartstikke leuke winterpak. Jack, salopette en beenwarmers van waterafstotend nylon. 86-122 3-Delig:
EXTRA ATTRAKTIE: 59:-



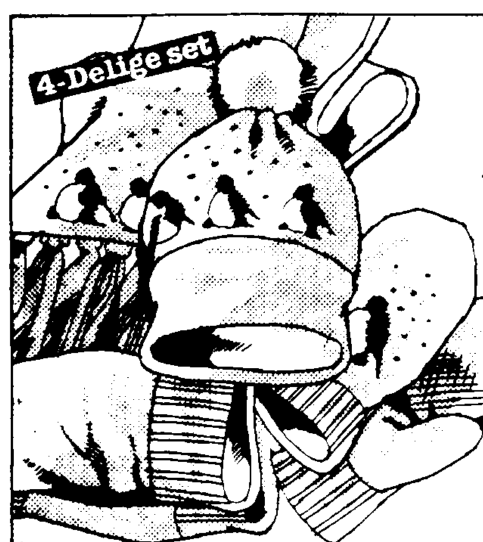
Ja, ja, zit dat even goed! Puntgave stone washed blue denim bodywarmer, teddy gevoerd. Katoen. 158-182
EXTRA ATTRAKTIE: 69:-

Wat past daar beter bij dan 'n Palomino breedrib corduroy broek van puikbest katoen. 158-182
EXTRA ATTRAKTIE: 59:-

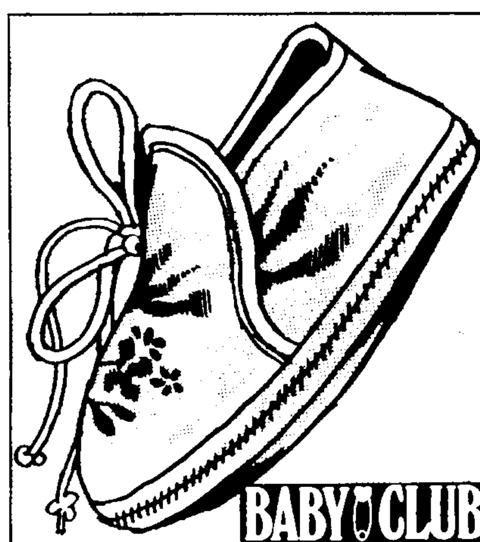


In die flitsende streeptrui, dikgebreid van acryl, maken ze de blits. En dat voor: 158-182
EXTRA ATTRAKTIE: 22:-

Verrassend voordelig die favoriete corduroy jeans van puur katoen. Vele kleuren. 158-182
EXTRA ATTRAKTIE: 14:-



Warmaanbevolen 4-delige set: gedessinneerde muts, sjaal en wanten met effen beenwarmers. 4-Delig:
EXTRA ATTRAKTIE: 24:-



Baby's onvergetelijke eerste schoentjes: soepelzachte stof met lieflijk borduur. 62-74
EXTRA ATTRAKTIE: 8:-

Doe mee met de Palomino Tekenwedstrijd.



Win 'n fantastische prijs! 3 Per leeftijdsgroep.

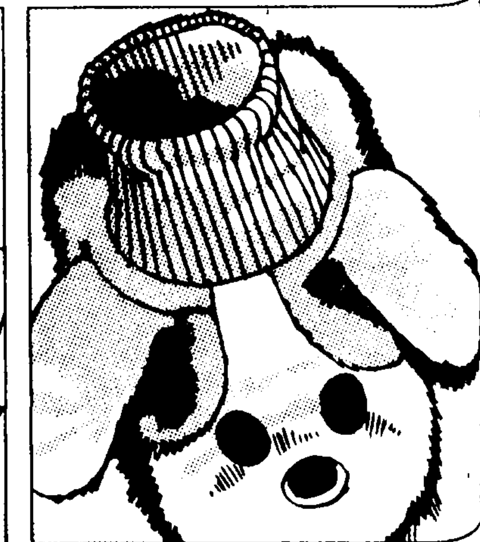
- **4-6 jaar** 't enige echte Palomino koffertje
- **7-9 jaar** 't originele Palomino horloge
- **10-14 jaar** 't nieuwste zakcomputerspel

De tekenplaat ligt voor je klaar op de kinderafdeling en bij de klantenservice.

Iedereen die meedoet krijgt de Palomino Pieker Puzzel kado!



Weg met die koude voeten. Daar gaan fijn 'n paar schattige slofjes aan. 21-30
EXTRA ATTRAKTIE: 14:-



De grootste voetenvriendjes worden deze hartverwarmende acrylbont slofjes. 20-26
EXTRA ATTRAKTIE: 6:-

M86

C&A is toch voordeliger!